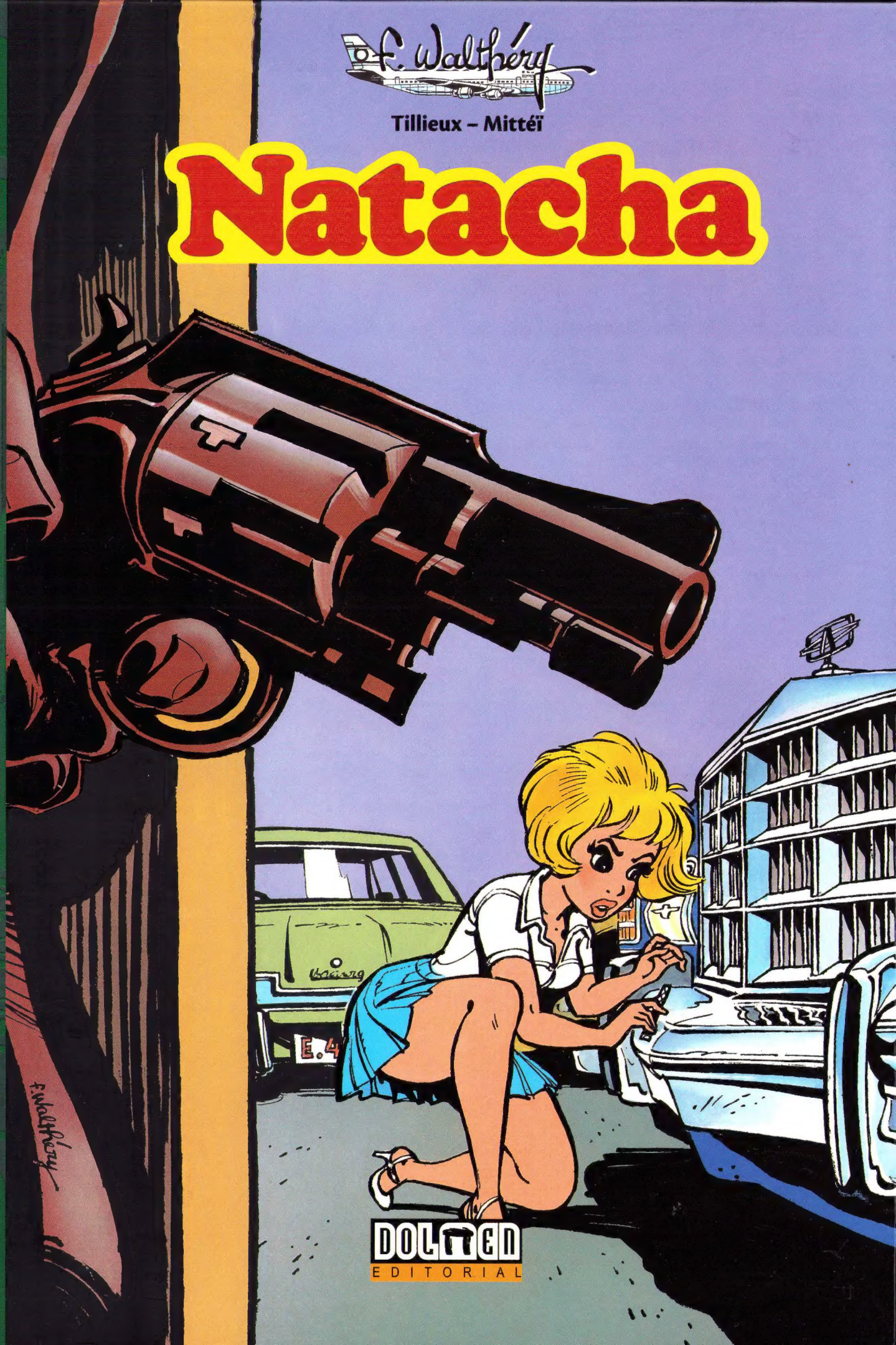
F. Walthéry

Tillieux – Mittéï

Natacha



DOLMEN
EDITORIAL

F. Walthéry

Natacha

Tomo 2

Un trono para Natacha

Doble Vuelo

Juego de manos,
juego de villanos

El décimotercer apóstol

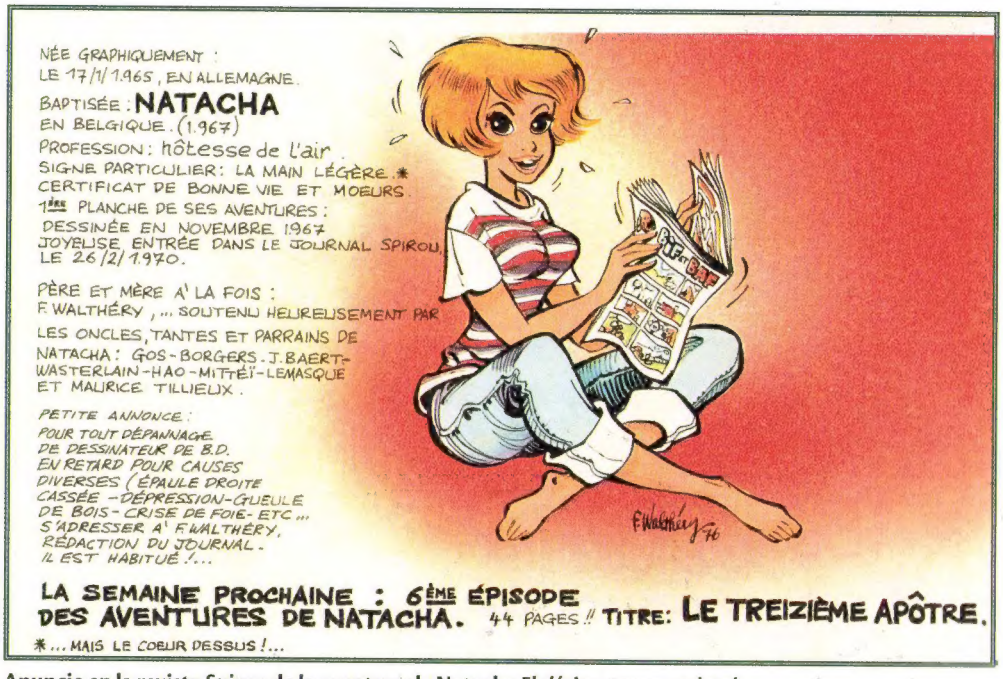
La estrella del alba
y otras historias

DOLMEN
EDITORIAL

Durante mucho tiempo, el cómic fue asexuado. O, más bien, unisexuado. Había héroes... y punto.

Y las mujeres, ¿qué? Pues bien, las mujeres estaban relegadas a un segundo plano. Encontrábamos secretarias eficaces, o un poco ñoñas, marimachos, madres de familia que eran buenas amas de casa, arpías desagradables, amables viejecitas... incluso mujeres fatales, peligrosas para los héroes. Pechos planos para no excitar la imaginación de los jóvenes lectores (varones, por supuesto) y si, por ventura, los cómics importados presentaban formas demasiado opulentas, se pagaba a los aprendices para desinflarlas. El cómic era el reflejo de una sociedad conservadora que los años sesenta —¡por fin!— sacudieron. Con la revolución sexual, el cómic se abrió a los adultos, con todos esos excesos que generalmente suceden a los períodos de demasiada frustración. Natacha es el fruto de aquellos años. Ella "descolocó" el cómic para todos los públicos con su sensualidad, su vitalidad, su energía, sin olvidar sus formas sexys que ella no intenta ocultar. ¡Al fin una verdadera heroína! Una heroína de verdad, no un cliché. No una *pin-up* creada únicamente para el placer de contemplarla; no un florero para legitimar el papel del héroe. Tampoco una superheroína con superpoderes. Una mujer, con su sensibilidad, con sus debilidades que le otorgaron una humanidad que les faltaba a muchos de los grandes héroes de entonces. Ella insufló un gran soplo de aire fresco a las historietas de la revista *Spirou*, a la que transformó para siempre. ¡Natacha, las "mujeres de papel", te dicen "gracias"!

Patrick Pinchart



Anuncio en la revista *Spirou* de la aventura de Natacha *El décimotercer apóstol.*

NATACHA – Integral 2
© Dupuis, 2008, by Walthéry, Tillieux, Mittéï. www.dupuis.com. All rights reserved. - © 2015 T. Dolmen Editorial sobre la presente edición
Primera edición: febrero de 2015 – **ISBN:** 978-84-15932-83-3 – **Depósito Legal:** PM 945-2014
C/Oms, 53 07003 Palma de Mallorca – *dolmen@dolmeneditorial.com*
Texto e ilustraciones: Walthéry, Tillieux, Mittéï, Lemasque, Gos, Baert, Deliège, Delporte. **Textos de los extras:** Patrick Pinchart -
Traducción: Natalia Rabassa - **Rotulación y diseño:** Fernando Fuentes - **Asesores editoriales y corrección:** Alfons Moliné y Carlos De Gregorio
Diseño de portada: Fernando Fuentes (sobre un diseño anterior de Tomeu Morey) - **Editor:** Vicente García - **Dirección:** Darío Arca
Todas las imágenes son copyright © de sus respectivos propietarios y/ o licenciatarios y se han incluido en el libro a modo de complemento para el cuerpo teórico del texto y para situarlo en su contexto histórico correspondiente. En caso de que se observara cualquier tipo de omisión, ésta se rectificará en futuras ediciones.

«Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47)»

Con el apoyo del Institut d'Estudis Baleàrics
institut d'estudis baleàrics

Natacha

azafata de vuelo

en:

UN TRONO PARA NATACHA

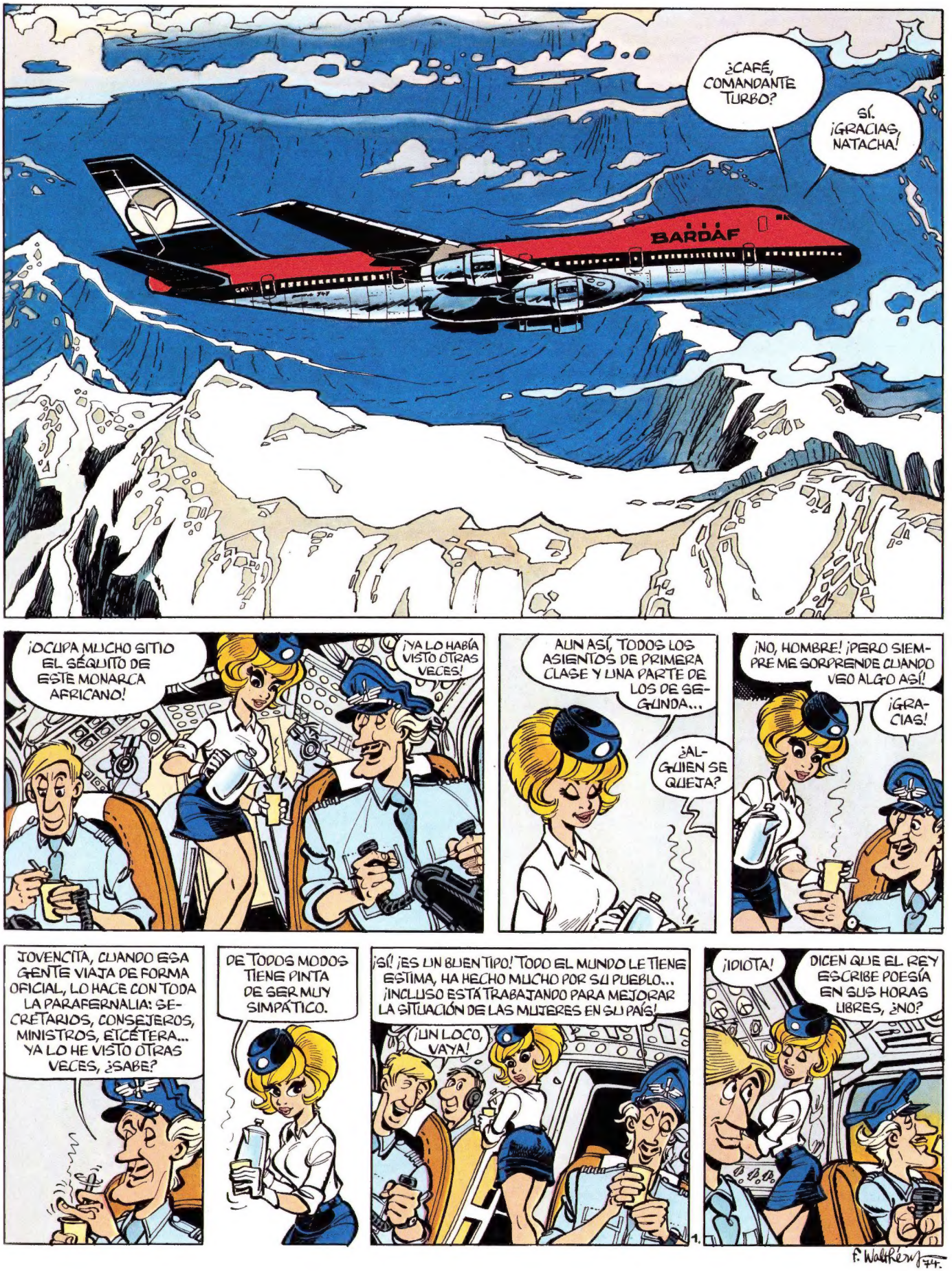
POR: François Gilles Emile Walthéry

SEGÚN UN GUION DE:
Maurice Jules Alexandre Florent TILLIEUX

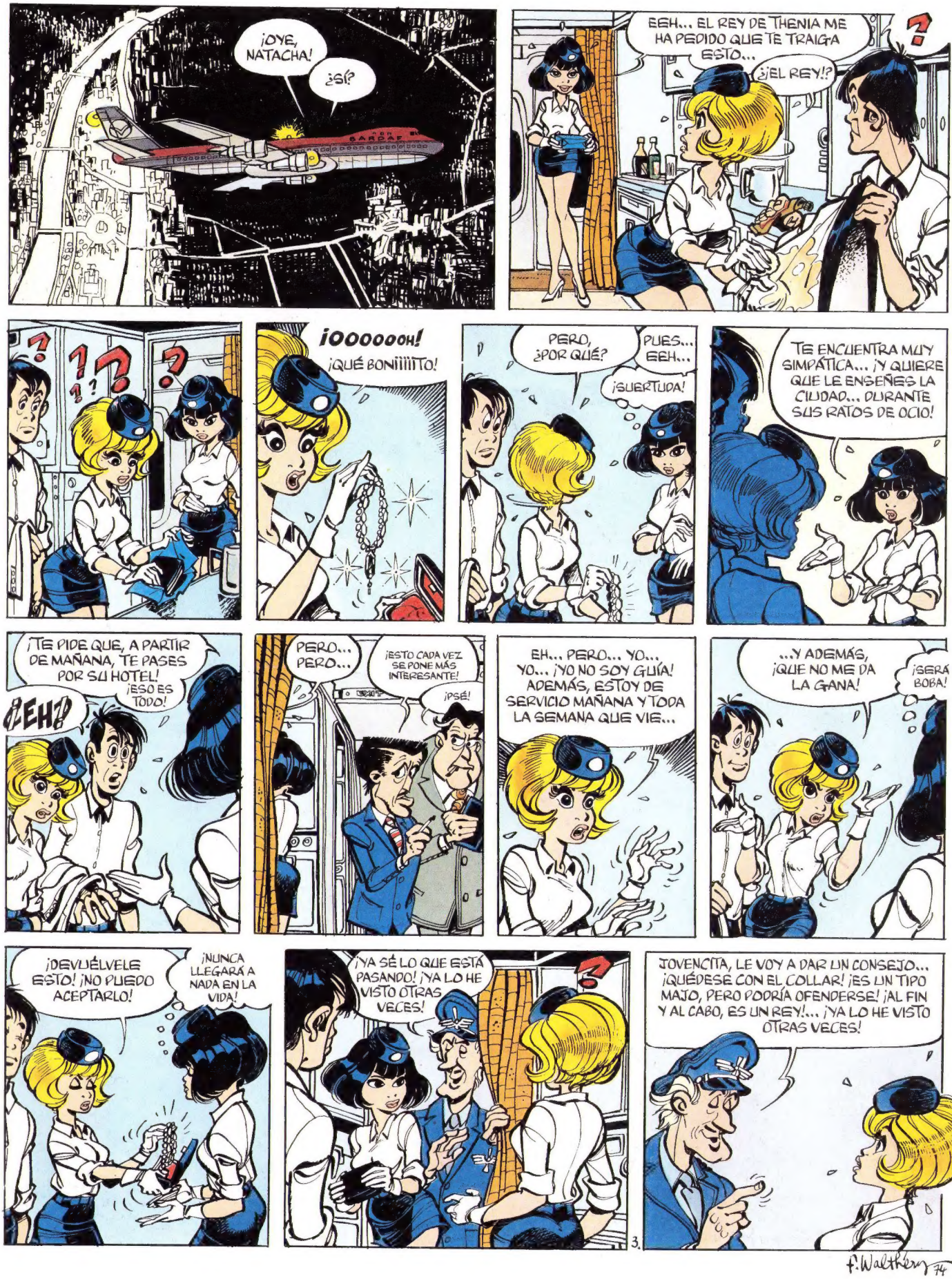
COLORES: STUDIO V. LÉONARDO

A PEYO,
f.W.

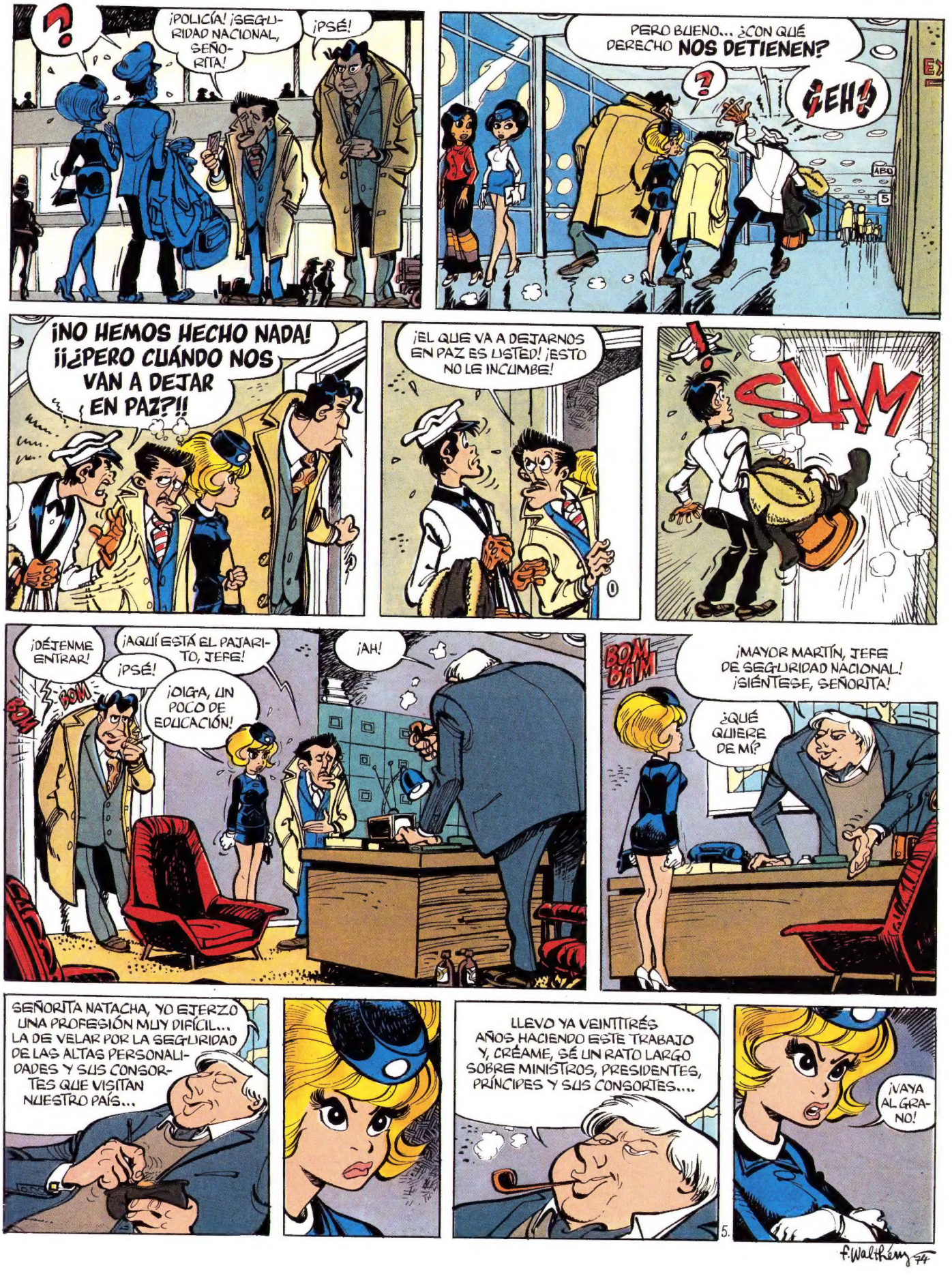
Cubierta del álbum *Un trono para Natacha* utilizada en las ediciones publicadas a partir de 1987

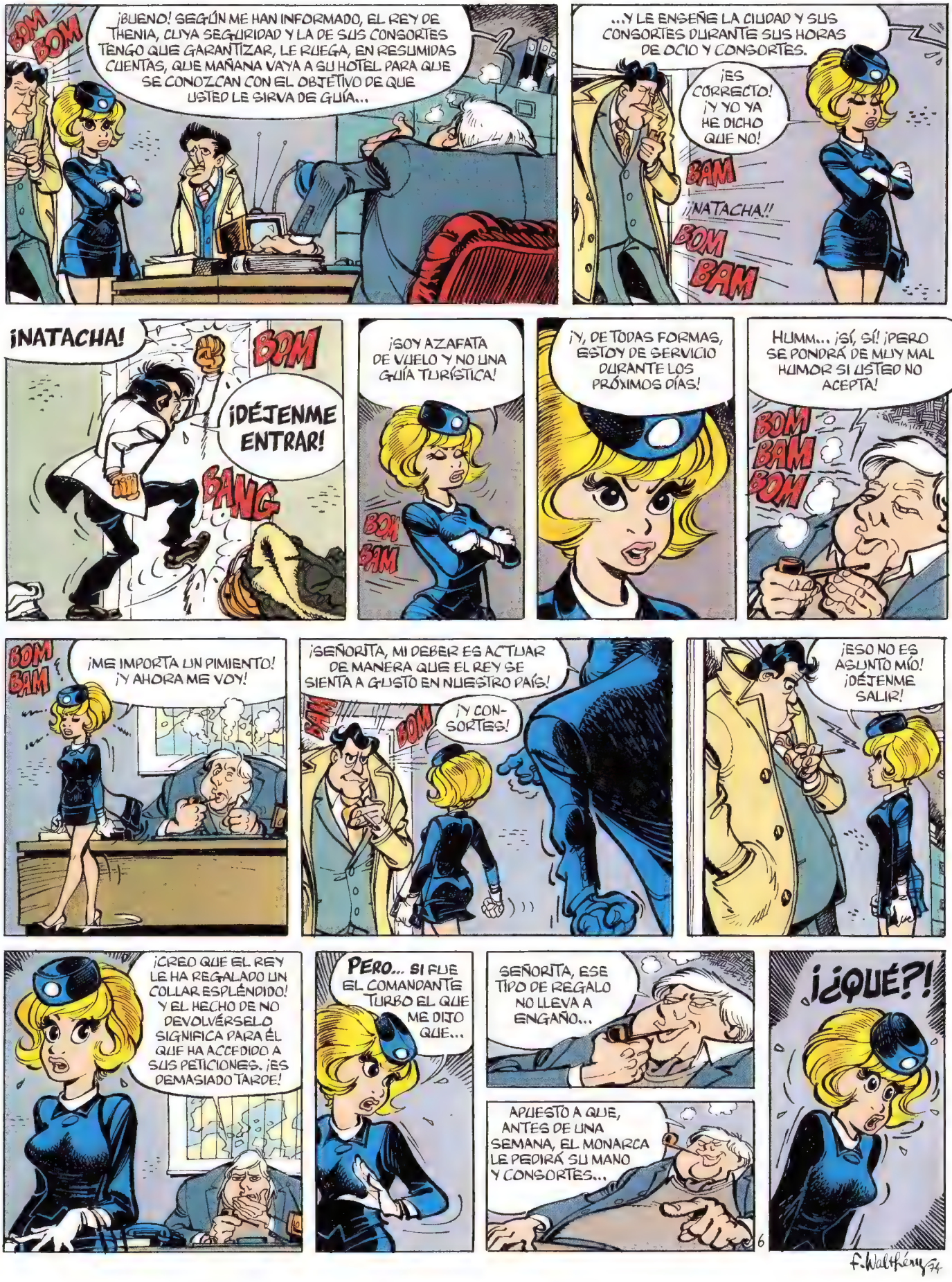

¿CAFÉ, COMANDANTE TURBO?
SÍ. ¡GRACIAS, NATACHA!
BARDAF
¡OCUPA MUCHO SITIO EL SÉQUITO DE ESTE MONARCA AFRICANO!
¡YA LO HABÍA VISTO OTRAS VECES!
AUN ASÍ, TODOS LOS ASIENTOS DE PRIMERA CLASE Y UNA PARTE DE LOS DE SEGUNDA...
¿ALGUIEN SE QUEJA?
¡NO, HOMBRE! ¡PERO SIEMPRE ME SORPRENDE CUANDO VEO ALGO ASÍ!
¡GRACIAS!
JOVENCITA, CUANDO ESA GENTE VIAJA DE FORMA OFICIAL, LO HACE CON TODA LA PARAFERNALIA: SECRETARIOS, CONSEJEROS, MINISTROS, ETCÉTERA... YA LO HE VISTO OTRAS VECES, ¿SABE?
DE TODOS MODOS TIENE PINTA DE SER MUY SIMPÁTICO.
¡SÍ! ¡ES UN BUEN TIPO! TODO EL MUNDO LE TIENE ESTIMA, HA HECHO MUCHO POR SU PUEBLO... ¡INCLUSO ESTÁ TRABAJANDO PARA MEJORAR LA SITUACIÓN DE LAS MUJERES EN SU PAÍS!
¡UN LOCO, VAYA!
¡IDIOTA!
DICEN QUE EL REY ESCRIBE POESÍA EN SUS HORAS LIBRES, ¿NO?
F. Walthery 74.

¡SÍ! SU MAJESTAD HATUMÉ SOSCUH, REY DE THENIA, TAMBIÉN HA SIDO EDITADO EN NUESTRO PAÍS.
DE TODAS MANERAS SUPONGO QUE NO HA VENIDO A NUESTRO PAÍS PARA RECIBIR UN PREMIO LITERARIO.
¡SEGURAMENTE SERÁ PARA ALGÚN NEGOCIO DE MUCHA PASTA, COMO ES COSTUMBRE EN ESTAS VISITAS OFICIALES! ¡YA HE VISTO ESO OTRAS VECES!
¡BAH! ¡TODO ESTO NO NOS CONCIERNE!
¡EN SEGUIDA VENGO A AYUDARLE, WALTER!
¡DESE PRISA! ¡NO DOY ABASTO!
....NO VAYA A TIRARLE NADA ENCIMA A NADIE... PODRÍA PROVOCAR UN CONFLICTO DIPLOMÁTICO...
¡PERO BUENO! ¿POR QUIÉN ME...
¡AY! POR TODOS LOS...
GLOOG
PLOTCH PLOTCH PLOTCH
DOS MINUTOS DESPUÉS...
¡ESPERO QUE ESTÉ BIEN ESPECIADO!
¡NO TEMA, MAJESTAD!
ES ENCANTADORA ESTA RUBITA, ¿VERDAD, CORONEL?
¡SIEMPRE TIENE USTED BUEN GUSTO, MAJESTAD!
¡OH, OH! ¡TODO ESTO ES MUY INTERESANTE!
¡PSÉ!
2.
f. Walthery 74


¡OYE, NATACHA!
¿SÍ?
EEH... EL REY DE THENIA ME HA PEDIDO QUE TE TRAIGA ESTO...
¿¡EL REY!?
¡OOOOOOH!
¡QUÉ BONIIIIITO!
PERO, ¿POR QUÉ?
PUES... EEH...
¡SUERTUDA!
TE ENCUENTRA MUY SIMPÁTICA... ¡Y QUIERE QUE LE ENSEÑES LA CIUDAD... DURANTE SUS RATOS DE OCIO!
¡TE PIDE QUE, A PARTIR DE MAÑANA, TE PASES POR SU HOTEL! ¡ESO ES TODO!
¿¡EH!?
PERO... PERO...
¡ESTO CADA VEZ SE PONE MÁS INTERESANTE!
¡PSÉ!
EH... PERO... YO... YO... ¡YO NO SOY GUÍA! ADEMÁS, ESTOY DE SERVICIO MAÑANA Y TODA LA SEMANA QUE VIE...
...Y ADEMÁS, ¡QUE NO ME DA LA GANA!
¡SERÁ BOBA!
¡DEVUÉLVELE ESTO! ¡NO PUEDO ACEPTARLO!
¡NUNCA LLEGARÁ A NADA EN LA VIDA!
¡YA SÉ LO QUE ESTÁ PASANDO! ¡YA LO HE VISTO OTRAS VECES!
JOVENCITA, LE VOY A DAR UN CONSEJO... ¡QUÉDESE CON EL COLLAR! ¡ES UN TIPO MAJO, PERO PODRÍA OFENDERSE! ¡AL FIN Y AL CABO, ES UN REY!... ¡YA LO HE VISTO OTRAS VECES!
3.
F. Walthéry 74

¡YA HE VISTO ESTO! ¡YA HE VISTO LO OTRO! ¿¡ACASO LO HA VISTO TODO, O QUÉ, PEDAZO DE MEMO!?
¡YA ME GUSTARÍA VERLE EN MI LUGAR!
PERDÓNEME, COMANDANTE, YA NO SÉ NI LO QUE DIGO.
VENGA, YA LO HE ANTES...
¡BUENO! ¡ME QUEDO CON EL COLLAR! ¡PERO EN CUALQUIER CASO, NO IRÉ A VERLE!... ¡LO SIENTO!
¿PIENSAS LO MISMO QUE YO?
¡PSÉ!
UNAS HORAS MÁS TARDE...
¡ESTAMOS LLEGANDO!
BARDAF
¡SE HAN IDO LOS PECES GORDOS! ¡EMPEZABA A ESTAR HASTA EL GORRO!
SÍ, ESTAR SIEMPRE SONRIENDO ES MUY CANSADO...
A PESAR DE TODO, NO ESTÁ NADA MAL EL COLLAR, ¿EH?
¡PSÉ!
¡BAH! ¡SEGURO QUE LOS DIAMANTES SON FALSOS!
¡ENVIDIOSO!
¿SE VIENE A MI CASA? ¡TENGO VEINTICUATRO DISCOS NUEVOS! ESPECIALMENTE UN "JACK VAN POLL", UNA MÚSICA ESTUPENDA DE PIANO ELECTRÓNICO, Y EL SEGUNDO ELEPÉ...
...DEL "PLACE BO". ES MUY...
?
¿SEÑORITA NATACHA? ¡VENGA CON NOSOTROS, POR FAVOR!
¡PSÉ!
4.
F. Walthéry 74.

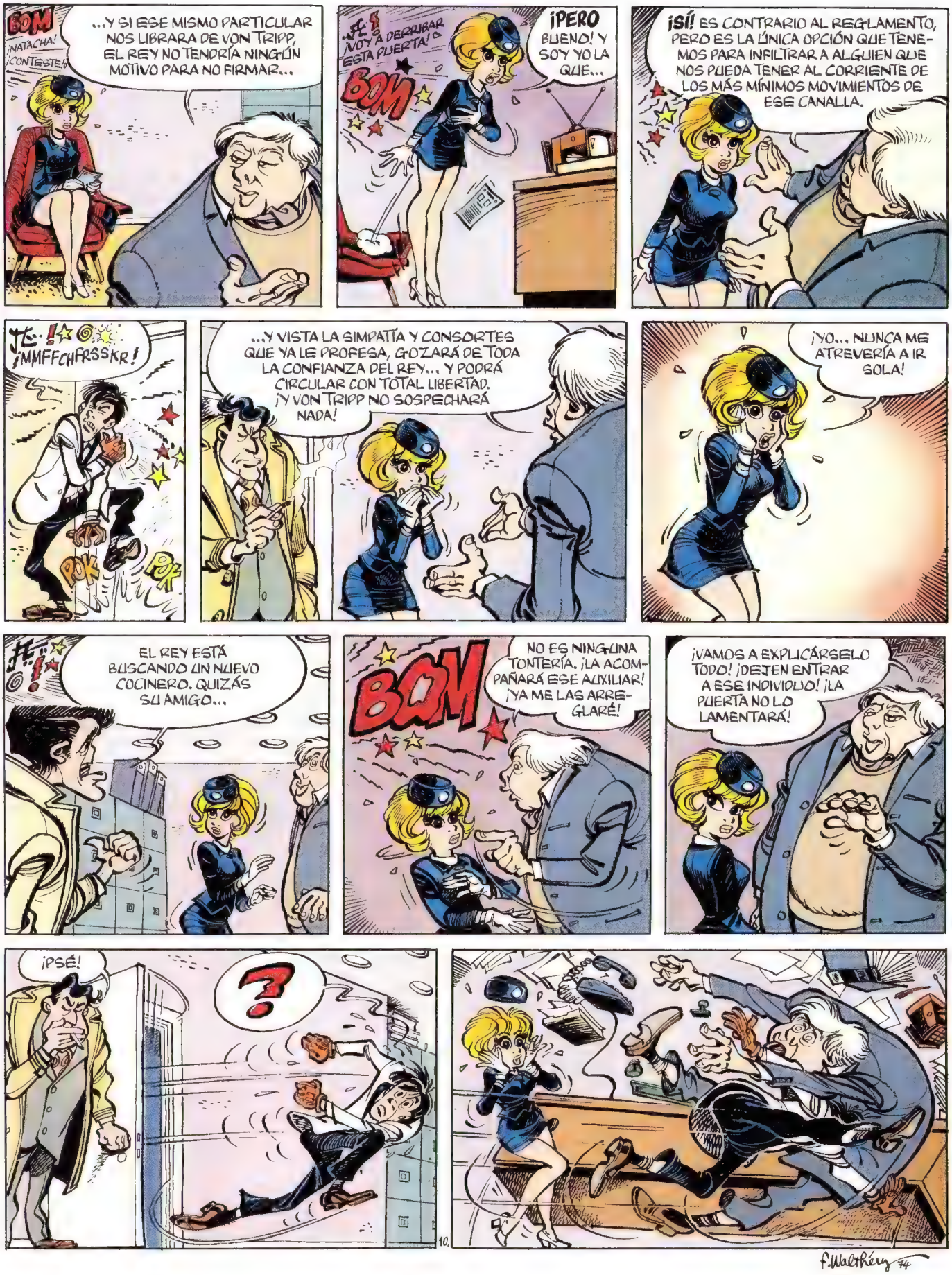

¿?
¡POLICÍA! ¡SEGURIDAD NACIONAL, SEÑORITA!
¡PSÉ!
PERO BUENO... ¿CON QUÉ DERECHO NOS DETIENEN?
¿?
¡EH!
¡NO HEMOS HECHO NADA! ¡¡¿PERO CUÁNDO NOS VAN A DEJAR EN PAZ?!!
¡EL QUE VA A DEJARNOS EN PAZ ES USTED! ¡ESTO NO LE INCUMBE!
¡!
SLAM
¡DÉJENME ENTRAR!
BOM
BOM
¡AQUÍ ESTÁ EL PAJARITO, JEFE!
¡PSÉ!
¡OIGA, UN POCO DE EDUCACIÓN!
¡AH!
BOM BAM
¡MAYOR MARTÍN, JEFE DE SEGURIDAD NACIONAL! ¡SIÉNTESE, SEÑORITA!
¿QUÉ QUIERE DE MÍ?
SEÑORITA NATACHA, YO EJERZO UNA PROFESIÓN MUY DIFÍCIL... LA DE VELAR POR LA SEGURIDAD DE LAS ALTAS PERSONALIDADES Y SUS CONSORTES QUE VISITAN NUESTRO PAÍS...
LLEVO YA VEINTITRÉS AÑOS HACIENDO ESTE TRABAJO Y, CRÉAME, SÉ UN RATO LARGO SOBRE MINISTROS, PRESIDENTES, PRÍNCIPES Y SUS CONSORTES....
¡VAYA AL GRANO!
5.
f. Walthéry 74


BOM BOM
¡BUENO! SEGÚN ME HAN INFORMADO, EL REY DE THENIA, CUYA SEGURIDAD Y LA DE SUS CONSORTES TENGO QUE GARANTIZAR, LE RUEGA, EN RESUMIDAS CUENTAS, QUE MAÑANA VAYA A SU HOTEL PARA QUE SE CONOZCAN CON EL OBJETIVO DE QUE USTED LE SIRVA DE GUÍA...
...Y LE ENSEÑE LA CIUDAD Y SUS CONSORTES DURANTE SUS HORAS DE OCIO Y CONSORTES.
¡ES CORRECTO! ¡Y YO YA HE DICHO QUE NO!
BAM
¡NATACHA!!
BOM BAM
¡NATACHA!
BOM
¡DÉJENME ENTRAR!
BANG
¡SOY AZAFATA DE VUELO Y NO UNA GUÍA TURÍSTICA!
BOM BAM
¡Y, DE TODAS FORMAS, ESTOY DE SERVICIO DURANTE LOS PRÓXIMOS DÍAS!
HUMM... ¡SÍ, SÍ! ¡PERO SE PONDRÁ DE MUY MAL HUMOR SI USTED NO ACEPTA!
BOM BAM BOM
BOM BAM
¡ME IMPORTA UN PIMIENTO! ¡Y AHORA ME VOY!
¡SEÑORITA, MI DEBER ES ACTUAR DE MANERA QUE EL REY SE SIENTA A GUSTO EN NUESTRO PAÍS!
BAM
BOM
¡Y CONSORTES!
¡ESO NO ES ASUNTO MÍO! ¡DÉJENME SALIR!
¡CREO QUE EL REY LE HA REGALADO UN COLLAR ESPLÉNDIDO! Y EL HECHO DE NO DEVOLVÉRSELO SIGNIFICA PARA ÉL QUE HA ACCEDIDO A SUS PETICIONES. ¡ES DEMASIADO TARDE!
PERO... SI FUE EL COMANDANTE TURBO EL QUE ME DIJO QUE...
SEÑORITA, ESE TIPO DE REGALO NO LLEVA A ENGAÑO...
APUESTO A QUE, ANTES DE UNA SEMANA, EL MONARCA LE PEDIRÁ SU MANO Y CONSORTES...
¡¿QUÉ?!
6
F. Walthéry 74

SÍ, EL REY DE THENIA ÚLTIMAMENTE SE SIENTE MUY SOLO... ¡BASTA CON LEER SUS ÚLTIMOS POEMAS PARA COMPROBARLO!
P... PERO...
¡EJEM! ES DIFÍCIL DECIRLE QUE NO A UN REY... ¡ES BIEN SABIDO!
¡NI HABLAR DEL PELUQUÍN!
¡¿NATACHA?!
BOM
BAM
¡NATACHA!
¡SOLTADLA, BRUTOS!
BOM
¡DEJADME ENTRAR!
BAM
BOM
¡UN SOLO ATAQUE DE MAL HUMOR, Y EL REY....
...QUIZÁS RECHACE FIRMAR UN IMPORTANTE TRATADO Y CONSORTES ENTRE NUESTROS DOS PAÍSES!
Y DEBO GARANTIZAR QUE TODO SALGA BIEN. ¡SI ÉL DESEA QUE USTED SEA SU GUÍA, LO SERÁ!
¡DISPONGO DE TODOS LOS MEDIOS PARA...
POR TANTO, SEÑORITA, ME ES IMPOSIBLE COMETER EL MÁS MÍNIMO ERROR...
...OBLIGARLA A HACERLO!
¡Y, COMO RECOMPENSA, CASARME CON ÉL!
¡PERO ESO A USTED NO LE IMPORTA! ¿EH, GORDINFLÓN?
POF
¡Y COMO ESTÁN EN JUEGO TAN ALTOS INTERESES, DA LO MISMO QUE YO ARRUINE MI VIDA! ¿NO?
¡PUES BIEN, NO! ¡NO, NO Y NO!
POK
POK
POK
F. Walthéry 74

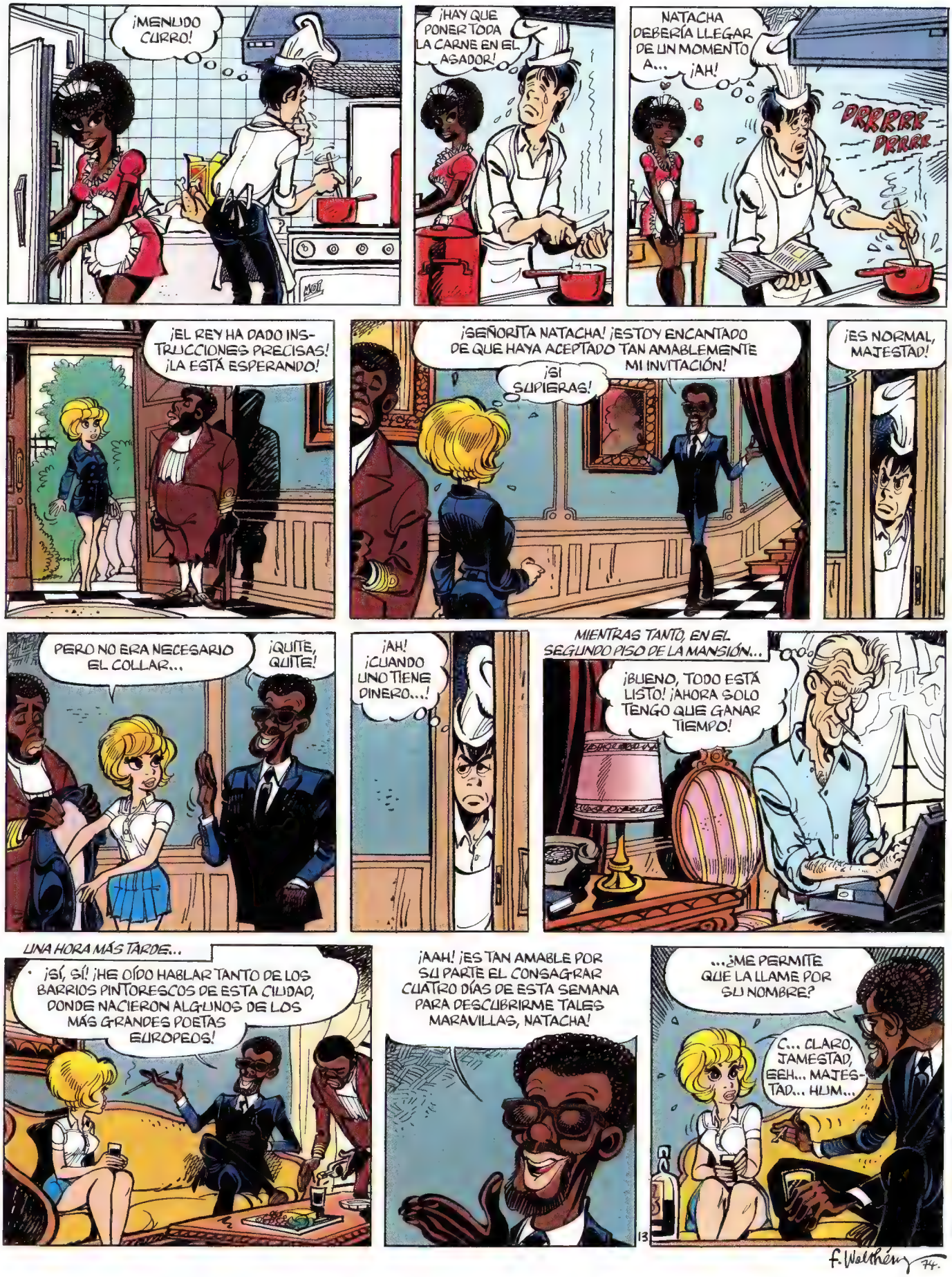
YO... YO... YO...
BOM
EN EL FONDO...
BOM
...¿NO QUIERE CASARSE CON ÉL PORQUE ES NEGRO?
CRRT
¡DESDE LUEGO, ES USTED CAPAZ DE DECIR CUALQUIER TONTERÍA!
BOM
¡DEJADME ENTRAR! ¡¡BRUTOS!!
¡HA METIDO LA PATA HASTA EL FONDO, IMBÉCIL!
ME HABÍAN INFORMADO BIEN... LA PRUEBA ES CONCLUYENTE... ¡ESTA CHIQUILLA ES MARAVILLOSA!
VENGA, SEÑORITA, DISCÚLPENOS... EH... QUIZÁS HEMOS IDO DEMASIADO LEJOS...
PERO, DE TODAS FORMAS, USTED TAMPOCO HA EMPEZADO CON BUEN PIE...
EN ESTOS MOMENTOS NO ME APETECE CASARME CON NADIE... ¡ES UN ASUNTO PERSONAL!
¡NATACHA! ¿QUÉ LE ESTÁN HACIENDO?
BOM
BOM
¡SEÑORITA, LA NECESITAMOS!
?
8
F. Walthéry 74

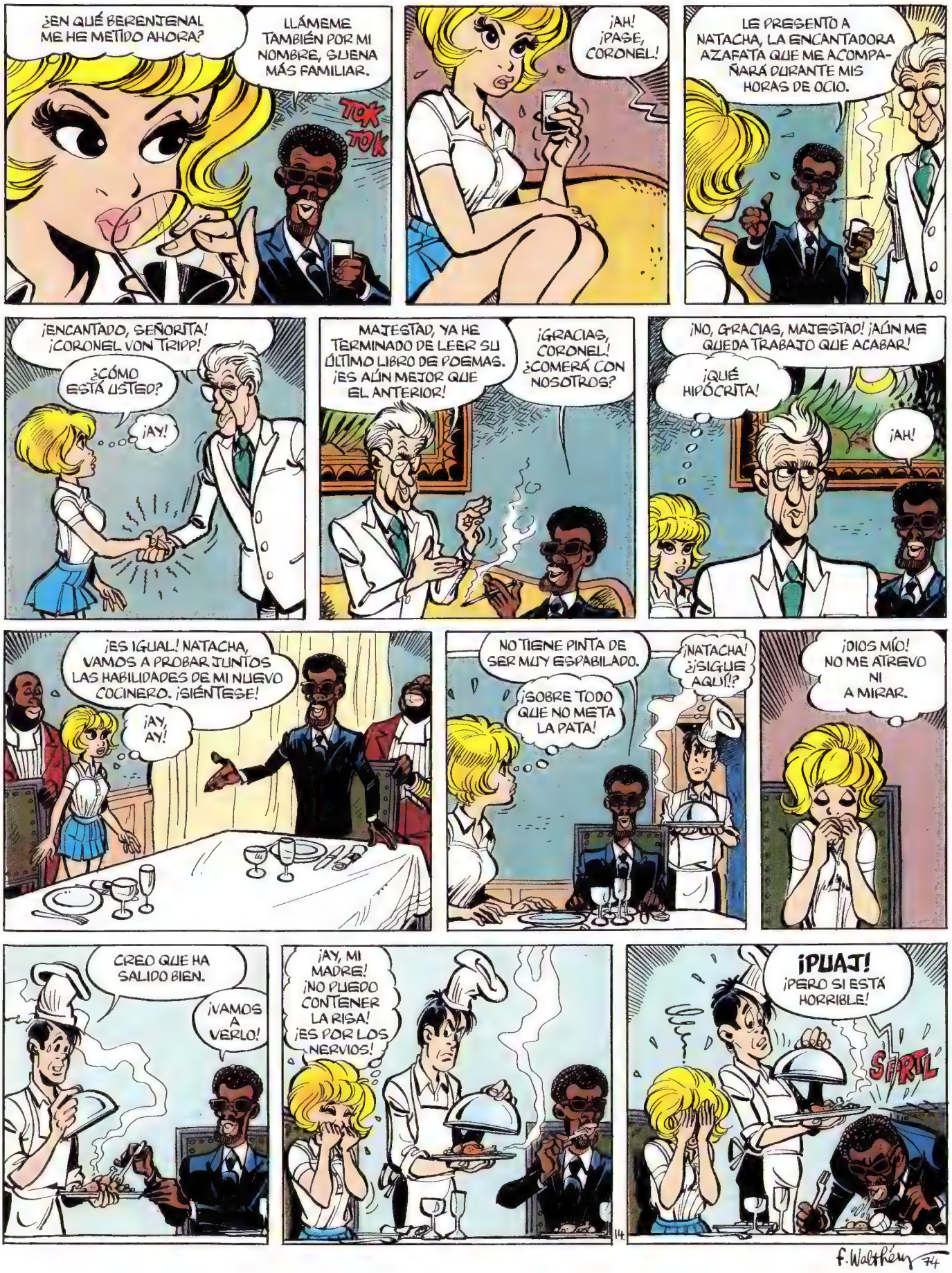
SI NOS AYUDA, LE JURO QUE SALDRÁ AIROSA DE ESTA SITUACIÓN, Y QUE EL REY CAMBIARÁ, POR ASÍ DECIRLO, SUS SENTIMIENTOS HACIA USTED.
BOM
BOM
¡BUENO!... ¿QUÉ DEBO HACER?
¡AH! ¡DELGADO, DEME EL ÚLTIMO INFORME DE LA INTERPOL CON LAS FICHAS Y CONSORTES!
BOM BAM
¡FÍJESE EN ESTO! Y DÍGAME SI LO RECONOCE...
M: 64.53076
DESCRIPCIÓN
¡PERO SI ES EL HOMBRE QUE ESTABA SENTADO AL LADO DEL REY EN EL AVIÓN!
¡SÍ! ¡ES EL CORONEL VON TRIPP, UN PELIGROSO AVENTURERO EXPULSADO DE NUESTRO PAÍS! ¡Y AHORA HA REGRESADO! ¡ESTE ES EL MOTIVO DE MI PREOCUPACIÓN!
BING
¡NATACHA!
BOM
¡PUES NO LO ENTIENDO! SI ESTE HOMBRE HA SIDO EXPULSADO DEL PAÍS... BASTARÍA CON DETENERLO Y RECONDUCIRLO A LA FRONTERA, ¿NO?
...¿Y SI LE DIGO QUE ESTÁ BAJO LA PROTECCIÓN Y CONSORTES DE HATUMÉ SOSCUH, REY DE THENIA...?
¡UY! ESO LO CAMBIA TODO.
BOM
EL REY HA VENIDO A NUESTRO PAÍS PARA FIRMAR UN CONTRATO QUE AUTORIZARÍA AL GOBIERNO DE NUESTRO PAÍS A EXPLOTAR LOS YACIMIENTOS DE URANIO QUE ESTÁN EN SUS TIERRAS.
HA ESPECIFICADO QUE SI LE TOCÁBAMOS UN PELO A VON TRIPP, NO FIRMARÍA NADA DE NADA. ¡Y EL GOBIERNO ESTÁ MUY INTERESADO EN CONSEGUIR ESE CONTRATO Y CONSORTES!
¡Y USTED HA RECIBIDO LA ORDEN DE EXPULSAR A VON TRIPP!
CON EL MAYOR TACTO POSIBLE... ¡PERO SÍ! ¿SIGUE PENSANDO QUE ES FÁCIL?
BOM
¡NATACHA! POR TODOS LOS...
NO MUCHO, NO. Y SUPONGO QUE SI VON TRIPP HA REGRESADO AL PAÍS NO SERÁ PARA HACER UN VIAJE DE PLACER, ¿VERDAD?
¡ESO ES LO QUE NOS PREOCUPA: HA REGRESADO CON UN OBJETIVO CONCRETO! ¡SI SUPIERA CUÁL...!
¿Y NO HAY NINGUNA FORMA DE INFILTRAR A ALGUNO DE SUS HOMBRES EN EL SÉQUITO REAL?
VON TRIPP DETECTA A UN POLI A DIEZ KILÓMETROS DE DISTANCIA. ¡REALMENTE NO SÉ CÓMO SOLUCIONAR ESTE ASUNTO!
¡PERO SI UN PARTICULAR VIGILARA A VON TRIPP Y ÉL SE DIERA CUENTA, EL REY NO PODRÍA ACUSAR AL GOBIERNO DE SER EL RESPONSABLE!
?!
F. Walthéry 74


BOM
¡NATACHA! ¡CONTESTE!
...Y SI ESE MISMO PARTICULAR NOS LIBRARA DE VON TRIPP, EL REY NO TENDRÍA NINGÚN MOTIVO PARA NO FIRMAR...
¡VOY A DERRIBAR ESTA PUERTA!
BOM
¡PERO BUENO! Y SOY YO LA QUE...
¡SÍ! ES CONTRARIO AL REGLAMENTO, PERO ES LA ÚNICA OPCIÓN QUE TENEMOS PARA INFILTRAR A ALGUIEN QUE NOS PUEDA TENER AL CORRIENTE DE LOS MÁS MÍNIMOS MOVIMIENTOS DE ESE CANALLA.
¡MMFFCHRSSKR!
POK
POK
...Y VISTA LA SIMPATÍA Y CONSORTES QUE YA LE PROFESA, GOZARÁ DE TODA LA CONFIANZA DEL REY... Y PODRÁ CIRCULAR CON TOTAL LIBERTAD. ¡Y VON TRIPP NO SOSPECHARÁ NADA!
¡YO... NUNCA ME ATREVERÍA A IR SOLA!
EL REY ESTÁ BUSCANDO UN NUEVO COCINERO. QUIZÁS SU AMIGO...
BOM
NO ES NINGUNA TONTERÍA. ¡LA ACOMPAÑARÁ ESE AUXILIAR! ¡YA ME LAS ARREGLARÉ!
¡VAMOS A EXPLICÁRSELO TODO! ¡DEJEN ENTRAR A ESE INDIVIDUO! ¡LA PUERTA NO LO LAMENTARÁ!
¡PSÉ!
?
10.
F. Walthéry 74

UN POCO MÁS TARDE...
...¡Y COMO ESE VON TRIPP HA VUELTO, TENGO QUE CONVERTIRME EN EL COCINERO DEL REY DE THENIA! ¿Y QUIÉN ES EXACTAMENTE ESE VON TRIPP?
ROBA HOTEL
¡UN AVENTURERO QUE TIENE PROHIBIDA LA ENTRADA EN LA MAYORÍA DE PAÍSES, ACUSADO DE AGITACIÓN POLÍTICA, ROBO Y ESTAFA!
¡SIEMPRE ESTÁ ALLÁ DONDE HAYA ALGUNA TRIFULCA! ESTUVO EN LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA, EN LA DE COREA, EN LA DE ORIENTE MEDIO...
LO EXPULSARON DE TODAS PARTES, Y AHORA HA REAPARECIDO COMO CONSEJERO TITULAR DE UN PEQUEÑO MONARCA AFRICANO.
¡Y NOSOTROS TENEMOS QUE TRATAR DE AVERIGUAR QUÉ HA VENIDO A HACER AQUÍ!
¡FRANCAMENTE, ME DA MIEDO IR SOLA! ¡ES MUY PROBABLE QUE EL REY QUIERA CASARSE CONMIGO!
PREFERIRÍA QUE USTED ESTUVIERA CONMIGO...
PFFF... CUANDO NO ES EL JEFE DE UNA TRIBU DE CORTADORES DE CABEZAS, ES EL REY DE THENIA... ¡MÁS DIFÍCIL TODAVÍA!
¿CUÁNDO SERÁ EL TURNO DE BUFFALO BILL O DE TARZÁN, EH? ¿POR QUÉ NO?
VENGA, WALTER, VENGA...
¡BUENO! ¡SÉ COCINAR UN POCO! ¡PERO NO SOY NINGÚN CHEF!
¡CÓMPRESE UN RECETARIO Y USE UN POCO SU IMAGINACIÓN!
¡VAAALE!... ¿CUÁNDO NOS VAMOS?
¡NO PODEMOS IR JUNTOS! ¡NO OLVIDE QUE NO NOS CONOCEMOS DE NADA!
DELGADO Y PEÑASCO, LOS DOS POLICÍAS, SE TURNARÁN PARA VIGILAR EL EXTERIOR DE LA CASA DEL REY. LO QUE MÁS LE INTERESA AL MAYOR MARTÍN ES QUE LE INFORMEMOS LO MÁS EXHAUSTIVAMENTE POSIBLE SOBRE LOS MOVIMIENTOS DE VON TRIPP.
¡NO ME GUSTA NADA TODO ESTO! PERO, EN FIN, YA QUE SE TRATA DE USTED...
¡ES USTED UN ENCANTO, WALTER!
MUA
¡YA!
f. Walthéry

A LA MAÑANA SIGUIENTE...
¡COCINERO, BUF!
SOY EL NUEVO COCINERO DEL REY.
¡A VER SI ME GUARDA LAS SOBRAS!
BRRRRRR
¡MUY BUENAS, PRECIOSA! ¡SOY EL NUEVO COCINERO QUE EL REY HA CONTRATADO!
¡AH!
SERVIC
¡PO' AQUÍ!
BUENOS DÍAS, MAJESTAD, SOY EL COCINERO QUE ESTABA ESPERANDO...
¡AY, AY, AY!
HUM...
EH... EN DOS PALABRAS, SEÑOR, SOY EL MEJOR COCINERO DEL MUNDO Y SUS ALREDEDORES. ¡PODRÍA GUISAR UN PEDRUSCO, QUE USTED SE CHUPARÍA LOS DEDOS!
¡MENOS CHÁCHARA Y MÁS ACCIÓN! ¡DEMUÉSTREME LO QUE VALE!
ASÍ QUE...
A VER... ¡AH! ¡POLLO A LA REINA! ¡ESTO LE GUSTARÁ!
12
F. Walthéry 74


¡MENUDO CURRO!
¡HAY QUE PONER TODA LA CARNE EN EL ASADOR!
NATACHA DEBERÍA LLEGAR DE UN MOMENTO A... ¡AH!
DRRRRR-DRRRR
¡EL REY HA DADO INSTRUCCIONES PRECISAS! ¡LA ESTÁ ESPERANDO!
¡SEÑORITA NATACHA! ¡ESTOY ENCANTADO DE QUE HAYA ACEPTADO TAN AMABLEMENTE MI INVITACIÓN!
¡SI SUPIERAS!
¡ES NORMAL, MAJESTAD!
PERO NO ERA NECESARIO EL COLLAR...
¡QUITE, QUITE!
¡AH! ¡CUANDO UNO TIENE DINERO...!
MIENTRAS TANTO, EN EL SEGUNDO PISO DE LA MANSIÓN...
¡BUENO, TODO ESTÁ LISTO! ¡AHORA SOLO TENGO QUE GANAR TIEMPO!
UNA HORA MÁS TARDE...
¡SÍ, SÍ! ¡HE OÍDO HABLAR TANTO DE LOS BARRIOS PINTORESCOS DE ESTA CIUDAD, DONDE NACIERON ALGUNOS DE LOS MÁS GRANDES POETAS EUROPEOS!
¡AAH! ¡ES TAN AMABLE POR SU PARTE EL CONSAGRAR CUATRO DÍAS DE ESTA SEMANA PARA DESCUBRIRME TALES MARAVILLAS, NATACHA!
...¿ME PERMITE QUE LA LLAME POR SU NOMBRE?
C... CLARO, JAMESTAD, EEH... MAJESTAD... HUM...
13
f. Walthéry 74.


¿EN QUÉ BERENJENAL ME HE METIDO AHORA?
LLÁMEME TAMBIÉN POR MI NOMBRE, SUENA MÁS FAMILIAR.
TOK TOK
¡AH! ¡PASE, CORONEL!
LE PRESENTO A NATACHA, LA ENCANTADORA AZAFATA QUE ME ACOMPAÑARÁ DURANTE MIS HORAS DE OCIO.
¡ENCANTADO, SEÑORITA! ¡CORONEL VON TRIPP!
¿CÓMO ESTÁ USTED?
¡AY!
MAJESTAD, YA HE TERMINADO DE LEER SU ÚLTIMO LIBRO DE POEMAS. ¡ES AÚN MEJOR QUE EL ANTERIOR!
¡GRACIAS, CORONEL! ¿COMERÁ CON NOSOTROS?
¡NO, GRACIAS, MAJESTAD! ¡AÚN ME QUEDA TRABAJO QUE ACABAR!
¡QUÉ HIPÓCRITA!
¡AH!
¡ES IGUAL! NATACHA, VAMOS A PROBAR JUNTOS LAS HABILIDADES DE MI NUEVO COCINERO. ¡SIÉNTESE!
¡AY, AY!
NO TIENE PINTA DE SER MUY ESPABILADO.
¡NATACHA! ¿SIGUE AQUÍ!?
¡SOBRE TODO QUE NO METE LA PATA!
¡DIOS MÍO! NO ME ATREVO NI A MIRAR.
CREO QUE HA SALIDO BIEN.
¡VAMOS A VERLO!
¡AY, MI MADRE! ¡NO PUEDO CONTENER LA RISA! ¡ES POR LOS NERVIOS!
¡PUAJ! ¡PERO SI ESTÁ HORRIBLE!
SPRTL
14
F. Walthéry 74

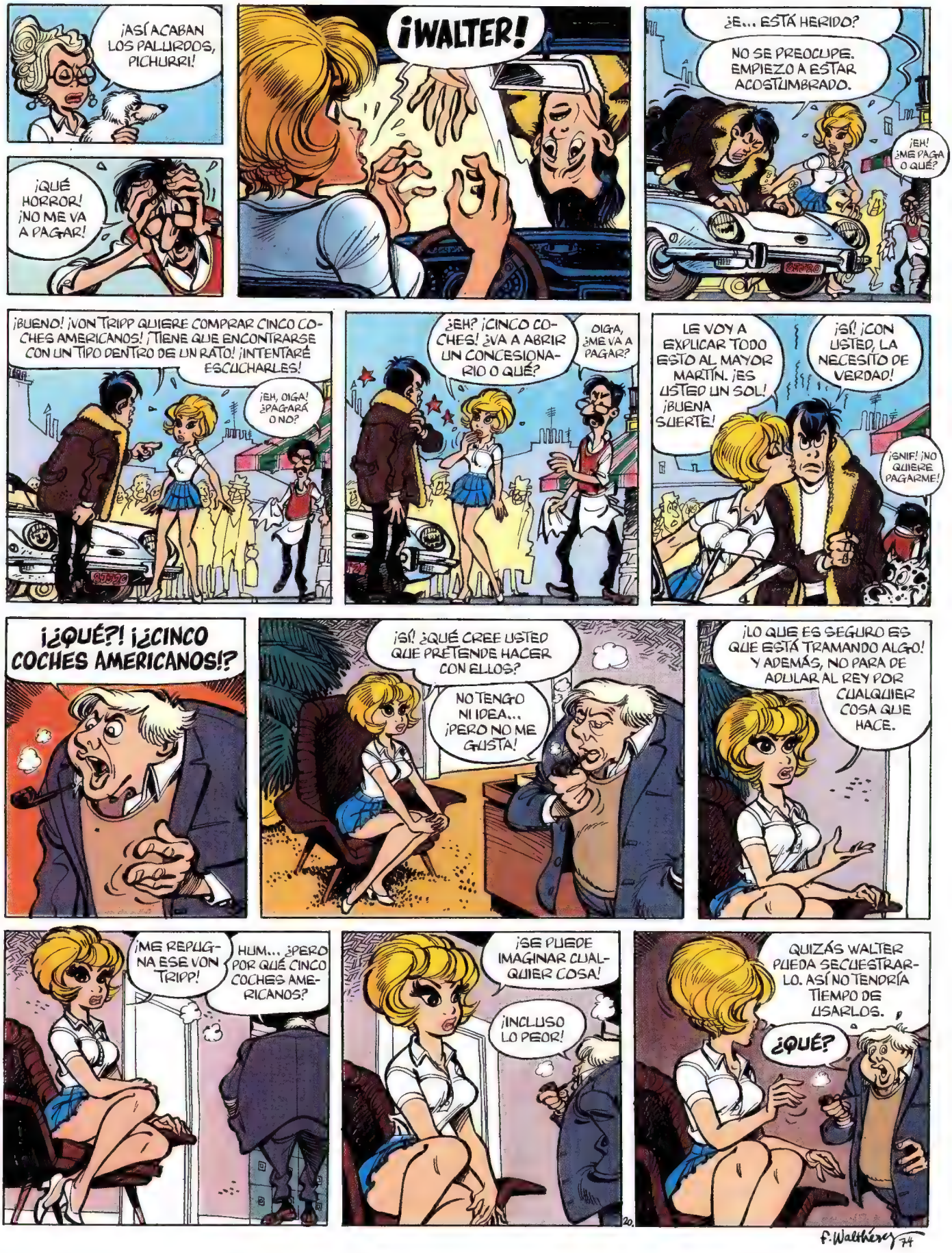
¡PERO SI ESTO NO SE LO COMERÍA NI EL PERRO MÁS FAMÉLICO! ¡SI QUIERE QUEDARSE AQUÍ, NECESITO QUE HAGA ALGO MÁS ESPECIADO! ¡MUCHO MÁS ESPECIADO!
¡NO DEBO REÍR! ¡SOBRE TODO NO DEBO REÍR!
...¡Y ADEMÁS, SIEMPRE SE SIRVE PRIMERO A LAS DAMAS! ¿A USTED QUIÉN LE ENSEÑÓ MODALES?
¿NO ES CIERTO? ¿USTED QUÉ OPINA, QUERIDA AMIGA?
EEH... JI, JI... T... TIENE R... RAZÓN... MA... MAJESTAD...
¡DIOS MÍO!
PROFUNDA E INSONDABLE HUMILLACIÓN.
¡¡TAPÉM, SULAH HALUF!!
¡SIA!
ZOUF
¡ESTOY HARTO! ¡NUNCA ME HE SENTIDO TAN INSULTADO!
¿¿CONQUE MÁS ESPECIADO, EH!? ¿¿MUCHO MÁS ESPECIADO!? ¡PUES AHORA VERÁS!
GLUC
JABÓN
NAFT
VOY A HACER QUE ME DESPIDAN. ¡NO ME IMPORTA! ¡YA ESTOY HARTO!
¿QUÉ LLEVA USTED AHÍ?
¡ABRILLANTADOR PARA ZAPATOS!
¡JUSTO LO QUE NECESITO!
15
F. Walthéry 74

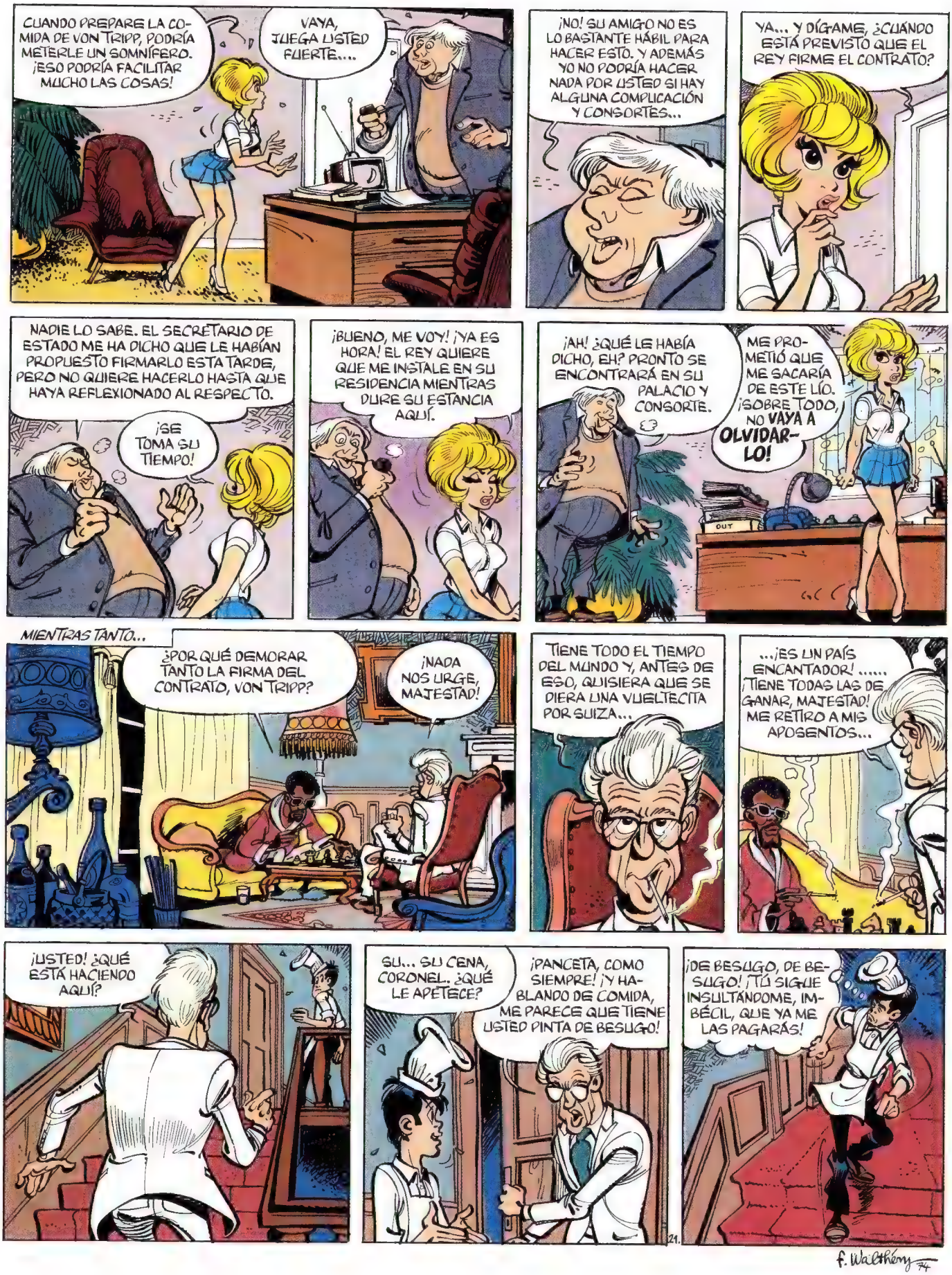
¡QUÉ TIEMPOS, NATACHA! ¡YA NO HAY MANERA DE ENCONTRAR A UN COCINERO DECENTE!
ES EL PRIMER DÍA... EH... ESTABA UN POCO INTIMIDADO... ¡DELE OTRA OPORTUNIDAD, MAJESTAD!
¡POBRE WALTER!
EH... ESTA TARDE LE TRAERÉ INFORMACIÓN SOBRE EL MUSEO DE...
¡Y SU MALETA TAMBIÉN!
¡PUES VAYA...! EN FIN, ASÍ SEREMOS DOS PARA VIGILAR A VON TRIPP DÍA Y NOCHE. ¡TAMPOCO ESTARÁ DE MÁS!
¡PERO, MAJESTAD...!
¡ES LO NORMAL, PUESTO QUE ESTÁ USTED A MI SERVICIO! HE HECHO QUE LE PREPAREN UNA HABITACIÓN AQUÍ... SERÁ MÁS CÓMODO PARA USTED.
¡ES FANTÁSTICA ESTA CHIQUILLA!
DIEZ MINUTOS MÁS TARDE...
¡ES REALMENTE DELICIOSA ESA CHIQUILLA!
¡PUAJ!
NO SÉ CÓMO SE LLAMA ESTO, PERO PUEDO ASEGURARLE QUE ES UN PLATO INÉDITO.
¡EH! ¡PERO SI ESTÁ EXQUISITO! ¡DEJE LA CACEROLA AQUÍ!
¡VAYA UN BROMISTA! ¡POR UN MOMENTO PENSÉ QUE NO TENÍA NI IDEA DE COCINA!
PAF
¡AH, OTRA COSA! DENTRO DE SUS DEBERES ESTÁ INCLUIDO EL PASEAR A MIS PERROS.
¡LOS SACARÁ MEDIA HORA CADA DÍA!
AGRRRL!
DESPUÉS SE PONDRÁ A DISPOSICIÓN DEL CORONEL VON TRIPP, QUE OCUPA EL SEGUNDO PISO.
AGRRRR
SNIF
SNF!
¡EH!
C... CALMA...
¡ECHAOS!
ARRGR
¡EH, OH! ¡DESPACITO!
WAH WA WA
¡OIGA, AMIGO! ¡CUANDO ME ENVÍE LAS SOBRAS, ENVUÉLVALAS EN PAPEL DE PLATA, SI NO LE IMPORTA!
16
f. Walthéry 74

¡EEEH! ¡STOP!
ARRGRRR
¡QUE OS ECHÉIS, OS DIGO!
¡EH! ¿DE DÓNDE SALEN ESTAS FIERAS?
GRRR!
ESTAS FIERAS SON PROVIDENCIALES. ME PERMITIRÁN SALIR Y CONTACTAR CON USTED SIN LLAMAR LA ATENCIÓN.
SUPONGO QUE LE HAN CONTRATADO...
¡SÍ! ¡LE SERVÍ UN POLLO "A LA DROGUERA"! ¡SOLO DE PENSARLO ME DA ARCADAS! ¡A ÉL LE GUSTA ASÍ!
¿HA VISTO A VON TRIPP?
NO, PERO LO VOY A VER MÁS TARDE.
¡PERFECTO! ¡ME QUEDARÉ AQUÍ HASTA MEDIANOCHE! ¡PEÑASCO ME RELEVARÁ!
RWOF?!
¡DE ACUERDO! ¡HASTA LUEGO!
¡EEEEEEEH!
¡AHR!
¡VAYA TRABAJITO, AMIGO!
¡DETENEOS, CHUCHOS DEL DEMONIO!
SNARL AGRR
AAAH!
¡QUIETOOOS!
AAAAAR!
¡MIAU!
17.
A. Walthéry 74.

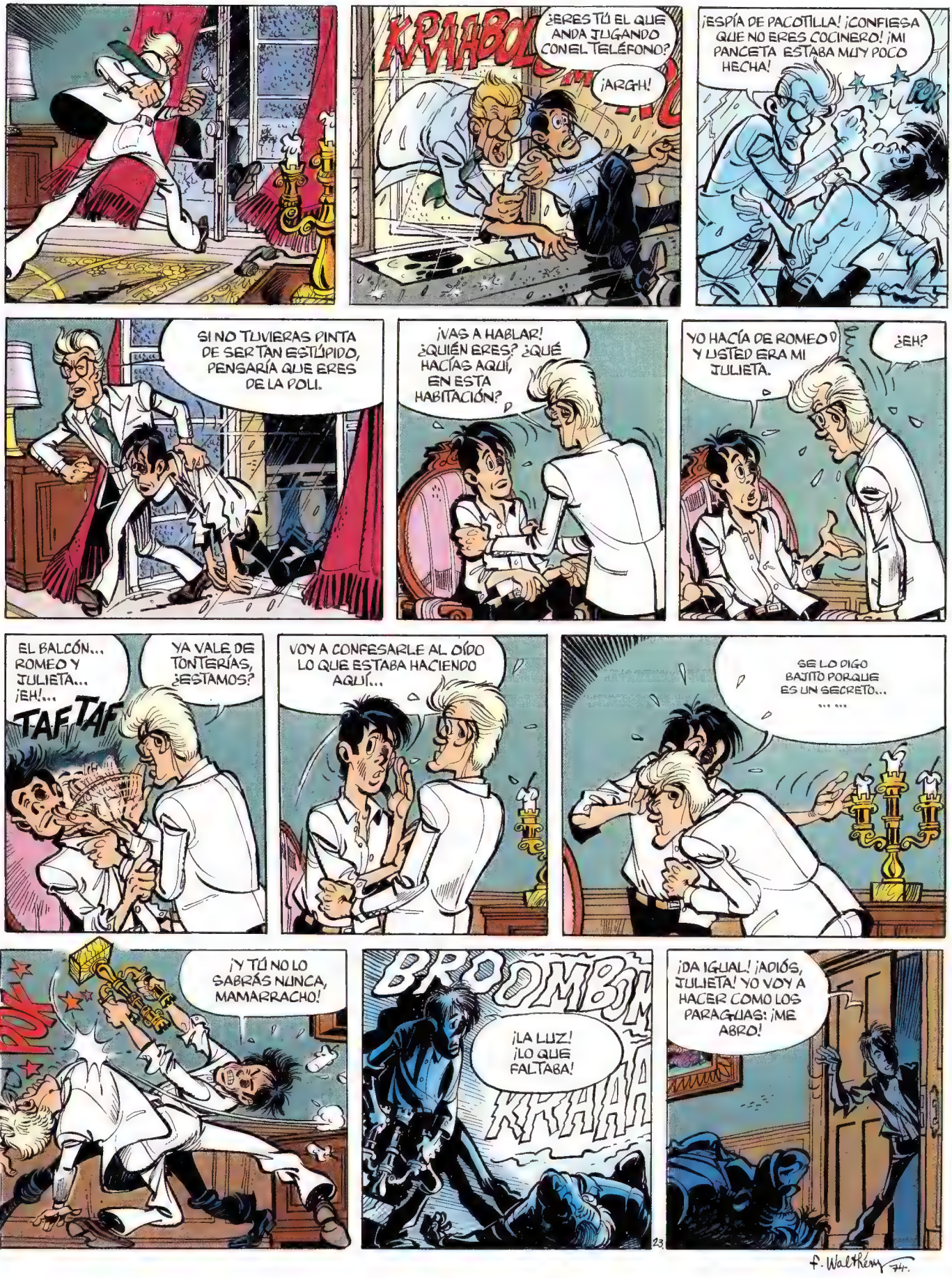
¡DISCULPE!
¡LO SIENTO!
BOK
SPLARF-L
SNARL
AAAGRRR
WAR
¡PUAJ!
¡MALDITAS BESTIAS! ¿PERO QUIÉN OS HA ADIESTRADO?
PERO, POR TODOS LOS
CINCO MINUTOS DESPUÉS....
¡AQUÍ!
DUPUIS
RAARGR
GRR
AHORA ENTIENDO POR QUÉ ME TOCA A MÍ SACAR A ESTOS CHUCHOS... NADIE MÁS QUIERE HACERLO.
CHEZ ROLAND
AGRR!
¡ECHADOS! ¡OS DIGO QUE ECHADO AY!
KLONG
BUENO, AMIGUETES, DESPUÉS DE LO QUE ME HABÉIS HECHO PASAR, ME MEREZCO UNA RECOMPENSA.
UNA CERVEZA GRANDOTA Y BIEN FRESCA...
¿EZ TROLA O QUÉ?
HUM.
¡OH, OH!
NO BROMEO: EL CORONEL VON TRIPP QUIERE QUE LE VENDA CINCO COCHES AMERICANOS.
18
f. Walthéry 74

Y NADA DE COCHES ROBADOS, ¿EH, LACRADO? VON TRIPP QUIERE QUE ESTÉN IMPOLUTOS... ¿LO PILLAS? ¿PUEDES CONSEGUIRLOS?
¡BURP!
ZERÁ CARO. ¿VON TRIPP PUEDE PAGAR AL CONTADO?
¡NO TE PREOCUPES POR ESO! ¡TENGO QUE VERLO ESTA NOCHE A LAS NUEVE!
TE ESPERO AQUÍ A LAS OCHO. ¡NECESITARÉ LOS COCHES, SUS PAPELES Y EL PRECIO!
¡LO INTENTAREMOZ! ¡HIP!
¡ESTO HA SIDO UN GOLPE DE SUERTE! TENGO QUE AVISAR A...
¿VACÍO?
¡Y DEJA DE BEBER, LACRADO, ES MALO PARA LA SALUD!
¡HIP!
GUAU
¡EEEH!
AAR
¡NO EMPECEMOS OTRA VEZ, MIL MILLONES DE
SNARLAR
¡EH, USTED! ¡NO HA PAGADO SU CONSUMICIÓN!
GRRR
WIF WIF WIF
¡?
¡GAMBERRO!
¡DETENEOS! POR TODOS...
¡AH, VIENE A PAGARME!
KAii KAii KAi
¡EH! ¡ALTO! ¡C... CUIDADO!
¡AAAH!
BANG
¡CON EL COOOOCHE!
KAiii
19
f. Walthéry 74


¡ASÍ ACABAN LOS PALURDOS, PICHURRI!
¡QUÉ HORROR! ¡NO ME VA A PAGAR!
¡WALTER!
¿E... ESTÁ HERIDO?
NO SE PREOCUPE. EMPIEZO A ESTAR ACOSTUMBRADO.
¡EH! ¿ME PAGA O QUÉ?
¡BUENO! ¡VON TRIPP QUIERE COMPRAR CINCO COCHES AMERICANOS! ¡TIENE QUE ENCONTRARSE CON UN TIPO DENTRO DE UN RATO! ¡INTENTARÉ ESCUCHARLES!
¡EH, OIGA! ¿PAGARÁ O NO?
¿EH? ¡CINCO COCHES! ¿VA A ABRIR UN CONCESIONARIO O QUÉ?
OIGA, ¿ME VA A PAGAR?
LE VOY A EXPLICAR TODO ESTO AL MAYOR MARTÍN. ¡ES USTED UN SOL! ¡BUENA SUERTE!
¡SÍ! ¡CON USTED, LA NECESITO DE VERDAD!
¡SNIF! ¡NO QUIERE PAGARME!
¡¿QUÉ?! ¡¿CINCO COCHES AMERICANOS!?
¡SÍ! ¿QUÉ CREE USTED QUE PRETENDE HACER CON ELLOS?
NO TENGO NI IDEA... ¡PERO NO ME GUSTA!
¡LO QUE ES SEGURO ES QUE ESTÁ TRAMANDO ALGO! Y ADEMÁS, NO PARA DE ADULAR AL REY POR CUALQUIER COSA QUE HACE.
¡ME REPUGNA ESE VON TRIPP!
HUM... ¿PERO POR QUÉ CINCO COCHES AMERICANOS?
¡SE PUEDE IMAGINAR CUALQUIER COSA!
¡INCLUSO LO PEOR!
QUIZÁS WALTER PUEDA SECUESTRARLO. ASÍ NO TENDRÍA TIEMPO DE USARLOS.
¿QUÉ?
20
F. Walthéry 74

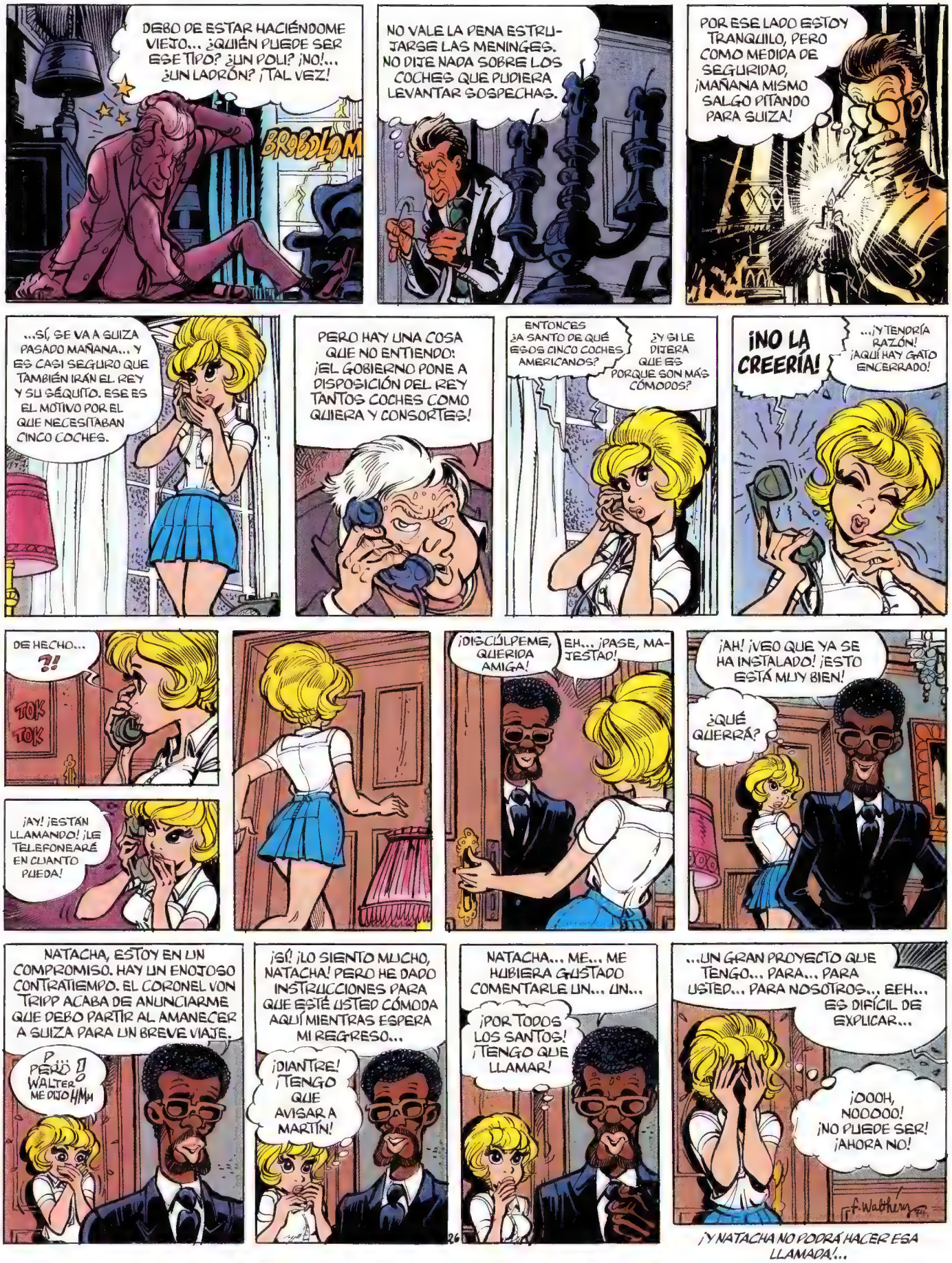

CUANDO PREPARE LA COMIDA DE VON TRIPP, PODRÍA METERLE UN SOMNÍFERO. ¡ESO PODRÍA FACILITAR MUCHO LAS COSAS!
VAYA, JUEGA USTED FUERTE....
¡NO! SU AMIGO NO ES LO BASTANTE HÁBIL PARA HACER ESTO. Y ADEMÁS YO NO PODRÍA HACER NADA POR USTED SI HAY ALGUNA COMPLICACIÓN Y CONSORTES...
YA... Y DÍGAME, ¿CUÁNDO ESTÁ PREVISTO QUE EL REY FIRME EL CONTRATO?
NADIE LO SABE. EL SECRETARIO DE ESTADO ME HA DICHO QUE LE HABÍAN PROPUESTO FIRMARLO ESTA TARDE, PERO NO QUIERE HACERLO HASTA QUE HAYA REFLEXIONADO AL RESPECTO.
¡SE TOMA SU TIEMPO!
¡BUENO, ME VOY! ¡YA ES HORA! EL REY QUIERE QUE ME INSTALE EN SU RESIDENCIA MIENTRAS DURE SU ESTANCIA AQUÍ.
¡AH! ¿QUÉ LE HABÍA DICHO, EH? PRONTO SE ENCONTRARÁ EN SU PALACIO Y CONSORTE.
ME PROMETIÓ QUE ME SACARÍA DE ESTE LÍO. ¡SOBRE TODO, NO VAYA A OLVIDARLO!
OUT
MIENTRAS TANTO...
¿POR QUÉ DEMORAR TANTO LA FIRMA DEL CONTRATO, VON TRIPP?
¡NADA NOS URGE, MAJESTAD!
TIENE TODO EL TIEMPO DEL MUNDO Y, ANTES DE ESO, QUISIERA QUE SE DIERA UNA VUELTECITA POR SUIZA...
...¡ES UN PAÍS ENCANTADOR! ..... ¡TIENE TODAS LAS DE GANAR, MAJESTAD! ME RETIRO A MIS APOSENTOS...
¡USTED! ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ?
SU... SU CENA, CORONEL. ¿QUÉ LE APETECE?
¡PANCETA, COMO SIEMPRE! ¡Y HABLANDO DE COMIDA, ME PARECE QUE TIENE USTED PINTA DE BESUGO!
¡DE BESUGO, DE BESUGO! ¡TÚ SIGUE INSULTÁNDOME, IMBÉCIL, QUE YA ME LAS PAGARÁS!
21.
f. Walthéry 74

HAY UNA CORTINA QUE ME SERVIRÁ PARA ESCONDERME.
LAS NUEVE...
NADIE; ¡VAMOS ALLÁ!
¡LLEGUÉ!
¡ESTÁN AQUÍ!
¡QUÉ LISTO HE SIDO! DEJÉ LA VENTANA ABIERTA CUANDO TRAJE LA PANCETA.
BROOOM
KRAAAK
HAY TORMENTA... ¡ASÍ PUES, UN OLDSMOBILE, UN PONTIAC, UN CADILLAC, UN BUICK Y UN CHEVROLET!
¡SÍ!
¡BUENO! QUIERO QUE ESTÉN EN PERFECTAS CONDICIONES DE RODAJE. ME VOY A SUIZA DENTRO DE DOS DÍAS.
BROOOOM
¿QUIERE QUE ME ENCARGUE DE LOS PAPELES PARA LA ADUANA?
¡A SUIZA! VAYA, VAYA...
AQUÍ ESTÁN LOS OCHO MILLONES, EL PAGO POR LOS COCHES Y DOSCIENTOS MIL FRANCOS DE COMISIÓN.
DEDUZCA DE AQUÍ EL PRECIO DE LOS DOCUMENTOS DE LA ADUANA.
LOS COCHES ESTARÁN EN EL GARAJE VOG.
¡YA ES HORA DE QUE ME LARGUE!
DONG
F. Walthéry 74


KRAABOOM
¿ERES TÚ EL QUE ANDA JUGANDO CON EL TELÉFONO?
¡ARGH!
¡ESPÍA DE PACOTILLA! ¡CONFIESA QUE NO ERES COCINERO! ¡MI PANCETA ESTABA MUY POCO HECHA!
POK
SI NO TUVIERAS PINTA DE SER TAN ESTÚPIDO, PENSARÍA QUE ERES DE LA POLI.
¡VAS A HABLAR! ¿QUIÉN ERES? ¿QUÉ HACÍAS AQUÍ, EN ESTA HABITACIÓN?
YO HACÍA DE ROMEO Y USTED ERA MI JULIETA.
¿EH?
EL BALCÓN... ROMEO Y JULIETA... ¡EH!...
TAF TAF
YA VALE DE TONTERÍAS, ¿ESTAMOS?
VOY A CONFESARLE AL OÍDO LO QUE ESTABA HACIENDO AQUÍ...
SE LO DIGO BAJITO PORQUE ES UN SECRETO...
... ...
POK
¡Y TÚ NO LO SABRÁS NUNCA, MAMARRACHO!
BROOMB
¡LA LUZ! ¡LO QUE FALTABA!
KKHAA
¡DA IGUAL! ¡ADIÓS, JULIETA! YO VOY A HACER COMO LOS PARAGUAS: ¡ME ABRO!
23
F. Walthéry 74.

¡ESTO NO LE VA A GUSTAR NADA A NATACHA!
BOUMBOUM
¡NO SE VE NI TORTA!
¡OH!
¡¡¡H!
BROF
KRAAKBOUM
THUMP
¡AY!
¡AY!
¡AY!
¡AY!
KRAAKBOUMB
¡WALTER!
¿ESTÁ LOCO O QUÉ?
VA A HACER QUE ?
NOS...
KRRRR
¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO EN EL PASILLO?
¿¡MMF!?
¡AY, AY, AY!
KRAAKBOM
24
f. Walthéry 74.

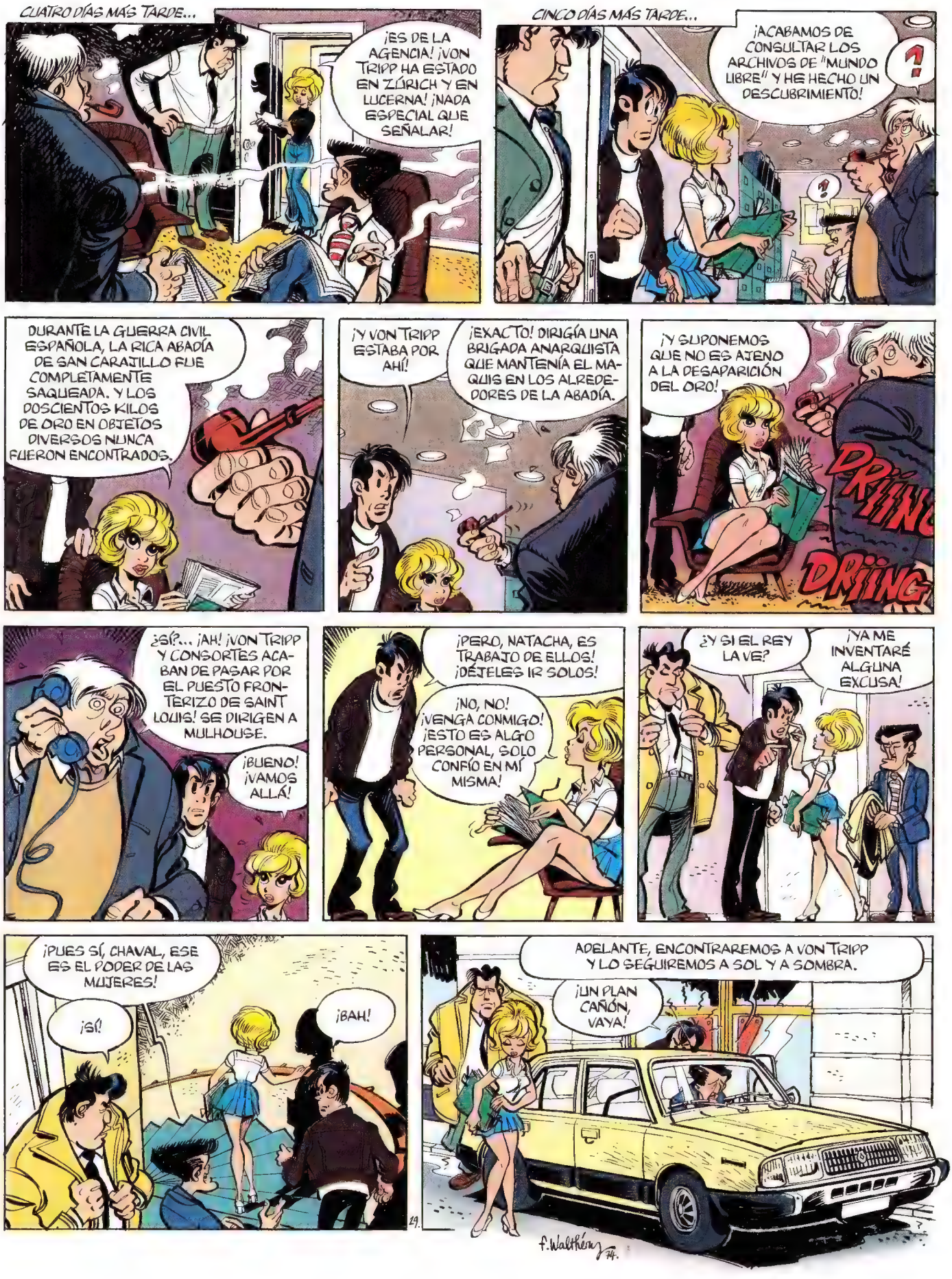
¡QUÉ RARO!... ME HABÍA PARECIDO QUE... DEBE DE SER LA TORMENTA.
BRROLOMBOM
¡UF! PERO.... ¡MI POBRE WALTER, CÓMO LE HAN DEJADO!
LO... LO SIENTO MUCHO, NATACHA. ¡HE METIDO LA PATA!
¡VON TRIPP ME HA DESCUBIERTO! ME HIZO UNA CARA NUEVA... ¡Y YO TAMBIÉN A ÉL!
¡QUÉ BRUTO!
BROLOM BOM
NUESTROS PLANES CORREN PELIGRO DE IRSE AL GARETE SI YA NO ES EL COCINERO.
¡NO HA SIDO CULPA MÍA, FUE MALA SUERTE! DE TODOS MODOS, SE VAN A SUIZA PASADO MAÑANA.
¿¡EH!?
LO OÍ ANTES DE DEJARLE FRITO, ¡Y COMO BUEN COCINERO, LE ASEGURO QUE LO HE DEJADO BIEN FRITO!
¡CÁLLESE, TONTORRÓN! ¡SERÁ MEJOR QUE SE VAYA! ¡LE LLAMARÉ LO ANTES POSIBLE!
¡EH! ¿NO LE QUEDA NINGUNA SOBRA?
¿ESTÁS DE BROMA? ¡LO ÚNICO QUE ME QUEDA ES LARGARME COMO SI ME ESTUVIERAN QUEMANDO EL TRASERO!
¡HAY UN TELÉFONO EN MI HABITACIÓN!
BOROM BOM
¡DEBO AVISAR AL MAYOR MARTÍN!
PERO EN EL PISO DE ABAJO...
¡OOOOOH!
F. Walthéry 74.



¡Y NATACHA NO PODRÁ HACER ESA LLAMADA!...

AL ALBA...
¡POR FIN, NOS VAMOS!
¡UF! ¡SE FUE! ¡RÁPIDO, EL TELÉFONO!
DRIIING DRIIING
DRRRDUUU DRRRDUUU DRRDUU
AY... ¿A QUÉ ESPERA?
¡OUUAAAAH!... ¿DIGA?
¿MAYOR MARTÍN? ¡SOY NATACHA!
¿OIGA, SABE QUE SON LAS CINCO Y MEDIA DE LA MAÑANA?
¡PARA MÍ TAMBIÉN LO SON! YO...
...¡Y QUIZÁS LE INTERESE SABER QUE A ESTAS HORAS HAY GENTE QUE DUERME Y CONSORTES!
¡Y HAY GENTE QUE AÚN ESTÁ DESPIERTA!
¡VON TRIPP HA ADELANTADO SU PARTIDA! DESDE HACE VEINTE MINUTOS ESTÁ DE CAMINO A SUIZA.
¿¡QUÉ!?
¡P... PERO SU COMPAÑERO DIJO QUE NO DEBÍAN IRSE HASTA MAÑANA!
EL REY ME LO ANUNCIÓ ANOCHE Y....
¿ES OTRA VEZ ESA AZAFATA DE VUELO, EH?
¡Y ME LO DICE AHORA!
EL REY SE HA PASADO TODA LA NOCHE CONTÁNDOME SUS PROYECTOS...
¿ES ELLA, EH? ¡DIME!
...¡Y ENCIMA ME HA PEDIDO EN MATRIMONIO!... ¡BUENO! ¡MAYOR, COMIENZO A ESTAR HARTA! ¡ESTO ES LO QUE VAMOS A HACER!
¿VON TRIPP HA SIDO ALGUNA VEZ CONDENADO EN SUIZA?
NO... SUPONGO QUE SE RESERVÓ UN PEQUEÑO REFUGIO POR SI HABÍA FOLLÓN...
ES ELLA, ¿VERDAD?
¡BIEN! VA A LLAMAR ENSEGUIDA AL PUESTO DE ADUANA PARA QUE NOS AVISEN DE SU VUELTA. CREO QUE SERÍA INTERESANTE ESPERARLO EN LA FRONTERA CUANDO REGRESE...
¡DE ACUERDO! ¡CONFIESO QUE NO ME GUSTARÍA TENERLA A USTED COMO JEFA!
¡JA! YA TE GUSTARÍA... ¿NO TE DA VERGÜENZA, A TU EDAD?
¡CIERRA EL PICO! ¡CAFÉ, Y RÁPIDO!
KLAK
F. Walthéry 74.

MEDIODÍA. EN LA FRONTERA SUIZA...
DOUANE
¡LOS PAPELES ESTÁN EN REGLA, SEÑOR! ¡ESTAMOS ENTRANDO EN SUIZA!
¿SIGUE QUERIENDO HACER ESE VIAJE POR SUIZA, CORONEL VON TRIPP?
¡ABSOLUTAMENTE, MAJESTAD! ¡UN REY DEBE SABER QUÉ OCURRE MÁS ALLÁ DE SUS FRONTERAS! ¡ES LA BASE DE UN BUEN REINO!
¡LA BASE DE UN BUEN REINO ES UN BUEN COCINERO!
¡Y USTED DESPIDIÓ AL ÚNICO QUE LOGRÓ HACERME UN PLATO IMPECABLE!
¡NO ME GUSTABA NADA! ¡TEMÍA POR SU VIDA, SEÑOR!
MIENTRAS TANTO...
¡BUENO! ¡Y AHORA, A POR WALTER!
DRIIIING DRIIING
¡UUUAAAH!...
¡ARRIBA, HOLGAZÁN!
AH... ¡NATACHA!... EEEH... ¿CÓMO VA LA EMINENCIA GRIS DEL TIPO COMPLETAMENTE NEGRO?
¡IDIOTA! ¡SE FUERON ESTA MAÑANA! ESTAMOS ESPERANDO A QUE PRESENTEN SUS DOCUMENTOS EN LA FRONTERA.
¡AH! ¿Y LUEGO?
¡ENTONCES ENTRARÁN EN ACCIÓN PEÑASCO Y DELGADO, LOS DOS POLICÍAS, Y SABREMOS QUÉ PLANES TIENE VON TRIPP EN SUIZA!
Y POR QUÉ HA VUELTO A NUESTRO PAÍS. HE LLAMADO A UNA AGENCIA PRIVADA SUIZA PARA QUE VIGILEN A VON TRIPP EN BERNA, LUCERNA, ZÜRICH O GINEBRA... Y SOBRE TODO A LOS CINCO COCHES AMERICANOS.
¡LE COSTARÁ UN PASTÓN!
¡NO! LA CUENTA IRÁ A CARGO DEL MAYORMARTÍN. ¡ME LO DEBE! YA SE LAS APAÑARÁ CON EL GOBIERNO... ¡Y ADEMÁS, ME DA IGUAL! ¡BUENO, VENGA A MI CASA A ÚLTIMA HORA DE LA TARDE! ¡BUENAS NOCHES!
YO, SI NO TENGO MIS VEINTICUATRO HORAS DE SUEÑO, NO ME RECUPERO.
¡ASÍ QUE VOYA SEGUIR DURMIENDO Y POBRE DEL PRIMERO QUE ME DESPIERTE!
28
f.Walthéry 74.


CUATRO DÍAS MÁS TARDE...
¡ES DE LA AGENCIA! ¡VON TRIPP HA ESTADO EN ZÚRICH Y EN LUCERNA! ¡NADA ESPECIAL QUE SEÑALAR!
CINCO DÍAS MÁS TARDE...
¡ACABAMOS DE CONSULTAR LOS ARCHIVOS DE "MUNDO LIBRE" Y HE HECHO UN DESCUBRIMIENTO!
?
?
DURANTE LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA, LA RICA ABADÍA DE SAN CARAJILLO FUE COMPLETAMENTE SAQUEADA. Y LOS DOSCIENTOS KILOS DE ORO EN OBJETOS DIVERSOS NUNCA FUERON ENCONTRADOS.
¡Y VON TRIPP ESTABA POR AHÍ!
¡EXACTO! DIRIGÍA UNA BRIGADA ANARQUISTA QUE MANTENÍA EL MAQUIS EN LOS ALREDEDORES DE LA ABADÍA.
¡Y SUPONEMOS QUE NO ES AJENO A LA DESAPARICIÓN DEL ORO!
DRÏÏNG
DRÏÏNG
¿SÍ?... ¡AH! ¡VON TRIPP Y CONSORTES ACABAN DE PASAR POR EL PUESTO FRONTERIZO DE SAINT LOUIS! SE DIRIGEN A MULHOUSE.
¡BUENO! ¡VAMOS ALLÁ!
¡PERO, NATACHA, ES TRABAJO DE ELLOS! ¡DÉJELES IR SOLOS!
¡NO, NO! ¡VENGA CONMIGO! ¡ESTO ES ALGO PERSONAL, SOLO CONFÍO EN MÍ MISMA!
¿Y SI EL REY LA VE?
¡YA ME INVENTARÉ ALGUNA EXCUSA!
¡PUES SÍ, CHAVAL, ESE ES EL PODER DE LAS MUJERES!
¡SÍ!
¡BAH!
ADELANTE, ENCONTRAREMOS A VON TRIPP Y LO SEGUIREMOS A SOL Y A SOMBRA.
¡UN PLAN CAÑÓN, VAYA!
19.
f. Walthéry 74.

TRES HORAS MÁS TARDE...
TENDRÍAMOS QUE HABERLOS VISTO YA.
SIN DUDA SE HABRÁN PARADO EN ALGÚN SITIO.
O HABRÁN COGIDO OTRO CAMINO.
NO, CREO QUE VON TRIPP TIENE PRISA POR VOLVER.
¡ESOS COCHES DE AHÍ! ¿NO SERÁN ELLOS?
¡SÍ!
¡UNO DE LOS COCHES TIENE UNA AVERÍA!
¡SÍ! ¡ESO PARECE!
IREMOS HASTA LA SIGUIENTE CURVA, NOS ESCONDEREMOS Y LOS VIGILAREMOS.
¿Y BIEN?
¡EL CONDENSADOR DE ENCENDIDO SE HA ROTO!
¡BUENO, NOS QUEDAN CUATRO COCHES, PODEMOS SEGUIR IGUALMENTE!
¡NI HABLAR! ME FUI CON CINCO COCHES Y VOLVERÉ CON CINCO COCHES.
¿NO PRETENDERÁ QUE NOS PUDRAMOS DE ASCO, AQUÍ, BAJO LA LLUVIA?
¡CLARO QUE NO!
POSADA CAMPANA A 500m. A LA DERECHA
ESPERAREMOS ALLÍ HASTA QUE EL COCHE ESTÉ ARREGLADO.
¡PREPAREN UN CABLE! ¡REMOLCAREMOS EL COCHE HASTA ALLÍ!
¡BIEN, SEÑOR!
¡ESTÁN REMOLCANDO EL COCHE HACIA ESA POSADA!
30
f. Walthéry 74.

POCO DESPUÉS...

LAS HORAS PASAN; UNA LUNA HÚMEDA SE ALZA EN EL CIELO...

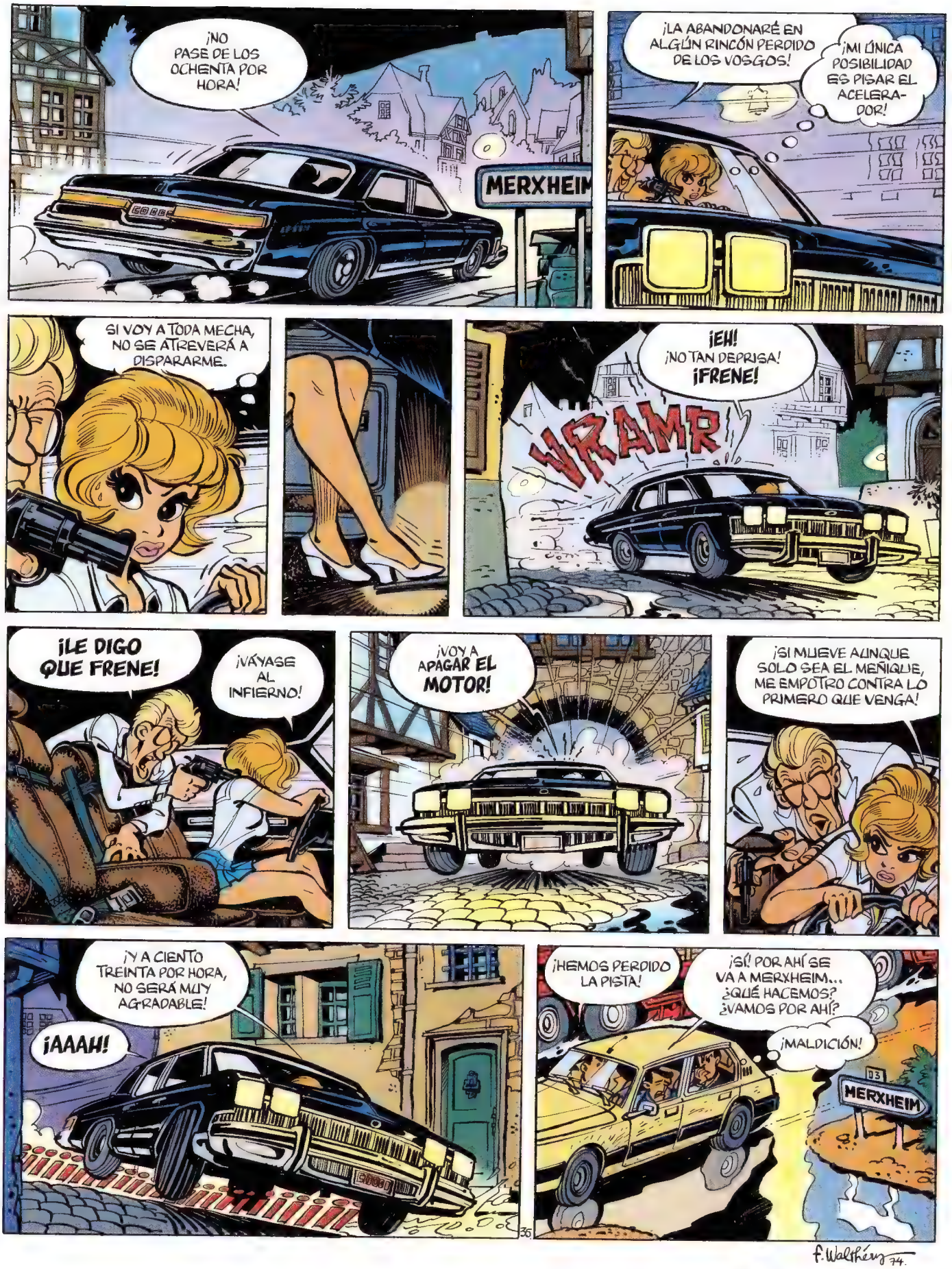
31

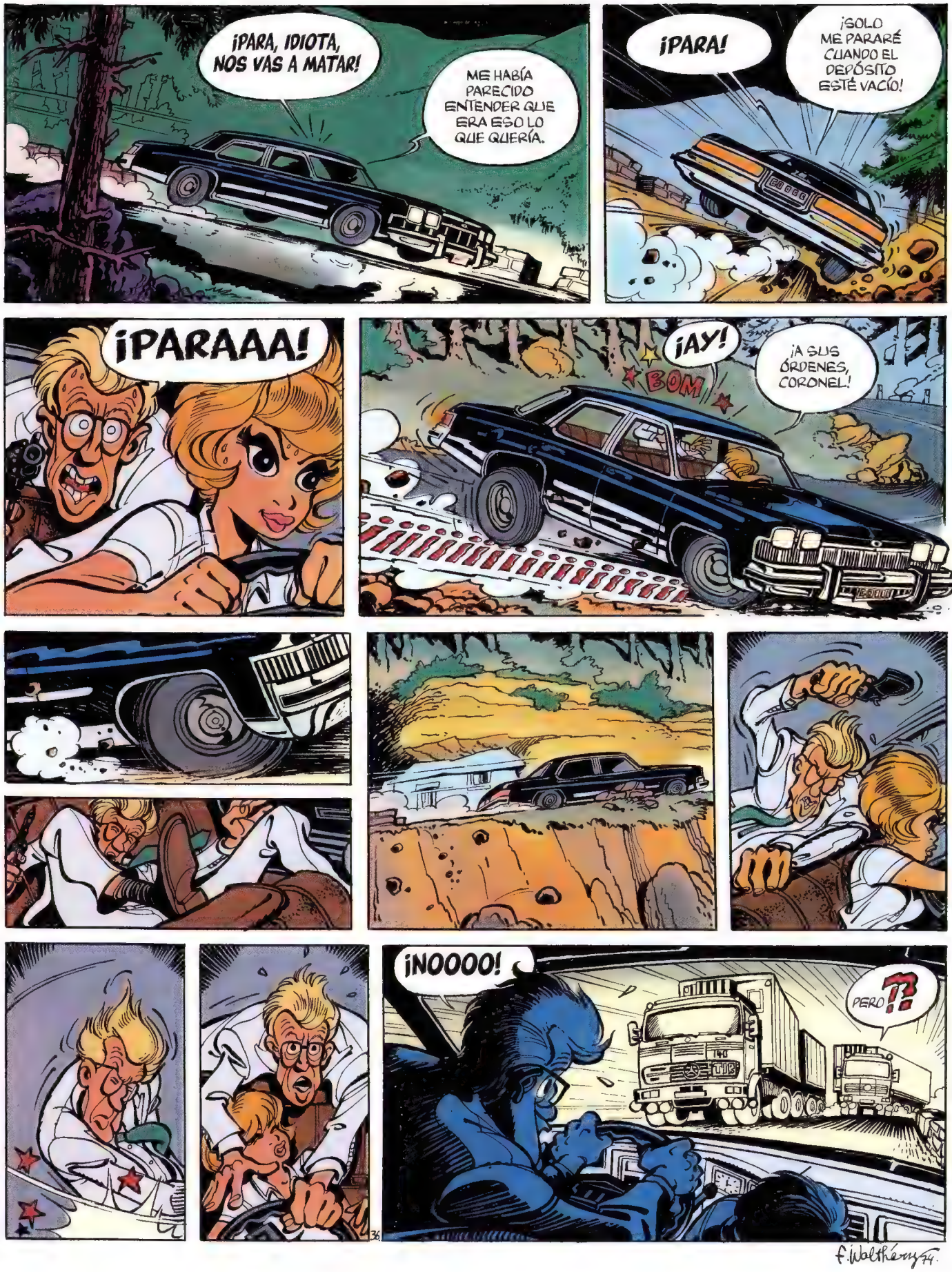
F. Walthéry '74

¡VOY A IR PARA ALLÁ!
SI NO ESTOY DE VUELTA DENTRO DE UNA HORA, VENGAN A VER QUÉ ESTÁ PASANDO.
TENGA MUCHO CUIDADO, ¿EH?
CREO QUE PUEDO LLEGAR HASTA EL GARAJE POR DETRÁS.
¡SÍ, ESO ES!
¡EXACTO! LAS MOLDURAS NO SON LAS ORIGINALES...
¡Y SON MÁS NUMEROSAS!
Y PASA LO MISMO EN TODOS LOS COCHES.
¡JE, JE!
KRRR
¿ADÓNDE VA?
VOY A ESTIRAR LAS PIERNAS... ¡NO CONSIGO RELAJARME EN ESTE CAJÓN!
?
RRRR
32
f. Walthéry 74

AAAARL
¡LOS PERROS DEL REY! ¡ME HAN RECONOCIDO! ¡LARGO!... ¡LARGO, OS DIGO! ¡FUERA! ¡A CASA!
ARF
¡ECHAOS DE UNA VEZ!
TENÍAN MIEDO DE LOS PERROS PEQUEÑITOS, SI NO RECUERDO MAL... ¡ECHAOS!
¡PUAJ!
WIF GRRR!
WIF GRRR!
¡UF, LO LOGRÉ!
¡MISTRAL! ¡TORMENTA!
¿QUÉ PASA? ¡HE OÍDO LADRIDOS!
LOS PERROS, CORONEL. LOS HE SACADO PORQUE ME LO PEDÍAN. ¡Y SE HAN IDO PITANDO!
HUM... VOY A ECHAR UN VISTAZO A LOS COCHES...
¡?
¡QUÉ SORPRESA, LA AZAFATA!
¡BRAVO, SEÑORITA! ¡ES USTED MUY LISTA!
¡AH!
¡VON TRIPP!
¡FELICIDADES! NO HE SOSPECHADO DE USTED EN NINGÚN MOMENTO. ¡NO SABÍA QUE LA POLICÍA EMPLEARA A JOVENCITAS TAN ENCANTADORAS! ¡ARRIBA!
¿DÓNDE OS HABÍAIS METIDO, BESTEZUELAS?
¡VENGA, PÓNGASE AHÍ! ¡TENGO ALGUNAS PREGUNTAS QUE HACERLE!
¡ESTÚPIDOS PERROS!
33
F. Walthéry 74

¡BIEN! ¿QUIÉN ES USTED EXACTAMENTE?
¡GUARDE ESE REVÓLVER! ¡NO SE ATREVERÁ A DISPARAR AQUÍ!
SI SE CREE QUE ME VOY A RAJAR... YA SABE LO QUE ESTÁ EN JUEGO, ¿NO?
¡NO!
SI USTED LO DICE... ¡PERO SEPA QUE LA HE PILLADO RASCANDO MIS PARACHOQUES CON UNA LIMA DE UÑAS!
Y ESO ME BASTA. AHORA, EN MARCHA. VAMOS A DAR UN PASEÍTO POR LA MONTAÑA.
MIENTRAS TANTO...
¡LA UNA MENOS CUARTO! ¡TARDA MUCHO! ESPERO QUE NO LE HAYA PASADO NADA...
VROAM
PERO ¡PERO!
¡POR TODOS LOS DIABLOS!
¿DE DÓNDE HA SALIDO ESE COCHE?
BUF... E... ERA... ERA NA... BUF... NATACHA ¡Y V... VON TRIPP VA DETRÁS APUNTÁNDOLA CON UN ARMA!
¡RÁPIDO!
¡VA A SER MUY DIVERTIDO PERSEGUIR A UN BÓLIDO EN PLENA NOCHE!
AL MISMO TIEMPO...
EN EL PRÓXIMO CRUCE, GIRE A LA IZQUIERDA.
¡DIOS MÍO! ¡ES EL FIN!
34
F. Walthéry 74.


¡NO PASE DE LOS OCHENTA POR HORA!
MERXHEIM
¡LA ABANDONARÉ EN ALGÚN RINCÓN PERDIDO DE LOS VOSGOS!
¡MI ÚNICA POSIBILIDAD ES PISAR EL ACELERADOR!
SI VOY A TODA MECHA, NO SE ATREVERÁ A DISPARARME.
¡EH! ¡NO TAN DEPRISA! ¡FRENE!
¡VRAMR!
¡LE DIGO QUE FRENE!
¡VÁYASE AL INFIERNO!
¡VOY A APAGAR EL MOTOR!
¡SI MUEVE AUNQUE SOLO SEA EL MEÑIQUE, ME EMPOTRO CONTRA LO PRIMERO QUE VENGA!
¡Y A CIENTO TREINTA POR HORA, NO SERÁ MUY AGRADABLE!
¡AAAH!
35
¡HEMOS PERDIDO LA PISTA!
¡SÍ! POR AHÍ SE VA A MERXHEIM... ¿QUÉ HACEMOS? ¿VAMOS POR AHÍ?
¡MALDICIÓN!
D3
MERXHEIM
f. Walthéry 74.


¡PARA, IDIOTA, NOS VAS A MATAR!
ME HABÍA PARECIDO ENTENDER QUE ERA ESO LO QUE QUERÍA.
¡PARA!
¡SOLO ME PARARÉ CUANDO EL DEPÓSITO ESTÉ VACÍO!
¡PARAAA!
¡AY!
BOM
¡A SUS ÓRDENES, CORONEL!
¡NOOOO!
PERO??
36
f. Walthéry 74.

NIER
¡EEEH!
FOURNIER
HUBINIOU
35 RENNES
37.
F. Walthéry 74.

¡DEMONIOS! ¡LLEGAREMOS DEMASIADO TARDE!
¡HAGO LO QUE PUEDO, AMIGO MÍO!
¡RÁPIDO, HUBINIOL!
RENNES
SIDRA, CREPES, DÓLMENES MENHIRES, DOLMENES, BAILAS Y ARTESANÍA BRETONA
¡POBRE CHAVAL!
¡OOOOH, MI PIERNA! ¡M... MALDITA PERRA!
¡EL ORO! ¡EL ORO!
¡EL ORO! HA... HABER ESPERADO TANTOS AÑOS PARA... ¡AAAAH!
¡EOO!
¡DEBE DE ESTAR APLASTADO!
¡NUNCA TENDRÉIS MI ORO!
BANG
F. Walthéry 74.

¡¿PERO?!
¡FOURNIER!
¡AAAH!
¡ALLÍ!
¡AY, AY, AY!
¡ESTE TÍO ESTÁ LOCO!
BANG
¡POLICÍA! ¡TENGAN CUIDADO, ESE TIPO ES PELIGROSO!
¡YA NOS HEMOS DADO CUENTA!
POR TODOS LOS...
¡NATACHA!?
¡NATACHA!
¡EH! ¡ESTÁ USTED LOCO! ¡AGÁCHESE!
¡N... NUNCA... TENDRÉIS MI ORO!
¡AAAY, MI PIERNA!
¡CALMA! QUIET... ¡AY!
¡YA BASTA!
¡DEJADME! POR TODOS LOS...
BANG
¡PEÑASCO!
¡NATACHA!
¡ACÉRCATE, IDIOTA, ACÉRCATE! ¡JA, JA, JA!
¡NATACHA! NATACH...
¡VON TRIPP! ¡LA HA MATADO! VON TR...
39
f. Walthéry 74

BANG
piiiiouuuuuuuu
¡YA VOY, VON TRIPP!
¡OOOH, MI PIERNA!
BANG
¡SERÁ IDIOTA! ¡VA A HACER QUE LO MATEN!
¡DEJÁD-MELO A MÍ!
?!
40.
F.Walthéry 74

¡ARGH!
¡A MÍ NADIE ME ACHICA, COCINERO! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
GARGLUB
ARGL
¡A... AAAAH! ¡MI PIEEERNA!
¡NO CONSEGUIRÁS EL ORO! ¡JA! ¡JA! ¡JA! ¡JA!
BANG
41.
F. Walthéry 74.

*FRASE HISTÓRICA.

UNA HORA DESPUÉS...

...ASÍ QUE PENSAMOS QUE SI VON TRIPP QUERÍA LIQUIDAR A NATACHA, LA MONTAÑA ERA EL LUGAR IDEAL. Y ENTONCES, TOMAMOS ESTA CARRETERA... ...

PERO ¿Y USTED, MAJESTAD?

¡OH, MUY SENCILLO! EL CORONEL VON TRIPP ACTUABA DE FORMA MUY EXTRAÑA EN LOS ÚLTIMOS TIEMPOS...

EN SUIZA FUE HORRIBLE. ESTABA INEXPLICABLEMENTE NERVIOSO... ¡TUVIMOS UNA BRONCA SOBRE ESOS CINCO COCHES AMERICANOS QUE PARECÍA APRECIAR TANTÍSIMO!

EN EL HOTEL, CUANDO LOS PERROS LADRARON, BAJÓ A VER.... ¡LE SEGUÍ Y ENTONCES TODAS MIS DUDAS SE CONFIRMARON! SORPRENDIÓ A NATACHA EN EL GARAJE. YO NO ENTENDÍA NADA. CORRÍ A BUSCAR UN ARMA....

ME TEMÍA LO PEOR CON RESPECTO A NATACHA. CUANDO REGRESÉ, YA SE HABÍAN IDO. ME SUBÍ A UN COCHE, NO SABÍA ADÓNDE IR... ¡DE PRONTO, VI UN PEQUEÑO COCHE SALIR EN TROMBA DEL BOSQUECILLO! LO RELACIONÉ CON NATACHA, Y ENTONCES LES SEGUÍ DESDE LEJOS.

¡Y ESO ES TODO! ¡POBRE NATACHA, NUNCA ME LO PERDONARÉ, TODO ESTO ES POR MI CULPA!

QUE NO, MAJESTAD, QUE NO...

TRES SEMANAS MÁS TARDE...

LOS PARACHOQUES, LOS GATOS Y TODOS LOS ACCESORIOS ERAN DE ORO MACIZO Y ESTABAN RECUBIERTOS DE UNA FINA CAPA DE NÍQUEL. ¡UN TRABAJO DE ORFEBRE!

¡UN TRUCO MÁS VIEJO QUE EL IR A PIE, PERO QUE SIEMPRE FUNCIONA!

SÍ, SUPONE UNOS DOSCIENTOS CUARENTA KILOS DE ORO ENTRE LOS CINCO COCHES. ¡NO ESTÁ MAL!

DEBIERON DE FUNDIRLO TODO EN LUCERNA Y LUEGO LO MONTARON EN LOS COCHES CON MUCHO CUIDADO. ¡LAS AGENCIAS QUE CONTRATÉ NO SE PERCATARON DE NADA!

¡POR ESA RAZÓN NECESITABA COCHES AMERICANOS!

¡POR SUPUESTO, TIENEN MUCHOS MÁS ACCESORIOS! Y EL ORO, EVIDENTEMENTE, ES EL DE LA ABADÍA DE SAN CARAJILLO, QUE VON TRIPP TRAJO A SUIZA Y METIÓ EN UNA CAJA DE SEGURIDAD.

...Y NO SE OLVIDE DE ARREGLAR EL OTRO ASUNTO CON EL REY. ME LO PROMETIÓ, ¿EH?

YA ESTÁ HECHO, SEÑORITA. ¡JA, JA!

43

f. Walthéry 74.

¿PERO POR QUÉ QUERÍA TRAER TODO ESE ORO A NUESTRO PAÍS?

¡PORQUE AQUÍ EL ORO VALE MÁS, Y VON TRIPP NO ESTABA DISPUESTO A PERDER NI UN CÉNTIMO SI PODÍA EVITARLO! BUENO, AHORA HAY QUE IR A VER AL REY.

¡PUES SÍ, AMIGOS MÍOS, EL MAYOR MARTÍN ME LO HA EXPLICADO TODO!

ESPERO, QUERIDA NATACHA, QUE NO ME GUARDARÁ RENCOR POR AQUELLO QUE... EH... ¡CRE... CREO QUE PERDÍ LA CABEZA!

SÍ, EEH, N... ¡NO, MAJESTAD!

¡Y, PARA HACERME PERDONAR, DÉJEME QUE LE REGALE LA COLECCIÓN COMPLETA DE TODOS LOS POEMARIOS QUE HE ESCRITO!

ME GUSTARÍA QUE ME ESCRIBIERA Y ME DIJERA QUÉ LE PARECEN.

EH... ¡AH! SÍ, M... MAJESTAD.

¡EN CUANTO A USTED, MI QUERIDO AMIGO, MI QUERIDO COCINERO, SI ME VUELVE A HACER UN POLLO PARECIDO AL PRIMERO, ME VEO CAPAZ DE DESPEDIR A TODOS MIS MINISTROS Y DE PONER PATAS ARRIBA A TODO MI GOBIERNO, COMO SUELE SUCEDER CADA TRES MESES EN SU PAÍS! ¡JA, JA, JA, JA!

¡SÍ, MAJESTAD! ¡JA, JA, JA!

PATAPLAF PLAF

ASÍ QUE...

POR LA NOCHE...

¿OIGA? ¿NATACHA? ¡ES TERRIBLE, EL REY NO ME DEJA EN PAZ! ¡SÍ! ¡QUIERE QUE SEA SU COCINERO MAYOR!

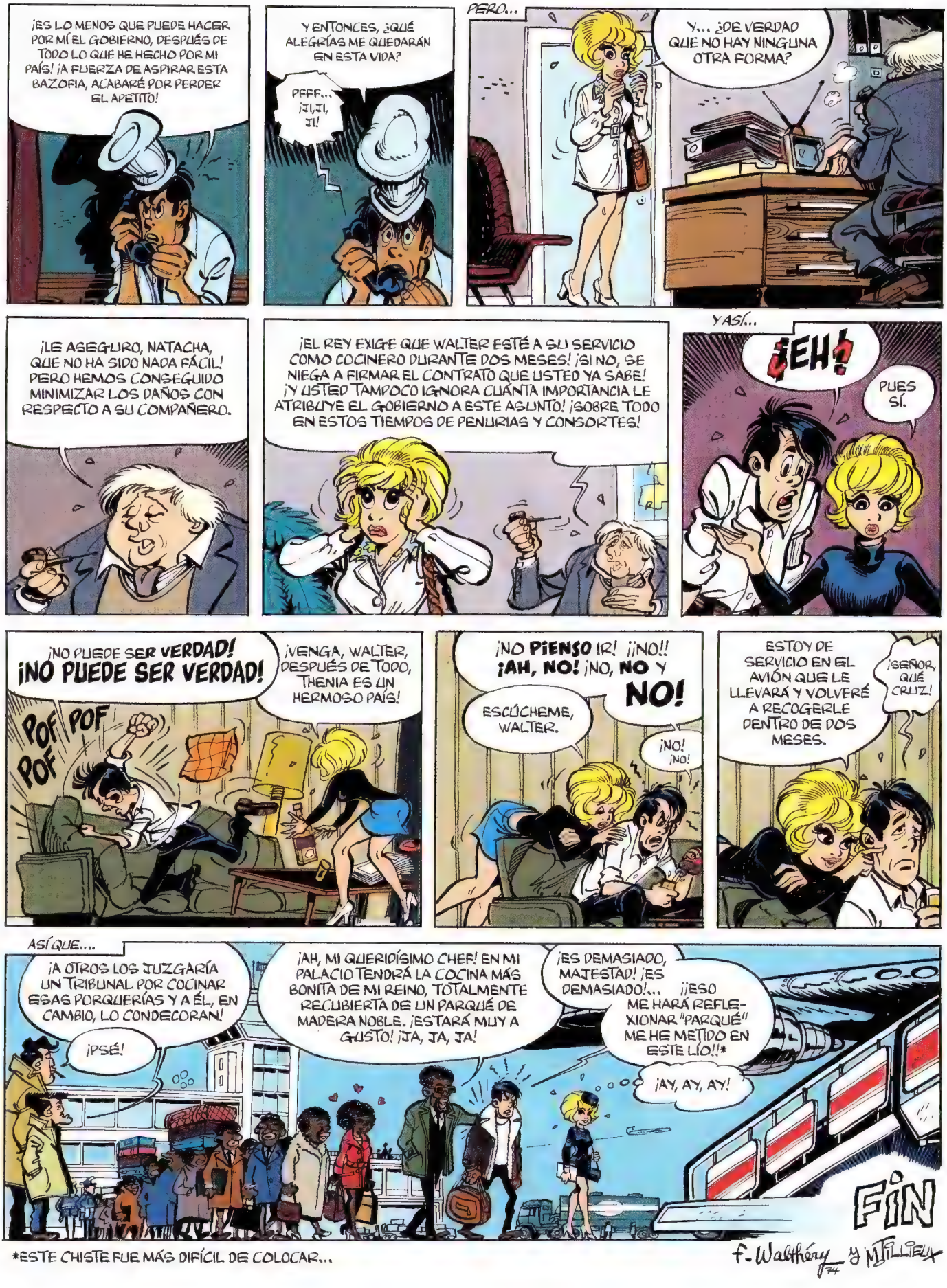
¡LE ENCANTA MI POLLO A LA GASOLINA! ¡ME QUIERE LLEVAR CON ÉL, A **THENIA!**

¿EH?

¡PFFFF! NOS LAS APAÑAREMOS PARA QUE EL MAYOR MARTÍN CONSIGA QUE EL GOBIERNO LE DECLARE PERSONA INDISPENSABLE PARA LA SEGURIDAD DEL ESTADO. ¡CUANDO EL REY SE VAYA, NO PODRÁ LLEVARLE CON ÉL! ¡JI, JI, JI, JI, JI, JI!

¡AAAH! MIRA QUÉ GRACIA, ¿EH?

F. Walthéry 74.


¡ES LO MENOS QUE PUEDE HACER POR MÍ EL GOBIERNO, DESPUÉS DE TODO LO QUE HE HECHO POR MI PAÍS! ¡A FUERZA DE ASPIRAR ESTA BAZOFIA, ACABARÉ POR PERDER EL APETITO!
Y ENTONCES, ¿QUÉ ALEGRÍAS ME QUEDARÁN EN ESTA VIDA?
PFFF... ¡JI,JI, JI!
PERO...
Y... ¿DE VERDAD QUE NO HAY NINGUNA OTRA FORMA?
¡LE ASEGURO, NATACHA, QUE NO HA SIDO NADA FÁCIL! PERO HEMOS CONSEGUIDO MINIMIZAR LOS DAÑOS CON RESPECTO A SU COMPAÑERO.
¡EL REY EXIGE QUE WALTER ESTÉ A SU SERVICIO COMO COCINERO DURANTE DOS MESES! ¡SI NO, SE NIEGA A FIRMAR EL CONTRATO QUE USTED YA SABE! ¡Y USTED TAMPOCO IGNORA CUÁNTA IMPORTANCIA LE ATRIBUYE EL GOBIERNO A ESTE ASUNTO! ¡SOBRE TODO EN ESTOS TIEMPOS DE PENURIAS Y CONSORTES!
Y ASÍ...
¡EH!
PUES SÍ.
¡NO PUEDE SER VERDAD! ¡NO PUEDE SER VERDAD!
POF POF POF
¡VENGA, WALTER, DESPUÉS DE TODO, THENIA ES UN HERMOSO PAÍS!
¡NO PIENSO IR! ¡¡NO!! ¡AH, NO! ¡NO, NO Y NO!
ESCÚCHEME, WALTER.
¡NO! ¡NO!
ESTOY DE SERVICIO EN EL AVIÓN QUE LE LLEVARÁ Y VOLVERÉ A RECOGERLE DENTRO DE DOS MESES.
¡SEÑOR, QUÉ CRUZ!
ASÍ QUE...
¡A OTROS LOS JUZGARÍA UN TRIBUNAL POR COCINAR ESAS PORQUERÍAS Y A ÉL, EN CAMBIO, LO CONDECORAN!
¡PSÉ!
¡AH, MI QUERIDÍSIMO CHEF! EN MI PALACIO TENDRÁ LA COCINA MÁS BONITA DE MI REINO, TOTALMENTE RECUBIERTA DE UN PARQUÉ DE MADERA NOBLE. ¡ESTARÁ MUY A GUSTO! ¡JA, JA, JA!
¡ES DEMASIADO, MAJESTAD! ¡ES DEMASIADO!... ¡¡ESO ME HARÁ REFLEXIONAR "PARQUÉ"! ME HE METIDO EN ESTE LÍO!!*
¡AY, AY, AY!
FIN
*ESTE CHISTE FUE MÁS DIFÍCIL DE COLOCAR...
F. Walthéry 74 y M. Tillieux

LA SEMAINE PROCHAINE :

- UN NOUVEL AUTOCOLLANT DE FRANQUIN : ne le manquez pas !
- UN MINI-POSTER DES PETITS HOMMES : les timbres d'Eslapion...
- UN MAXI-RECIT COMPLET DE SOPHIE : une aventure hilarante !
- CARTE BLANCHE A DUVEAUX : un récit furieusement rétro...
- UNE AVALANCHE DE GAGS : Beetle Bailey, Dennis, la Ford T, Boule et Bill...
- DE GRANDS CHAPITRES DE PAUL FORAN, L'EPERVIER BLEU ET NATACHA !

Natacha, azafata de vuelo

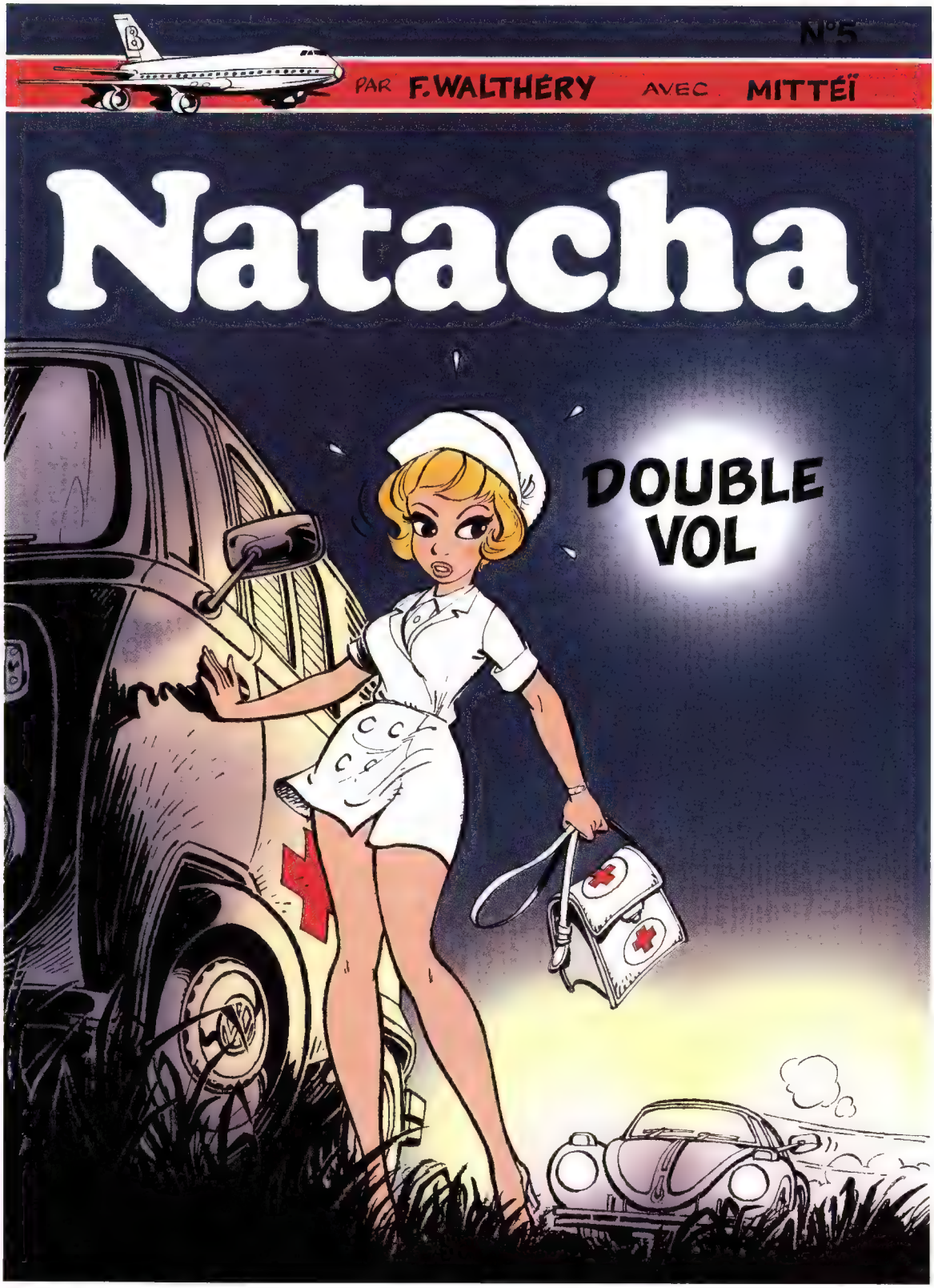
DOBLE VUELO

François Walthéry

Jean Mariette

A
MAURICE
TILLEUX.
f.W.

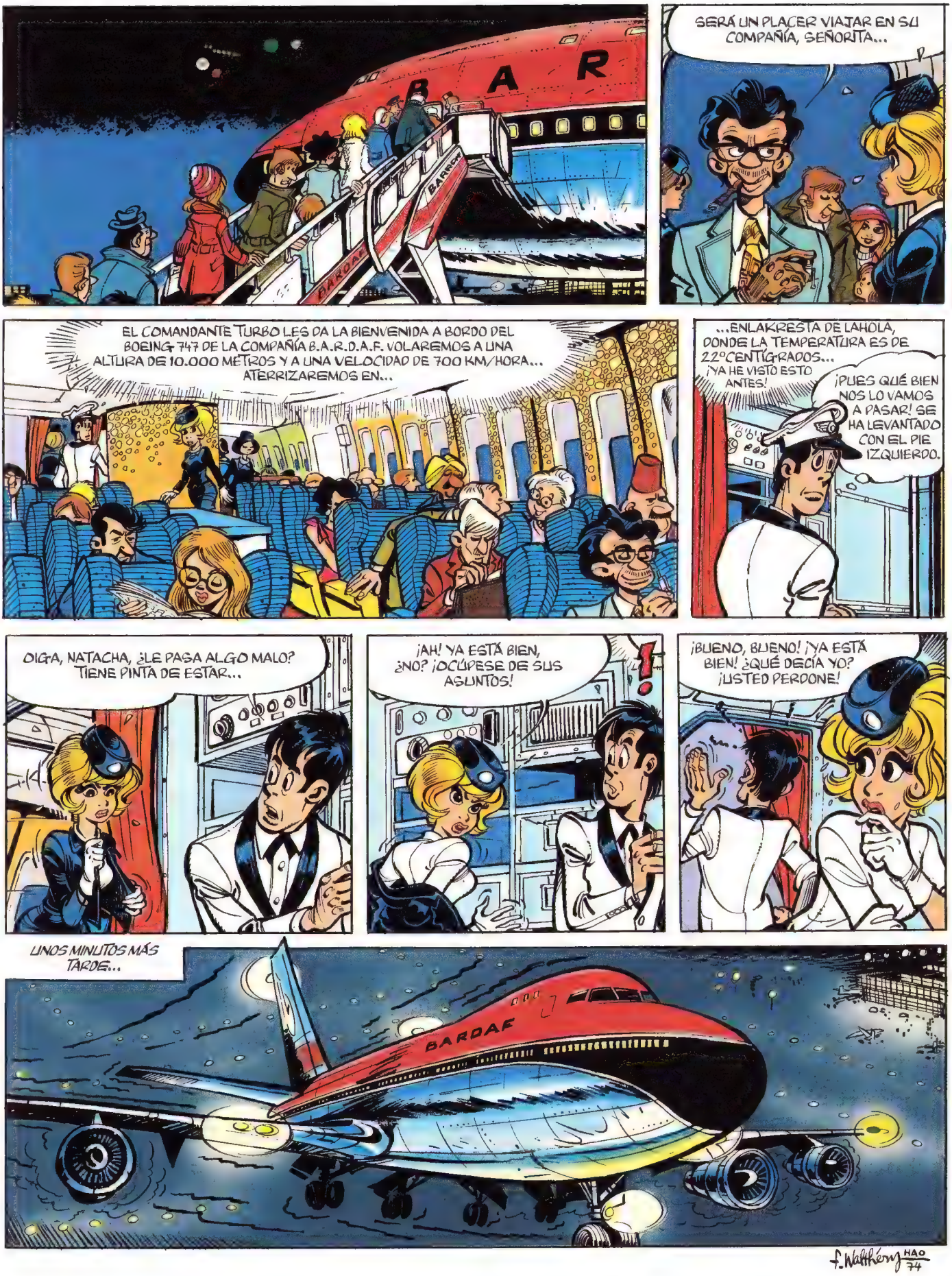
DIBUJO: WALTHÉRY – ARGUMENTO: HAO – GUIÓN: HAO-WALTHÉRY – BOCETOS DE LOS FONDOS: MITTÉÏ – DIBUJO DE LOS PERSONAJES: WALTHÉRY – TEXTOS: HAO-WALTHÉRY – ENTINTADO DE LOS TEXTOS: WALTHÉRY (¡NADA DE LO QUE ESTAR ORGULLOSO!) – ENTINTADO EN GENERAL: WALTHÉRY – BORRADO: WALTHÉRY – LIMPIEZA DE LA MESA DE DIBUJO: SEÑORA WALTHÉRY (MADRE) – COLORES: VITTORIO LEONARDO, EN CONSTANTE CONTACTO TELEFÓNICO CON MITTÉÏ, HAO Y MARIETTE – DOCUMENTACIÓN: JIDÉHEM - SEÑOR J.P. LEGRAIN, PILOTO-SABENA - SEÑOR LOUIS LIEUTENANT, PSICÓLOGO (UNIVERSIDAD DE LIEJA).



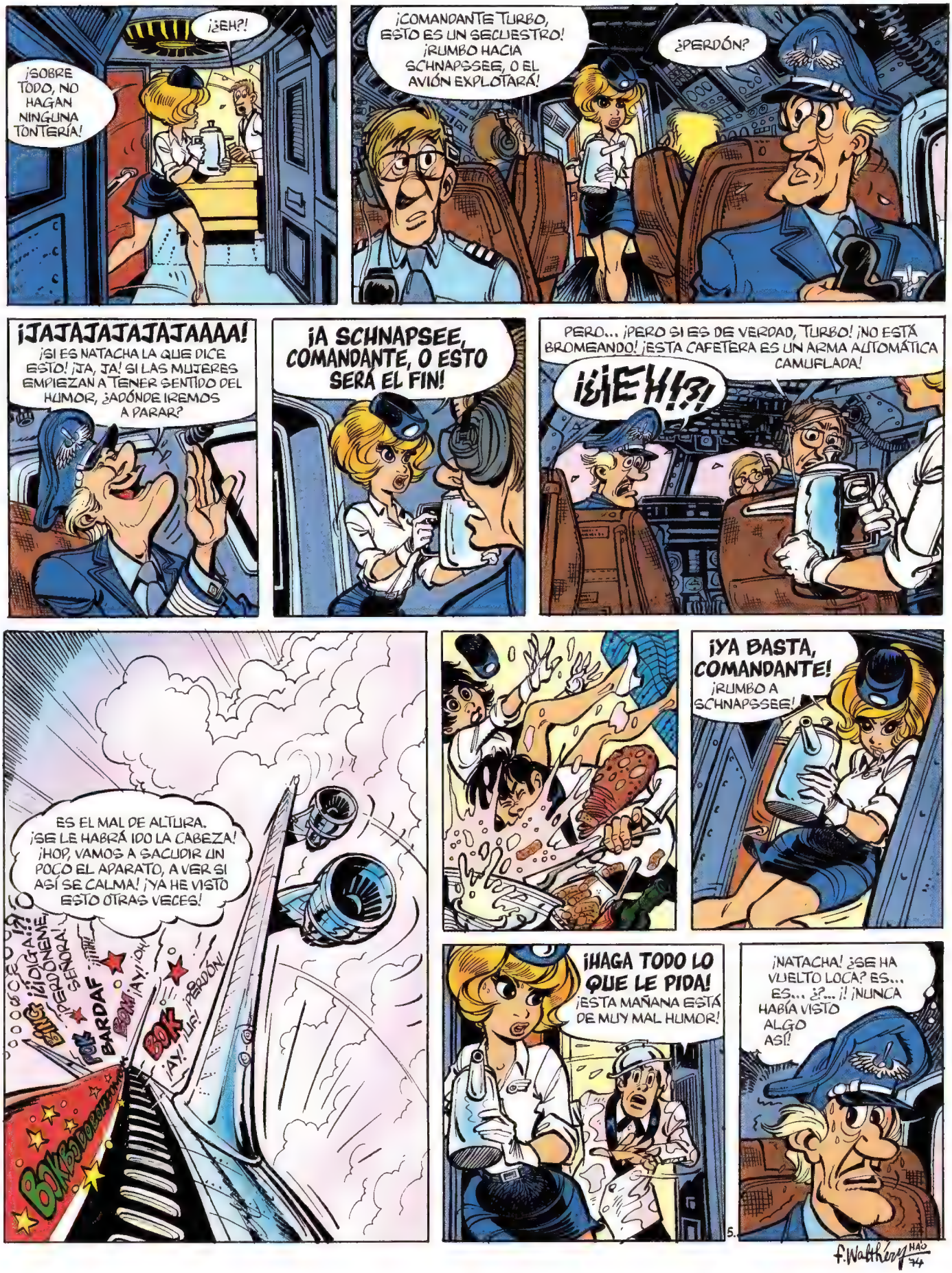
Cubierta original del álbum *Doble vuelo*

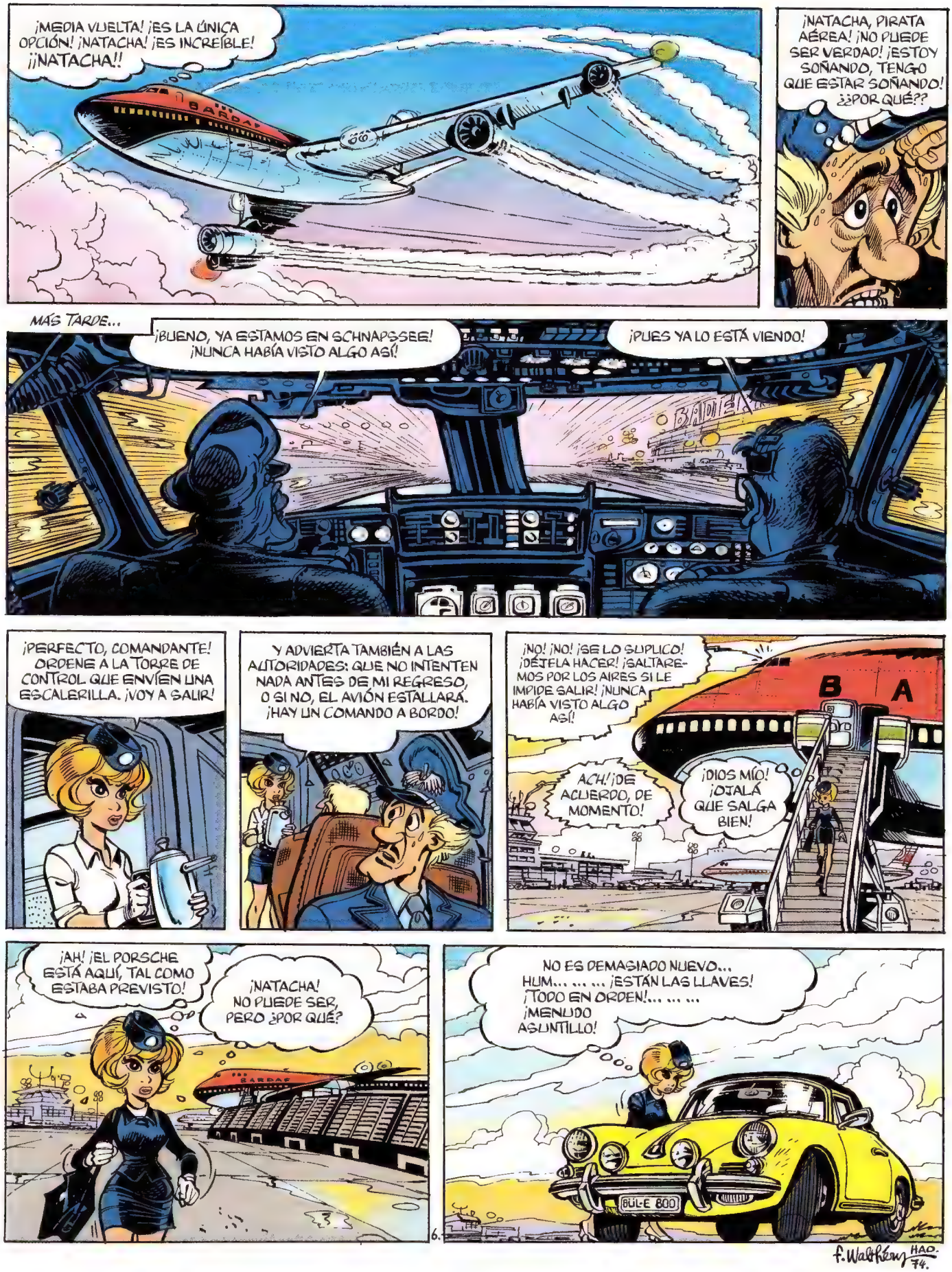
CINCO DE LA MAÑANA, EN LA CARRETERA QUE CONDUCE AL AEROPUERTO...
QUÉ HERMOSA PROFESIÓN LA NUESTRA... ESAS LUCES PARPADEANTES DE UN AVIÓN DE NO SE SABE DÓNDE... ESTA NOCHE AZUL... HAY COMO UN MISTERIO QUE SE FUNDE EN EL AIRE...
VREEEEPP REEEP PETT
KRASH!
POCO DESPUÉS...
¡DIOS MÍO! ESE CICLOMOTOR ES EL DE...
DEFINITIVAMENTE, ES COMO UNA MANÍA EN USTED...
¡SIEMPRE ESTÁ EN EL AIRE ANTES QUE LOS DEMÁS, PERO NUNCA LLEGA A TIEMPO PARA EL DESPEGUE!
¡UN ÁNGEL! DEBO DE ESTAR EN EL CIELO...
1.
f. Walthery 73 HAO

BUENO, BAJE Y SUBA...
¡AHORA VOY!
AUN ASÍ PONGA EL ACELERADOR A FONDO... SI NO LLEGO A TIEMPO PARA EL EMBARQUE, SERÁ A MÍ A QUIEN PONDRÁN DE PATITAS EN LA CALLE...
¡BUENO, YA VALE! ¡POR SU CULPA YA HEMOS PERDIDO MUCHO TIEMPO!
VAYA PITANDO A PONERSE SU UNIFORME DE SERVICIO MIENTRAS APARCO.
¡SÍ, PRINCESA, VOY CORRIENDO!
¡OYE, FRANCISCO! ¡ME OLVIDÉ MI PAJARITA! ¿NO TENDRÁS UNA PARA PRESTARME?
¡SÍ, POR SUPUESTO!
¿ESTÁS SEGURO DE QUE NO NECESITAS NADA MÁS?
¡NO, GRACIAS, ERES MUY AMABLE!
ME PREGUNTO SI NO ES UN POCO DESPISTADO PARA ESTE TRABAJO...
¡BAH! SOLO LE FALTA APRENDER A LLEVAR BIEN PUESTOS LOS PANTALONES.
Y POCO DESPUÉS...
DING DONG... SE RUEGA A LOS PASAJEROS DEL VUELO 816 CON DESTINO A ENLAKRESTA DE LAHOLA SE PRESENTEN EN LA PUERTA DE EMBARQUE... PASAJEROS...
f. Walthéry 73. HAO


B A R
BARDAF
SERÁ UN PLACER VIAJAR EN SU COMPAÑÍA, SEÑORITA...
EL COMANDANTE TURBO LES DA LA BIENVENIDA A BORDO DEL BOEING 747 DE LA COMPAÑÍA B.A.R.D.A.F. VOLAREMOS A UNA ALTURA DE 10.000 METROS Y A UNA VELOCIDAD DE 700 KM/HORA... ATERRIZAREMOS EN...
...EN LAKRESTA DE LAHOLA, DONDE LA TEMPERATURA ES DE 22°CENTÍGRADOS...
¡YA HE VISTO ESTO ANTES!
¡PUES QUÉ BIEN NOS LO VAMOS A PASAR! SE HA LEVANTADO CON EL PIE IZQUIERDO.
OIGA, NATACHA, ¿LE PASA ALGO MALO? TIENE PINTA DE ESTAR...
¡AH! YA ESTÁ BIEN, ¿NO? ¡OCÚPESE DE SUS ASUNTOS!
¡BUENO, BUENO! ¡YA ESTÁ BIEN! ¿QUÉ DECÍA YO? ¡USTED PERDONE!
UNOS MINUTOS MÁS TARDE...
BARDAF
f. Walthéry HAO 74

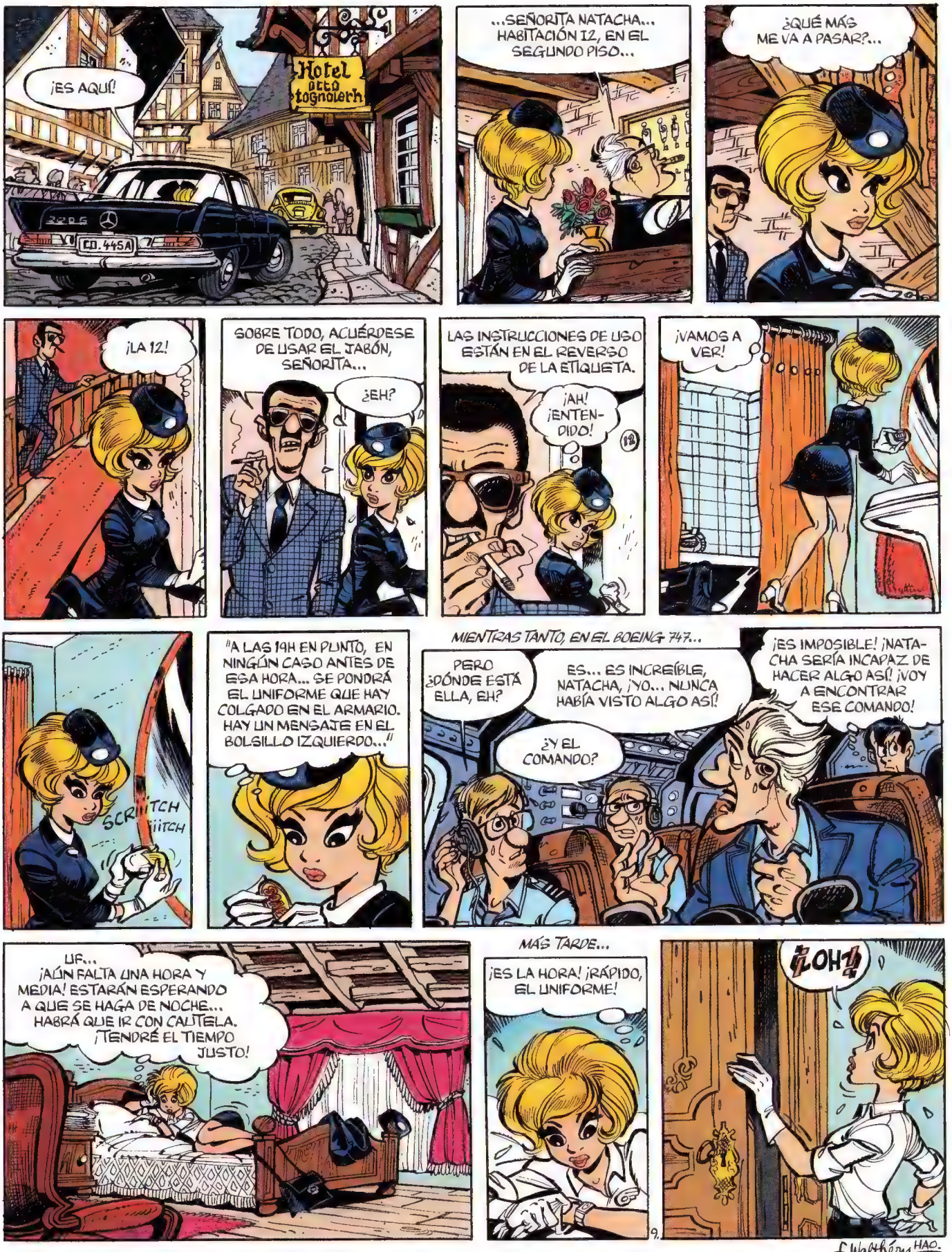
¡DENTRO DE DIEZ MINUTOS SOBREVOLAREMOS EL OCÉANO!
Y NO SERÁ UN BUEN MOMENTO PARA PERDER LA SANGRE FRÍA...
¡PORQUE ESTA VEZ SÍ QUE ME VA A HACER FALTA!
Y...
BARDAF
¡ES LA HORA!
TODO ESTÁ EN ORDEN.
MI CAFETERA ESTÁ LISTA.
¡VALOR, NATACHA, VALOR!
¡QUE NADIE SE MUEVA! ¡ESTO ES UN SECUESTRO!
DEFINITIVAMENTE, HOY USTED NO MEJORA.
¡Y ESTO ES UN ARMA!
PERO... PERO... ¡¡PERO!!
4
f.Walthery HAO 94


¡SOBRE TODO, NO HAGAN NINGUNA TONTERÍA!
¡¿EH?!
¡COMANDANTE TURBO, ESTO ES UN SECUESTRO! ¡RUMBO HACIA SCHNAPSSEE, O EL AVIÓN EXPLOTARÁ!
¿PERDÓN?
¡JAJAJAJAJAJAAAA! ¡SI ES NATACHA LA QUE DICE ESTO! ¡JA, JA! SI LAS MUJERES EMPIEZAN A TENER SENTIDO DEL HUMOR, ¿ADÓNDE IREMOS A PARAR?
¡A SCHNAPSEE, COMANDANTE, O ESTO SERÁ EL FIN!
PERO... ¡PERO SI ES DE VERDAD, TURBO! ¡NO ESTÁ BROMEANDO! ¡ESTA CAFETERA ES UN ARMA AUTOMÁTICA CAMUFLADA!
¡¿¡EH!?!
ES EL MAL DE ALTURA. ¡SE LE HABRÁ IDO LA CABEZA! ¡HOP, VAMOS A SACUDIR UN POCO EL APARATO, A VER SI ASÍ SE CALMA! ¡YA HE VISTO ESTO OTRAS VECES!
BING ¡¿OIGA!?
¡PERDÓNEME, SEÑORA!
POK
BARDAF
BOM ¡AY! ¡OH!
BOK ¡AY! ¡UF! ¡PERDÓN!
BOKBODOBOROMOM
¡YA BASTA, COMANDANTE! ¡RUMBO A SCHNAPSSEE!
¡HAGA TODO LO QUE LE PIDA! ¡ESTA MAÑANA ESTÁ DE MUY MAL HUMOR!
¡NATACHA! ¿SE HA VUELTO LOCA? ES... ES... ¿?... ¡! ¡NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
5.
F. Walthéry NAO 74


¡MEDIA VUELTA! ¡ES LA ÚNICA OPCIÓN! ¡NATACHA! ¡ES INCREÍBLE! ¡¡NATACHA!!
¡NATACHA, PIRATA AÉREA! ¡NO PUEDE SER VERDAD! ¡ESTOY SOÑANDO, TENGO QUE ESTAR SOÑANDO! ¿¿POR QUÉ??
MÁS TARDE...
¡BUENO, YA ESTAMOS EN SCHNAPSSEE! ¡NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
¡PUES YA LO ESTÁ VIENDO!
¡PERFECTO, COMANDANTE! ORDENE A LA TORRE DE CONTROL QUE ENVÍEN UNA ESCALERILLA. ¡VOY A SALIR!
Y ADVIERTA TAMBIÉN A LAS AUTORIDADES: QUE NO INTENTEN NADA ANTES DE MI REGRESO, O SI NO, EL AVIÓN ESTALLARÁ. ¡HAY UN COMANDO A BORDO!
¡NO! ¡NO! ¡SE LO SUPLICO! ¡DÉJELA HACER! ¡SALTAREMOS POR LOS AIRES SI LE IMPIDE SALIR! ¡NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
ACH! ¡DE ACUERDO, DE MOMENTO!
¡DIOS MÍO! ¡OJALÁ QUE SALGA BIEN!
¡AH! ¡EL PORSCHE ESTÁ AQUÍ, TAL COMO ESTABA PREVISTO!
¡NATACHA! NO PUEDE SER, PERO ¿POR QUÉ?
NO ES DEMASIADO NUEVO... HUM... ... ... ¡ESTÁN LAS LLAVES! ¡TODO EN ORDEN!... ... ... ¡MENUDO ASUNTILLO!
BÜL-E 800
6.
f. Walthéry HAO. 74.

¡AH! ¡UN MENSAJE!
"ENCONTRARÁ LAS PRIMERAS INSTRUCCIONES EN LA GUANTERA..."
¡BUENO!
.... ¡EL SALVOCONDUCTO Y UNA NOTA!
"ESTE SALVOCONDUCTO LE PERMITIRÁ ACCEDER DIRECTAMENTE AL SEÑOR AHK EL MABUL, EMBAJADOR DE VLAKHSIPAN HALAPUTHR, EN LA CALLE GROSSE HENRISTRASSE, 107. CUANDO LLEGUÉ ALLÍ LE ENTREGARÁ EL MENSAJE ESCONDIDO BAJO LA RADIO. RECIBIRÁ NUEVAS ÓRDENES...
¡EL MENSAJE BAJO LA RADIO!... ¡AH, AQUÍ ESTÁ!
VROP
¡ADELANTE!
POCO DESPUÉS...
¡AH! ¡ESTA ES LA CALLE!
Große Henristr.
101... 103... 105... 107. ¡ES AQUÍ!
HALT!
f. Walthéry 74.

¿TIENE UN PASE, SEÑORITA?
¡POR SUPUESTO!
¡UF!
¡JA, PUEDE PASAR! ¡EL DESPACHO ESTÁ AL FONDO!
¡GRACIAS!
BÜL-E 800
KLOK
TOK TOK
¡AH! ¡PASE, LA ESTABA ESPERANDO!
¡AY! ¡AY!
"... Y CINCO MILLONES DE DÓLARES, O SI NO EL AVIÓN ESTALLARÁ". EVIDENTEMENTE, NOS JUGAMOS LA VIDA DE 345 PERSONAS, 43 DE LAS CUALES SON COMPATRIOTAS MÍOS. ¡MI PAÍS ESTÁ OBLIGADO A ACEPTAR ESTAS CONDICIONES!
¡NO HAY PALABRAS P... PARA CALIFICAR TALES... ACCIONES! ¡ES... ES NECESARIO SER MUY INHUMANO PARA LLEGAR A... A... AMENAZAR LA VIDA DE... DE INOCENTES...! ¡PARA SERVIR A ABYECTAS CAUSAS P... POLÍTICAS!
¡¡YA VALE!!
¡AQUÍ ESTÁN L... LOS CINCO MILLONES DE D... DÓLARES! TAL C... COMO CONVINIMOS, UN COCHE DE LA EMBAJADA LA ESPERA FUERA.
¡GRACIAS POR TODO, SEÑOR EMBAJADOR!
Sauerkrautstr.
DE ANGELIS TOURING
LA LLEVO AL HOTEL "OTTO TOGNOLERH".
¡LO SÉ!
f. Walthéry HAO 74


¡ES AQUÍ!
Hotel otto tognolerh
CD. 445A
...SEÑORITA NATACHA... HABITACIÓN 12, EN EL SEGUNDO PISO...
¿QUÉ MÁS ME VA A PASAR?...
¡LA 12!
SOBRE TODO, ACUÉRDESE DE USAR EL JABÓN, SEÑORITA...
¿EH?
LAS INSTRUCCIONES DE USO ESTÁN EN EL REVERSO DE LA ETIQUETA.
¡AH! ¡ENTENDIDO!
12
¡VAMOS A VER!
SCRITCH
"A LAS 19H EN PUNTO, EN NINGÚN CASO ANTES DE ESA HORA... SE PONDRÁ EL UNIFORME QUE HAY COLGADO EN EL ARMARIO. HAY UN MENSAJE EN EL BOLSILLO IZQUIERDO..."
MIENTRAS TANTO, EN EL BOEING 747...
PERO ¿DÓNDE ESTÁ ELLA, EH?
ES... ES INCREÍBLE, NATACHA, ¡YO... NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
¡ES IMPOSIBLE! ¡NATACHA SERÍA INCAPAZ DE HACER ALGO ASÍ! ¡VOY A ENCONTRAR ESE COMANDO!
¿Y EL COMANDO?
UF... ¡AÚN FALTA UNA HORA Y MEDIA! ESTARÁN ESPERANDO A QUE SE HAGA DE NOCHE... HABRÁ QUE IR CON CAUTELA. ¡TENDRÉ EL TIEMPO JUSTO!
MÁS TARDE...
¡ES LA HORA! ¡RÁPIDO, EL UNIFORME!
¡OH!
f. Walthéry HAO. 75

¡UN UNIFORME DE ENFERMERA!

¡BUENO! EL BOLSILLO IZQUIERDO... ¡OTRA NOTITA!

"PONGA LOS CINCO MILLONES DE DÓLARES...

...EN EL MALETÍN MÉDICO Y SALGA DEL HOTEL; UNA AMBULANCIA ESTÁ APARCADA DELANTE. SUBA Y ESPERE AL VOLANTE..."

SCH-A 221

¡AH! ¡ESTÁ! ¡LLEVA EL BOTÍN!

...¡ASÍ QUE ESTAMOS LISTOS PARA INTERVENIR EN CUANTO USTED QUIERA, COMANDANTE TURBO! NUESTRA POLICÍA ESPECIAL QUIERE ENTRAR POR SORPRESA Y EVACUAR A LOS PASAJEROS...

¡NO! ¡NO INTENTEN NADA POR AHORA, POR PIEDAD! ¡TODO PODRÍA SALTAR POR LOS AIRES! ¡Y EL COMANDO SIGUE SIN DAR SEÑALES DE VIDA! ¡SEGURO QUE, DE UN MOMENTO A OTRO, SABREMOS QUIÉNES SON!

NO... NO ES ESE TIPO... PERO ENCONTRARÉ ESE COMANDO, TARDE O TEMPRANO...

POLIZEI

POLIZEI

OIGA... CRRRR... OIGA, SEÑORITA NATACHA, ¡ESTAMOS DETRÁS DE USTED! LA SEGUIMOS. CRRR... ¡VA A HACER TODO LO QUE LE ORDENEMOS!

¡AH!

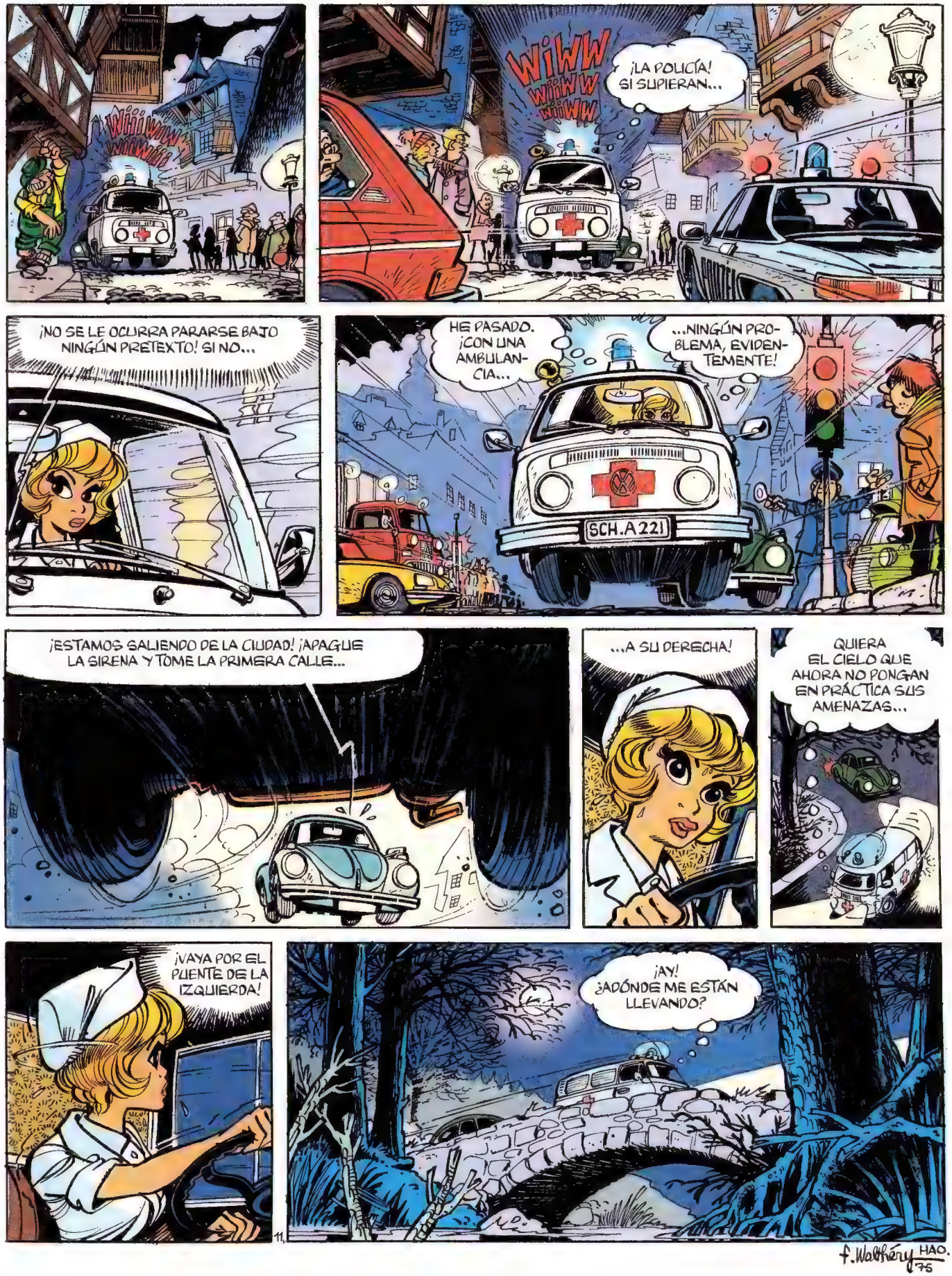
ENCIENDA LA SIRENA: ES EL BOTÓN ROJO QUE ESTÁ A LA DERECHA DEL VOLANTE... ¡Y ARRANQUE!

WIIWII WIIWIIIWW WIIIWW

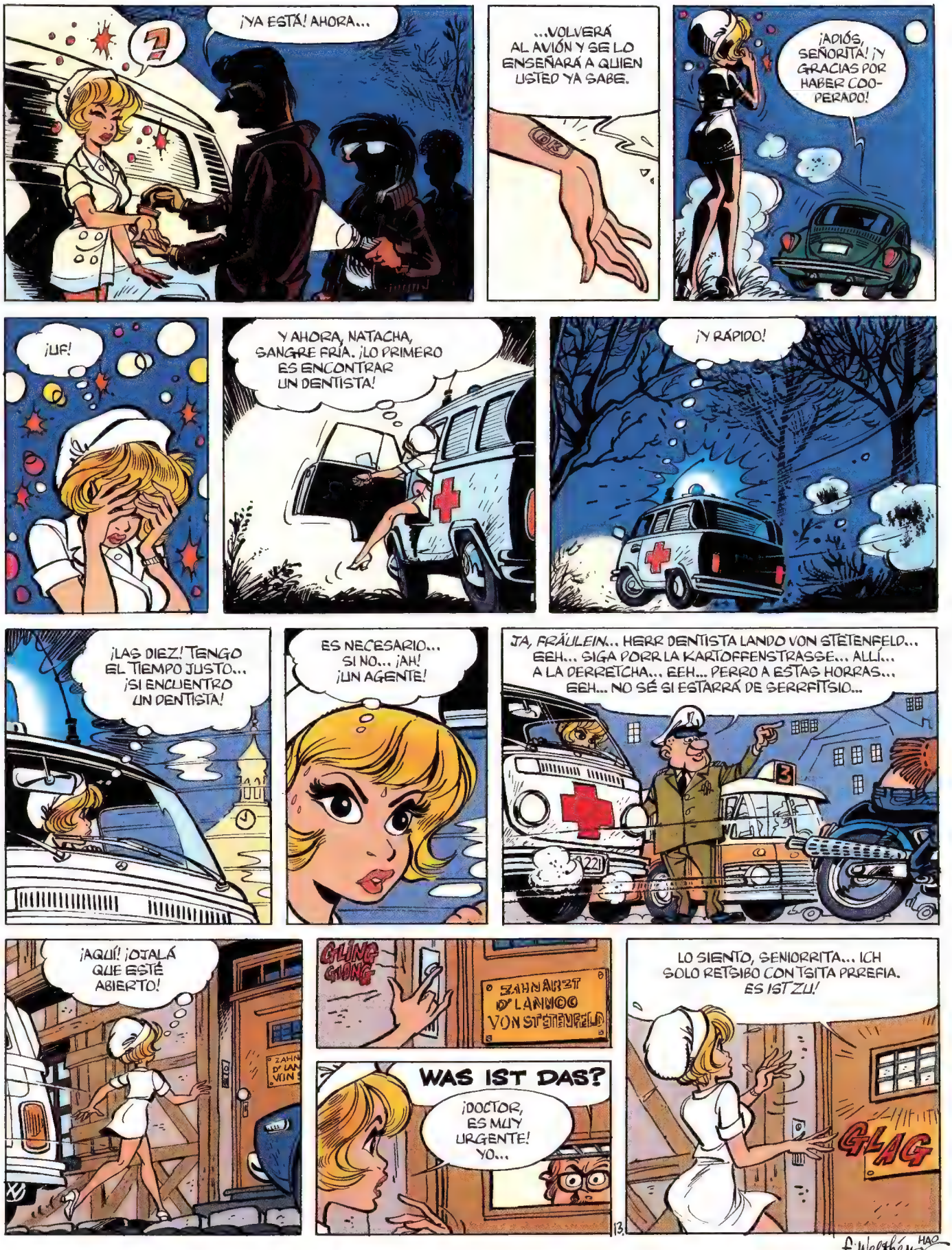
¡ADELANTE! ¡QUE SEA LO QUE DIOS QUIERA!

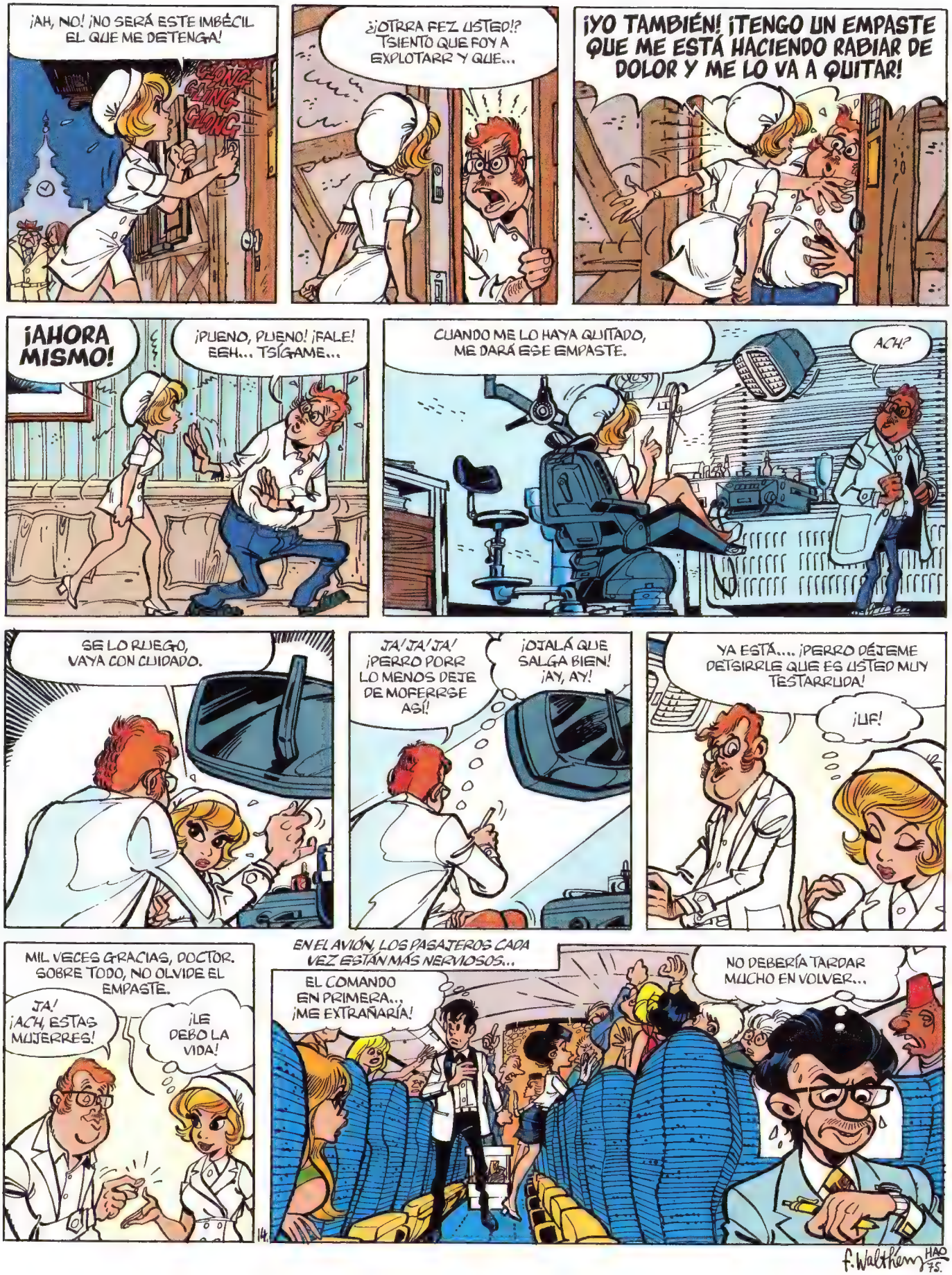
10

F. Walthéry HAO 75


WIIIWIW WIIWIII
WIWW WIIWW WIIWW
¡LA POLICÍA! SI SUPIERAN...
¡NO SE LE OCURRA PARARSE BAJO NINGÚN PRETEXTO! SI NO...
HE PASADO. ¡CON UNA AMBULANCIA...
...NINGÚN PROBLEMA, EVIDENTEMENTE!
SCH.A 221
¡ESTAMOS SALIENDO DE LA CIUDAD! ¡APAGUE LA SIRENA Y TOME LA PRIMERA CALLE...
...A SU DERECHA!
QUIERA EL CIELO QUE AHORA NO PONGAN EN PRÁCTICA SUS AMENAZAS...
¡VAYA POR EL PUENTE DE LA IZQUIERDA!
¡AY! ¿ADÓNDE ME ESTÁN LLEVANDO?
11
F. Walthéry HAO. 75

MIENTRAS TANTO...
¡YA HACE ONCE HORAS QUE ESTAMOS AQUÍ!
¡QUEREMOS BAJAR!
¡SEÑOR, QUEREMOS IRNOS!
¡LO SÉ, SEÑORA, YO TAMBIÉN! ¡LA POLICÍA NOS HA PROHIBIDO ABANDONAR EL AVIÓN POR EL MOMENTO!
PERO... ¡CALMA, PEQUEÑA!
¿HAY UNA BOMBA, SEÑORITA?
¡CLARO QUE NO, SEÑORA!
¿POR QUÉ NOS RETIENEN AQUÍ? ¿EH? ¡ES UN SECUESTRO!
¡QUE NO!
¡QUE SÍ!
¿Y LA AZAFATA, EH?
¡NOS ESTÁN TOMANDO EL PELO!
¡CÁLMENSE, POR FAVOR! ¡CALMA!
¡NATACHA, POR TODOS LOS [illegible]! ¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO? ¡Y ESE COMANDO QUE SIGUE SIN DAR SEÑALES DE VIDA! ¿QUÉ SIGNIFICARÁ TODO ESTO?
UNOS DOSCIENTOS METROS MÁS ALLÁ, A LA IZQUIERDA, TOME EL CAMINO FORESTAL HASTA EL CLARO.
¡YA ESTÁ! ¡PARE AQUÍ Y SALGA CON EL MALETÍN!
¡AY, AY!
SCH346DG
¡EH!
?!
¡AQUÍ ESTÁ EL MALETÍN!
¡GRACIAS, Y SOBRE TODO NO SE MUEVA, O YA SABE QUÉ PASARÁ!
¿ESTÁ TODO?
PERFECTO. LOS CINCO MILLONES DE DÓLARES ESTÁN AQUÍ.
¿Y QUÉ HACEMOS CON LA AZAFATA?
VA A SER BUENA CHICA Y NOS VA A DAR SU BRACITO.
¡AY, AY!
?
12
F. Walthéry
75


¡YA ESTÁ! AHORA...
...VOLVERÁ AL AVIÓN Y SE LO ENSEÑARÁ A QUIEN USTED YA SABE.
OK
¡ADIÓS, SEÑORITA! ¡Y GRACIAS POR HABER COOPERADO!
¡UF!
Y AHORA, NATACHA, SANGRE FRÍA. ¡LO PRIMERO ES ENCONTRAR UN DENTISTA!
¡Y RÁPIDO!
¡LAS DIEZ! TENGO EL TIEMPO JUSTO... ¡SI ENCUENTRO UN DENTISTA!
ES NECESARIO... SI NO... ¡AH! ¡UN AGENTE!
JA, FRÄULEIN... HERR DENTISTA LANDO VON STETENFELD... EEH... SIGA PORR LA KARTOFFENSTRASSE... ALLÍ... A LA DERRETCHA... EEH... PERRO A ESTAS HORRAS... EEH... NO SÉ SI ESTARRÁ DE SERRFITSIO...
¡AQUÍ! ¡OJALÁ QUE ESTÉ ABIERTO!
GLING GLONG
ZAHNARZT D'LANNOO VON STETENFELD
WAS IST DAS?
¡DOCTOR, ES MUY URGENTE! YO...
LO SIENTO, SENIORRITA... ICH SOLO RETSIBO CONTSITA PRREFIA. ES IST ZU!
GLAG
13
f. Walthéry HAO 75


¡AH, NO! ¡NO SERÁ ESTE IMBÉCIL EL QUE ME DETENGA!
GONG GANG GONG
¿¡OTRRA FEZ USTED!? TSIENTO QUE FOY A EXPLOTARR Y QUE...
¡YO TAMBIÉN! ¡TENGO UN EMPASTE QUE ME ESTÁ HACIENDO RABIAR DE DOLOR Y ME LO VA A QUITAR!
¡AHORA MISMO!
¡PUENO, PUENO! ¡FALE! EEH... TSÍGAME...
CUANDO ME LO HAYA QUITADO, ME DARÁ ESE EMPASTE.
ACH?
SE LO RUEGO, VAYA CON CUIDADO.
JA! JA! JA! ¡PERRO PORR LO MENOS DEJE DE MOFERRSE ASÍ!
¡OJALÁ QUE SALGA BIEN! ¡AY, AY!
YA ESTÁ.... ¡PERRO DÉJEME DETSIRRLE QUE ES USTED MUY TESTARRUDA!
¡UF!
MIL VECES GRACIAS, DOCTOR. SOBRE TODO, NO OLVIDE EL EMPASTE.
JA! ¡ACH, ESTAS MUJERRES!
¡LE DEBO LA VIDA!
14
EN EL AVIÓN, LOS PASAJEROS CADA VEZ ESTÁN MÁS NERVIOSOS...
EL COMANDO EN PRIMERA.., ¡ME EXTRAÑARÍA!
NO DEBERÍA TARDAR MUCHO EN VOLVER...
f. Walthéry HAO 75.

¡EL AEROPUERTO! ¡TENGO QUE LIBRARME DEL EMPASTE!
WiiWiiiW
¡AH! ¡ESE SOLAR! ¡ME VA PERFECTO!
¡HOP! ¡HASTA NUNCA!
WiiiiW
¿UNA AMBULANCIA? ¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO? ¿QUÉ PASA, COMANDANTE?
¡NO... NO LO SÉ! YO... YO...
??
¡Y AHORA NOS VEREMOS LAS CARAS, CABALLERETE!
¡NATACHA!
¡OOH! ¡LA AZAFATA!
¡ES LA AZAFATA! ¡ES NATACHA! ¿VESTIDA DE ENFERMERA?
¿¡EH!?
PERFECTO, AHORA VENDRÁ DISCRETAMENTE HACIA AQUÍ... ¡HUM!
¡NATACHA! PERO...
¡CHISSSST! ¡DÉJEME HACER A MÍ!
¡PERO BUENO!
¡AQUÍ ESTÁ!
¿QUÉ? ¿ESTÁ SATISFECHO?
¡YO TAMBIÉN!
CHHHHHH
15
F. Walthéry HAO 75

¡AAAH! ¡PEDAZO DE
¡TÚ LO HAS QUERIDO!
TCHIC
?!
VLOM
¡FALLÓ!
¡ALERTA! ¡RÁPIDO! ¡YA ES NUESTRO! ¡ES NUESTRO!
¡TORRE DE CONTROL! ¡RÁPIDO, DÉ LA ORDEN DE... ASALTO! LO...
SCHNELL! LOS !!
... ES NUESTRO... EL CONDAMNO... EL DOCANMO... ¡EL COMANDO! ¡RÁPIDO!
¡NUNCA HABÍA VISTO ALGO ASÍ!
VERDAMMT!
POK
PAF PIF PAF
M 238-3
ASÍ...
¡LO SABÍA! ¡SABÍA QUE NO ERA POSIBLE! ¡JA, JA, JA, JA!
¡UF! LES DEBO UNA EXPLICACIÓN...
16
f. Walthéry HAO 75

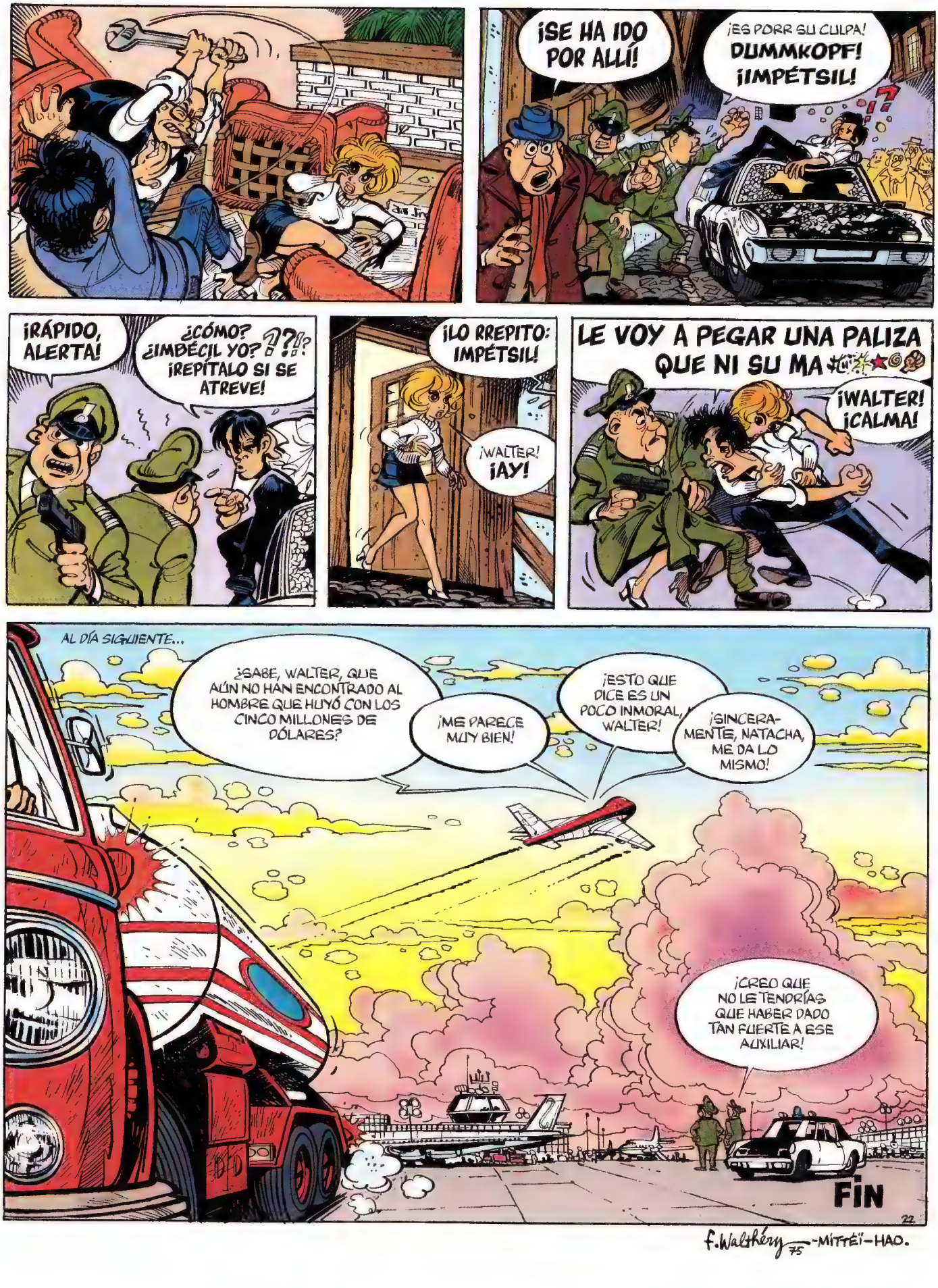
ANTEAYER POR LA NOCHE... UN COCHE PARÓ DELANTE DE MI CASA...
ROBA
¡ALTO! ES AQUÍ. VIVE EN EL SEGUNDO.
ESTOY LLAMANDO AL PISO DE ABAJO...
¿SÍ? ¿QUIÉN ES?
USTED PERDONE, SOY EL VECINO DE ABAJO. HE PERDIDO LA LLAVE...
YA ESTÁ EN EL BOTE... ASÍ, NO DESCONFIARÁ...
PÁSAME EL CLOROFORMO...
DRIIING
¡¿PERO?! SOCORRO...
¡HMMMMMMF!...
¡SILENCIO, RICURA!
ESO EEEES... ¡A "MIMIR", CHIQUITINA!
PONLA EN UNA BUTACA...
Y AHORA, UN PEQUEÑO EMPASTE DE LA CASA, SECRETO PROFESIONAL...
¡Y LUEGO, LA CARGA EXPLOSIVA!
TIENE QUE AGUANTAR, ¿EH?
TCHIC TCHIC KZZZZ KRRR TCHIC
17
f. Walthéry HAO 75

¡Y AQUÍ TENEMOS A UNA RUBIA EXPLOSIVA QUE VALE UNA FORTUNA! DESPIÉRTALA POCO A POCO....
¡LISTO! ¡LOS DE LA RESISTENCIA ESTARÁN CONTENTOS!
¿POCO A POCO? ¡CON UN PAR DE BOFETADAS, QUERRÁS DECIR! ¡EL EMPASTE AGUANTA!
PAF
¿DÓ... DÓNDE ESTOY?
¡EN SU CASA, AZAFATA!
¡BUENO! ¿YA HA VUELTO EN SÍ? PUES PRESTE ATENCIÓN: MI COLEGA LE HARÁ UNA PEQUEÑA DEMOSTRACIÓN...
HAGO UN AGUJERITO EN ESE BUSTO DE MÁRMOL –DE MUY MAL GUSTO, POR CIERTO– Y...
LO SÉ. ME LO REGALÓ UN AMIGO MÍO.
BZZZZZZZZ
...A CONTINUACIÓN, INTRODUZCO ESTA CARGA MINÚSCULA DE UN EXPLOSIVO POTENTÍSIMO...
COJO MI BOLÍGRAFO... CUIDADO, REFÚGIENSE DETRÁS DE LA BUTACA...
?!
TCHIC
18
f. Walthery HAO 75

¡NO QUEDÓ NADA DEL BUSTO! ¡FUE ENTONCES CUANDO ME DIJERON QUE ME HABÍAN INTRODUCIDO UNA CARGA VEINTE VECES MÁS POTENTE EN UNA MUELA!
¿¡QUÉ!?
¡EEEH!
¿QUÉ PODÍA HACER? ¡DIJE A TODO QUE SÍ! ¡DEJÉ QUE ME HICIERAN FOTOS! ¡TUVE QUE ESCRIBIR UNA PETICIÓN DE RESCATE! ¡UN DINERO QUE HABÍA DE SERVIR PARA FINANCIAR AL GRUPO POLÍTICO DE LIBERACIÓN DE VLAKHISPAN HALAPUTHR!
¡SI HUBIERA DESOBEDECIDO, HABRÍA ESTALLADO EN CUALQUIER SITIO, CON TODO LO QUE ESO HUBIERA CONLLEVADO!
¡GLUPS!
¡VIGILARON MIS MÁS MÍNIMOS MOVIMIENTOS HASTA QUE LES ENTREGUÉ EL RESCATE!
ME QUEDABAN TRES CUARTOS DE HORA PARA REGRESAR AL AVIÓN. ME JUGUÉ EL TODO POR EL TODO Y CONSEGUÍ QUE UN INFELIZ DENTISTA ME QUITARA EL PELIGROSO EMPASTE....
BARBAF
¡SABÍA PERFECTAMENTE QUE ESE EMPASTE NO PODÍA EXPLOTAR SIN AYUDA DEL BOLÍGRAFO DETONADOR!
Y... EL TIPO QUE ATRAPAMOS ¿ARRIESGABA SU VIDA?
¡ES NORMAL! ¡SON UNOS FANÁTICOS! ¡YA HABÍA VISTO ESTO ANTES!
MIENTRAS LOS PASAJEROS SALEN DEL JUMBO-JET RUMBO A UN BIEN MERECIDO DESCANSO...
...LA POLICÍA INTERROGA AL HOMBRE DEL BOLÍGRAFO.
¡SOLO TE ESTAMOS PREGUNTANDO DÓNDE ESTÁN TUS COMPAÑEROS!
¡UY, UY, UY!
POK
SOK
PAF
¡¡¡B... BASTA!!!... ¡EN... EL HOTEL "O... OTTO TOGNOLERH"... EN SCHNAPSSEE!
PERO... ¡SI ES AHÍ DONDE TUVE QUE ESPERAR!
Y...
¡ES AQUÍ!
19.
F.Walthéry HAO 75

¡AHÍ ESTÁN!
Hotel de tránsito
¡LA PASMA!
HALT!
¡ATRÁS! ¡RÁPIDO!
¡ESTO NO ESTABA PREVISTO!
BANG
¡EH! ¡SON PELIGROSOS!
BANG BANG
BANG
BANG
¡WALTER! ¡QUÉDESE AHÍ!
BANG
¡ENTRARÉ POR EL BALCÓN!
BANG BANG
¡LÁRGATE CON LA PASTA, ANDRÉS! ¡YO TE CUBRO!
BANG-BANG
BANG
¡TODO ESTÁ PERDIDO, PERO TÚ ME LAS VAS A PAGAR!
f. Walthéry HAO 75

BANG
¡LA QUE SE HA ARMADO AHÍ DENTRO!
¡QUÉ LE VAMOS A HACER! ¡SALVAD EL DINERO!
BANG
POBRE CHICA; ¡TENGO QUE AYUDARLA!
HALT!
¡AL MENOS HABRÉ HECHO ALGO ÚTIL...
...EN TODO ESTE ASUNTO!
¡ESTE ATONTADO HA AMORTIGUADO MI CAÍDA!
¡ESCONDER EL DINERO, RÁPIDO! ¡LUEGO YA VEREMOS!
21
F. Walthéry HAO 75


¡SE HA IDO POR ALLÍ!
¡ES POR SU CULPA! DUMMKOPF! ¡IMPÉTSIL!
¡RÁPIDO, ALERTA!
¿CÓMO? ¿IMBÉCIL YO? ¡?!?! ¡REPÍTALO SI SE ATREVE!
¡LO RREPITO: IMPÉTSIL!
¡WALTER! ¡AY!
LE VOY A PEGAR UNA PALIZA QUE NI SU MA
¡WALTER! ¡CALMA!
AL DÍA SIGUIENTE...
¿SABE, WALTER, QUE AÚN NO HAN ENCONTRADO AL HOMBRE QUE HUYÓ CON LOS CINCO MILLONES DE DÓLARES?
¡ME PARECE MUY BIEN!
¡ESTO QUE DICE ES UN POCO INMORAL, WALTER!
¡SINCERAMENTE, NATACHA, ME DA LO MISMO!
¡CREO QUE NO LE TENDRÍAS QUE HABER DADO TAN FUERTE A ESE AUXILIAR!
FIN
22
f. Walthéry 75 -MITTÉÏ-HAO.

JUEGO DE MANOS, JUEGO DE VILLANOS

POR F. Walthéry

CON GUION DE LEMASQUE

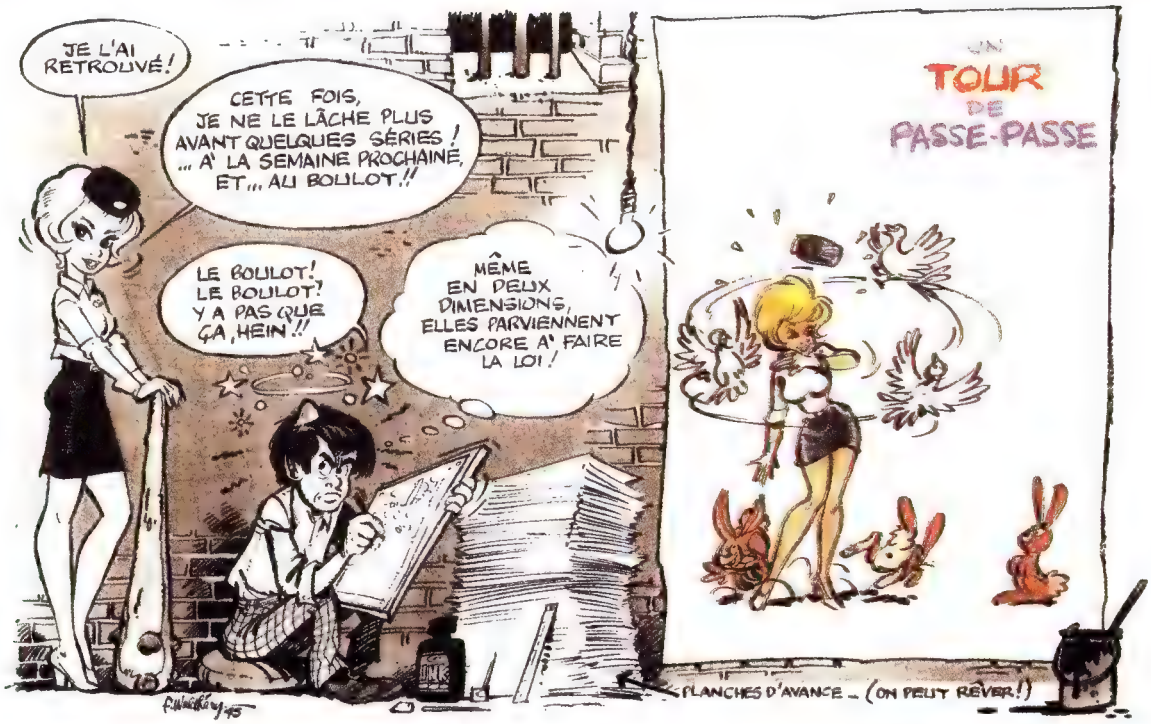


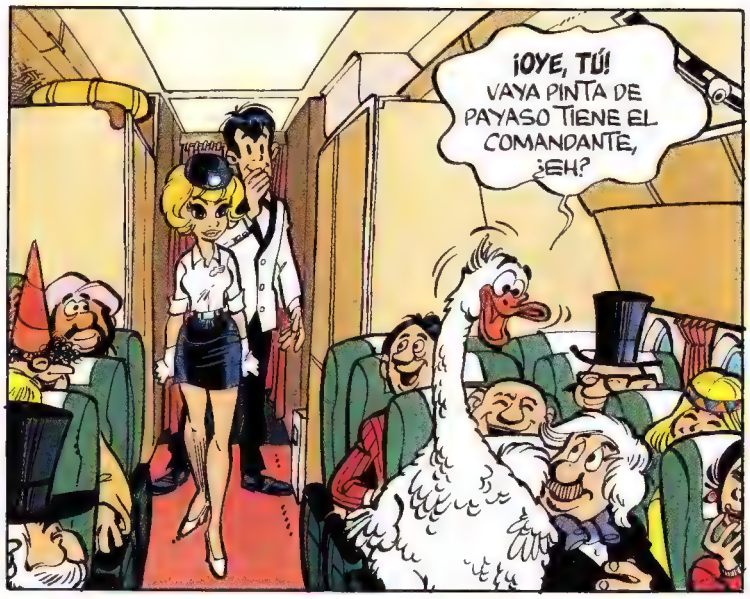
Ilustración que incluye el boceto realizado por Walthéry para la portadilla de *Juego de manos, juego de villanos.*

Dibujo de Franquin publicado originalmente en la portada de *Spirou* nº 1964 (4 de diciembre de 1975)

NATACHA NUNCA OLVIDARÍA ESE CHÁRTER: CUARENTA Y CINCO MAGOS QUE VENÍAN DE PARTICIPAR EN UN CONGRESO DE MAGIA EN BRUSELAS SE EMBARCABAN HACIA PARÍS, DONDE LES ESPERABA UN ESPECTÁCULO EN EL TEATRO DE LA ANTIGUA EUROPA...

JUEGO DE MANOS, JUEGO DE VILLANOS

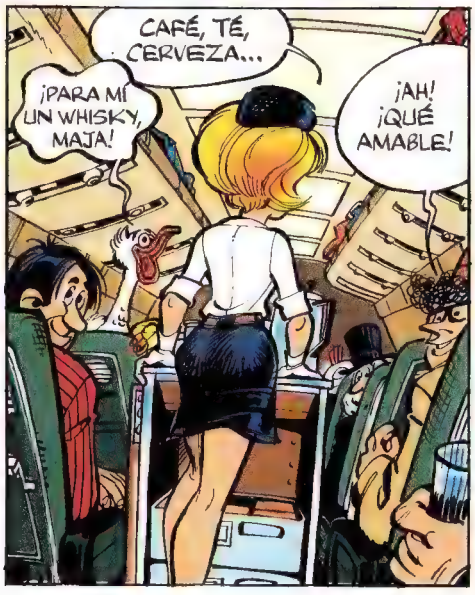
POR F. Walthéry
CON GUION DE LEMASQUE


¡OYE, TÚ! VAYA PINTA DE PAYASO TIENE EL COMANDANTE, ¿EH?

EJEM... ¿PUEDO HACERLE NOTAR, SEÑOR VENTRÍLOCUO, QUE EL USO DEL INTERFONO ESTÁ EXCLUSIVAMENTE RESERVADO PARA LOS MIEMBROS DE LA TRIPULACIÓN?
PERO SI NO SOY YO... ES ÉL...

SMAK SMAK SMAK
HA! HA! HA!
¡ALFONSO! ¡PERO BUENO! ¡ESTATE QUIETO!

POCO DESPUÉS...


CAFÉ, TÉ, CERVEZA...
¡PARA MÍ UN WHISKY, MAJA!
¡AH! ¡QUÉ AMABLE!

¡HOP!
¡EH!

¡KOLA! ¡LOLA! ¡KATIKOLA! ¿ANDESTÁ LA KATIKOLA?
PERO!

¡ALEHOP! ¡NOMASKAFÉ! ¡SASKAPAO PORAKÁ!
¡BANDIDO! ¡LADRÓN! ¡DEVUÉLVENOS EL CAFÉ!
¡POR SUPUESTO, ALFONSO! ¡POR SUPUESTO!
¡LUKI! ¡HOCUS! ¡POCUS!
¡JIIIII! ¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡JI! ¡JI!
¡PERMÍTAME, DULCE PALOMITA!
¡OH!
¡FLOR DE MI CORAZÓN!
ABRAKADABRA
ASÍ QUE...
¡VAYA FACHA! ¿ES CARNAVAL O QUÉ? ¡JO, JO, JO!

POCO DESPUÉS...
ESPERO QUE AHORA YA ESTÉN MÁS CALMADOS...
¿LE APETECERÍA TOMAR ALGO MÁS?... ... ...
¿SEÑOR?
¿SEÑOR?
¡OH!
?
PERO... PERO... ¿¡PERO...!?
¡PERO... SI... SI ESTÁN TODOS DORMIDOS!
¡BUENO! ¿SIGUEN DE BROMA, EH?
¿NO? ESTO... ESTO NO ES NORMAL...
¡W... WALTER! ¡COMANDANTE! YO...
?!
ÚNICO EN EL MUNDO
URILLO
HIPNOTIZA... ¡A TODO UN AUTOBÚS!
F. Walthéry 75

COMANDANTE TURBO... ¡SE ESTÁN PASANDO! ¡UNO DE ESOS LOCOS HA HIPNOTIZADO A TODOS LOS PASAJEROS!

¿EH?

BARDAF

¡SEÑORES, EN CASO DE ATERRIZAJE FORZOSO, ESTA BROMA PUEDE COSTARLES MUY CARO! ¡ESTO YA LO HE VISTO OTRAS VECES!

HUM... ¡LE ROGARÍA AL QUE... AL QUE SE HACE LLAMAR VRILLO QUE SE LEVANTE Y DESPIERTE A SUS COMPAÑEROS!... ... ... ¿NADIE?... ... ¡BUENO! ¡PUES VALE! ¡YA HE VISTO ESTO OTRAS VECES!

¡NATACHA, PELLIZQUE POR SORPRESA A TODOS AQUELLOS QUE TENGAN UNA PINTA MÁS O MENOS ORIENTAL!

¡BIEN!

¡RÁPIDO, LEGRAIN! ¡HAY QUE AVISAR AL AEROPUERTO DE PARÍS!

¡¿¿QUÉ!?! ¡MADRE DEL AMOR HERMOSO!

¡SÍ! PRESTEN ATENCIÓN: ¡TENÍAMOS EL DEBER DE AVISAR AL CONTRAESPIONAJE DE CUALQUIER CONTRATIEMPO QUE OCURRIERA DURANTE SU VUELO!

¿P... PERDÓN?

ESTE TAMPOCO. ¡NINGUNA REACCIÓN!

¡EH! PERO... ¿QUÉ... QUÉ LES PASA?

?!

ROU-ROULU

EN EL TEATRO DE LA ANTIGUA EUROPA, LA REACCIÓN ES VIOLENTA...

¿¿EH!?

¿PERO QUÉ SIGNIFICA TODO ESTO?

5

¡ES IMPOSIBLE! ¡VRILLO SE HA QUEDADO EN BRUSELAS POR MOTIVOS DE CONTRATO!
¡NO PUEDE ESTAR A BORDO!
A PARTIR DE ESE MOMENTO, EN EL AEROPUERTO...
¡MALASSY, HAGA QUE ACORDONEN LA PISTA! AVISE A LAS AMBULANCIAS...
¡USTED, DUPOULEY, SÍGAME A LA TORRE DE CONTROL!
¡SÍ, MI CORONEL!
¿CREE QUE HAN LEVANTADO LA LIEBRE ANTES QUE NOSOTROS, MI CORONEL?
¡ESO ME TEMO, DUPOULEY!
¡RÁPIDO! ¡PÓNGAME EN CONTACTO CON EL CARAVELLE!
¡ESO ESTÁ HECHO!
COMANDANTE TURBO, LLEVA USTED A BORDO A UN TAL ROGROFF, CUYO NOMBRE...
...ROGROFF ES UN PELIGROSO ESPÍA ESPECIALIZADO EN EL ROBO DE DOCUMENTOS DE EMBAJADAS...
...CONTÁBAMOS CON DETENERLO A SU LLEGADA A PARÍS. CONOCE NUMEROSAS REDES DE DELINCUENTES...
?
...ARTÍSTICO ES "EL CARTERISTA ENCANTADOR"...
... ¡COMPRUEBEN SI SIGUE VIVO! ESTA ES SU DESCRIPCIÓN...
6.
f Walthéry 75

Y ASÍ...
...CABELLO NEGRO RIZADO, SÍ... PERO NO TIENE LA NARIZ RESPINGONA NI LAS OREJAS DE SOPLILLO...
¡NO! ¡ESTE, DEFINITIVAMENTE, NO!
SEGÚN LA DESCRIPCIÓN, ESTE DE AQUÍ ES DEMASIADO ALTO...
...Y ESTE NO TIENE LAS OREJAS DE SOPLILLO... ¡MIRE!
¡PUES SÍ! ¡LA AZAFATA AFIRMA QUE NO HAY NINGÚN PASAJERO QUE SE CORRESPONDA CON LA DESCRIPCIÓN DE ROGROFF!
¡ES IMPOSIBLE, POR TODOS LOS ¡TIENE QUE ESTAR A BORDO! ¡NUESTROS SERVICIOS SECRETOS ESTÁN SEGUROS DE HABERLO VISTO EMBARCARSE EN BRUSELAS!
¡COMPROBAR! ¡COMPROBAR! ¡ES FÁCIL DECIRLO!
¡VAMOS A CONTARLOS!
...TREINTA Y DOS, TREINTA Y TRES... TREINTA... ... ...
...TREINTA Y SIETE, TREINTA Y OCHO... ...
¡SÍ! ¡YO TAMBIÉN HE CONTADO CUARENTA Y CUATRO!
¡ME ESTOY VOLVIENDO LOCA! ¡CUANDO SALIMOS ERAN CUARENTA Y CINCO!
7.
F. Walthéry 75.

¡WALTER, DEJE DE EMBORRACHARSE CON CAFÉ Y AYÚDEME A PENSAR!
¡OIGA! YA VALE, ¿EH? ¡ES MI PRIMERA TAZA DE HOY!
ME AYUDARÁ A ACLARARME LAS ...IDEAAAAS...
¡NI SIQUIERA UN ILUSIONISTA PUEDE DESAPARECER A CINCO MIL METROS DE ALTURA!
ROUUU
¿¿CUARENTA Y CUATRO?? ? ? ??? ¡GLIRGL!
¡¡WALTER!! ¡WALTER!
¡EH! ¡PERO A ÉL NADIE HA PODIDO HIPNOTIZARLE!
¡EN ESE CASO, TODAS LAS SOSPECHAS RECAEN SOBRE LOS BROMISTAS DEL PRINCIPIO!
¡EMPEZANDO POR EL BARBUDO BAJITO! ¡ESTE!
OH ??
¡EL CAFÉ! ¡SE HAN DORMIDO TODOS DESPUÉS DEL CAFÉ Y DEL TÉ! ¡LES HAN ECHADO... ALGO!
8
f. Walthery 75

DIOS MÍO... QUÉ PINTA MÁS RARA TIENE... PERO... ¿¡PERO!?...

PERO SI... SI... ESTÁ...

POCO DESPUÉS, EN EL AEROPUERTO...

¿MUERTO? ¿UN BARBUDO MUERTO?... ¡NO! ¡NO ME DICE NADA! ¿Y A USTED, DUPOULEY?

¡VISTO SU ESTADO, ÉL TAMPOCO ME DICE NADA A MÍ, CORONEL!

¡ES USTED UN CRETINO, DUPOULEY!

¡LLEGAMOS, COMANDANTE! ¡SE VA A ARMAR!

¡YA LO HE VISTO OTRAS VECES!

DUPOULEY, EL DIRECTOR DEL TEATRO DE LA ANTIGUA EUROPA ESTÁ ESPERANDO EN LA ENTRADA. ¡LLÉVELO A LA PISTA!

¡BIEN!

WIIPWIIPWIIPWIIP...

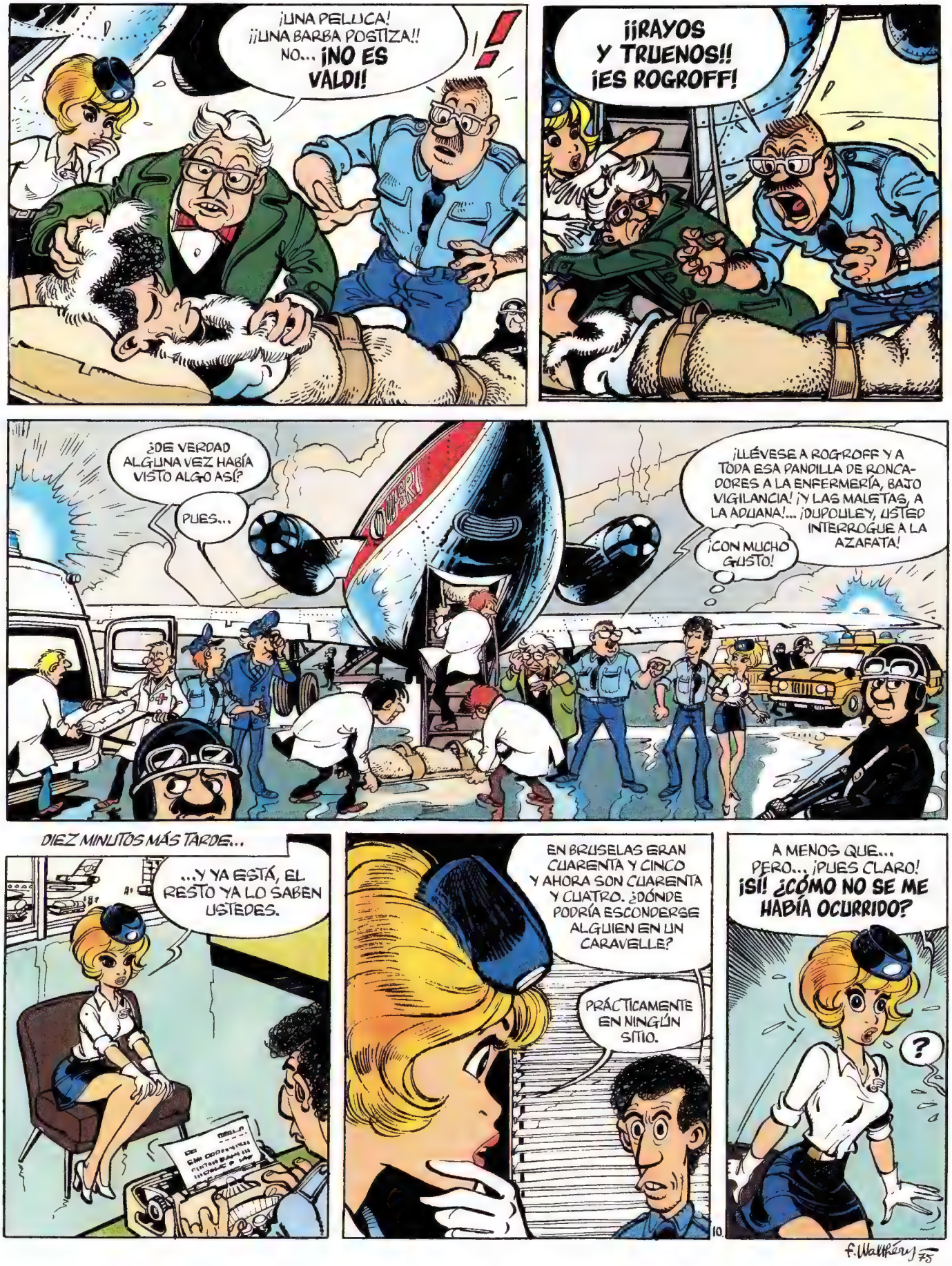
...SÍ, SÍ, CORONEL, SOLO HAY UN ARTISTA CON BARBA Y PELO BLANCO: ¡ES VALDI, EL REY DE LA EVASIÓN!

¿Y BIEN, SEÑOR DIRECTOR?

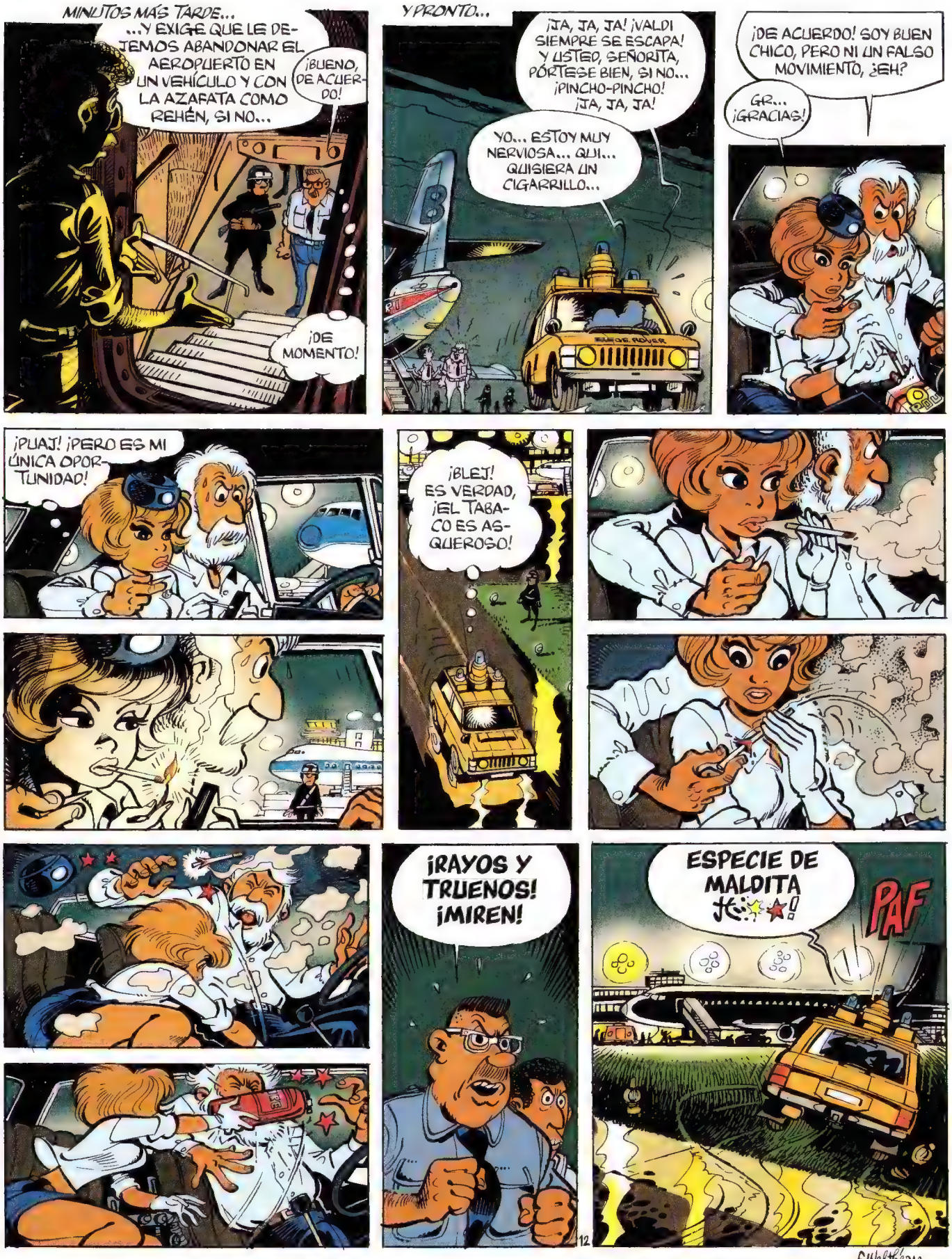
PUES... ESTE...

¿Y ESTA NARIZ RESPINGONA? ¡VALDI TENÍA LA NARIZ AGUILEÑA! PERO... PARECE QUE...

F. Walthéry


¡UNA PELUCA!
¡¡UNA BARBA POSTIZA!!
NO... ¡NO ES VALDI!
¡¡RAYOS Y TRUENOS!!
¡ES ROGROFF!
¿DE VERDAD ALGUNA VEZ HABÍA VISTO ALGO ASÍ?
PUES...
¡LLÉVESE A ROGROFF Y A TODA ESA PANDILLA DE RONCADORES A LA ENFERMERÍA, BAJO VIGILANCIA! ¡Y LAS MALETAS, A LA ADUANA!... ¡DUPOULEY, USTED INTERROGUE A LA AZAFATA!
¡CON MUCHO GUSTO!
DIEZ MINUTOS MÁS TARDE...
...Y YA ESTÁ, EL RESTO YA LO SABEN USTEDES.
EN BRUSELAS ERAN CUARENTA Y CINCO Y AHORA SON CUARENTA Y CUATRO. ¿DÓNDE PODRÍA ESCONDERSE ALGUIEN EN UN CARAVELLE?
PRÁCTICAMENTE EN NINGÚN SITIO.
A MENOS QUE... PERO... ¡PUES CLARO!
¡SÍ! ¿CÓMO NO SE ME HABÍA OCURRIDO?
?
10.
f. Walthery 75

¡COJA UN ARMA Y SÍGAME! ¡RÁPIDO!
¡EH!
¿ADÓNDE VA?
¡A BUSCAR AL ASESINO!
¡ESPERO QUE AÚN SIGA ADENTRO!
PFF... ¡EH!... PFFF... ESPÉREME, PFFF... POR TODOS LOS...
BARDAF
¡AHÍ! ¡¡EN LA MALETA!!
¡ENTENDIDO!
¡¡NO!! ¡¡NO DISPARAR!!
¡SI NO, PINCHAZO DE CURARE Y, HOP, LE PASARÁ COMO A ROGROFF!
11
f. Walthéry 75


MINUTOS MÁS TARDE...
...Y EXIGE QUE LE DEJEMOS ABANDONAR EL AEROPUERTO EN UN VEHÍCULO Y CON LA AZAFATA COMO REHÉN, SI NO...
¡BUENO, DE ACUERDO!
¡DE MOMENTO!
Y PRONTO...
¡JA, JA, JA! ¡VALDI SIEMPRE SE ESCAPA! Y USTED, SEÑORITA, PÓRTESE BIEN, SI NO... ¡PINCHO-PINCHO! ¡JA, JA, JA!
YO... ESTOY MUY NERVIOSA... QUI... QUISIERA UN CIGARRILLO...
¡DE ACUERDO! SOY BUEN CHICO, PERO NI UN FALSO MOVIMIENTO, ¿EH?
GR... ¡GRACIAS!
¡PUAJ! ¡PERO ES MI ÚNICA OPORTUNIDAD!
¡BLEJ! ES VERDAD, ¡EL TABACO ES ASQUEROSO!
¡RAYOS Y TRUENOS! ¡MIREN!
ESPECIE DE MALDITA
PAF
12
F. Walthery 75

BOEING
RANGE ROVER
¡RÁPIDO!
¡¡TE VOY A... ¡AY!
¡RÍNDASE, VALDI!
¡¡JAMÁS!! ¡JA! ¡JA!
AAAH!
MÁS TARDE...
VALDI NO LAS TIENE TODAS CONSIGO, PERO HA HABLADO. ¡PERTENECÍA AL MISMO SERVICIO SECRETO QUE ROGROFF Y TENÍA QUE LIQUIDARLO ANTES DE QUE LO DETUVIÉRAMOS!
¡OH! LO LEÍ UNA VEZ EN UN LIBRO, LOS GRANDES TRUCOS DE MAGIA. ¡TENÍA QUINCE AÑOS!
¡HALA! ¡O SEA QUE HACE MUCHO DE ESO!
Y DIGA, ¿CÓMO SE HACE PARA PARTIR EN DOS A UNA MUJER METIDA EN UN BAÚL? ASÍ: ¡CHAC!
¡HABRÁSE VISTO! ¿SE CREE MUY GRACIOSO O QUÉ? ¿EH?
¡BUF! ¡UNO YA NO PUEDE NI HACER UNA BROMITA!
FIN
ASÍ QUE DISFRAZÓ A ROGROFF DE ÉL MISMO DESPUÉS DE HABERLO MATADO. DESVIÓ SU ATENCIÓN CON EL PÓSTER Y SE OCULTÓ EN SU MALETA CON DOBLE FONDO. ¡TODO UN JUEGO DE MANOS! ¿PERO CÓMO LO ADIVINÓ?
13
F. Walthéry 75
CON LEMASQUE

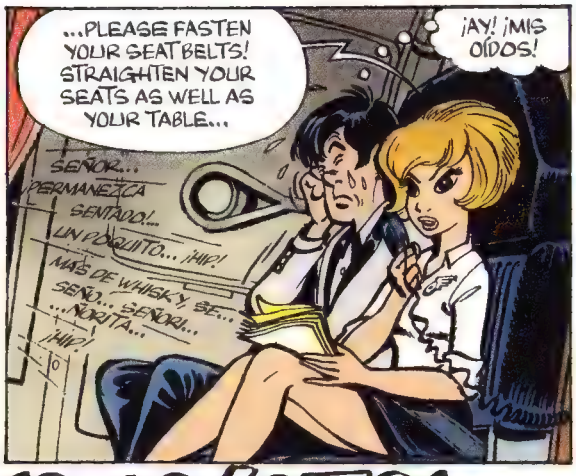
Ilustración procedente de la portada del nº 1964 de *Spirou* (4 de diciembre de 1975)

Natacha, azafata de vuelo

EL DECIMOTERCER APÓSTOL

POR François Walthéry
SEGÚN UNA HISTORIA DE
MYTILÈNE
COLORES: VITTORIO

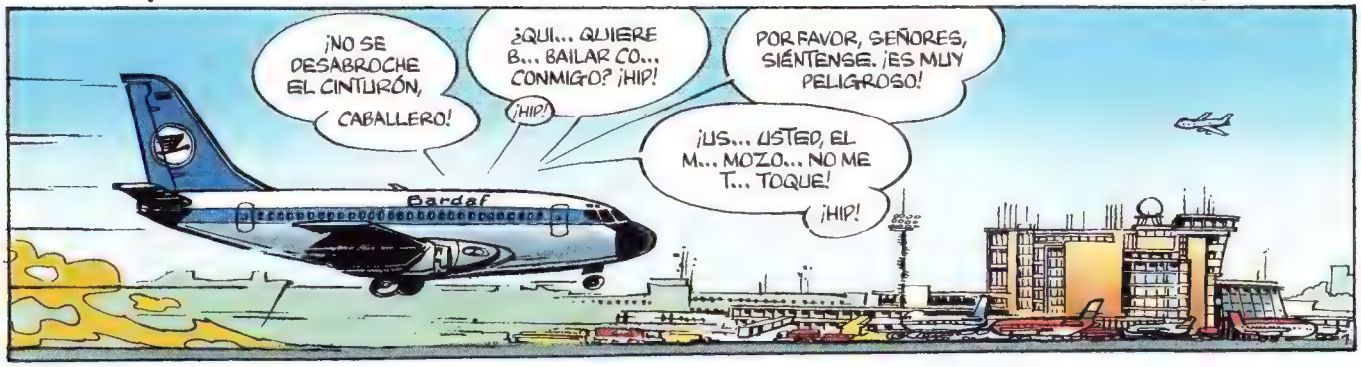
Cubierta original del álbum *El decimotercer apóstol*

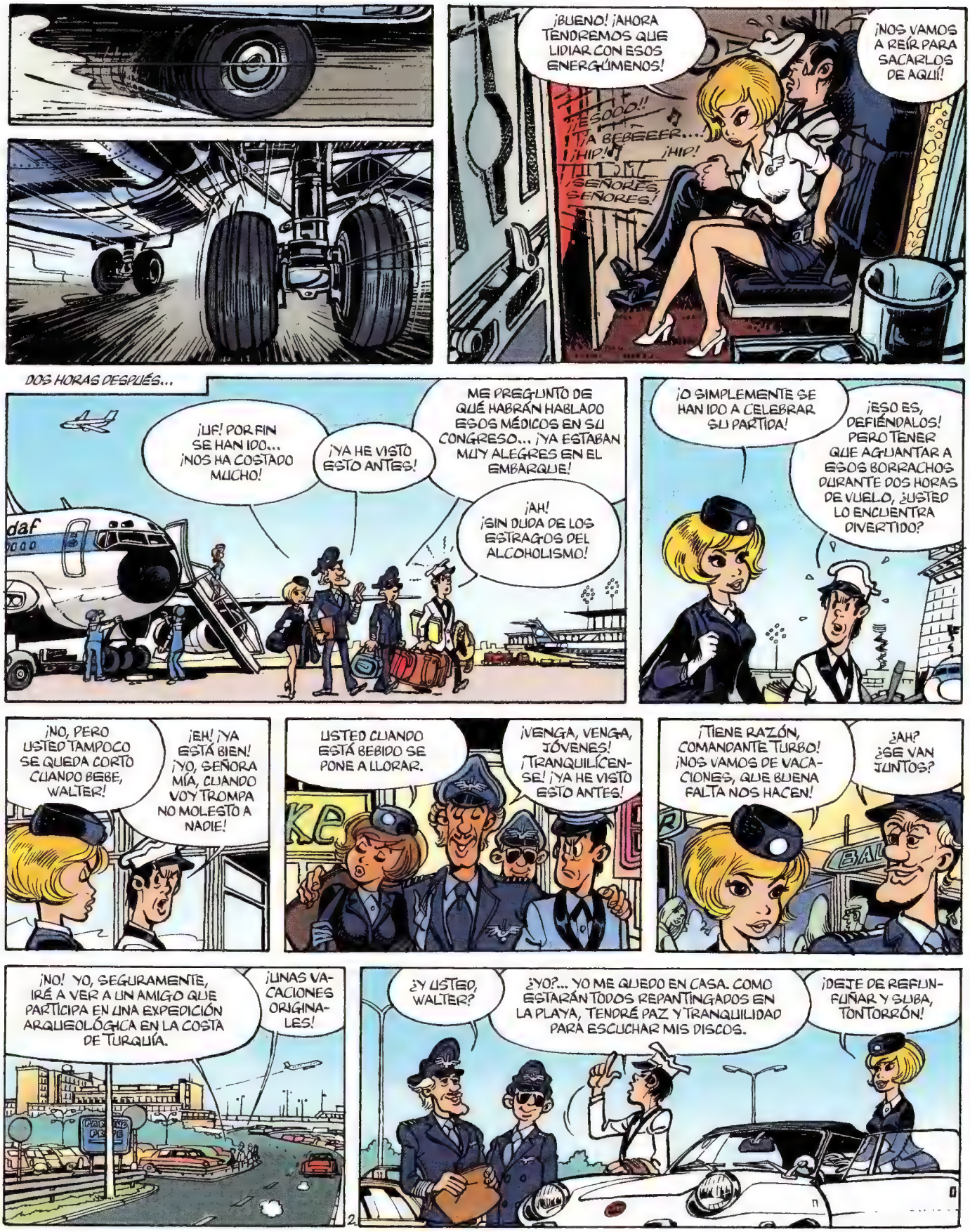


EL DECIMOTERCER APÓSTOL

F. Walthéry

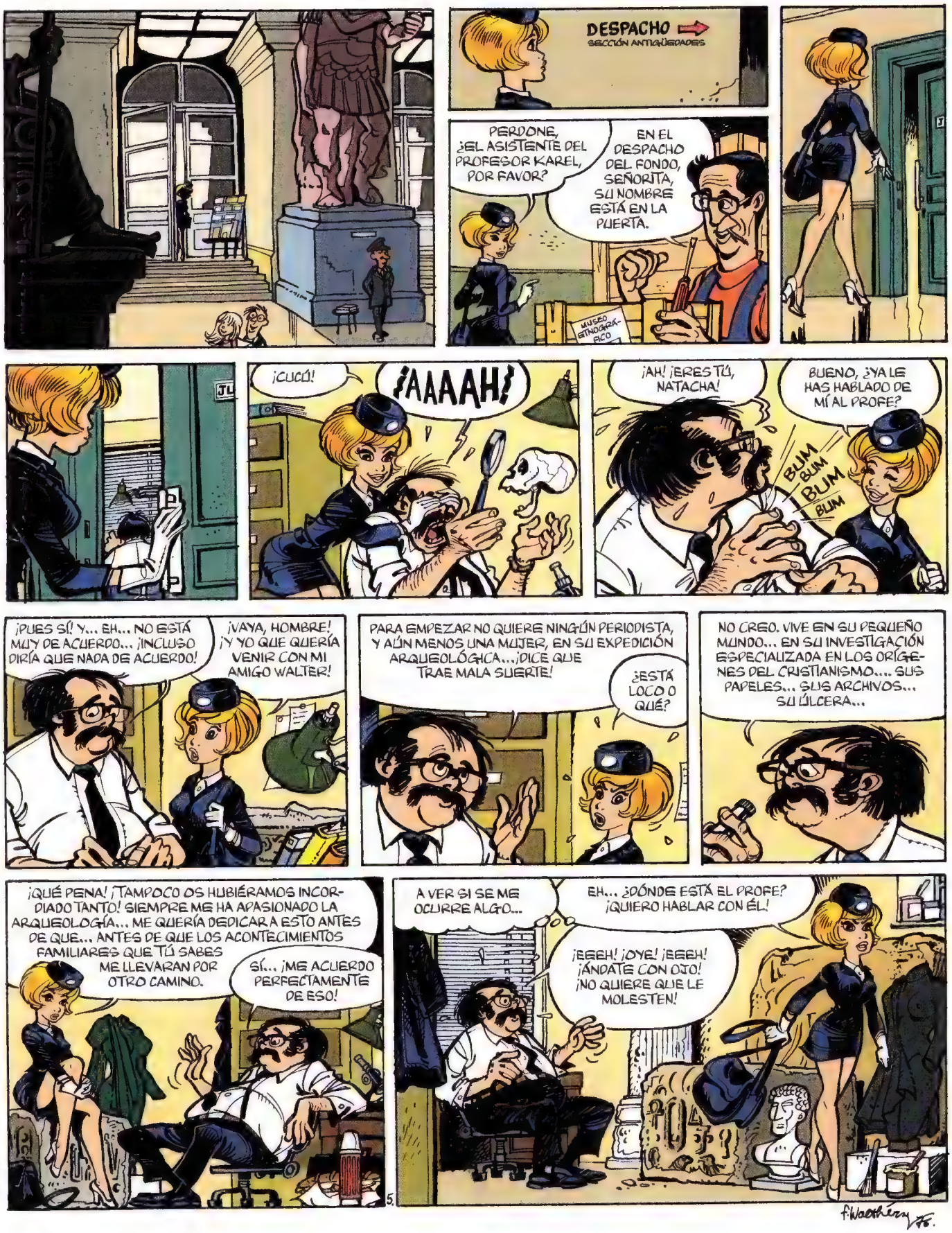
M. Tillieux

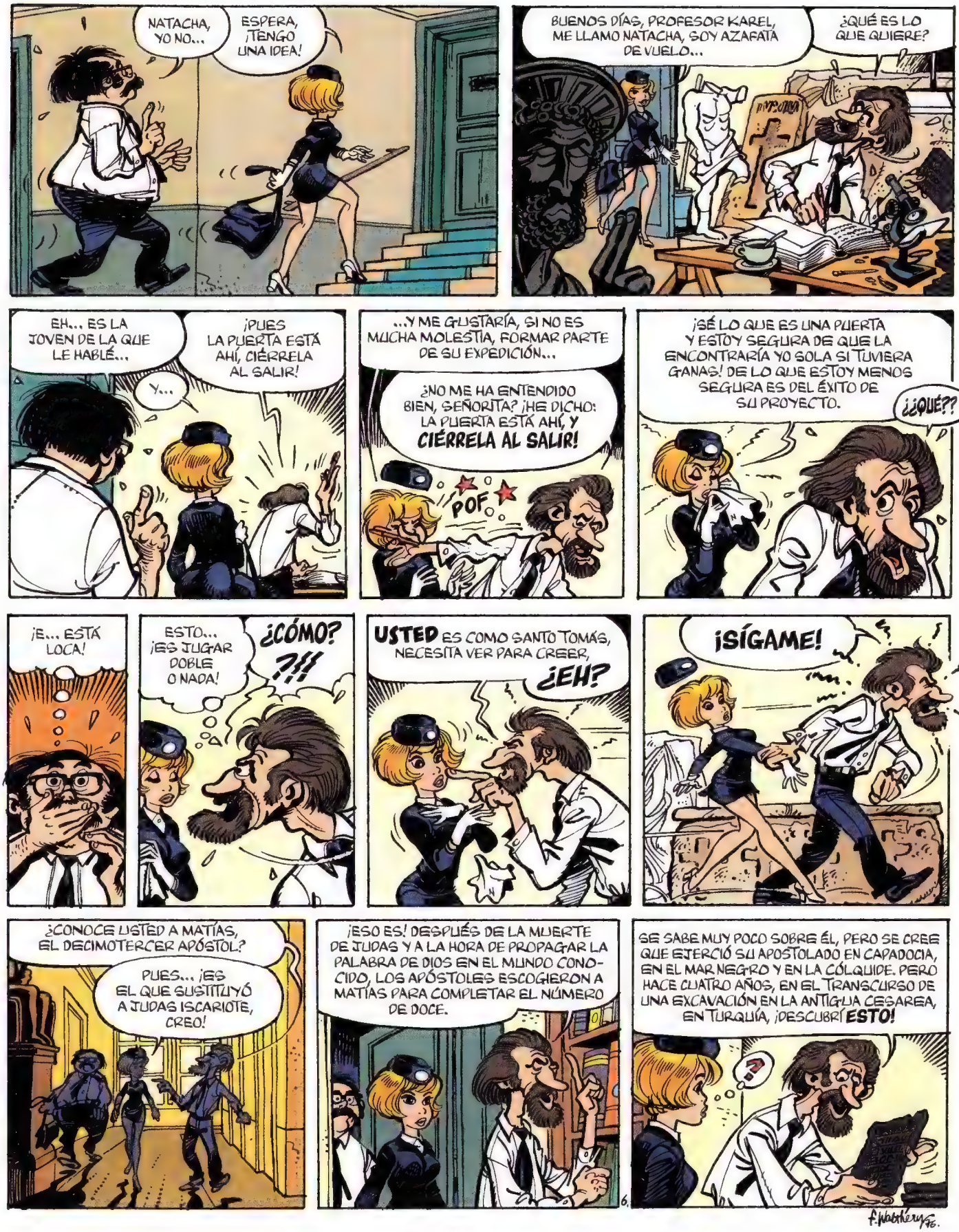



¡BUENO! ¡AHORA TENDREMOS QUE LIDIAR CON ESOS ENERGÚMENOS!
¡NOS VAMOS A REÍR PARA SACARLOS DE AQUÍ!
¡ESOOO!!
¡A BEBEEER....
¡HIP!
¡HIP!
¡SEÑORES, SEÑORES!
DOS HORAS DESPUÉS...
¡UF! POR FIN SE HAN IDO... ¡NOS HA COSTADO MUCHO!
¡YA HE VISTO ESTO ANTES!
ME PREGUNTO DE QUÉ HABRÁN HABLADO ESOS MÉDICOS EN SU CONGRESO... ¡YA ESTABAN MUY ALEGRES EN EL EMBARQUE!
¡AH! ¡SIN DUDA DE LOS ESTRAGOS DEL ALCOHOLISMO!
daf
¡O SIMPLEMENTE SE HAN IDO A CELEBRAR SU PARTIDA!
¡ESO ES, DEFIÉNDALOS! PERO TENER QUE AGUANTAR A ESOS BORRACHOS DURANTE DOS HORAS DE VUELO, ¿USTED LO ENCUENTRA DIVERTIDO?
¡NO, PERO USTED TAMPOCO SE QUEDA CORTO CUANDO BEBE, WALTER!
¡EH! ¡YA ESTÁ BIEN! ¡YO, SEÑORA MÍA, CUANDO VOY TROMPA NO MOLESTO A NADIE!
USTED CUANDO ESTÁ BEBIDO SE PONE A LLORAR.
¡VENGA, VENGA, JÓVENES! ¡TRANQUILÍCENSE! ¡YA HE VISTO ESTO ANTES!
¡TIENE RAZÓN, COMANDANTE TURBO! ¡NOS VAMOS DE VACACIONES, QUE BUENA FALTA NOS HACEN!
¿AH? ¿SE VAN JUNTOS?
¡NO! YO, SEGURAMENTE, IRÉ A VER A UN AMIGO QUE PARTICIPA EN UNA EXPEDICIÓN ARQUEOLÓGICA EN LA COSTA DE TURQUÍA.
¡UNAS VACACIONES ORIGINALES!
¿Y USTED, WALTER?
¿YO?... YO ME QUEDO EN CASA. COMO ESTARÁN TODOS REPANTINGADOS EN LA PLAYA, TENDRÉ PAZ Y TRANQUILIDAD PARA ESCUCHAR MIS DISCOS.
¡DEJE DE REFUNFUÑAR Y SUBA, TONTORRÓN!

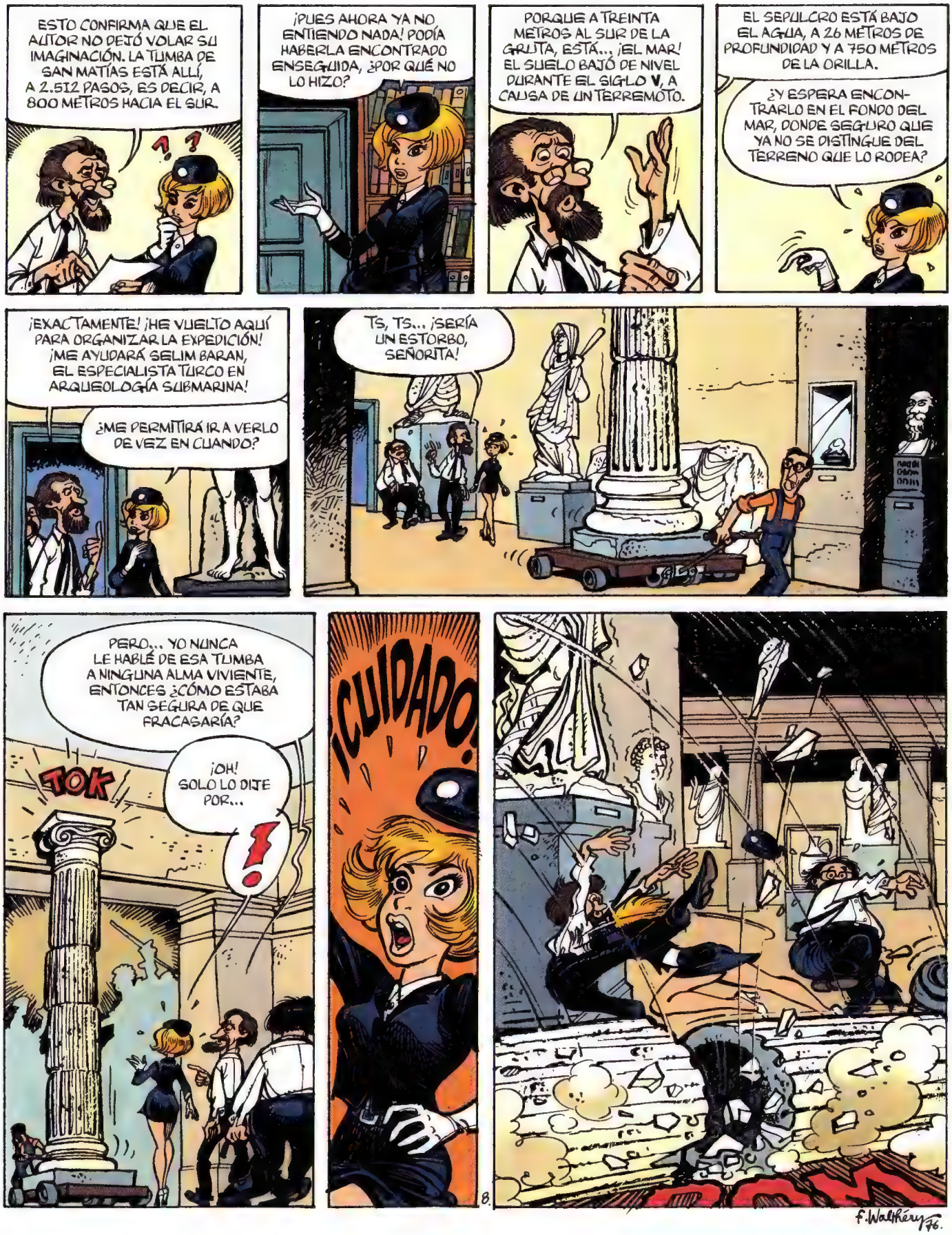
¡DEMONIO DE CINTURÓN!
UN POCO DE MÚSICA AMANSARÁ A LA FIERA QUE LLEVA DENTRO.
¡ESO DEPENDE DE QUÉ MÚSICA!
¡OH! ¡ESCUCHE, WALTER, SE LO RUEGO, DEJE DE ESTAR DE MORROS! ¡SI SE PIENSA QUE A MÍ SIEMPRE ME GUSTA ESTE TRABAJO, ESTÁ MUY EQUIVOCADO!
¡A VECES, YO TAMBIÉN TENGO UNAS GANAS TERRIBLES DE ENVIARLO TODO A PASEO! ¡YO TAMBIÉN ESTOY HARTA, PERO ME CONTROLO! ¡ES CUESTIÓN DE FUERZA DE VOLUNTAD!
MUJERES, NACIDAS PARA SUFRIR...
¡ESO ES! ¡Y LOS HOMBRES NO ESTÁN PREPARADOS PARA ELLO! EN NUESTRA PROFESIÓN, INCLUSO CUANDO NO SE TIENEN GANAS, HAY QUE SABER SONREÍR Y...
¡AH, SÍ! ¡SOBRE TODO EN EL AVIÓN, A ESOS MATASANOS BORRACHOS COMO CUBAS! ¡QUÉ PATÉTICO!
¡AH! ESTOY TAN HARTO DE CALLARME LA BOCA FRENTE A ESOS SEÑORONES QUE...
¡WALTER, ESTÁ EMPEZANDO A PONERME NERVIOSA!
¡JA, JA, JA! CLARO, SE PONEN TODAS MUY NERVIOSAS CUANDO VEN A TIPOS FORRADOS DE BILLETES...
SIN TI TE QUIEROOO MI AMOR EN LA PLAAAYAAA
¿QUÉ ES ESTA HORTERADA?
ESTO, SEÑOR MÍO, TIENE MUCHO MÁS SENTIDO QUE TODO LO QUE ESTÁ USTED DICIENDO...
NOS AMAMOS EL VERANO PASADO
OH, FLORECILLA DE MI CORAZÓN, MIENTRAS YO TE ABRAZABA
¡APAGUE ESTO! ¡ES UN INSULTO A LA MÚSICA!
¡NO!
YO LLORO Y LLOROOOO PORQUE NO TIENES EDAD
¡PERO SI ES UNA PORQUERÍA! ¡ES PARA DÉBILES MENTALES! ¡CÁMBIE ESTO!
¡A MÍ ME GUSTA!
Y LLORO EN LA PLAAAAAYA
PORQUE YA NO ESTÁS AQUIIII
¡OH! ¡YA BASTA! ¡LO HACE A PROPÓSITO!
¡NO TOQUE ESTO! ¡ES MI RADIO!
¡Y SON MIS OÍDOS!
...¡PUES SI NO LE GUSTA, SIEMPRE PUEDE SEGUIR A PIE!
¡AH! ¡PUES NO ES MALA IDEA!
YO QUE SOY UN POOOBRE MUCHACHO RICO SIN AMOR

¡ES MÁS QUE UNA BUENA IDEA! ¡UNA IDEA GENIAL!
?!
¡ADIÓS!
VROOP
¡ME SACA DE QUICIO! ¡¡ME SACA DE QUICIO!!
Y ADEMÁS...
¡BAH!
¡QUE SE VAYA A FREÍR MONAS EN TURQUÍA!
¡CON SU AMIGOTE!
¡QUÉ CHICA MÁS IDIOTA!
UF... ¡Y ADEMÁS, ME IMPORTA UN BLEDO!
¡ESO!
SÍ... REALMENTE, ES RIDÍCULO PELEARSE POR UNA TONTERÍA ASÍ... BUENO, ¡MEDIA VUELTA!
PERO...
¡YA NO ESTÁ!
¿¡NADA!?...
... LE HABRÁ RECOGIDO OTRO COCHE... ¡MAÑANA LE LLAMARÉ!
¡POBRE WALTER! DEBERÍA REFRESCARSE LAS IDEAS... ¡YO TAMBIÉN, DE HECHO!
ÉL TAMBIÉN PODRÍA ACOMPAÑARME A TURQUÍA... ¡LE SENTARÍA MUY BIEN!
¡RÁPIDO, AL MUSEO! SE LO VOY A COMENTAR A MI AMIGO JUSTINO!
VROOP
POCO DESPUÉS...
MUSEO NACIONAL
OJALÁ QUE TODO SE ARREGLE...
4
F. Walthéry


DESPACHO
SECCIÓN ANTIGÜEDADES
PERDONE, ¿EL ASISTENTE DEL PROFESOR KAREL, POR FAVOR?
EN EL DESPACHO DEL FONDO, SEÑORITA, SU NOMBRE ESTÁ EN LA PUERTA.
MUSEO ETNOGRÁFICO
¡CUCÚ!
¡AAAAH!
¡AH! ¡ERES TÚ, NATACHA!
BUENO, ¿YA LE HAS HABLADO DE MÍ AL PROFE?
BUM BUM BUM BUM
¡PUES SÍ! Y... EH... NO ESTÁ MUY DE ACUERDO... ¡INCLUSO DIRÍA QUE NADA DE ACUERDO!
¡VAYA, HOMBRE! ¡Y YO QUE QUERÍA VENIR CON MI AMIGO WALTER!
PARA EMPEZAR NO QUIERE NINGÚN PERIODISTA, Y AÚN MENOS UNA MUJER, EN SU EXPEDICIÓN ARQUEOLÓGICA... ¡DICE QUE TRAE MALA SUERTE!
¿ESTÁ LOCO O QUÉ?
NO CREO. VIVE EN SU PEQUEÑO MUNDO... EN SU INVESTIGACIÓN ESPECIALIZADA EN LOS ORÍGENES DEL CRISTIANISMO... SUS PAPELES... SUS ARCHIVOS... SU ÚLCERA...
¡QUÉ PENA! ¡TAMPOCO OS HUBIÉRAMOS INCORDIADO TANTO! SIEMPRE ME HA APASIONADO LA ARQUEOLOGÍA... ME QUERÍA DEDICAR A ESTO ANTES DE QUE... ANTES DE QUE LOS ACONTECIMIENTOS FAMILIARES QUE TÚ SABES ME LLEVARAN POR OTRO CAMINO.
SÍ... ¡ME ACUERDO PERFECTAMENTE DE ESO!
5
A VER SI SE ME OCURRE ALGO...
EH... ¿DÓNDE ESTÁ EL PROFE? ¡QUIERO HABLAR CON ÉL!
¡EEEH! ¡OYE! ¡EEEH! ¡ÁNDATE CON OJO! ¡NO QUIERE QUE LE MOLESTEN!
f.Walthéry 78.


NATACHA, YO NO...
ESPERA, ¡TENGO UNA IDEA!
BUENOS DÍAS, PROFESOR KAREL, ME LLAMO NATACHA, SOY AZAFATA DE VUELO...
¿QUÉ ES LO QUE QUIERE?
EH... ES LA JOVEN DE LA QUE LE HABLÉ...
Y...
¡PUES LA PUERTA ESTÁ AHÍ, CIÉRRELA AL SALIR!
...Y ME GUSTARÍA, SI NO ES MUCHA MOLESTIA, FORMAR PARTE DE SU EXPEDICIÓN...
¿NO ME HA ENTENDIDO BIEN, SEÑORITA? ¡HE DICHO: LA PUERTA ESTÁ AHÍ, Y CIÉRRELA AL SALIR!
POF
¡SÉ LO QUE ES UNA PUERTA Y ESTOY SEGURA DE QUE LA ENCONTRARÍA YO SOLA SI TUVIERA GANAS! DE LO QUE ESTOY MENOS SEGURA ES DEL ÉXITO DE SU PROYECTO.
¿¿QUÉ??
¡E... ESTÁ LOCA!
ESTO... ¡ES JUGAR DOBLE O NADA!
¿CÓMO?
?!!
USTED ES COMO SANTO TOMÁS, NECESITA VER PARA CREER,
¿EH?
¡SÍGAME!
¿CONOCE USTED A MATÍAS, EL DECIMOTERCER APÓSTOL?
PUES... ¡ES EL QUE SUSTITUYÓ A JUDAS ISCARIOTE, CREO!
¡ESO ES! DESPUÉS DE LA MUERTE DE JUDAS Y A LA HORA DE PROPAGAR LA PALABRA DE DIOS EN EL MUNDO CONOCIDO, LOS APÓSTOLES ESCOGIERON A MATÍAS PARA COMPLETAR EL NÚMERO DE DOCE.
SE SABE MUY POCO SOBRE ÉL, PERO SE CREE QUE EJERCIÓ SU APOSTOLADO EN CAPADOCIA, EN EL MAR NEGRO Y EN LA CÓLQUIDE. PERO HACE CUATRO AÑOS, EN EL TRANSCURSO DE UNA EXCAVACIÓN EN LA ANTIGUA CESAREA, EN TURQUÍA, ¡DESCUBRÍ ESTO!
6.

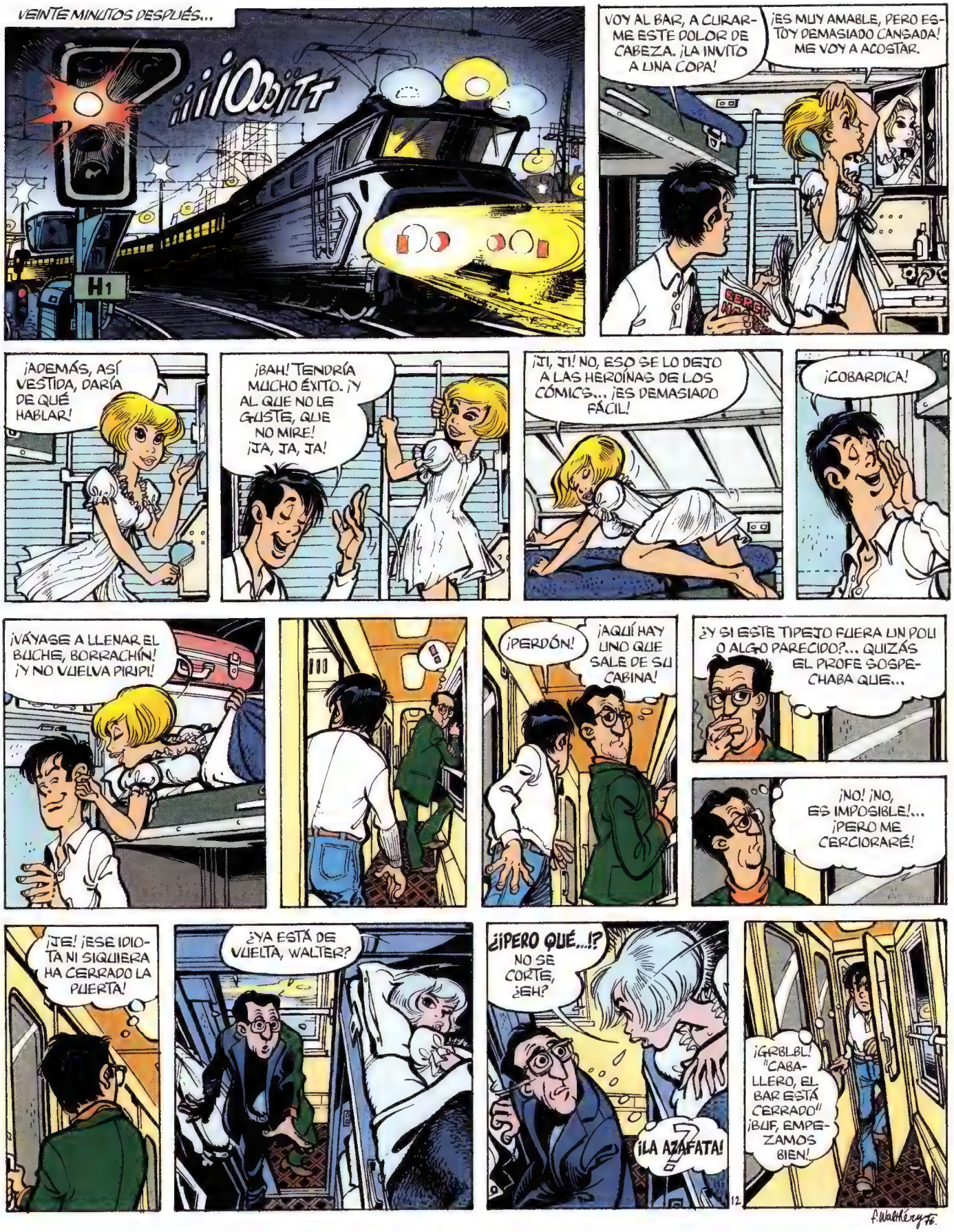
ES UN MANUSCRITO GRABADO SOBRE ASFALTO, DE UN AUTOR LATINO DE ANTIOQUÍA CONVERTIDO AL CRISTIANISMO...
SE LO VOY A TRADUCIR...
ME LIMITARÉ A LO ESENCIAL... ESTO ES: HUM... "LOS PAGANOS SACARON A MATÍAS DE SU PRISIÓN AL SÉPTIMO DÍA Y LO CLAVARON EN UNA CRUZ, DONDE DEBERÍA PERMANECER HASTA QUE SU CUERPO CAYESE EN PEDAZOS...
CUANDO EL SOL SE OCULTÓ DETRÁS DEL MONTE ARGEO, VARIOS DE SUS AMIGOS Y YO MISMO DESCLAVAMOS SUS RESTOS, LOS ESCONDIMOS EN UN CARRO DE HENO Y PARTIMOS HACIA EL SUR....
LLEGAMOS A UN LUGAR DESÉRTICO A LA ORILLA DEL MAR. ENTONCES LAVAMOS A MATÍAS Y LE DIMOS SEPULTURA SEGÚN LA LEY DE DIOS. LE CONSTRUIMOS UNA TUMBA DESPUÉS DE HABER METIDO OBJETOS DE CULTO Y TABLILLAS GRABADAS DE SU PUÑO Y LETRA....
DESPUÉS, A 2.512 PASOS ROMANOS DE AHÍ, EN UNA GRUTA, DIOMEDES DE SAMOS ERIGIÓ TRES CRUCES DE PIEDRA CUYOS BRAZOS SEÑALABAN EL SEPULCRO...
VOLVIMOS A MENUDO A LA SOMBRA TUTELAR DE LA CAVERNA PARA REZAR Y RECIBIR EL CUERPO DE CRISTO DE LAS MANOS DE DIOMEDES DE SAMOS, TAL COMO MATÍAS LE HABÍA ORDENADO..."
Y BIEN, ¿QUÉ OPINA, SEÑORITA?
PARCE QUE EFECTIVAMENTE SE TRATA DE SAN MATÍAS, Y SUPONGO QUE SUS RELIQUIAS SERÍAN UN DESCUBRIMIENTO VALIOSÍSIMO PARA LA ARQUEOLOGÍA...
¡ÚNICO, SEÑORITA, ÚNICO! ¡UNA OCASIÓN ÚNICA PARA ENRIQUECER NUESTRO PATRIMONIO ESPIRITUAL!
¡PERO LA COSTA SUR DE TURQUÍA ES MUY LARGA!
¡LA PACIENCIA ES LA VIRTUD PRINCIPAL DE LA ARQUEOLOGÍA! TARDÉ TRES AÑOS EN ENCONTRAR LAS TRES CRUCES EN UNA CAVERNA CERCA DE MEKSINA. DOS SE HABÍAN DERRUMBADO, PERO LA TERCERA ESTABA INTACTA.
AVERIGÜÉ LA POSICIÓN EXACTA EN LA GRUTA-IGLESIA... LOS BRAZOS DE LA CRUZ ESTABAN INTACTOS, ORIENTADOS NORTE-SUR, Y LLEVABAN UNA INSCRIPCIÓN: "IN MANUS TUAS DOMINE": ENTRE TUS MANOS, SEÑOR.
Y MIRE QUÉ CURIOSO... SI EN ESTA INSCRIPCIÓN TOMO LAS LETRAS NUMERALES, LOS NÚMEROS ROMANOS SI PREFIERE, Y LAS SUMO...
OBTENGO 2.512. ¡ES DECIR, EL NÚMERO DE PASOS ROMANOS QUE DECÍA EL MANUSCRITO!
IN MANVS TVAS DOMINE
I = 1
M = 1000
V = 5
V = 5
D = 500
M = 1000
I = 1
2.512
F. Walthery

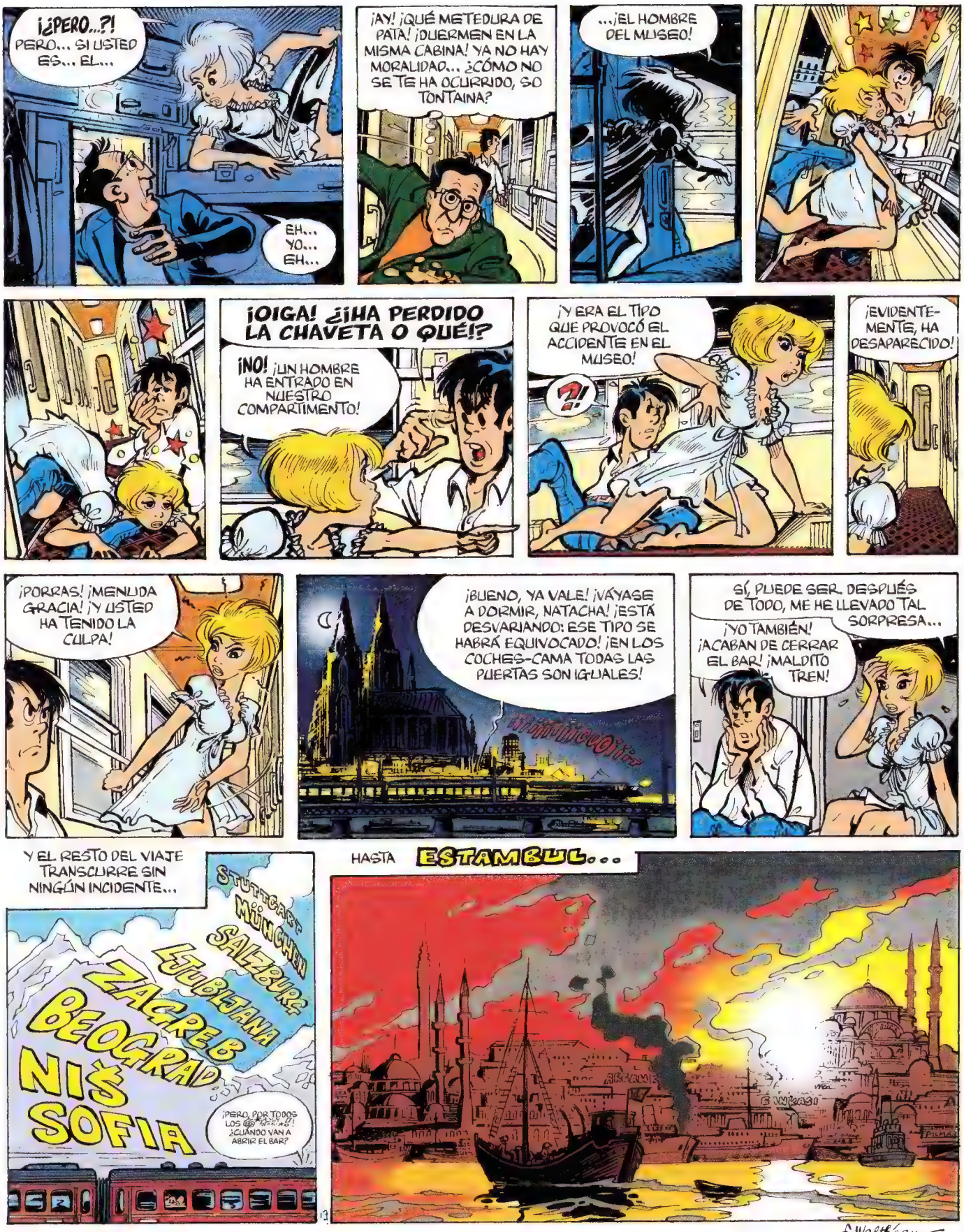

ESTO CONFIRMA QUE EL AUTOR NO DEJÓ VOLAR SU IMAGINACIÓN. LA TUMBA DE SAN MATÍAS ESTÁ ALLÍ, A 2.512 PASOS, ES DECIR, A 800 METROS HACIA EL SUR.
¿?
¡PUES AHORA YA NO ENTIENDO NADA! PODÍA HABERLA ENCONTRADO ENSEGUIDA, ¿POR QUÉ NO LO HIZO?
PORQUE A TREINTA METROS AL SUR DE LA GRUTA, ESTÁ... ¡EL MAR! EL SUELO BAJÓ DE NIVEL DURANTE EL SIGLO V, A CAUSA DE UN TERREMOTO.
EL SEPULCRO ESTÁ BAJO EL AGUA, A 26 METROS DE PROFUNDIDAD Y A 750 METROS DE LA ORILLA.
¿Y ESPERA ENCONTRARLO EN EL FONDO DEL MAR, DONDE SEGURO QUE YA NO SE DISTINGUE DEL TERRENO QUE LO RODEA?
¡EXACTAMENTE! ¡HE VUELTO AQUÍ PARA ORGANIZAR LA EXPEDICIÓN! ¡ME AYUDARÁ SELIM BARAN, EL ESPECIALISTA TURCO EN ARQUEOLOGÍA SUBMARINA!
¿ME PERMITIRÁ IR A VERLO DE VEZ EN CUANDO?
TS, TS... ¡SERÍA UN ESTORBO, SEÑORITA!
PERO... YO NUNCA LE HABLÉ DE ESA TUMBA A NINGUNA ALMA VIVIENTE, ENTONCES ¿CÓMO ESTABA TAN SEGURA DE QUE FRACASARÍA?
TOK
¡OH! SOLO LO DIJE POR...
!
¡CUIDADO!
8.
F. Walthéry 76.

¡OIGA, LACAN, DEBERÍA HABER VISTO QUE LA COLUMNA NO PASABA! ¡HABÍA QUE DESMONTARLA!
¡BAH! ¡APARTE DE ESTE VIEJO TRASTO, NO SE HA ROTO NADA!
¡¿ESTE VIEJO TRASTO!? ¡MISERABLE IMBÉCIL! ¿CÓMO SE ATREVE? ¡FUERA! ¡YA NO TRABAJA MÁS AQUÍ!
¡LO QUE TÚ DIGAS, VIEJO CHOCHO!
¿CÓMO ES POSIBLE QUE ALGUIEN PUEDA MOSTRAR TAN POCO RESPETO POR LA HERENCIA DEL PASADO?
¡CREO QUE ME HA SALVADO LA VIDA, SEÑORITA!
¿VE CÓMO UNA MUJER NO SIEMPRE TRAE MALA SUERTE?
¿Y SI CONTINUARA VELANDO POR USTED DURANTE LA EXPEDICIÓN?
¡ES USTED TENAZ! PERO LLEGA UN MOMENTO EN EL QUE ES INOPORTUNO NEGARSE....
NO SE PREOCUPE, PROFESOR, MI AMIGO WALTER Y YO NO VENDREMOS A IMPORTUNARLE TODO EL RATO...
¡DE ACUERDO! ¡¡PARTIMOS DENTRO DE DOS DÍAS!!
NOSOTROS NOS REUNIREMOS CON USTEDES DENTRO DE CUATRO O CINCO DÍAS; TOMAREMOS EL TREN...
¡PARA VARIAR DE TANTO AVIÓN!
MIENTRAS TANTO...
"FALLADO – STOP – SIGO INTENTANDO" ¡EH! ¡QUÉ TEXTO MÁS RARO!
A VER, MUÑECA, ¿A TI TE PAGAN POR COMENTAR LOS TELEGRAMAS O POR ENVIARLOS?
¡VALE, VALE!... GRMBLL... ¡Y EL DESTINO ES MEKSINA, EN TURQUÍA!
¡ESO ES! ¿CUÁNTO ES?
¡HA SIDO ESA ESTÚPIDA AZAFATA QUIEN LO HA ECHADO TODO A PERDER!
BOSLY
P.T.T.
JOSS
TAX
¡SIN ELLA, LO HUBIERA CONSEGUIDO!... Y EL PROFE QUE NO PARABA DE CONTARLE COSAS... ES CURIOSO, ESE VIEJO CHIVO NO AGUANTABA A LAS TÍAS...
9.
f.Walthéry

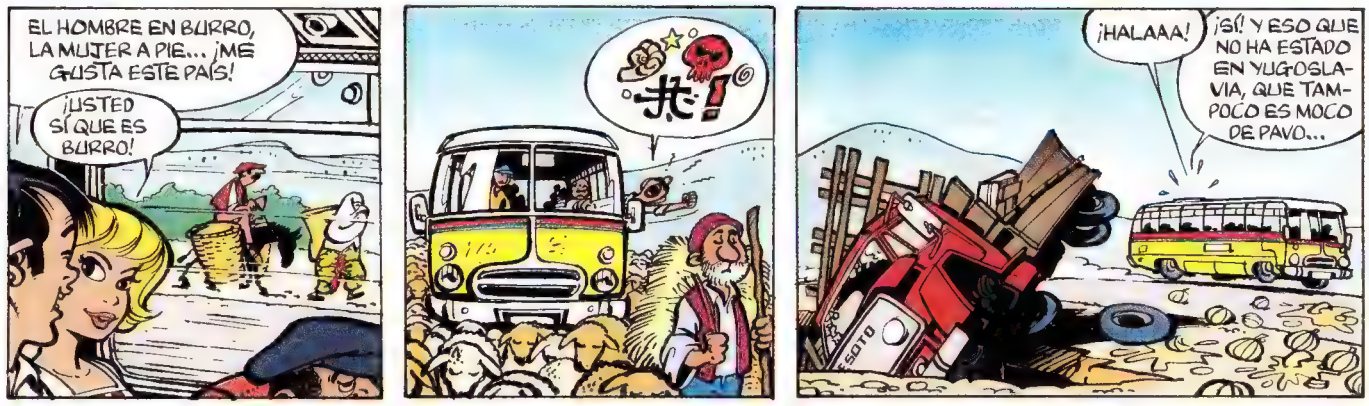
POR LA NOCHE...
¡DEBERÍA DARLE VERGÜENZA BEBER TANTO, WALTER!
¡ESH... BOR... SU CUL... CULBA!
¡HIPS!
SALICO
¡SUERTE QUE SU PORTERA, LA SEÑORA SRATSKA, ME HA LLAMADO! ¡ERA USTED INCAPAZ DE SUBIR SOLO A SU PISO! MPF... VENGA...
¡WALTER!
¡L... LA GUIERRRRRO... SEÑORA S... SRATSKAAA!
¡HIP!
¡NOS VAMOS!
HIP LA ADORO HIP
¡EL SEÑOR WALTER, UN CHICO TAN FORMAL!
¡YA BASTA, WALTER!
¡ES... USH... USHTED LA GU... GUE EMBEZÓ! ¡HIP!
KLAP
CLIFTON CHENIER
¡LO SÉ, Y YA LE HE PEDIDO DISCULPAS! ¡AY, SEÑOR!
¡BOFPFRLT! ¡HIC! BURP ¡OH!
¡LE SENTARÁ BIEN UNA DUCHA FRÍA!
Y... Y AD... ADEMÁS ¡SUEL... SUÉLTEME! ¡HIP!
¡¡WALTER!!
¡OOOH! ¡OOOOOOH! ¡OH!
¡...M... ME HE VU... VUELTO A OLVIDAR DE V... VACIAR LA... HIP... BAÑERA!
¡JO JO JO JO! ¡JU JU JU! ¡JA JA JA JA!
¡ESTO YA PASA DE CASTAÑO OSCURO!
¡JA! ¡JOOJU! JI ¡JI!
¡A LA DUCHA!
HA HA HA HO HIC HI HI HI HI HIP ¡JA! ¡JA!
10
f. Walthéry 76

¡JA! JAJAJA
¡JOO JI! ¡JO!
SCHHHHHH
JAJAJAJA!
¡AAAH! ¡ESTÁ FRÍA, BASTA...!
¡JESÚS, MARÍA Y JOSÉ! ¡DOS JÓVENES TAN SERIOS!
BUENO, ¿ESTÁ MEJOR?
PFRRRTL
¡N... NATACHA! MI... OOOH... ¡MI CABEZA!
NATACHA... ¿QU... QUÉ HACE USTED AQUÍ? ¡OOOH! AY... ¡MI CABEZA!
¡OOOH! PFRRTLBL...
DENTRO DE CINCO DÍAS ESTAREMOS EN LA COSTA MERIDIONAL DE TURQUÍA. ¡TIENE EL TIEMPO JUSTO PARA HACER LAS MALETAS!
¡EH! ¿QUÉ? ¡NO Y NO! ¡ME QUEDO AQUÍ!
¡OOOOH!
DOS DÍAS DESPUÉS, AL ATARDECER...
¡UY, UY, UY! ¡ME SIGUE DOLIENDO LA CABEZA!
...Y YA VERÁ QUE MI AMIGO JUSTINO Y EL PROFESOR KAREL SON MUY SIMPÁTICOS...
...¡Y LO MÁS GRACIOSO ES QUE EL PROFESOR NO SE ENFADÓ PORQUE LA COLUMNA CASI LE MATA, SINO PORQUE SE ROMPIÓ!
¡QUÉ TÍO!
¡PERO BUENO! !??
PERO... ¿ESA NO ES...? ¡SÍ, NO HAY NINGUNA DUDA! ¡VA A FORMAR PARTE DE LA EXPEDICIÓN! ...????...
EL 52... ¡ESTE ES!
¿Y EL MÍO?
¡TAMBIÉN ES ESTE! RESERVÉ A ÚLTIMA HORA Y SOLO QUEDABA ESTA CABINA LIBRE. ¿A QUE FUE UNA SUERTE?
PERO... A VER, NATACHA, ESTO NO ES CORRECTO... YO...
¡OOOH! WALTER, YA ESTÁ BIEN, ¿EH? ¿HA HECHO LA MILI, SÍ O NO?
BUF... ¡¡PERO ESO NO TIENE NADA QUE VER!!
POF
¡TENGO QUE AVERIGUAR MÁS COSAS SOBRE ESTOS DOS!
F. Walthery 76.


VEINTE MINUTOS DESPUÉS...
¡¡¡¡OOOIIT!!!!
H1
VOY AL BAR, A CURARME ESTE DOLOR DE CABEZA. ¡LA INVITO A UNA COPA!
¡ES MUY AMABLE, PERO ESTOY DEMASIADO CANSADA! ME VOY A ACOSTAR.
¡ADEMÁS, ASÍ VESTIDA, DARÍA DE QUÉ HABLAR!
¡BAH! TENDRÍA MUCHO ÉXITO. ¡Y AL QUE NO LE GUSTE, QUE NO MIRE! ¡JA, JA, JA!
¡JI, JI! NO, ESO SE LO DEJO A LAS HEROÍNAS DE LOS CÓMICS... ¡ES DEMASIADO FÁCIL!
¡COBARDICA!
¡VÁYASE A LLENAR EL BUCHE, BORRACHÍN! ¡Y NO VUELVA PIRIPI!
¡PERDÓN!
¡AQUÍ HAY UNO QUE SALE DE SU CABINA!
¿Y SI ESTE TIPEJO FUERA UN POLI O ALGO PARECIDO?... QUIZÁS EL PROFE SOSPECHABA QUE...
¡NO! ¡NO, ES IMPOSIBLE!... ¡PERO ME CERCIORARÉ!
¡JE! ¡ESE IDIOTA NI SIQUIERA HA CERRADO LA PUERTA!
¿YA ESTÁ DE VUELTA, WALTER?
¿¡PERO QUÉ...!?
NO SE CORTE, ¿EH?
¡LA AZAFATA!
¡GRBLBL! "CABALLERO, EL BAR ESTÁ CERRADO" ¡BUF, EMPEZAMOS BIEN!
12
F. Walthéry fe.


¡¿PERO...?!
PERO... SI USTED ES... EL...
EH... YO... EH...
¡AY! ¡QUÉ METEDURA DE PATA! ¡DUERMEN EN LA MISMA CABINA! YA NO HAY MORALIDAD... ¿CÓMO NO SE TE HA OCURRIDO, SO TONTAINA?
...¡EL HOMBRE DEL MUSEO!
¡OIGA! ¿¡HA PERDIDO LA CHAVETA O QUÉ!?
¡NO! ¡UN HOMBRE HA ENTRADO EN NUESTRO COMPARTIMENTO!
¡Y ERA EL TIPO QUE PROVOCÓ EL ACCIDENTE EN EL MUSEO!
?!
¡EVIDENTEMENTE, HA DESAPARECIDO!
¡PORRAS! ¡MENUDA GRACIA! ¡Y USTED HA TENIDO LA CULPA!
¡BUENO, YA VALE! ¡VÁYASE A DORMIR, NATACHA! ¡ESTÁ DESVARIANDO: ESE TIPO SE HABRÁ EQUIVOCADO! ¡EN LOS COCHES-CAMA TODAS LAS PUERTAS SON IGUALES!
SÍ, PUEDE SER. DESPUÉS DE TODO, ME HE LLEVADO TAL SORPRESA...
¡YO TAMBIÉN! ¡ACABAN DE CERRAR EL BAR! ¡MALDITO TREN!
Y EL RESTO DEL VIAJE TRANSCURRE SIN NINGÚN INCIDENTE...
STUTTGART
MÜNCHEN
SALZBURG
LJUBLJANA
ZAGREB
BEOGRAD
NIŠ
SOFIA
¡PERO, POR TODOS LOS @#%&*!! ¿CUÁNDO VAN A ABRIR EL BAR?
HASTA ESTAMBUL...
F. Walthéry 76

...COMIENZA LA TRAVESÍA POR UN PAÍS FORMIDABLE, CON SU FOLKLORE Y SUS TRADICIONES...



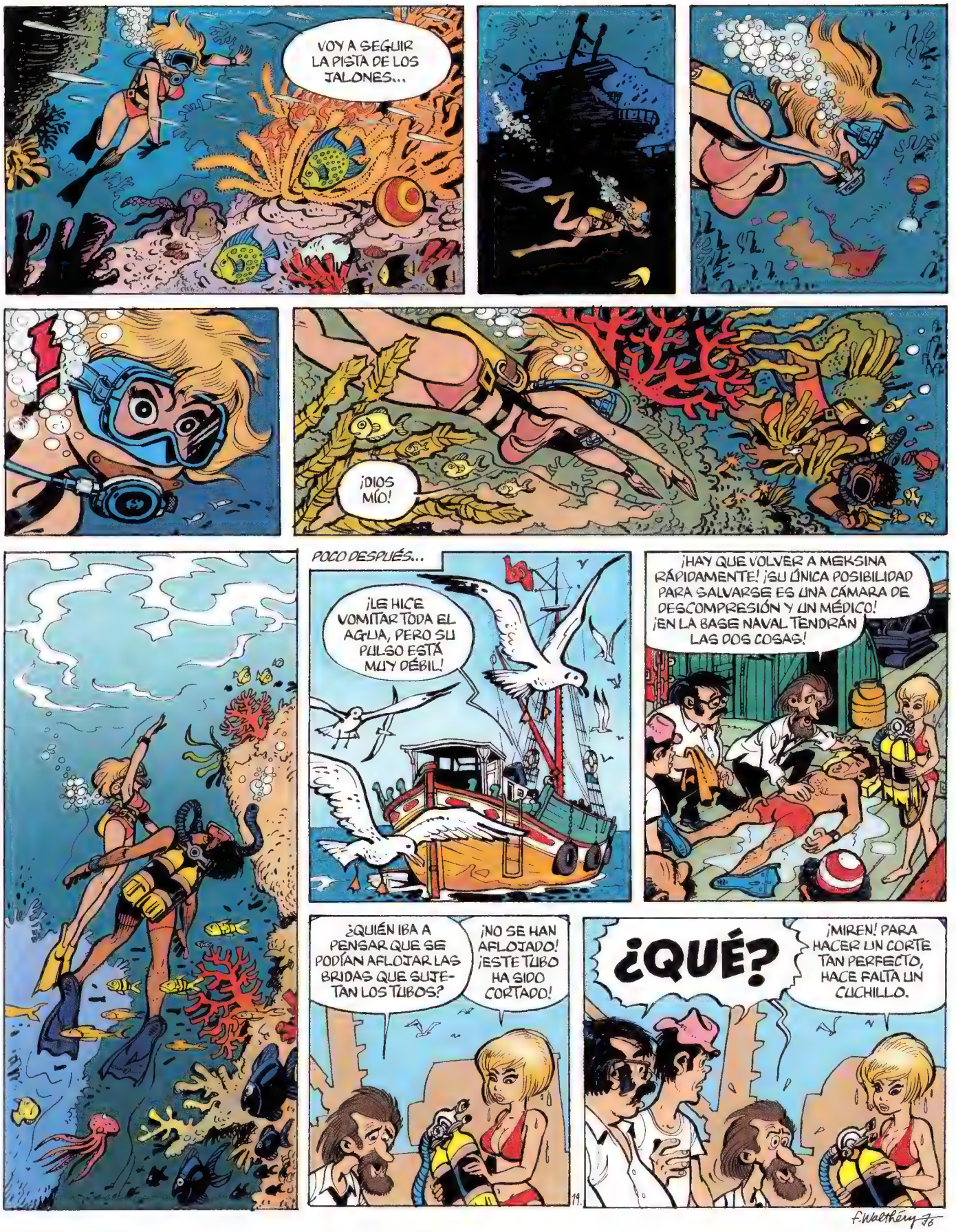
ALGUNOS TAXIS MÁS TARDE, NATACHA Y WALTER LLEGAN A MEKSINA, AL HOTEL DEL PROFESOR KAREL...

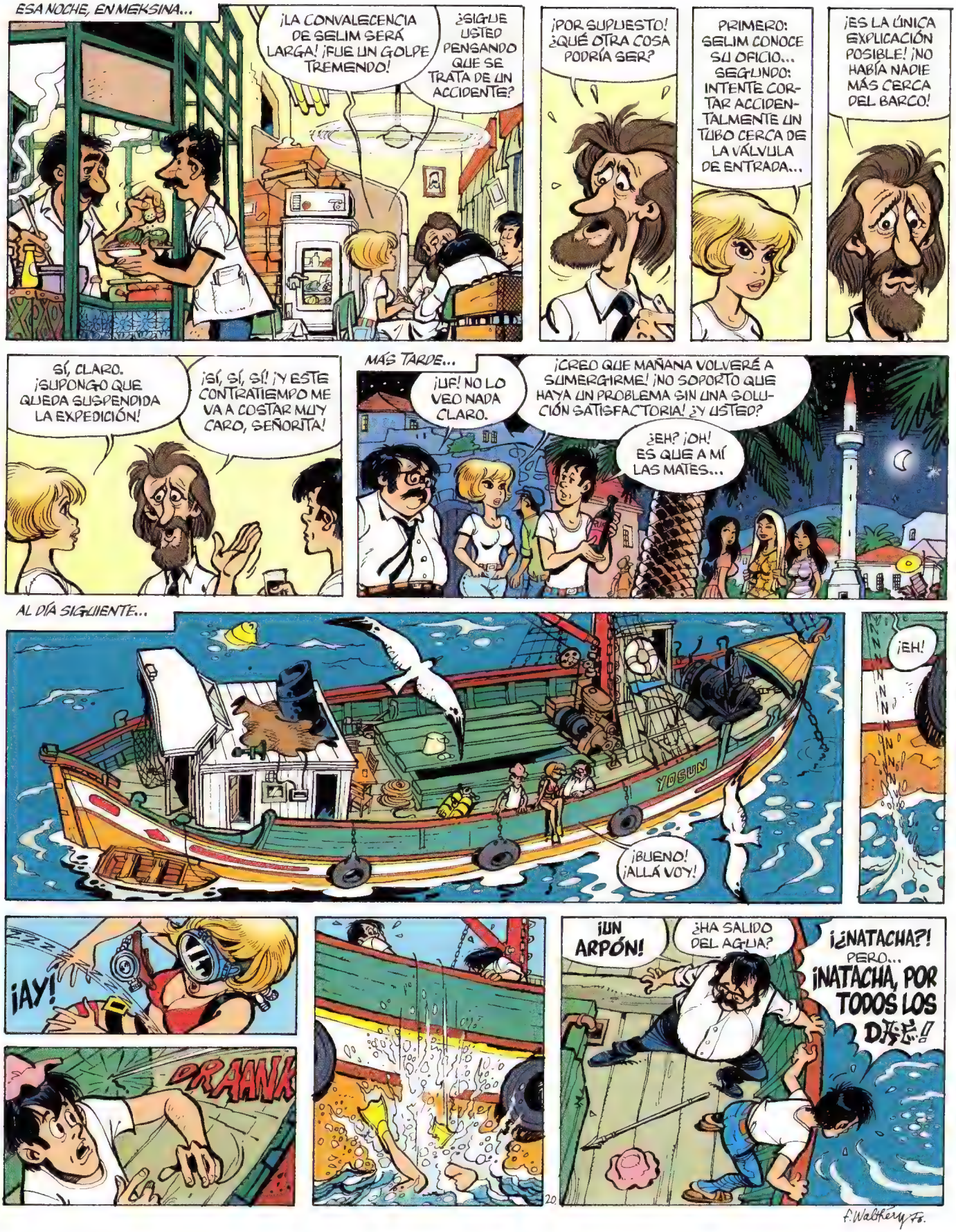
¡PERO, NATACHA, SI YO CONOZCO A SU COLEGA JUSTINO! ¡JA, JA!
ES UN VIEJO AMIGO QUE CONOCÍ DURANTE EL SERVICIO MILITAR. ¡JA, JA, JA!
¡AH, SÍ?
VAYA, HOMBRE, ¡ASÍ QUE TÚ ERES EL WALTER DE NATACHA?
PROFESOR KAREL, LE PRESENTO A MI AMIGO WALTER.
¡ENCANTADO!
¡NUNCA OS HABÍA RELACIONADO! ¡JA, JA!
¡PROFESOR KAREL!
¡YO TAMPOCO! ¡JA, JA!
¿QUÉ OCURRE, PROFESOR BARAN?
POR FIN HA LLEGADO EL MATERIAL, LISTO PARA SER UTILIZADO. HE ALQUILADO UN BARCO CON TRIPULACIÓN. ¡PODEMOS COMENZAR LA BÚSQUEDA CUANDO QUIERA!
¡VEN, TE INVITO A UNA COPA!
...SÍ, ¡DIEZ AÑOS YA! ¡CUÁNTAS COSAS HAN PASADO! EN CASA FUE DURO: ¡PERDÍ A MI PADRE! PIENSO EN ÉL CONSTANTEMENTE...
¡LO SIENTO, COLEGA!
CHICO, QUIZÁS TE PAREZCA TONTO, PERO ES QUE ME PREOCUPA MI MADRE Y...
¡NO HAY NADA DE QUE AVERGONZARSE! EN MI CASO, FUE MENOS GRAVE: MI MUJER ME DEJÓ LLEVÁNDOSE TODOS LOS MUEBLES...
¡¿NO!?!
PERO ME DIO IGUAL, ¡NO ME GUSTABAN NADA ESOS MUEBLES!
COMO SÉ QUE ESTO LE INTERESA, SEÑORITA NATACHA, LE VOY A ENSEÑAR LAS TRES CRUCES.
¡MUY AMABLE POR SU PARTE, PROFESOR!
¡ESTÁ ALTO!
YA CASI ESTAMOS. ESA ES MI REFERENCIA, ¡LA GRUTA ESTÁ ALLÍ!
¡ESTAS SON!
¡Y A PARTIR DE ESTA CRUZ, A 800 METROS EN ESA DIRECCIÓN, ESTÁ EL SEPULCRO DE SAN MATÍAS!
Y MI AMIGO SELIM HA ACABADO AHORA EL TRABAJO DE LOCALIZACIÓN.
¡VENGAN A VER!
15

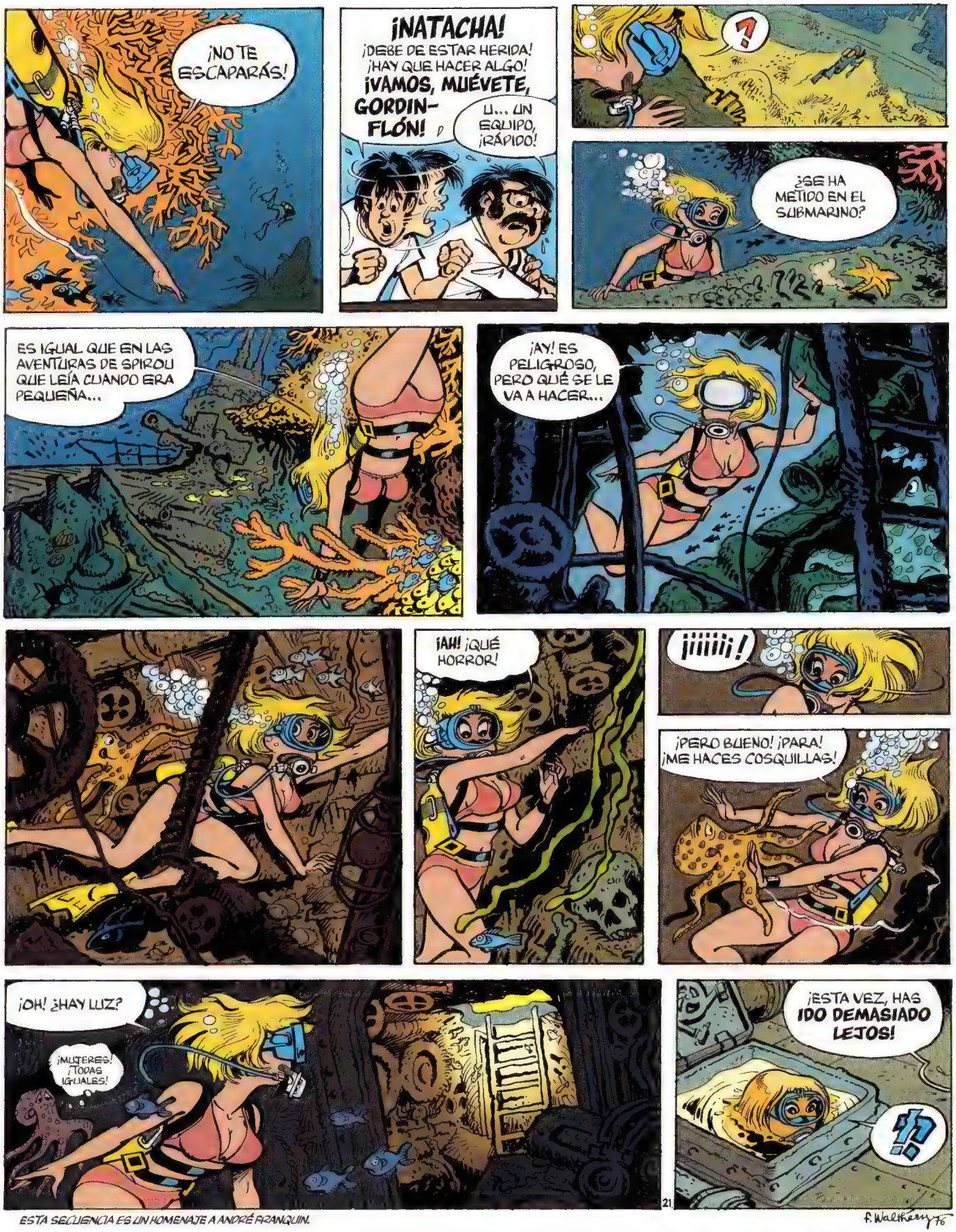
DEBEREMOS BUSCAR ENTRE ESAS CUATRO BALIZAS DE ALLÁ.
¡COMO MÍNIMO HAY VEINTISÉIS METROS DE PROFUNDIDAD!
¡EXACTAMENTE! Y UN PEQUEÑO INCONVENIENTE: LOS RESTOS DE UN SUBMARINO ALEMÁN HUNDIDO DURANTE LA GUERRA QUE REPOSAN JUSTO EN ESE CUADRILÁTERO. ¡QUIERA EL CIELO QUE NO ESTÉ ENCIMA DE LA TUMBA!
¡COMENZAREMOS LA BÚSQUEDA MAÑANA!
AL DÍA SIGUIENTE...
¡NO ES BUENO EXPONERSE ASÍ AL SOL!
HUM...
EN CUANTO LLEGAN A LA PLAYA, LAS MUJERES SOLO PIENSAN EN PONERSE MORENAS... ¡PFF!
¡ANDE YA, MAJADERO!
¡DEJE DE LEER Y VENGA A BAÑARSE!
¡NO! ¡NO PIENSO METER LOS PIES AHÍ DENTRO, ESTÁ LLENO DE ACEITE!
¡HOP!
¡EH!
¡DEVUÉLVAME ESO! ¡BRIBONZUELA!
¡JI, JI, JI, JI!
¡PUAJ!
¡OH! ¡MIRE, WALTER! ¡EL BARCO! ¡YA HAN EMPEZADO LA BÚSQUEDA!
F. Walthéry '76

UN CUARTO DE HORA MÁS TARDE...
¡SELIM SE HA SUMERGIDO!
¿CREE QUE ENCONTRARÁ ALGO?
¡NO, AÚN NO! ¡PRIMERO TIENE QUE HACER UNA INSPECCIÓN DEL FONDO!
TAMBIÉN HAY QUE DIVIDIR EL CUADRILÁTERO EN SECTORES PARA EXAMINARLOS UNO POR... ¡MIRE, AHÍ ESTÁ!
¿Y BIEN?
¡LOS RESTOS DEL SUBMARINO ESTÁN MÁS LEJOS DE LO QUE PENSABA!
¡CUANDO SONDEEMOS YA NO NOS MOLESTARÁ!
¡VOLVERÉ A SUMERGIRME DENTRO DE DOS HORAS!
¡VAMOS A PREPARARLE MÁS JALONES!
DOS HORAS MÁS TARDE...
¡ESTAR TAN CERCA DE LA META Y TENER QUE ESPERAR DÍAS, QUIZÁS MESES!
LA PACIENCIA ES LA PRINCIPAL VIRTUD, ETC., ETC...
¡ES LO QUE USTED ME DIJO UNA VEZ!
¡BROMISTA! VENGA, SUBAN ABORDO MIENTRAS ESPERAMOS A SELIM.
YA LLEVA TREINTA Y CINCO MINUTOS SUMERGIDO...
¡CINCO MINUTOS DE RETRASO NO ES PREOCUPANTE!
¡SIN DUDA HABRÁ TENIDO ALGÚN PROBLEMA CON LOS JALONES!
¡AHORA SÍ QUE EMPIEZA A SER PREOCUPANTE! ¡SOLO LE QUEDA AIRE PARA CINCUENTA MINUTOS!
17
F. Walthery 78

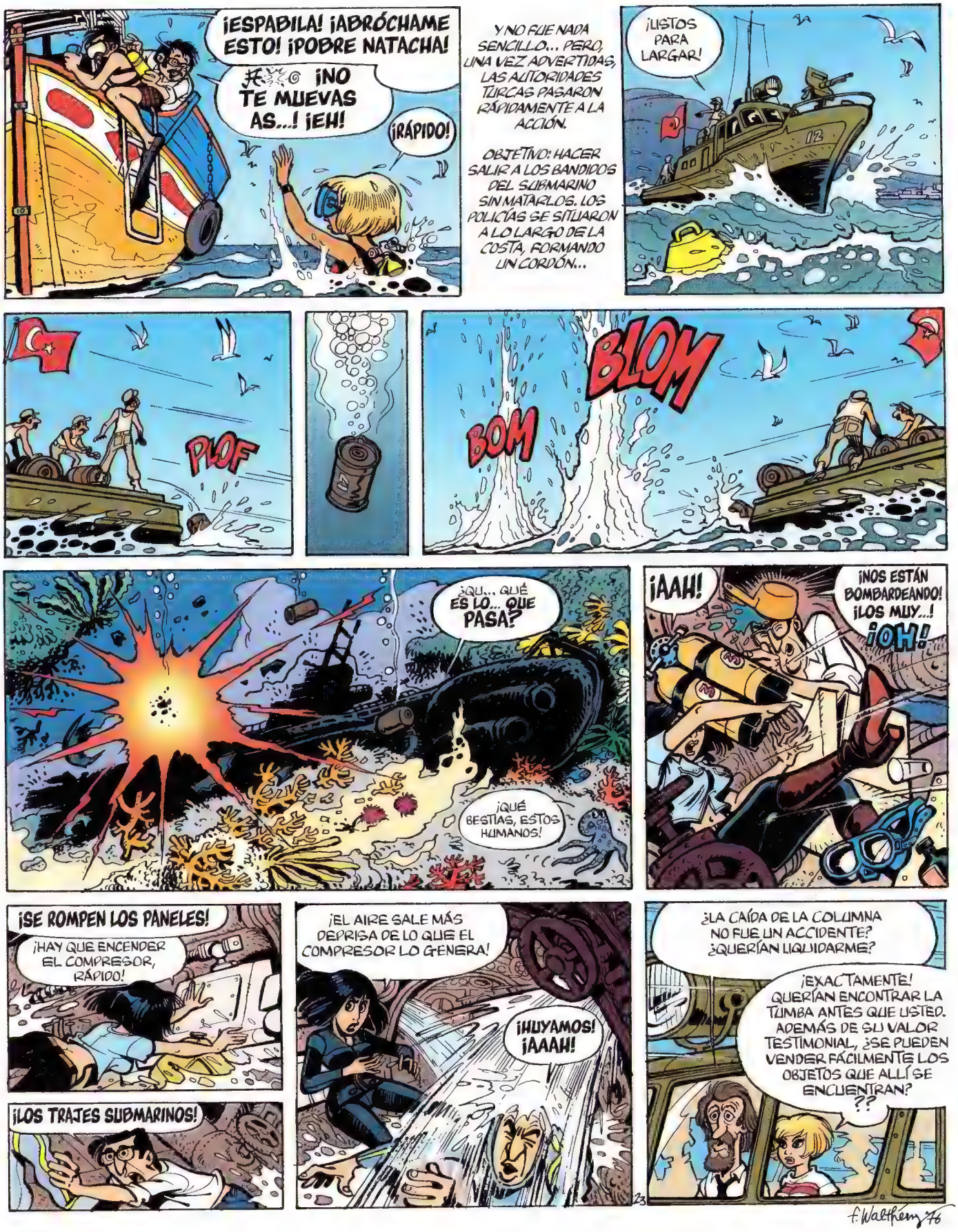
¡A ESTAS HORAS, SUS BOTELLAS ESTARÁN VACÍAS! TIENE QUE HABERLE PASADO ALGO...
¡VOY PARA ALLÁ! ¡TRAEDME UN EQUIPO!
¡¡PE... PERO NATACHA!!
¡HARÉ LO QUE PUEDA!
¡NO SE QUEDE MÁS DE VEINTE MINUTOS SIN DAR SEÑALES DE VIDA! ¡Y SEA PRUDENTE!
VISUN
¡OJALÁ LO ENCUENTRE!
¡EH!
¡EL SUBMA-RINO!
18
F. Walthéry 76

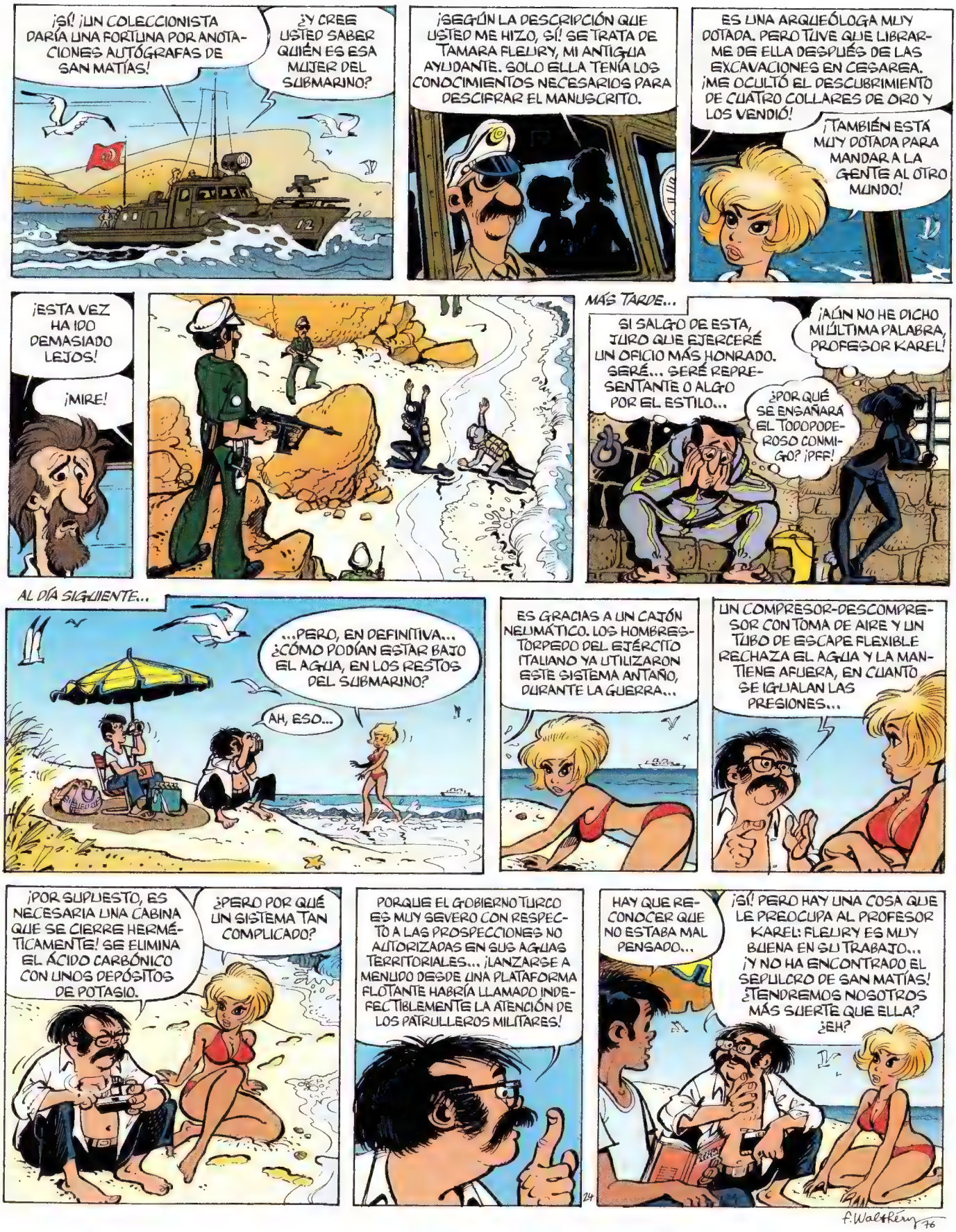

VOY A SEGUIR LA PISTA DE LOS JALONES...
¡DIOS MÍO!
POCO DESPUÉS...
¡LE HICE VOMITAR TODA EL AGUA, PERO SU PULSO ESTÁ MUY DÉBIL!
¡HAY QUE VOLVER A MEKSINA RÁPIDAMENTE! ¡SU ÚNICA POSIBILIDAD PARA SALVARSE ES UNA CÁMARA DE DESCOMPRESIÓN Y UN MÉDICO! ¡EN LA BASE NAVAL TENDRÁN LAS DOS COSAS!
¿QUIÉN IBA A PENSAR QUE SE PODÍAN AFLOJAR LAS BRIDAS QUE SUJETAN LOS TUBOS?
¡NO SE HAN AFLOJADO! ¡ESTE TUBO HA SIDO CORTADO!
¿QUÉ?
¡MIREN! PARA HACER UN CORTE TAN PERFECTO, HACE FALTA UN CUCHILLO.
19.
F.Walthéry 78

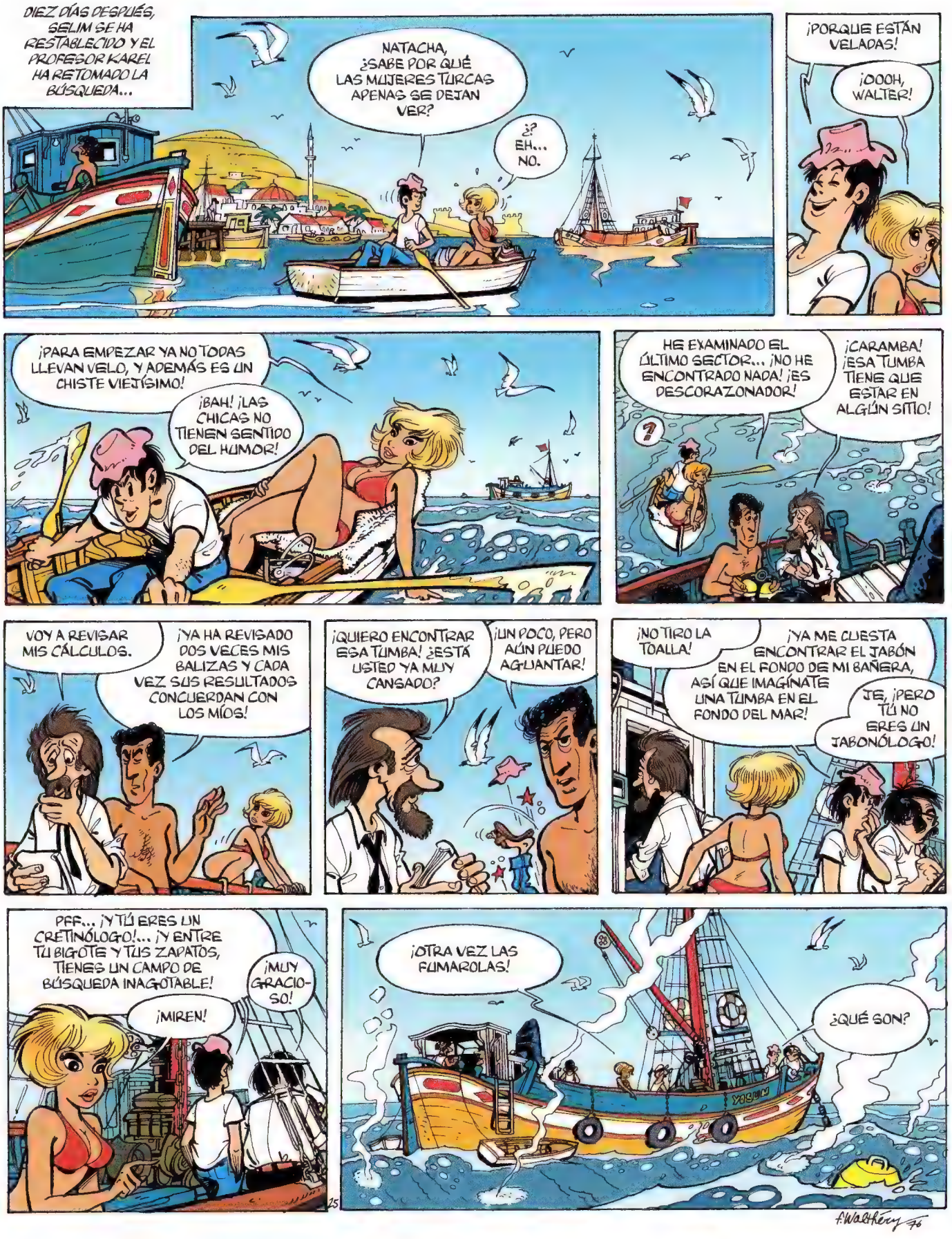

ESA NOCHE, EN MEKSINA...
¡LA CONVALECENCIA DE SELIM SERÁ LARGA! ¡FUE UN GOLPE TREMENDO!
¿SIGUE USTED PENSANDO QUE SE TRATA DE UN ACCIDENTE?
¡POR SUPUESTO! ¿QUÉ OTRA COSA PODRÍA SER?
PRIMERO: SELIM CONOCE SU OFICIO... SEGUNDO: INTENTE CORTAR ACCIDENTALMENTE UN TUBO CERCA DE LA VÁLVULA DE ENTRADA...
¡ES LA ÚNICA EXPLICACIÓN POSIBLE! ¡NO HABÍA NADIE MÁS CERCA DEL BARCO!
SÍ, CLARO. ¡SUPONGO QUE QUEDA SUSPENDIDA LA EXPEDICIÓN!
¡SÍ, SÍ, SÍ! ¡Y ESTE CONTRATIEMPO ME VA A COSTAR MUY CARO, SEÑORITA!
MÁS TARDE...
¡UF! NO LO VEO NADA CLARO.
¡CREO QUE MAÑANA VOLVERÉ A SUMERGIRME! ¡NO SOPORTO QUE HAYA UN PROBLEMA SIN UNA SOLUCIÓN SATISFACTORIA! ¿Y USTED?
¡EH? ¡OH! ES QUE A MÍ LAS MATES...
AL DÍA SIGUIENTE...
YOSUN
¡BUENO! ¡ALLÁ VOY!
¡EH!
¡AY!
DRAANK
¡UN ARPÓN!
¿HA SALIDO DEL AGUA?
¡¿NATACHA?!
PERO... ¡NATACHA, POR TODOS LOS DIOSES!
20
F. Walthery


¡NO TE ESCAPARÁS!
¡NATACHA!
¡DEBE DE ESTAR HERIDA! ¡HAY QUE HACER ALGO!
¡VAMOS, MUÉVETE, GORDINFLÓN!
U... UN EQUIPO, ¡RÁPIDO!
?
¿SE HA METIDO EN EL SUBMARINO?
ES IGUAL QUE EN LAS AVENTURAS DE SPIROU QUE LEÍA CUANDO ERA PEQUEÑA...
¡AY! ES PELIGROSO, PERO QUÉ SE LE VA A HACER...
¡AH! ¡QUÉ HORROR!
¡¡¡¡¡¡!
¡PERO BUENO! ¡PARA! ¡ME HACES COSQUILLAS!
¡OH! ¿HAY LUZ?
¡MUJERES! ¡TODAS IGUALES!
¡ESTA VEZ, HAS IDO DEMASIADO LEJOS!
?!
21
ESTA SECUENCIA ES UN HOMENAJE A ANDRÉ FRANQUIN.
F. Walthery

¡IMBÉCIL! ¿NO ENTIENDES QUE DESPUÉS DE LO DEL ARPÓN, YA SABRÁN DÓNDE BUSCAR?
¡EL HOMBRE DEL MUSEO!
¡OH, BASTA YA, PESADA!
¡YO, CUANDO EMPIEZO UN TRABAJO, LO ACABO!
¡MAL! ¡PORQUE LO DE SELIM TAMBIÉN FUE UNA ESTUPIDEZ! ¡HABÍA QUE ARRANCAR EL TUBO! ¡NO CORTARLO!
¡ESO ES! ¡Y ÉL IBA A DEJARME HACER Y LUEGO DARME LAS GRACIAS!
¡ADEMÁS, YO ESTABA EN CONTRA DE LAS MEDIDAS EXTREMAS! ¡NOS HAS METIDO EN UN BUEN LÍO!
¡AH! ¡NO ME HAGAS REÍR! ¿QUIÉN ME METIÓ EN ESTE ASUNTO? ¿QUIÉN ME HIZO TRASLADAR Y MONTAR ESTE CAJÓN NEUMÁTICO? ¿QUIÉN ME DIJO QUE IMPIDIERA QUE ESE BUFFALO BILL DE VÍA ESTRECHA VINIERA A METER SUS NARICES POR AQUÍ? ¿EH? ¿QUIÉN?
¡Y EN CUANTO A LA PASTA QUE DEBÍA COBRAR, MIL PERDONES, PERO BRILLA POR SU AUSENCIA!
¡AÚN NO HE ENCONTRADO LA TUMBA, Y YA NO LA ENCONTRARÉ PORQUE, POR CULPA DE TUS TONTERÍAS, TENEMOS QUE LARGARNOS POR PATAS! ¡¡CRETINO!!
¿ES A MÍ A QUIÉN HABLAS ASÍ, PEDAZO DE ARPÍA?
¡NO! ¡A NAPOLEÓN BONAPARTE! NO SÉ POR QUÉ ME CONTENGO PARA NO...
¡OYE, TÚ!
CALMA, CHICA, CALMA...
HACE DOS SEMANAS QUE ESTÁS AQUÍ. SOLO HAS IDO DOS VECES A TIERRA FIRME Y ADEMÁS NO HAS PASADO DEL ACANTILADO. EL AIRE COMPRIMIDO Y ESTE ENCIERRO TE ESTÁN AFECTANDO A LOS NERVIOS. ¡YO ME ENFADO FÁCILMENTE, PERO AÚN SOY CAPAZ DE COMPRENDER TODO ESTO!
HUM... POR UNA VEZ, TIENES RAZÓN. ¡NO HAY QUE PONERSE NERVIOSOS, PORQUE VAMOS A NECESITAR DE TODA NUESTRA SANGRE FRÍA!
¡ESTOY DE ACUERDO CONTIGO!
YO SOLA NO PUEDO HACER NADA, ¡PERO TENGO UNA IDEA!
¡MÁS VALE QUE REGRESE AL BARCO!
22
F. Walthery 76


¡ESPABILA! ¡ABRÓCHAME ESTO! ¡POBRE NATACHA!
¡NO TE MUEVAS AS...! ¡EH!
¡RÁPIDO!
Y NO FUE NADA SENCILLO... PERO, UNA VEZ ADVERTIDAS, LAS AUTORIDADES TURCAS PASARON RÁPIDAMENTE A LA ACCIÓN.
OBJETIVO: HACER SALIR A LOS BANDIDOS DEL SUBMARINO SIN MATARLOS. LOS POLICÍAS SE SITUARON A LO LARGO DE LA COSTA, FORMANDO UN CORDÓN...
¡LISTOS PARA LARGAR!
PLOF
BOM
BLOM
¿QU... QUÉ ES LO... QUE PASA?
¡QUÉ BESTIAS, ESTOS HUMANOS!
¡AAH!
¡NOS ESTÁN BOMBARDEANDO! ¡LOS MUY...!
¡OH!
¡SE ROMPEN LOS PANELES!
¡HAY QUE ENCENDER EL COMPRESOR, RÁPIDO!
¡LOS TRAJES SUBMARINOS!
¡EL AIRE SALE MÁS DEPRISA DE LO QUE EL COMPRESOR LO GENERA!
¡HUYAMOS! ¡AAAH!
¿LA CAÍDA DE LA COLUMNA NO FUE UN ACCIDENTE? ¿QUERÍAN LIQUIDARME?
¡EXACTAMENTE! QUERÍAN ENCONTRAR LA TUMBA ANTES QUE USTED. ADEMÁS DE SU VALOR TESTIMONIAL, ¿SE PUEDEN VENDER FÁCILMENTE LOS OBJETOS QUE ALLÍ SE ENCUENTRAN?
??
23
f. Walthéry 76

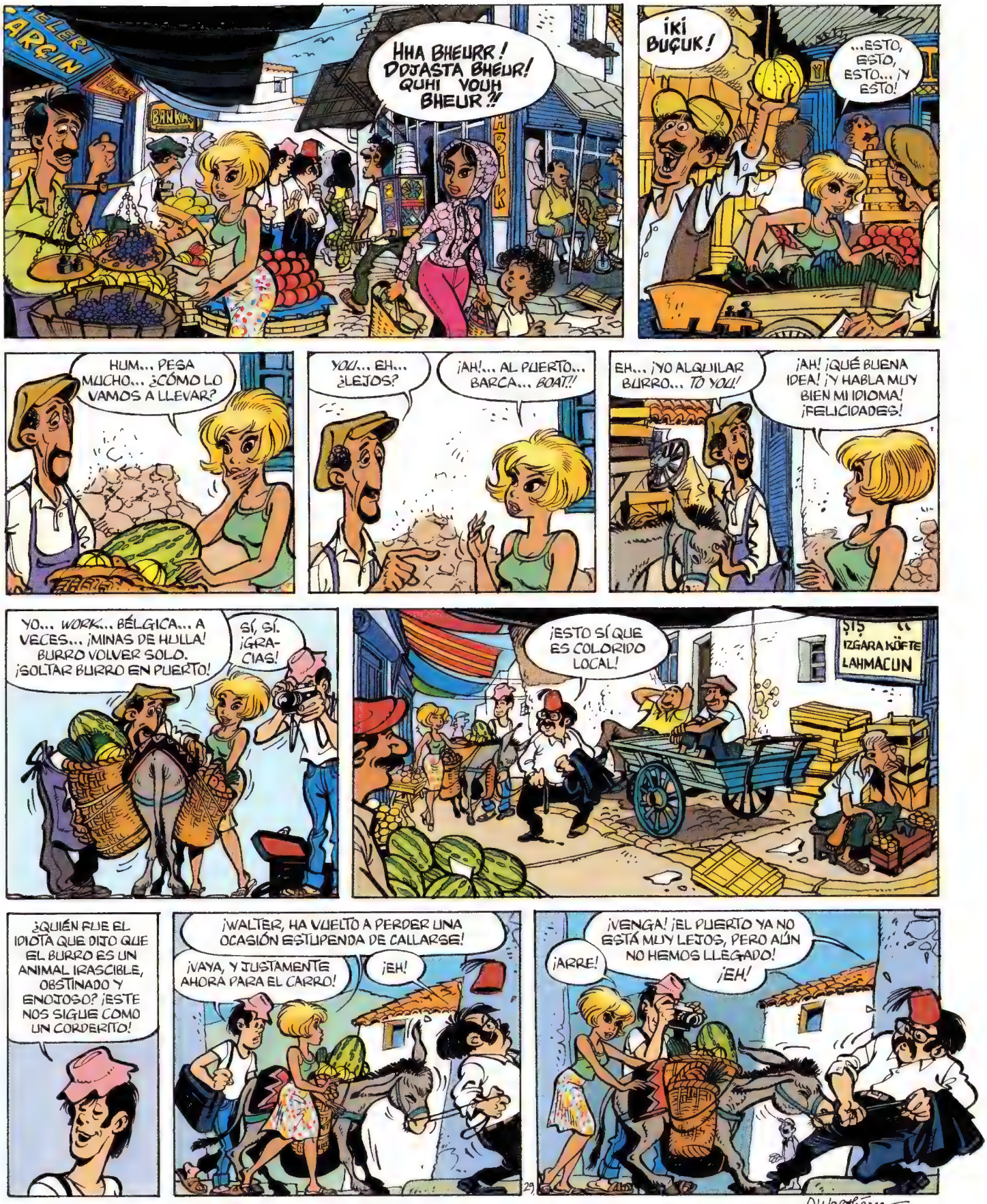

¡SÍ! ¡UN COLECCIONISTA DARÍA UNA FORTUNA POR ANOTACIONES AUTÓGRAFAS DE SAN MATÍAS!
¿Y CREE USTED SABER QUIÉN ES ESA MUJER DEL SUBMARINO?
¡SEGÚN LA DESCRIPCIÓN QUE USTED ME HIZO, SÍ! SE TRATA DE TAMARA FLEURY, MI ANTIGUA AYUDANTE. SOLO ELLA TENÍA LOS CONOCIMIENTOS NECESARIOS PARA DESCIFRAR EL MANUSCRITO.
ES UNA ARQUEÓLOGA MUY DOTADA. PERO TUVE QUE LIBRARME DE ELLA DESPUÉS DE LAS EXCAVACIONES EN CESAREA. ¡ME OCULTÓ EL DESCUBRIMIENTO DE CUATRO COLLARES DE ORO Y LOS VENDIÓ!
¡TAMBIÉN ESTÁ MUY DOTADA PARA MANDAR A LA GENTE AL OTRO MUNDO!
¡ESTA VEZ HA IDO DEMASIADO LEJOS!
¡MIRE!
MÁS TARDE...
SI SALGO DE ESTA, JURO QUE EJERCERÉ UN OFICIO MÁS HONRADO. SERÉ... SERÉ REPRESENTANTE O ALGO POR EL ESTILO...
¡AÚN NO HE DICHO MI ÚLTIMA PALABRA, PROFESOR KAREL!
¿POR QUÉ SE ENSAÑARÁ EL TODOPODEROSO CONMIGO? ¡PFF!
AL DÍA SIGUIENTE...
...PERO, EN DEFINITIVA... ¿CÓMO PODÍAN ESTAR BAJO EL AGUA, EN LOS RESTOS DEL SUBMARINO?
AH, ESO...
ES GRACIAS A UN CAJÓN NEUMÁTICO. LOS HOMBRES-TORPEDO DEL EJÉRCITO ITALIANO YA UTILIZARON ESTE SISTEMA ANTAÑO, DURANTE LA GUERRA...
UN COMPRESOR-DESCOMPRESOR CON TOMA DE AIRE Y UN TUBO DE ESCAPE FLEXIBLE RECHAZA EL AGUA Y LA MANTIENE AFUERA, EN CUANTO SE IGUALAN LAS PRESIONES...
¡POR SUPUESTO, ES NECESARIA UNA CABINA QUE SE CIERRE HERMÉTICAMENTE! SE ELIMINA EL ÁCIDO CARBÓNICO CON UNOS DEPÓSITOS DE POTASIO.
¿PERO POR QUÉ UN SISTEMA TAN COMPLICADO?
PORQUE EL GOBIERNO TURCO ES MUY SEVERO CON RESPECTO A LAS PROSPECCIONES NO AUTORIZADAS EN SUS AGUAS TERRITORIALES... ¡LANZARSE A MENUDO DESDE UNA PLATAFORMA FLOTANTE HABRÍA LLAMADO INDEFECTIBLEMENTE LA ATENCIÓN DE LOS PATRULLEROS MILITARES!
HAY QUE RECONOCER QUE NO ESTABA MAL PENSADO...
¡SÍ! PERO HAY UNA COSA QUE LE PREOCUPA AL PROFESOR KAREL: FLEURY ES MUY BUENA EN SU TRABAJO... ¡Y NO HA ENCONTRADO EL SEPULCRO DE SAN MATÍAS! ¿TENDREMOS NOSOTROS MÁS SUERTE QUE ELLA? ¿EH?
24
F. Walthéry 76


DIEZ DÍAS DESPUÉS, SELIM SE HA RESTABLECIDO Y EL PROFESOR KAREL HA RETOMADO LA BÚSQUEDA...
NATACHA, ¿SABE POR QUÉ LAS MUJERES TURCAS APENAS SE DEJAN VER?
¿? EH... NO.
¡PORQUE ESTÁN VELADAS!
¡OOOH, WALTER!
¡PARA EMPEZAR YA NO TODAS LLEVAN VELO, Y ADEMÁS ES UN CHISTE VIEJÍSIMO!
¡BAH! ¡LAS CHICAS NO TIENEN SENTIDO DEL HUMOR!
HE EXAMINADO EL ÚLTIMO SECTOR... ¡NO HE ENCONTRADO NADA! ¡ES DESCORAZONADOR!
¡CARAMBA! ¡ESA TUMBA TIENE QUE ESTAR EN ALGÚN SITIO!
VOY A REVISAR MIS CÁLCULOS.
¡YA HA REVISADO DOS VECES MIS BALIZAS Y CADA VEZ SUS RESULTADOS CONCUERDAN CON LOS MÍOS!
¡QUIERO ENCONTRAR ESA TUMBA! ¿ESTÁ USTED YA MUY CANSADO?
¡UN POCO, PERO AÚN PUEDO AGUANTAR!
¡NO TIRO LA TOALLA!
¡YA ME CUESTA ENCONTRAR EL JABÓN EN EL FONDO DE MI BAÑERA, ASÍ QUE IMAGÍNATE UNA TUMBA EN EL FONDO DEL MAR!
JE, ¡PERO TÚ NO ERES UN JABONÓLOGO!
PFF... ¡Y TÚ ERES UN CRETINÓLOGO!... ¡Y ENTRE TU BIGOTE Y TUS ZAPATOS, TIENES UN CAMPO DE BÚSQUEDA INAGOTABLE!
¡MUY GRACIOSO!
¡MIREN!
25
¡OTRA VEZ LAS FUMAROLAS!
¿QUÉ SON?
YOSHY
f. Walthéry 76

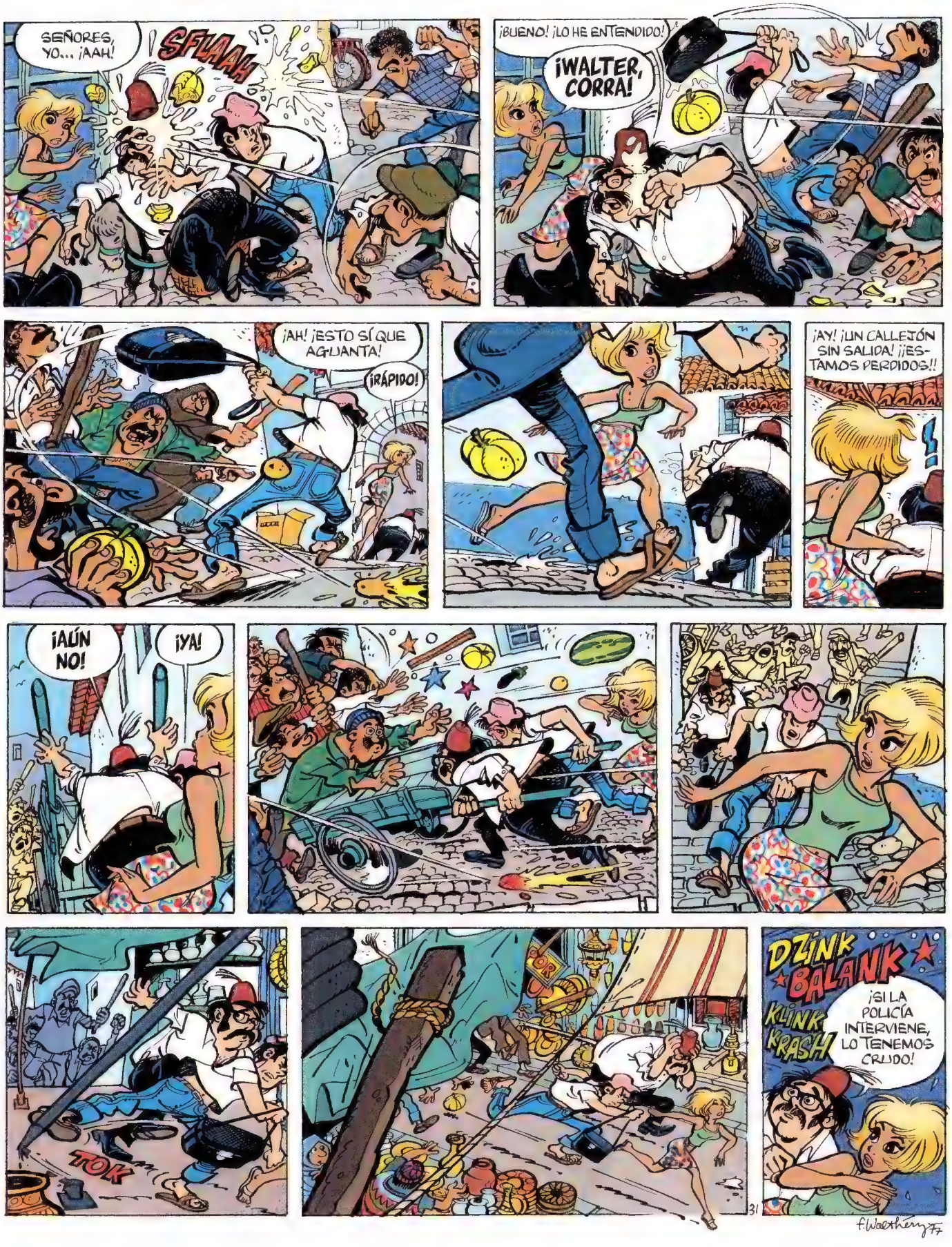
ES UN FENÓMENO DE ORIGEN VOLCÁNICO.
YOSUA
ESTAMOS SOBRE UNA ZONA DE RUPTURA. LA TIERRA SE RESQUEBRAJA SIGUIENDO UNAS LÍNEAS PRECISAS DETERMINADAS POR EL GROSOR DE LA CORTEZA TERRESTRE.
UNA DE ELLAS PASA POR AQUÍ, LO QUE EXPLICA LOS TERREMOTOS QUE ASOLAN ESTA REGIÓN.
¡BUENO, COMO NO HAY MAREMOTOS, PODEMOS ESTAR TRANQUILOS!
¡AL CONTRARIO! LA FUERZA ERUPTIVA ACTÚA TANTO SOBRE EL SUELO SUBMARINO COMO SOBRE LA TIERRA AL AIRE LIBRE. ESAS FUMAROLAS, QUE SON VAPORES DE AGUA, INDICAN QUE HAY GASES CON UNA TEMPERATURA ELEVADA EN EL FONDO Y QUE HAY UNA REACTIVACIÓN DE LA ACTIVIDAD VOLCÁNICA.
¡SÍ! ¡Y SE HAN VISTO, CUANDO HAY TERREMOTOS, BARCOS ENGULLIDOS O TRANSPORTADOS A KILÓMETROS TIERRA ADENTRO POR UN TSUNAMI GIGANTESCO!
¡PUES SÍ!
¡YA VALE! ¿NO? ¡SI QUISIERAN METERME MIEDO, NO LO HARÍAN MEJOR!
¿QUÉ LE PASA?
¡ESTOY HARTO! ¡NO QUIERO VER MÁS ESAS MALDITAS FUMAROLAS!
¡OH! ¡PERO SI NO ES MÁS QUE UN POCO DE ACTIVIDAD VOLCÁNICA!
¡SÍ! ¡ESO DICEN SIEMPRE! ¡Y LUEGO UNO SE ENCUENTRA A KILÓMETROS TIERRA ADENTRO MIRANDO CÓMO CRECEN LAS MARGARITAS! ¡SI ALGO EMPIEZA A TEMBLAR POR AQUÍ, NO CUENTEN MÁS CONMIGO!
LE HEMOS DADO UNA PEQUEÑA CLASE DE GEOLOGÍA.
¡YA ME HE DADO CUENTA!
HEMOS DECIDIDO AÑADIR UNA FRANJA DE VEINTE METROS ALREDEDOR DEL CUADRILÁTERO BALIZADO.
¡SELIM LO EXPLORARÁ MAÑANA! PARA GANAR TIEMPO, PASAREMOS LA NOCHE AQUÍ... NECESITAREMOS PROVISIONES...
¡AH! ¡IREMOS A BUSCARLAS! ¡ASÍ WALTER SE DISTRAERÁ UN POCO!
¡COMO QUIERA!
26
F.Walthery

...4 KILOS DE TOMATES, 3 PANES GRANDES, 7 CHULETAS DE CORDERO, MELOCOTONES, MELONES...
ACABO DE OÍR POR LA RADIO QUE OTROS DOS GRANDES MÚSICOS DE JAZZ...
¿SÍ?
...HAN FALLECIDO RECIENTEMENTE...
SABES, YO DE MÚSICA NO ESTOY MUY PUESTO...
¡OH, PORRAS!
¡JO, JO! ¡SE HA EQUIVOCADO! ¡SE HA E-QUI-VO-CA-DO! ¡SE LO MERECE, SE LO MERECEEE! ¡JA, JA, JA, JA!
NO ENTIENDO NADA...
SÍ, ¡PORQUE TÚ ERES UN INCULTO! NO DEBERÍA ESTAR PERMITIDO QUE...
HUM... JUSTINO, ¿SABES POR QUÉ LAS MUJERES TURCAS LLEVAN VELO?
¡OH, DA IGUAL! ¡GRMBL!
¡JA, JA, JA! ¡HAY MUY POCAS CHICAS QUE SEPAN CONTAR CHISTES!
?
¡COGER TU CHAQUETA CON ESTE CALOR! ¡ESTÁS LOCO!
LO SÉ, ES UNA VIEJA COSTUMBRE. CUANDO YO...
¡HOP!
¡CUIDADO!
27
F. Walthéry

VROOAM
48 AD558
¡ASESINO!
¿CUÁNDO LES ENSEÑARÁN A CONDUCIR A ESTOS IMBÉCILES?
¡DIOS, QUÉ MIEDO HE PASADO! ¡BUF! BUENO... VÁMONOS.
ÜLKER
linda
¡HACE MUCHO QUE ME APETECÍA TENER UN CHISME DE ESTOS!
¡UN FEZ!
EXACTO, HACE TREINTA AÑOS QUE YA NO SE LLEVA. LA LEY TURCA PROHÍBE SU USO. PERO COMO NO SOY TURCO...
¡JI, JI! PUES TE VA QUE NI PINTADO...
¡ESTOY SUBLIME!
¡JA, JA!
BUENO, NO NOS VAYAMOS A OLVIDAR DE LAS PROVISIONES...
F. Walthéry 77


HHA BHEURR! DOJASTA BHEUR! QUHI YOUH BHEUR?!
BANKA
İKİ BUÇUK!
...ESTO, ESTO, ESTO... ¡Y ESTO!
HUM... PESA MUCHO... ¿CÓMO LO VAMOS A LLEVAR?
YOU... EH... ¿LEJOS?
¡AH!... AL PUERTO... BARCA... BOAT!!
EH... ¡YO ALQUILAR BURRO... TO YOU!
¡AH! ¡QUÉ BUENA IDEA! ¡Y HABLA MUY BIEN MI IDIOMA! ¡FELICIDADES!
YO... WORK... BÉLGICA... A VECES... ¡MINAS DE HULLA! BURRO VOLVER SOLO. ¡SOLTAR BURRO EN PUERTO!
SÍ, SÍ. ¡GRACIAS!
¡ESTO SÍ QUE ES COLORIDO LOCAL!
IZGARA KÖFTE
LAHMACUN
¿QUIÉN FUE EL IDIOTA QUE DIJO QUE EL BURRO ES UN ANIMAL IRASCIBLE, OBSTINADO Y ENOJOSO? ¡ESTE NOS SIGUE COMO UN CORDERITO!
¡WALTER, HA VUELTO A PERDER UNA OCASIÓN ESTUPENDA DE CALLARSE!
¡VAYA, Y JUSTAMENTE AHORA PARA EL CARRO!
¡EH!
¡ARRE!
¡VENGA! ¡EL PUERTO YA NO ESTÁ MUY LEJOS, PERO AÚN NO HEMOS LLEGADO!
¡EH!
29
F. Walthery 77

¡VAMOS, WALTER, AYÚDENOS!
¡VENGA, ARRE!
¡UMPF!
BUF... OYE, ¿ES PORQUE ESTA... BUF... ESTA CALLE NO TE GUSTA?... BUF... ¿QUIERES QUE VAYAMOS POR OTRA?
¡UMPF!... ¡ES AÚN MÁS CABEZOTA QUE USTED, WALTER!
¡EH! YO... ¡HACER ANDAR BURRO!
¡LE PROHÍBO QUE PEGUE A ESTE ANIMAL!
YO PODER HACER ANDAR BURRO... ¡VEINTE AÑOS CONDUCIR BURROS!
¡PUES A VER SI APRENDE A CONDUCIRSE A USTED MISMO!
¡MUJERES CALLAR, HIJA DE CABRA!
¡HABRÁSE VISTO, VIEJO CHIVO!
BAF
¡AY! ¡NO! ¡NATACHA!
BOUHÈLHANÈTE!
KLOPS
¡EH, TÚ!
¡AY! ¿QUÉ HA HECHO? ¡AHORA SE NOS ECHARÁN TODOS ENCIMA!
SEÑORES, CALMA... SEÑORES, YO... YO... SE LO VOY A EXPLICAR... HA... HA SIDO UN TERRIBLE MALENTENDIDO... YO...
SÈH MHÔNSEÏ BHIÈSH HONBOUHI SOMEH HANÈTÈMPEHPÈTH!
30
f. Walthery 77.


SEÑORES, YO... ¡AAH!
SFLAAH
¡BUENO! ¡LO HE ENTENDIDO!
¡WALTER, CORRA!
¡AH! ¡ESTO SÍ QUE AGUANTA!
¡RÁPIDO!
¡AY! ¡UN CALLEJÓN SIN SALIDA! ¡¡ESTAMOS PERDIDOS!!
¡AÚN NO!
¡YA!
TOK
DZINK BALANK
KLINK KRASH
¡SI LA POLICÍA INTERVIENE, LO TENEMOS CRUDO!
31
F. Walthery 77

¡QUIEREN NUESTRO PELLEJO!
UF... PUES... ¡NO TENEMOS MÁS QUE UNO!
¡EH!
¡LE DOY TODO ESTO POR SUS AVELLANAS!
¡ENTENDIDO!
¡ESTE AÑO LOS TURISTAS ESTÁN MAJARETAS!
¡POR LOS TEJADOS! ¡VAMOS A DESPISTARLES!
¡ÁNIMO, YA NO ESTAMOS MUY LEJOS DEL PUEVRTO!

Hidayet
¡TODO VA BIEN! ¡NO ESTÁN AQUÍ!
¡AAH!
¡JUSTINO! ¿ADÓNDE VAS?
EH... AY... DISCÚLPEME, SEÑORA... YO... YO... EH...
DJHITVAMÈHTE HANBWÈH HÈL HANÈTHE!
¡AY!
¡TÉ! HALOUF ¡!TE!
XCHAK
BOM BOM BOM BOM
¡ESCONDEOS!
¡CAÍ SOBRE UNA FIERRA CORRUPIA!
¡DIANTRE! ¡COMPADEZCO A SU MARIDO!
¡Y QUE LO DIGAS! ¡ME RECUERDA A MI MUJER!
¡HAY QUE VOLVER AL BARCO!
¡SÍ! IO PARA ALLÁ... ¡EL PUERTO NO ESTÁ LEJOS! VOY A RECUPERAR EL BURRO CON LAS PROVISIONES, SI VOY SOLO SERÁ MÁS FÁCIL....
¡TEN CUIDADO!
33
f.Walthéry 77

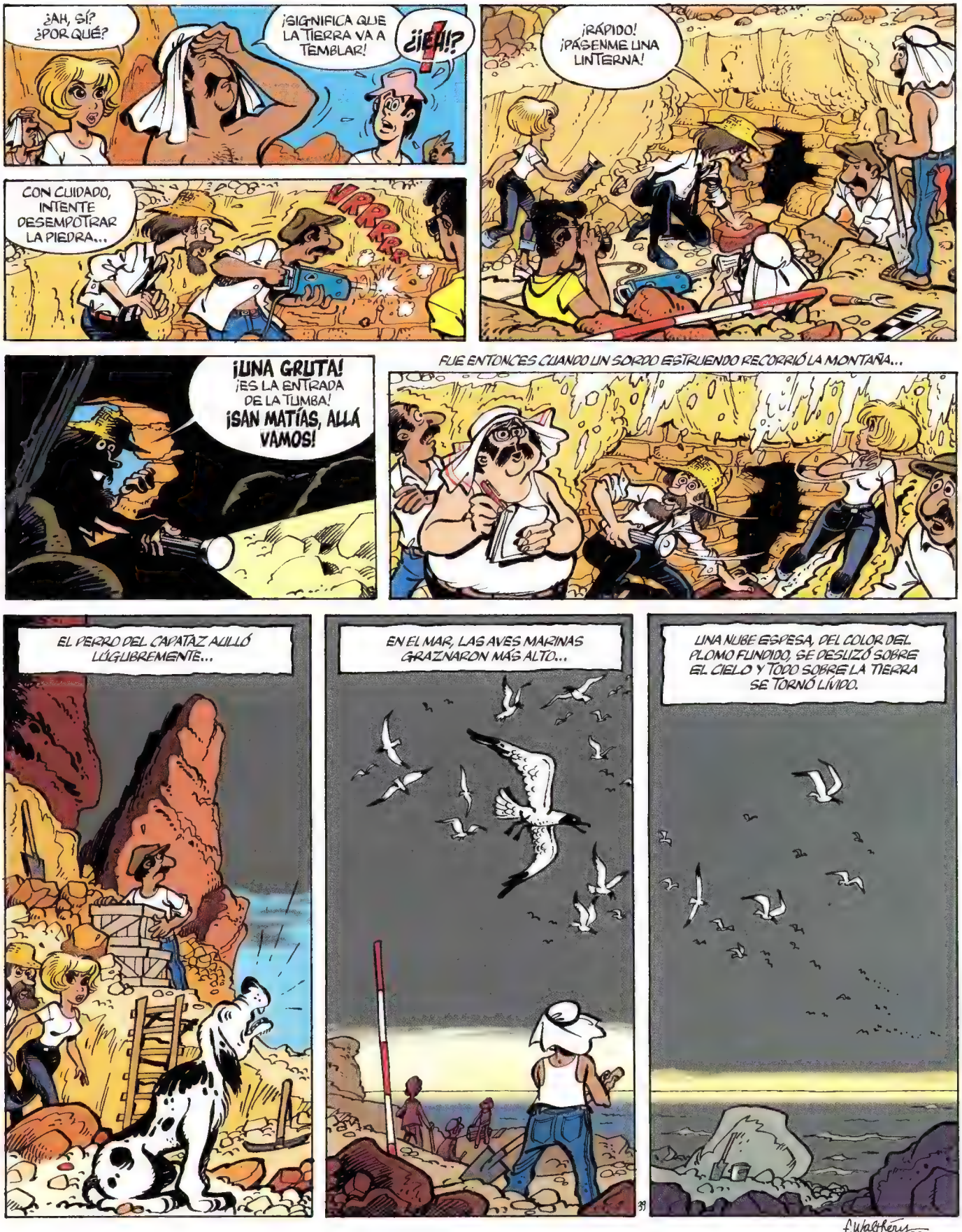
POCO DESPUÉS...
¡MI CHAQUETA! ¡ESTO SÍ QUE ES POTRA!
EXTRAORDINARIO, ¡SIGUE AHÍ!
¡Y NO HAN ROBADO LA COMIDA!
¡EH! ¡PONTE EN MARCHA, HIJO DE TU MADRE! ¡¡AVANZA!!
ERES TESTARUDO, ¿EH? ¡BUENO! ¡COMO QUIERAS!
SI TÚ QUIERES QUEDARTE AQUÍ, YO TENGO QUE IRME...
¡Y MÁS TENIENDO EN CUENTA QUE LOS OTROS PUEDEN VOLVER DE UN MOMENTO A OTRO!
¡BUF! ¡NO PENSABA QUE EL PUERTO ESTUVIERA TAN LEJOS!
¡MALDITO BORRICO, SI LO TUVIERA A MANO, CREO QUE LE DIRÍA CUATRO FRESCAS!
¡UF! ¡POR FIN ESTOY AQUÍ! BUENO... AHORA, ALQUILAR UNA BARQUITA... ¡OH!
¡¿¡PERO!?!
¿PERO?
¡¡PERO SI TE HAS ZAMPADO LAS TRES CUARTAS PARTES DE MI FRUTA!!
f. Walthéry 77

¡VEN AQUÍ, MALDITO BORRICO!
¡AQUÍ, TE DIGO! ¡ASQUEROSO LADRÓN!
¡SI CREES QUE VOY A DEJAR QUE TE SALGAS CON LA TUYA...!
Y AHORA ¿DENTRO DE QUÉ HE CAÍDO? ¡¡CÓMO APESTA!!
¿ES QUE NO PUEDE UNO PASEARSE TRANQUILAMENTE SIN CAER EN TRAMPAS PALACES? ¿QUÉ RAYOS ES ESTE MEJUNJE INFECTO?
ACEITE... ¡ACEITE DE PESCADO!
MIENTRAS TANTO...
PROFESOR, AHORA VENDRÁ JUSTINO... HEMOS TENIDO ALGUNOS PROBLEMILLAS...
AHORA LE EXPLICO LO QUE...
ESTOY MUY DESANIMADO, SEÑORITA, ¡NUNCA ENCONTRAREMOS ESA TUMBA!
¡AH! PRECISAMENTE SE ME HA OCURRIDO UNA IDEA AL RESPECTO. CREO QUE PUEDE FUNCIONAR, AUNQUE YA SÉ QUE NO SOY NINGUNA EXPERTA...
¡OH! INTÉNTELO DE TODAS FORMAS...
35
f. Walthéry 77

PUES BIEN, EN SU MANUSCRITO, EL AUTOR LATINO DICE QUE LA TUMBA DEL APÓSTOL MATÍAS FUE CAVADA A UN CIERTO NÚMERO DE PASOS DE LA CRUZ CENTRAL, EN EL EJE DEL TRAVESAÑO...
USTED ESTÁ BUSCANDO HACIA EL SUR, PERO EL TRAVESAÑO TAMBIÉN SEÑALA HACIA EL NORTE...
NORTE
SUR
¡EVIDENTEMENTE! PERO AL NORTE ESTÁ LA MONTAÑA. ¡Y LA ROCA ES MUY DURA! LES ERA MUCHO MÁS FÁCIL CAVAR LA TUMBA EN LA ORILLA.
SÍ, PERO EN ESA ÉPOCA, A LOS CRISTIANOS LES CONVENÍA ESCONDER SUS ACTIVIDADES...
¡Y A ELLOS AÚN MÁS, YA QUE ESTABAN ENTERRANDO A MATÍAS, UN APÓSTOL CRUCIFICADO! ¡LA MONTAÑA LES OFRECÍA UN REFUGIO MUCHO MÁS SEGURO!
P... PERO... ¡SI TIENE USTED TODA LA RAZÓN! ¿CÓMO NO HE CAÍDO ANTES?
¿VE COMO UNA MUJER PUEDE SER DE CIERTA UTILIDAD? ...¡HUM!
¡SE ACABARON LAS INMERSIONES, SELIM! ¡VAMOS A BUSCAR EN LA MONTAÑA!
?
¡AQUÍ LLEGA JUSTINO CON LAS PROVISIONES!
¡OOOH! ¡PUAJ! ¿ERES TÚ EL QUE EXHALAS ESE EMBRIAGADOR PERFUME ORIENTAL?
¡SÍ!
¡BUAGH!
¡ME CAÍ DENTRO DE UNA CUBA CON ACEITE DE PESCADO!
¡AH! JUSTINO, PUEDE REPARTIR LAS PROVISIONES ENTRE LOS MARINEROS; YA NO NOS HACEN FALTA. ¡VOLVEMOS AL PUERTO!
36
F. Walthéry 77

DOS DÍAS MÁS TARDE...
¡BRAVO! ¡HA LOGRADO CONVENCERME PARA QUE ME META EN EL AGUA!
¡AH! ¡LO QUE LA MUJER DESEA, DIOS LO AMPARA!
POR CIERTO... ¿SABE USTED QUE SU MADRE...?
¿DE QUIÉN?
¡DE DIOS!... ¡DE JESÚS! LA VIRGEN MARÍA... LA CASA DÓNDE SE DICE QUE VIVIÓ NO ESTÁ LEJOS DE AQUÍ...
¡SÍ! ¡EN ÉFESO! CREO QUE EL APÓSTOL JUAN VIVÍA CON ELLA, ¿NO?
¡ESO ES!
A PROPÓSITO, VAMOS A VER SI EL PROFESOR KAREL HA ENCONTRADO LA TUMBA EN LA MONTAÑA.
¿HAN RETOMADO LA BÚSQUEDA?
¡SÍ!
ESTO LE HA SUBIDO LA MORAL AL PROFE, ¿EH?
¿EH?
¡EH!
¡NATACHA!
EH, ¿TODO BIEN, NAT...?
FÍJESE EN TODOS ESOS PÁJAROS; VIENEN DE LA MONTAÑA... ¡QUÉ CURIOSO!, ¿NO?
37
ESTA PÁGINA ESTÁ DEDICADA A WILL.
F. Walthéry 12

POCO DESPUÉS...
¡YA CASI ESTAMOS!
¡AHÍ ESTÁN!
HEMOS CAVADO UNA ZANJA QUE VAMOS ENSANCHANDO POCO A POCO...
¡CREO QUE ESTÁN YENDO POR BUEN CAMINO!
¡EH!
¡PROFESOR! ¡PROFESOR! ¡ACABAMOS DE DESCUBRIR UN MURO DE PIEDRA MUY TOSCO AL FINAL DE LA ZANJA!
¡NO ALBERGUEMOS FALSAS ESPERANZAS! ¡POR AQUÍ TAMBIÉN QUEDAN RESTOS DE FORTIFICACIONES DEL SIGLO XVI!
NO HAY DUDA. ¡ES UN TRABAJO MUY ANTERIOR AL SIGLO XVI!
¡SELIM, JUSTINO, FOTOGRAFÍEN EL MURO Y TOMEN SUS MEDIDAS! ¡VAMOS A PERFORARLO!
¿CÓMO TE SIENTES HOY? CON ESE OLORCILLO A TIGRE QUE TIENES, SEGURO QUE COMO EL RESTO DE LOS MORTALES...
¡BUENO, YA VALE! ¡ME HE DUCHADO!
¡MIREN! ¡OTRA VEZ...!
SÍ, MÁS VALE QUE MIRES ESAS BANDADAS DE PÁJAROS QUE SE DIRIGEN MAR ADENTRO.
¡HUYEN DE TU OLOR! ¡JA, JA, JA!
¡ESTO ES UNA MALA SEÑAL!
38
f. Walthery 77

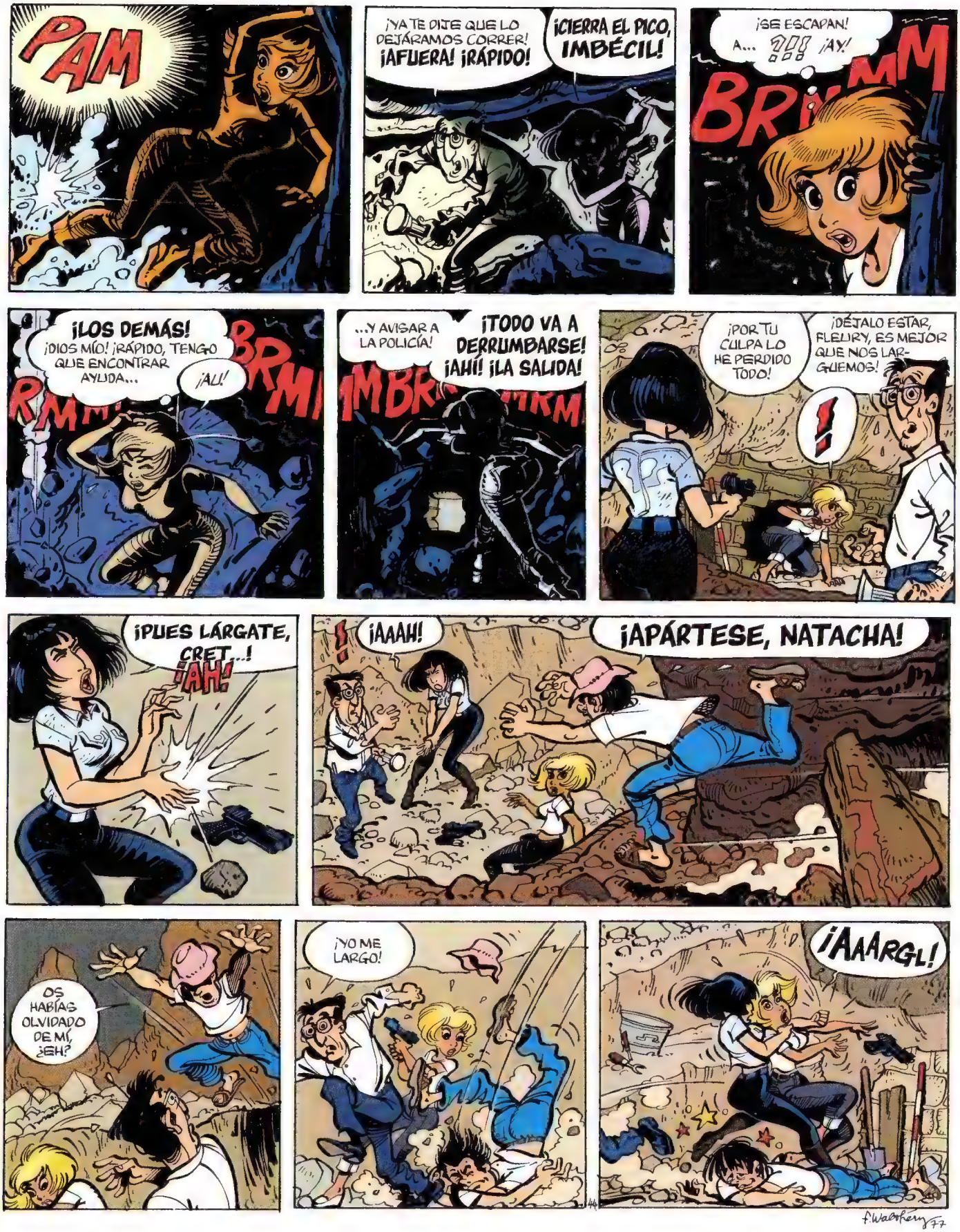

¿AH, SÍ? ¿POR QUÉ?
¡SIGNIFICA QUE LA TIERRA VA A TEMBLAR!
¿¡EH!?
¡RÁPIDO! ¡PÁSENME UNA LINTERNA!
CON CUIDADO, INTENTE DESEMPOTRAR LA PIEDRA...
VRRRRR
¡UNA GRUTA! ¡ES LA ENTRADA DE LA TUMBA! ¡SAN MATÍAS, ALLÁ VAMOS!
FUE ENTONCES CUANDO UN SORDO ESTRUENDO RECORRIÓ LA MONTAÑA...
EL PERRO DEL CAPATAZ AULLÓ LÚGUBREMENTE...
EN EL MAR, LAS AVES MARINAS GRAZNARON MÁS ALTO...
UNA NUBE ESPESA, DEL COLOR DEL PLOMO FUNDIDO, SE DESLIZÓ SOBRE EL CIELO Y TODO SOBRE LA TIERRA SE TORNÓ LÍVIDO.
39
F. Walthéry 77

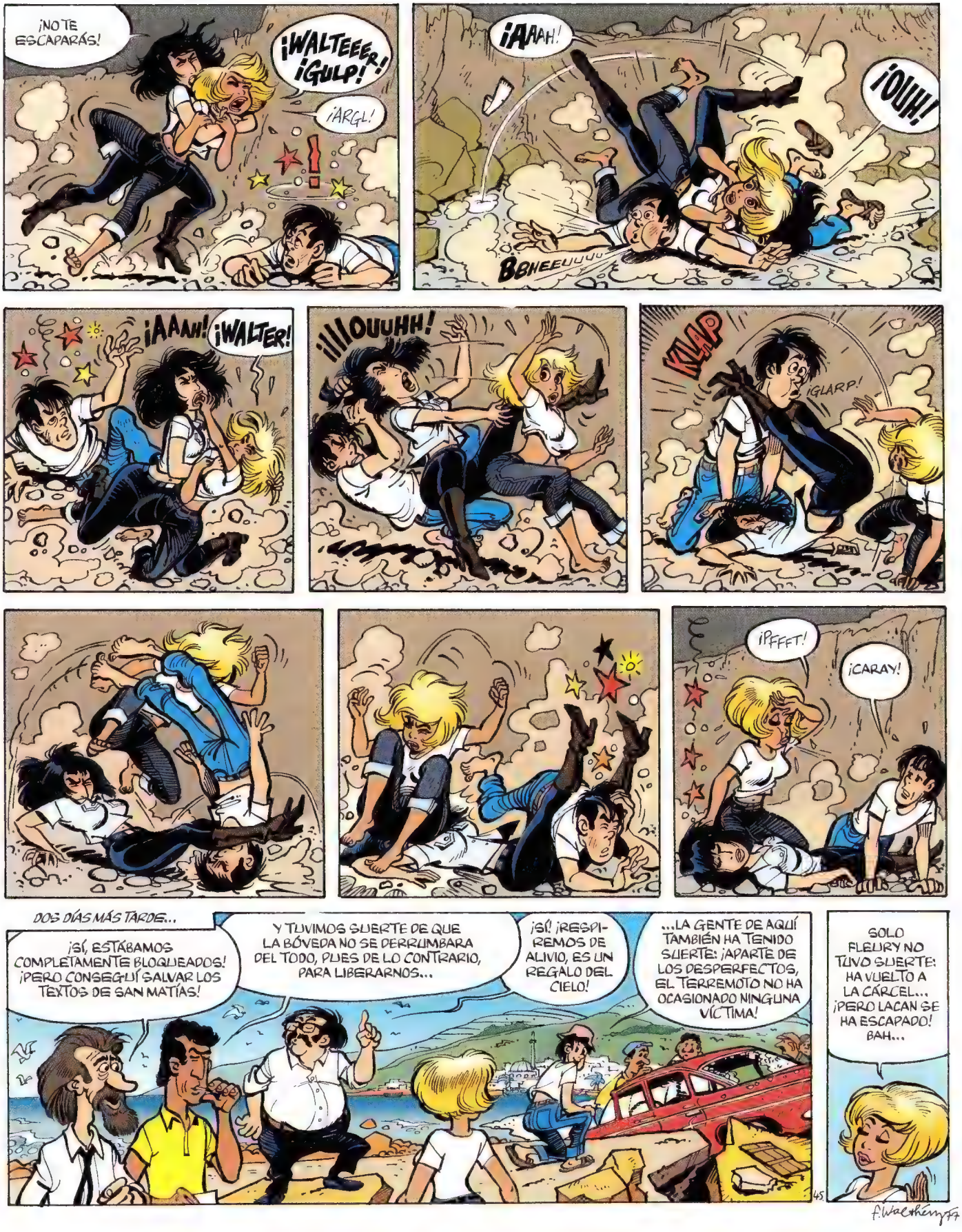
¿QUÉ OCURRE, SELIM?
¡QUIEREN VOLVER A LA CIUDAD!
PODRÍA HABER UN TERREMOTO, ESTÁN PREOCUPADOS POR SUS FAMILIAS...
¡LO ENTIENDO! QUE SE VAYAN, SEGUIREMOS SOLOS.
¿DÓNDE ESTÁ WALTER?
¡SE HA ESFUMADO! ¡ME HA DICHO QUE SE IBA A LA CIMA MÁS ALTA POR SI HUBIERA UN TSUNAMI!
¡SIEMPRE TAN VALIENTE, GALLINA!
¡NO ESTOY LOCO, TONTO-RRONA!
¡BUENO! ¡VAMOS ALLÁ, Y PRUDENCIA!
RBBRRRRRROMBR
¿HAN OÍDO ESO?
DE MOMENTO, NO CORREMOS PELIGRO.
¡EL PASADIZO SE ENSANCHA!
¡OH!
40
f. Walthéry

¡AHÍ! ¡LA TUMBA!
¡HURRA!
¡CALMA, PROFESOR, CAL...!
BRRRRRR
RMMRRRROMR
BONK
¡PROFESOR, HAY QUE SALIR DE AQUÍ MIENTRAS ESTEMOS A TIEMPO!
NO... NO ES MÁS QUE UNA SIMPLE SACUDIDA. ¡AYÚDENME, DEPRISA!
¡SANTO CIELO...
...TENGO QUE CONSEGUIRLO! SERÍA DEMASIADO IDIOTA...
ANOTE, JUSTINO: ¡CAVERNA DE 10 METROS POR 12! ¡TUMBA INTACTA!
¡ATENCIÓN! ¡ARRIBA!
¡HOP!
¡CON CUIDADO!
F. Walthéry 77

¡ES ÉL!
¡EL POLVO HA LLENADO LAS CAVIDADES; VAYAMOS CON CUIDADO!
COLOQUE DELICADAMENTE LOS HUESOS SOBRE LAS TELAS...
¡Y VAYA APUNTÁNDOLOS UNO A UNO, JUSTINO!
¿¡OH!?
¡AQUÍ ESTÁN!... ¡LOS... LOS TEXTOS DE SAN MATÍAS!
¡EL MANUSCRITO NO MENTÍA!
¡PERO USTED NO SE QUEDARÁ CON ELLOS, KAREL!
¡FLEURY!
¡LACAN!
¡SÍ! ¡SOMOS NOSOTROS! NO ME COSTÓ NADA CONVENCER A LOS GUARDIANES DE LA PRISIÓN PARA QUE NOS DEJARAN MARCHAR DISCRETAMENTE.
VI EN LOS PERIÓDICOS LOS ANUNCIOS QUE PUSO BUSCANDO CAVADORES... DEDUJE QUE ESTABA EXCAVANDO EN LA MONTAÑA.
¡SENCILLO!
¿QUÉ... QUÉ PIENSA HACER?
¡APODERARME DE LOS TEXTOS DE SAN MATÍAS Y VENDERLOS! ¡ME LOS TENGO BIEN MERECIDOS, DESPUÉS DE TODOS MIS ESFUERZOS!
¡PÁSEMELOS!
42
F. Walthéry 77

BRMMMMRR
RBRMMMBRRMMMMMMMM
BAW
AAAAAAAA!
¡PROFESOR! ¡SELIM!
¡DETENEOS, ASESINOS!
¡TOMA, IDIOTA!
BAW
F. Walthéry 77


PAM
¡YA TE DIJE QUE LO DEJÁRAMOS CORRER! ¡AFUERA! ¡RÁPIDO!
¡CIERRA EL PICO, IMBÉCIL!
¡SE ESCAPAN! A... ?!! ¡AY!
BRMM
¡LOS DEMÁS! ¡DIOS MÍO! ¡RÁPIDO, TENGO QUE ENCONTRAR AYUDA...
¡AU!
...Y AVISAR A LA POLICÍA!
¡TODO VA A DERRUMBARSE! ¡AHÍ! ¡LA SALIDA!
¡POR TU CULPA LO HE PERDIDO TODO!
¡DÉJALO ESTAR, FLEURY, ES MEJOR QUE NOS LARGUEMOS!
!
¡PUES LÁRGATE, CRET...!
¡AH!
¡AAAH!
¡APÁRTESE, NATACHA!
OS HABÍAS OLVIDADO DE MÍ, ¿EH?
¡YO ME LARGO!
¡AAARGL!
F. Walthéry 77

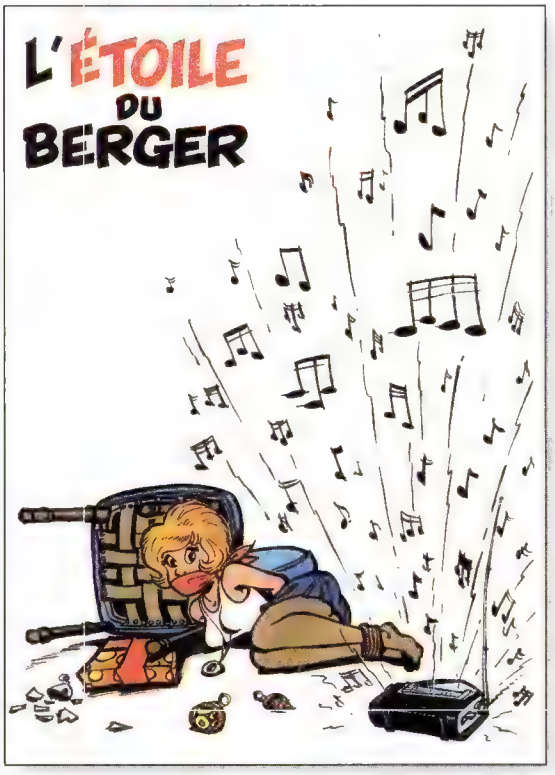

¡NO TE ESCAPARÁS!
¡WALTEEER!
¡GULP!
¡ARGL!
¡AAAH!
¡OUH!
BBHEEUUUU
¡AAAH!
¡WALTER!
¡¡¡¡OUUHH!
KLAP
¡GLARP!
¡PFFFT!
¡CARAY!
DOS DÍAS MÁS TARDE...
¡SÍ, ESTÁBAMOS COMPLETAMENTE BLOQUEADOS! ¡PERO CONSEGUÍ SALVAR LOS TEXTOS DE SAN MATÍAS!
Y TUVIMOS SUERTE DE QUE LA BÓVEDA NO SE DERRUMBARA DEL TODO, PUES DE LO CONTRARIO, PARA LIBERARNOS...
¡SÍ! ¡RESPIREMOS DE ALIVIO, ES UN REGALO DEL CIELO!
...LA GENTE DE AQUÍ TAMBIÉN HA TENIDO SUERTE: ¡APARTE DE LOS DESPERFECTOS, EL TERREMOTO NO HA OCASIONADO NINGUNA VÍCTIMA!
SOLO FLEURY NO TUVO SUERTE: HA VUELTO A LA CÁRCEL... ¡PERO LACAN SE HA ESCAPADO! BAH...
45
f.Waethemyff

UNA SEMANA MÁS TARDE...
¡YA ESTÁ! ¡SE ACABARON LAS VACACIONES!
¡PUES SÍ!
NO HE PODIDO RESISTIRLO: HE COMPRADO DOS FECES DE LUJO... PARA.... PARA REGALÁRSELOS A LA FAMILIA.
¡EL PROFESOR Y SELIM YA NO SE DEJAN VER MUCHO!
¡OH, ESTÁN ENSIMISMADOS EN LA TRADUCCIÓN DE LOS TEXTOS DE SAN MATÍAS, PERO OS DESEAN UN FELIZ REGRESO!
¡Y YO, EN CUANTO LLEGUE A CASA, TENGO QUE VOLVER AL MUSEO PARA ORDENAR EL DOSIER DEL "DECIMOTERCER APÓSTOL"!
TUT TUT
¡AH! ¡EL TAXI ESTÁ AQUÍ!
LAGLU
OTEL
48 AL 299
¡OH! ¡ME HE CARGADO LOS DOS GORROS DE MI FAMILIA!
KRAK
¡NO TE PREOCUPES, SEGURO QUE TU FAMILIA ESTÁ HASTA EL GORRO DE TI!
¡NO ME LO PUEDO CREER!
¡MUY GRACIOSO, SÍ SEÑOR!
48 AL 299
F. Walthéry et MILLIEUX 77

3 HISTORIAS COMPLETAS

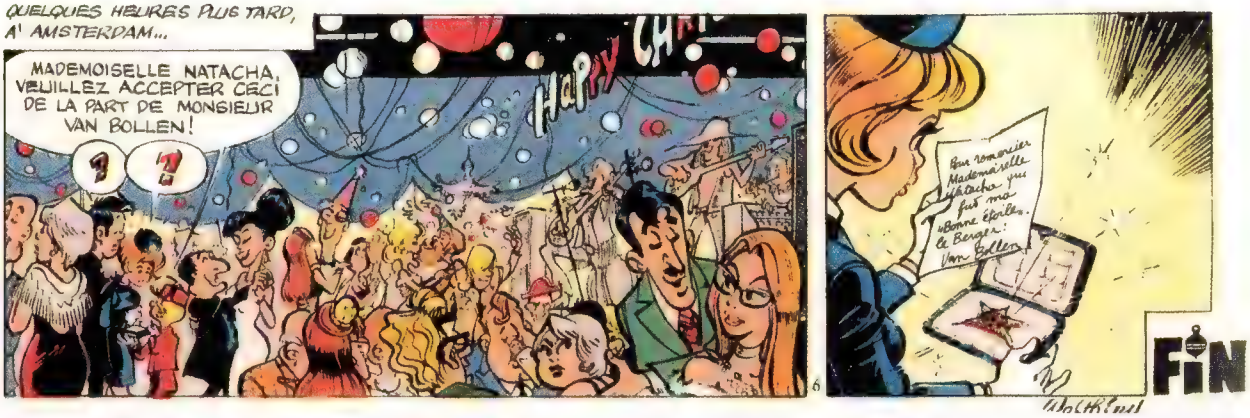
En varias ocasiones, Natacha ha sido protagonista de historias cortas.

A un pelo de la catástrofe apareció en el número 1682 (9 de julio de 1970) de *Spirou*, dedicado a celebrar el 33º aniversario de la revista. El guion es de Gos.



La estrella del alba, del mismo guionista, apareció en el nº 1706 (24 de diciembre de 1970) de *Spirou*, un especial navideño. Al principio, tal como se aprecia en la tira que se muestra aquí abajo, solo tenía 6 páginas. Walthéry le añadió una página para completar el álbum. Esta es la versión que aparece en el presente tomo.

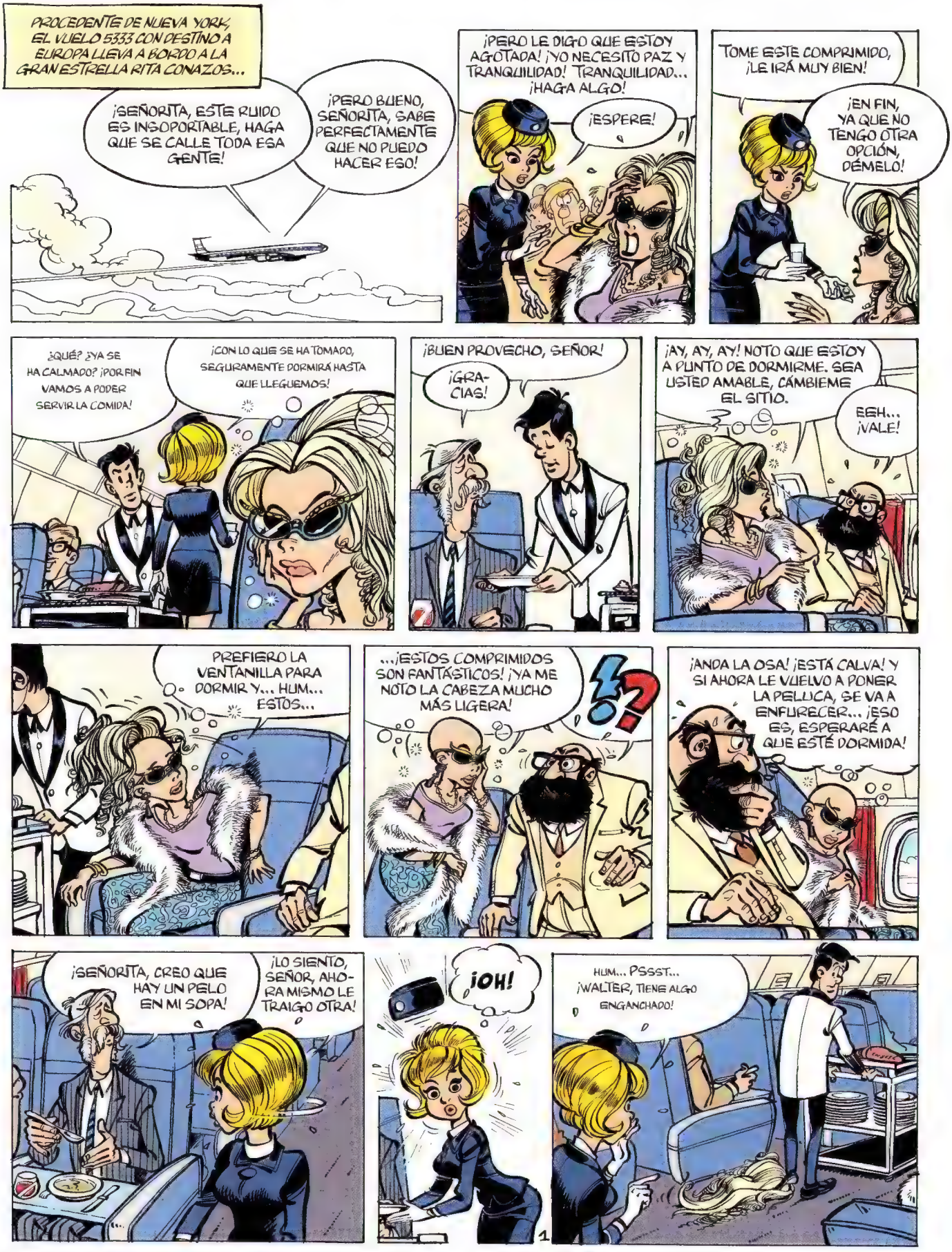
Natacha y la ciencia-fricción, escrito por un amigo de Walthéry, Baert, apareció en el nº 1860 de *Spirou* (6 de diciembre de 1973), otro especial navideño. En *El decimotercer apóstol*, el dibujante caricaturizó a este guionista ocasional.

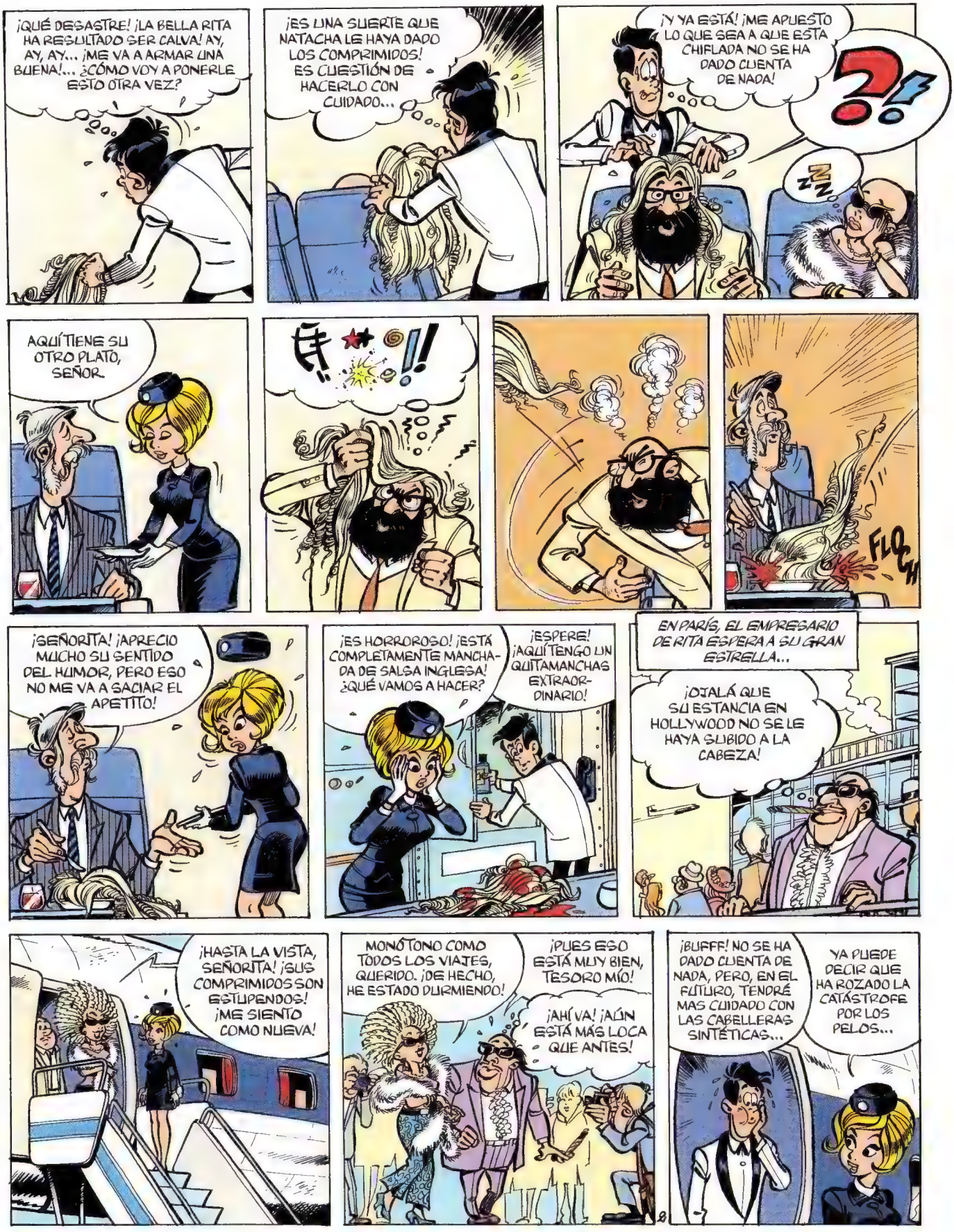


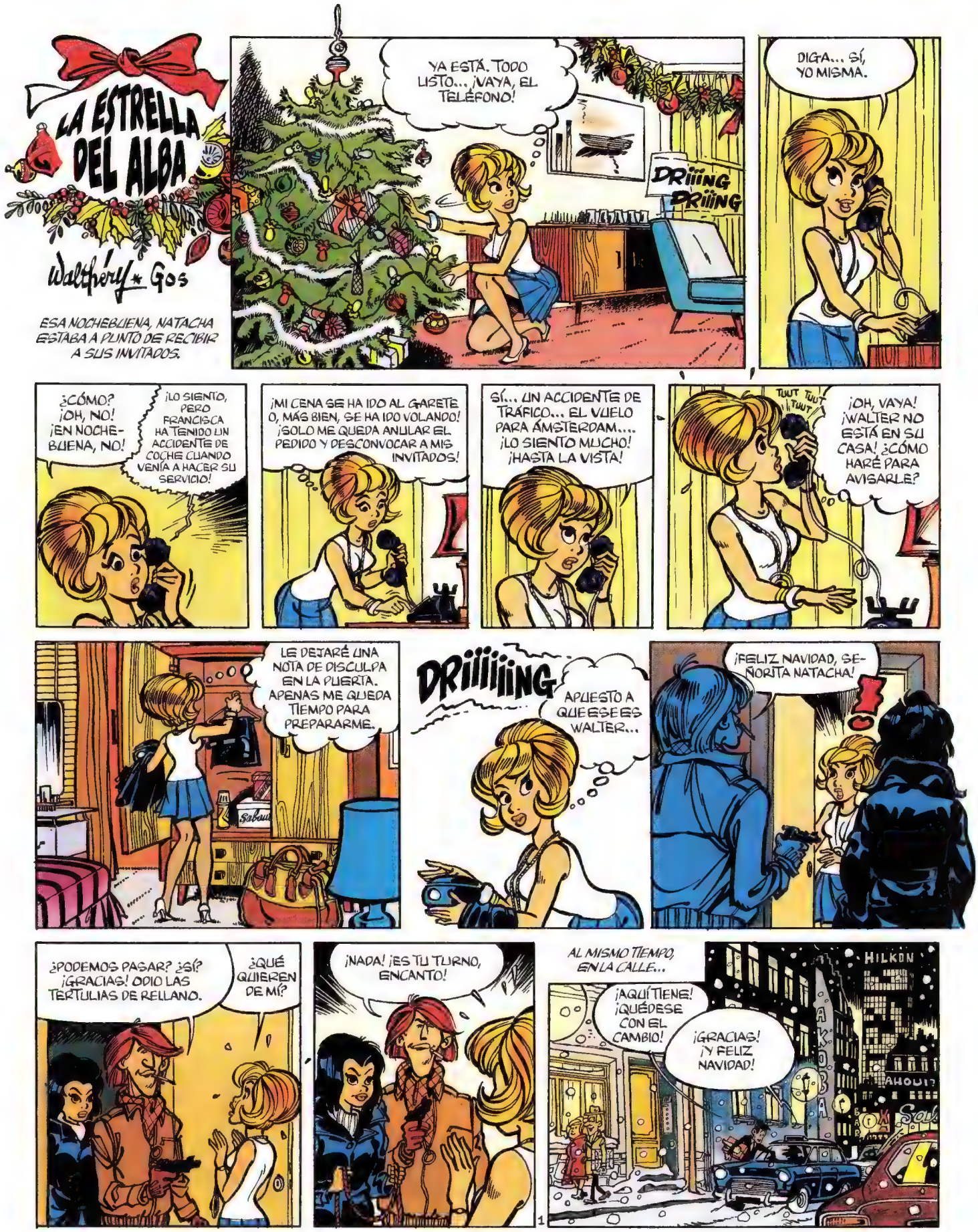
Dibujo: Walthéry
Guion: Gos

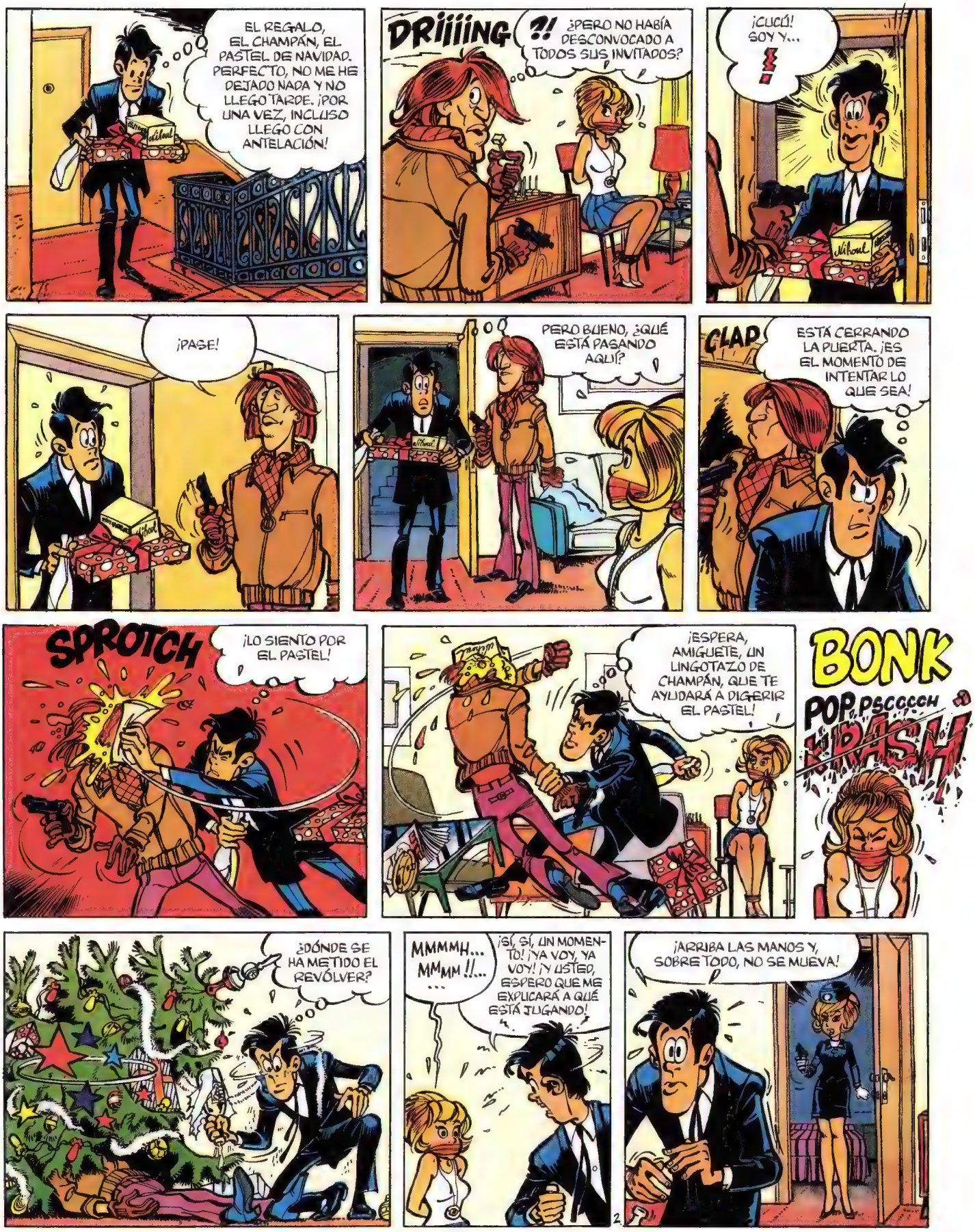
Natacha

a un pelo de la catástrofe...




¡QUÉ DESASTRE! ¡LA BELLA RITA HA RESULTADO SER CALVA! AY, AY, AY... ¡ME VA A ARMAR UNA BUENA!... ¿CÓMO VOY A PONERLE ESTO OTRA VEZ?
¡ES UNA SUERTE QUE NATACHA LE HAYA DADO LOS COMPRIMIDOS! ES CUESTIÓN DE HACERLO CON CUIDADO...
¡Y YA ESTÁ! ¡ME APUESTO LO QUE SEA A QUE ESTA CHIFLADA NO SE HA DADO CUENTA DE NADA!
?!
ZZZ
AQUÍ TIENE SU OTRO PLATO, SEÑOR.
¡!
FLOC
¡SEÑORITA! ¡APRECIO MUCHO SU SENTIDO DEL HUMOR, PERO ESO NO ME VA A SACIAR EL APETITO!
¡ES HORROROSO! ¡ESTÁ COMPLETAMENTE MANCHADA DE SALSA INGLESA! ¿QUÉ VAMOS A HACER?
¡ESPERE! ¡AQUÍ TENGO UN QUITAMANCHAS EXTRAORDINARIO!
EN PARÍS, EL EMPRESARIO DE RITA ESPERA A SU GRAN ESTRELLA...
¡OJALÁ QUE SU ESTANCIA EN HOLLYWOOD NO SE LE HAYA SUBIDO A LA CABEZA!
¡HASTA LA VISTA, SEÑORITA! ¡SUS COMPRIMIDOS SON ESTUPENDOS! ¡ME SIENTO COMO NUEVA!
MONÓTONO COMO TODOS LOS VIAJES, QUERIDO. ¡DE HECHO, HE ESTADO DURMIENDO!
¡PUES ESO ESTÁ MUY BIEN, TESORO MÍO!
¡AH! ¡VA! ¡AÚN ESTÁ MÁS LOCA QUE ANTES!
¡BUFFF! NO SE HA DADO CUENTA DE NADA, PERO, EN EL FUTURO, TENDRÉ MAS CUIDADO CON LAS CABELLERAS SINTÉTICAS...
YA PUEDE DECIR QUE HA ROZADO LA CATÁSTROFE POR LOS PELOS...

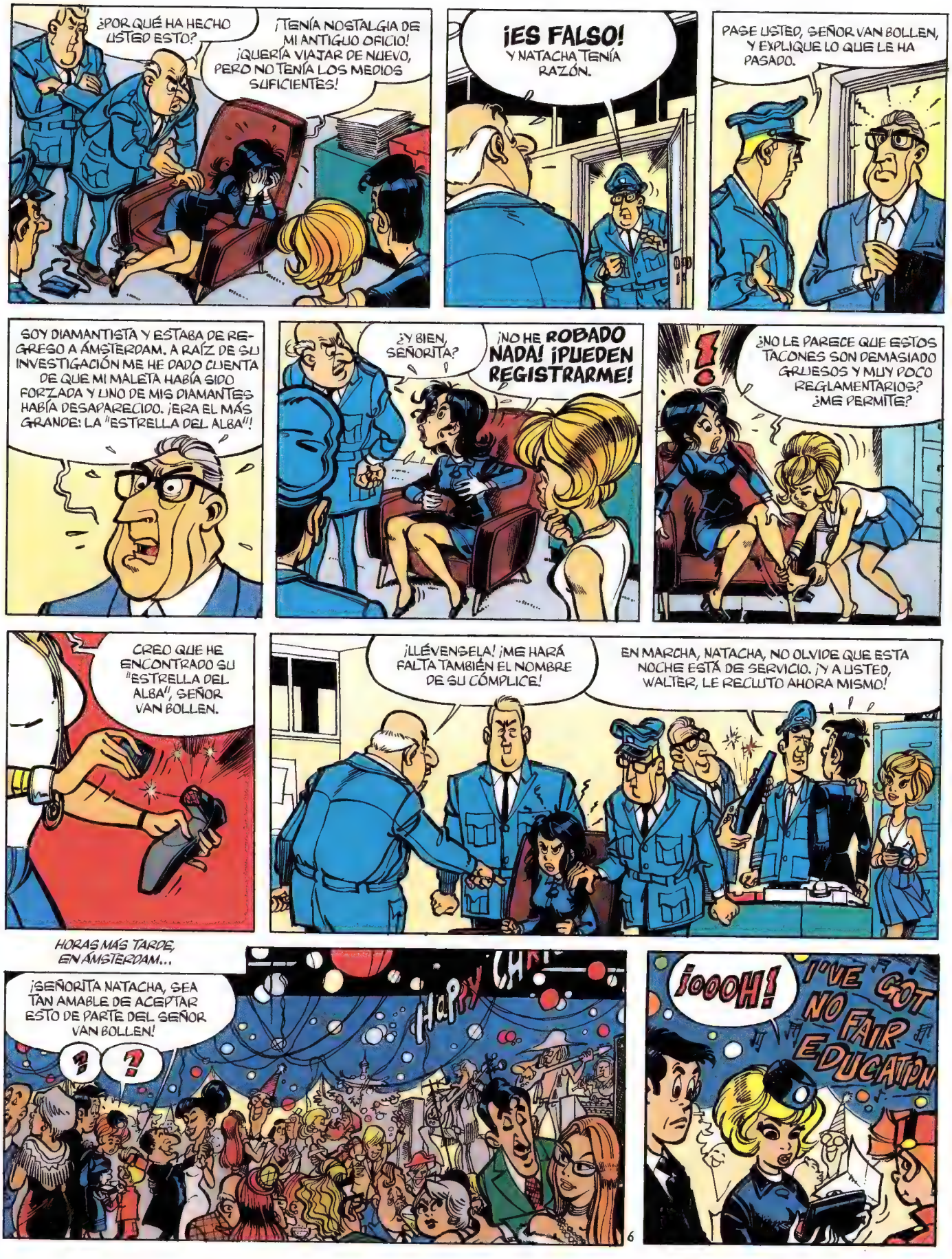

LA ESTRELLA DEL ALBA
Walthéry ★ Gos
ESA NOCHEBUENA, NATACHA ESTABA A PUNTO DE RECIBIR A SUS INVITADOS.
YA ESTÁ. TODO LISTO... ¡VAYA, EL TELÉFONO!
DRiiiNG DRiiiNG
DIGA... SÍ, YO MISMA.
¿CÓMO? ¡OH, NO! ¡EN NOCHEBUENA, NO!
¡LO SIENTO, PERO FRANCISCA HA TENIDO UN ACCIDENTE DE COCHE CUANDO VENÍA A HACER SU SERVICIO!
¡MI CENA SE HA IDO AL GARETE O, MÁS BIEN, SE HA IDO VOLANDO! ¡SOLO ME QUEDA ANULAR EL PEDIDO Y DESCONVOCAR A MIS INVITADOS!
SÍ... UN ACCIDENTE DE TRÁFICO... EL VUELO PARA ÁMSTERDAM.... ¡LO SIENTO MUCHO! ¡HASTA LA VISTA!
TUUT TUUT TUUT
¡OH, VAYA! ¡WALTER NO ESTÁ EN SU CASA! ¿CÓMO HARÉ PARA AVISARLE?
LE DEJARÉ UNA NOTA DE DISCULPA EN LA PUERTA. APENAS ME QUEDA TIEMPO PARA PREPARARME.
Sabau
DRiiiiiiNG
APUESTO A QUE ESE ES WALTER...
¡FELIZ NAVIDAD, SEÑORITA NATACHA!
¿PODEMOS PASAR? ¿SÍ? ¡GRACIAS! ODIO LAS TERTULIAS DE RELLANO.
¿QUÉ QUIEREN DE MÍ?
¡NADA! ¡ES TU TURNO, ENCANTO!
AL MISMO TIEMPO, EN LA CALLE...
¡AQUÍ TIENE! ¡QUÉDESE CON EL CAMBIO!
¡GRACIAS! ¡Y FELIZ NAVIDAD!
HILKON
AHOUI?
Sab

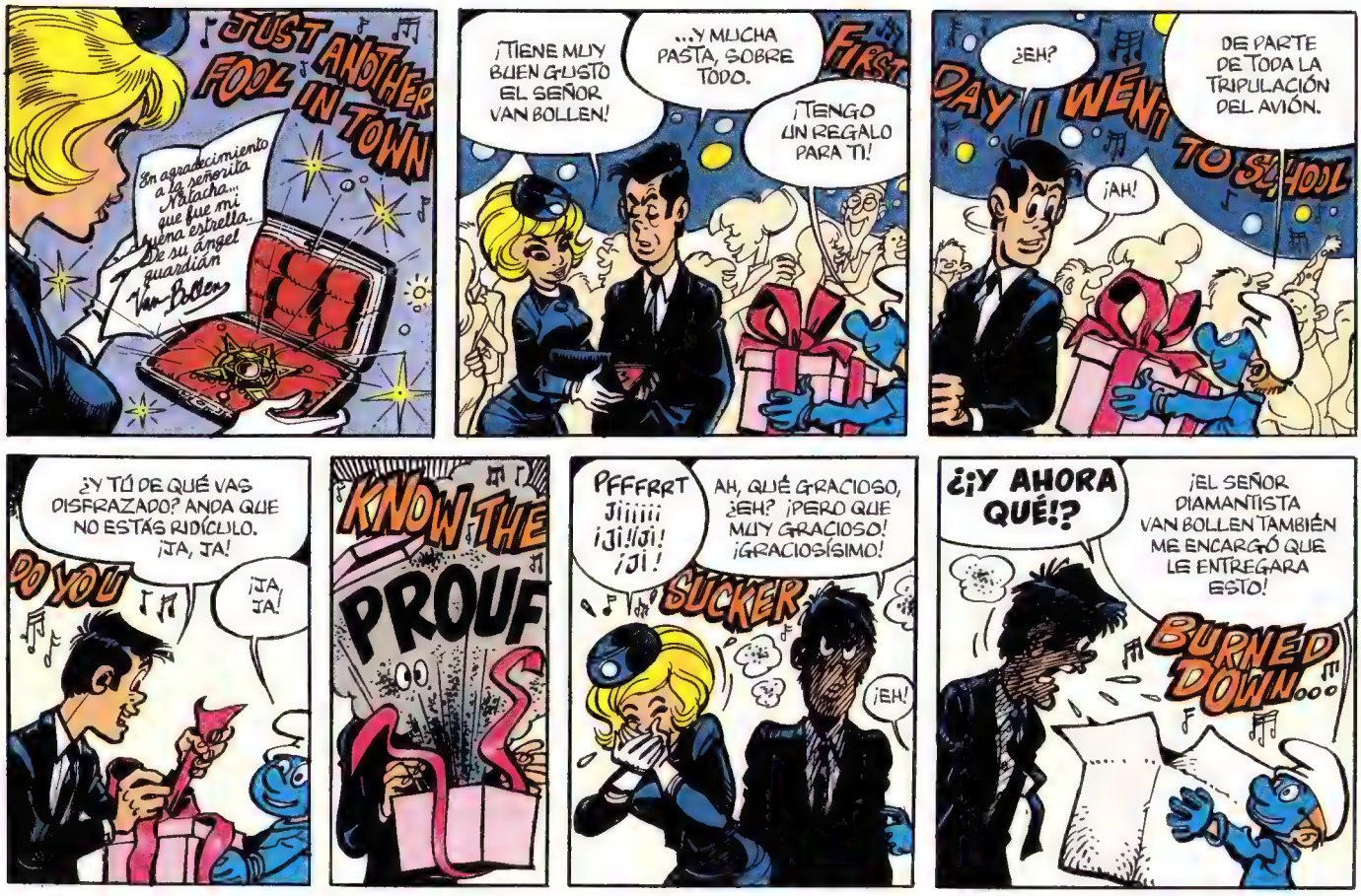

EL REGALO, EL CHAMPÁN, EL PASTEL DE NAVIDAD. PERFECTO, NO ME HE DEJADO NADA Y NO LLEGO TARDE. ¡POR UNA VEZ, INCLUSO LLEGO CON ANTELACIÓN!
DRiiiiNG
?!
¿PERO NO HABÍA DESCONVOCADO A TODOS SUS INVITADOS?
¡CUCÚ! SOY Y...
¡!
¡PASE!
PERO BUENO, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?
CLAP
ESTÁ CERRANDO LA PUERTA. ¡ES EL MOMENTO DE INTENTAR LO QUE SEA!
SPROTCH
¡LO SIENTO POR EL PASTEL!
¡ESPERA, AMIGUETE, UN LINGOTAZO DE CHAMPÁN, QUE TE AYUDARÁ A DIGERIR EL PASTEL!
BONK
POP
PSCCCCH
KRASH
¿DÓNDE SE HA METIDO EL REVÓLVER?
MMMMH... MMMM !!...
¡SÍ, SÍ, UN MOMENTO! ¡YA VOY, YA VOY! ¡Y USTED, ESPERO QUE ME EXPLICARÁ A QUÉ ESTÁ JUGANDO!
¡ARRIBA LAS MANOS Y, SOBRE TODO, NO SE MUEVA!

PERO... PERO SI ES USTED... ¡NATACHA! ?!?
¡GRACIAS POR EL CUMPLIDO! ¡Y AHORA DELE UN PAR DE BOFETADAS A ESE PARA REANIMARLO!
UN POCO MÁS TARDE...
MIRA QUE ATARME CON UNA GUIRNALDA... ¡ES PURO SADISMO!
¡SE HAN IDO CON MI UNIFORME! ¿QUÉ ESTARÁN TRAMANDO?
SLAM
CRIC CRAC
HAN CERRADO LA PUERTA DE ENTRADA, PERO NO HAN PENSADO EN LA DE SERVICIO. ¡HAY QUE DAR LA ALARMA!
¡ESTO ESTÁ HECHO!
¡NO! ¡ESTÁ PERDIDO!
POK
PAF
BOM
OIGA, EN SERIO, EMPIEZA USTED MUY PRONTITO CON LA JUERGA, ¿NO? ¡VAYA, VAYA! ¡YA VEO DE QUÉ VA LA COSA!
SLAM
¡NO ME LO PUEDO CREER!
¿QUÉ HA SIDO?
¡NADA, UN ILUMINADO!
ME CAUSE I CAN'T GIVE MY BEST UNLESS I GOT ROOM TO MOVE
¡AHORA YA SE ESTÁN PASANDO! ¡VOY A DECIRLES UN PAR DE COSAS!
TOUUUTOUUUTA
WIIIAAII
WAWAU
TCHKW
Walthéry 70

¡OIGAN, USTEDES! ¡YA ESTÁ BIEN!
IF YOU WANT ME DARLING, LOVE ME WHEN YOU CAN
BEST UNLESS I GOT ROOM TO MOVE
¡AQUÍ HA PASADO ALGO POCO DECENTE!
AWRABTCH
¡GRACIAS! ¡AHORA YA PUEDE APAGAR LA RADIO!
UN POCO MÁS TARDE...
¡HAN CORTADO EL TELÉFONO!
HEMOS DE AVISAR AL AEROPUERTO.
¡TELEFONEEN DESDE MI CASA!
¿CÓMO?... ¡PERO SI NATACHA ENTRÓ DE SERVICIO HACE MÁS DE MEDIA HORA!
¡PERO SI LE ESTOY DICIENDO QUE NATACHA SOY YO!
¡NO SE CANSE, LA HE VISTO CON MIS PROPIOS OJOS! ¡BUENAS NOCHES!
CLAP
¡NO QUIEREN CREERME! ¡HEMOS DE IR HASTA ALLÁ, Y LO MÁS RÁPIDO POSIBLE!
¡RÁPIDO! ¡MI COCHE ESTÁ AQUÍ ABAJO!
VRAOMW
EH... A PESAR DE TODO, SEA PRUDENTE... ¡HAY MUCHA NIEVE!
ROB HOEKE
Walthéry

¡RÁPIDO, VAMOS A VER AL COMISARIO!
¡FELIZ NAVIDAD!
¡NI QUE LO DIGAS!
TSJiiiiiiii
¡NATACHA! ¿¡USTED AQUÍ!? ¡LA CREÍA A BORDO!
UN POCO MÁS TARDE...
¡ESTA HISTORIA DE LOCOS QUIZÁS ME COSTARÁ CARA, PERO VOY A HACER QUE REGRESE EL AVIÓN!
¡CON EL FIN DE NO LEVANTAR SOSPECHAS, EL COMANDANTE HA PUESTO COMO EXCUSA UN PEQUEÑO PROBLEMA TÉCNICO PARA JUSTIFICAR EL REGRESO!
ESOS BRIBONES HABÍAN PLANEADO MUY BIEN EL GOLPE...
NO ME EXTRAÑARÍA NADA QUE FUERAN LOS CAUSANTES DEL ACCIDENTE DE COCHE DE FRANCISCA...
¡PERO TODO ESTO ES ABSURDO! ¡SOY LA VERDADERA NATACHA! ¡DE HECHO, AQUÍ ESTÁ MI DOCUMENTACIÓN!
¡PODRÍA DEMOSTRAR LO CONTRARIO CON LAS HUELLAS DACTILARES, PERO CON ESTO SERÁ SUFICIENTE!
¡DE ACUERDO! ¡ME RINDO! ¡SNIF!
5.

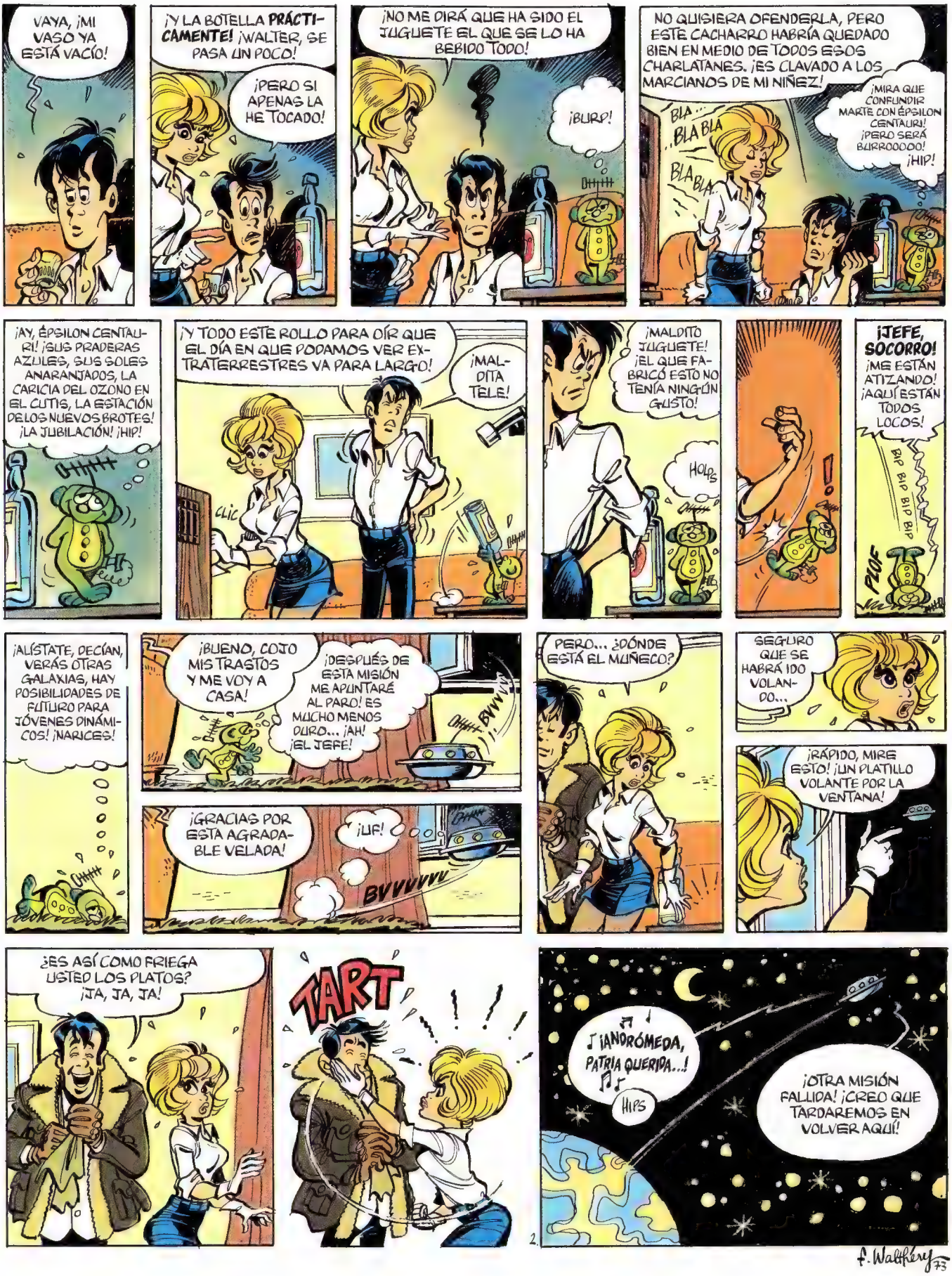

¿POR QUÉ HA HECHO USTED ESTO?
¡TENÍA NOSTALGIA DE MI ANTIGUO OFICIO! ¡QUERÍA VIAJAR DE NUEVO, PERO NO TENÍA LOS MEDIOS SUFICIENTES!
¡ES FALSO! Y NATACHA TENÍA RAZÓN.
PASE USTED, SEÑOR VAN BOLLEN, Y EXPLIQUE LO QUE LE HA PASADO.
SOY DIAMANTISTA Y ESTABA DE REGRESO A ÁMSTERDAM. A RAÍZ DE SU INVESTIGACIÓN ME HE DADO CUENTA DE QUE MI MALETA HABÍA SIDO FORZADA Y UNO DE MIS DIAMANTES HABÍA DESAPARECIDO. ¡ERA EL MÁS GRANDE: LA "ESTRELLA DEL ALBA"!
¿Y BIEN, SEÑORITA?
¡NO HE ROBADO NADA! ¡PUEDEN REGISTRARME!
¿NO LE PARECE QUE ESTOS TACONES SON DEMASIADO GRUESOS Y MUY POCO REGLAMENTARIOS? ¿ME PERMITE?
CREO QUE HE ENCONTRADO SU "ESTRELLA DEL ALBA", SEÑOR VAN BOLLEN.
¡LLÉVENSELA! ¡ME HARÁ FALTA TAMBIÉN EL NOMBRE DE SU CÓMPLICE!
EN MARCHA, NATACHA, NO OLVIDE QUE ESTA NOCHE ESTÁ DE SERVICIO. ¡Y A USTED, WALTER, LE RECLUTO AHORA MISMO!
HORAS MÁS TARDE, EN ÁMSTERDAM...
¡SEÑORITA NATACHA, SEA TAN AMABLE DE ACEPTAR ESTO DE PARTE DEL SEÑOR VAN BOLLEN!
HAPPY CH
¡OOOH!
I'VE GOT NO FAIR EDUCATION


JUST ANOTHER FOOL IN TOWN
En agradecimiento a la señorita Natacha... que fue mi buena estrella. De su ángel guardián
Van Bollen
¡TIENE MUY BUEN GUSTO EL SEÑOR VAN BOLLEN!
...Y MUCHA PASTA, SOBRE TODO.
¡TENGO UN REGALO PARA TI!
FIRST
¿EH?
DE PARTE DE TODA LA TRIPULACIÓN DEL AVIÓN.
DAY I WENT TO SCHOOL
¡AH!
¿Y TÚ DE QUÉ VAS DISFRAZADO? ANDA QUE NO ESTÁS RIDÍCULO. ¡JA, JA!
DO YOU
¡JA, JA!
KNOW THE PROUF
PFFFRRT Jiiiiii ¡Ji!¡Ji! ¡Ji!
AH, QUÉ GRACIOSO, ¿EH? ¡PERO QUE MUY GRACIOSO! ¡GRACIOSÍSIMO!
SUCKER
¡EH!
¿¡Y AHORA QUÉ!?
¡EL SEÑOR DIAMANTISTA VAN BOLLEN TAMBIÉN ME ENCARGÓ QUE LE ENTREGARA ESTO!
BURNED DOWN...

¡DISCOS!
¡MONTONES DE DISCOS DE JAZZ... Y DE BLUES!
¡TIENE MUY BUEN GUSTO ESE VAN BOLLEN!
¡SOBRE TODO, MUCHA PASTA! ¡JI, JI, JI!
¡UAUH!
¡UN OPORTO AÑEJO DE SESENTA AÑOS!
¡ÑAM!
F. Walthéry 76

NATACHA Y LA CIENCIA-FRICCIÓN

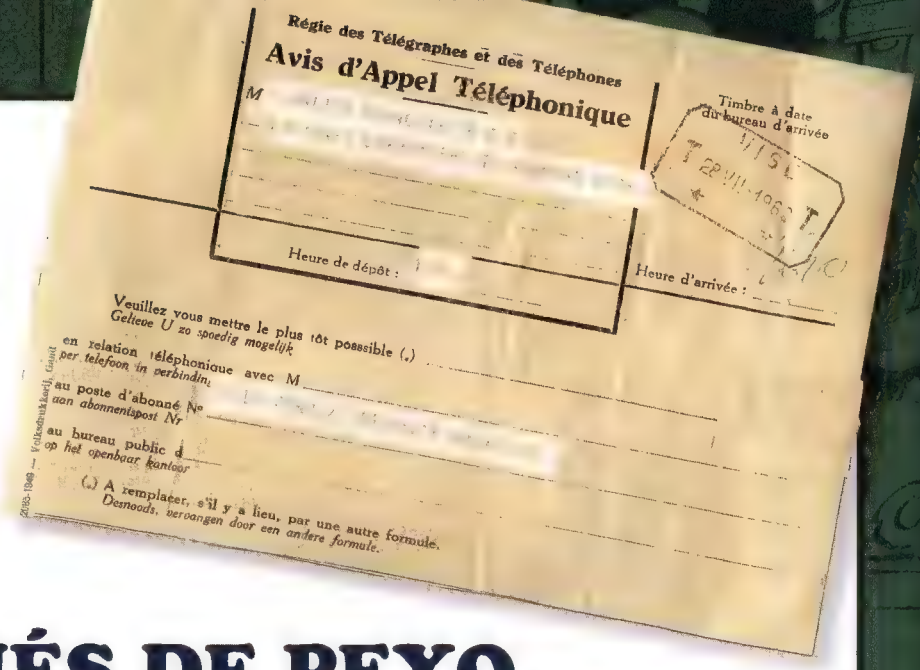
WALTHERY • J.Baert


VAYA, ¡MI VASO YA ESTÁ VACÍO!
¡Y LA BOTELLA PRÁCTICAMENTE! ¡WALTER, SE PASA UN POCO!
¡PERO SI APENAS LA HE TOCADO!
¡NO ME DIRÁ QUE HA SIDO EL JUGUETE EL QUE SE LO HA BEBIDO TODO!
¡BURP!
NO QUISIERA OFENDERLA, PERO ESTE CACHARRO HABRÍA QUEDADO BIEN EN MEDIO DE TODOS ESOS CHARLATANES. ¡ES CLAVADO A LOS MARCIANOS DE MI NIÑEZ!
BLA... BLA BLA BLA BLA...
¡MIRA QUE CONFUNDIR MARTE CON ÉPSILON CENTAURI! ¡PERO SERÁ BURROOOO! ¡HIP!
¡AY, ÉPSILON CENTAURI! ¡SUS PRADERAS AZULES, SUS SOLES ANARANJADOS, LA CARICIA DEL OZONO EN EL CUTIS, LA ESTACIÓN DE LOS NUEVOS BROTES! ¡LA JUBILACIÓN! ¡HIP!
¡Y TODO ESTE ROLLO PARA OÍR QUE EL DÍA EN QUE PODAMOS VER EXTRATERRESTRES VA PARA LARGO!
¡MALDITA TELE!
CLIC
¡MALDITO JUGUETE! ¡EL QUE FABRICÓ ESTO NO TENÍA NINGÚN GUSTO!
HOLA
¡JEFE, SOCORRO! ¡ME ESTÁN ATIZANDO! ¡AQUÍ ESTÁN TODOS LOCOS!
BIP BIP BIP BIP BIP
PLOF
¡ALÍSTATE, DECÍAN, VERÁS OTRAS GALAXIAS, HAY POSIBILIDADES DE FUTURO PARA JÓVENES DINÁMICOS! ¡NARICES!
¡BUENO, COJO MIS TRASTOS Y ME VOY A CASA!
¡DESPUÉS DE ESTA MISIÓN ME APUNTARÉ AL PARO! ES MUCHO MENOS DURO... ¡AH! ¡EL JEFE!
BVVVV
¡GRACIAS POR ESTA AGRADABLE VELADA!
¡UF!
BVVVVVV
PERO... ¿DÓNDE ESTÁ EL MUÑECO?
SEGURO QUE SE HABRÁ IDO VOLANDO...
¡RÁPIDO, MIRE ESTO! ¡UN PLATILLO VOLANTE POR LA VENTANA!
¿ES ASÍ COMO FRIEGA USTED LOS PLATOS? ¡JA, JA, JA!
TART
♪ ¡ANDRÓMEDA, PATRIA QUERIDA...! ♪
HIPS
¡OTRA MISIÓN FALLIDA! ¡CREO QUE TARDAREMOS EN VOLVER AQUÍ!
2.
F. Walthery 73

EXTRAS

NATACHA ALZA EL VUELO

1974. Después de los años pasados en el estudio Peyo, Walthéry ya vuela con sus propias alas. Aunque puntualmente le eche una mano al padre de los Pitufos, el resto de su tiempo lo consagra a su heroína. Esta ya se ha erigido como una de las principales figuras de la revista *Spirou*, que la publica en pósteres, adhesivos y artículos diversos. Incluso se ha convertido en una verdadera estrella ya que, de vez en cuando, abandona el cómic para posar en diferentes campañas publicitarias. En menos de cuatro años, el joven dibujante, que en sus inicios aún estaba influido por el estilo de Peyo, se ha convertido en un verdadero virtuoso del dibujo. Y, realmente, le va a hacer falta ese virtuosismo para dar forma a los relatos que minuciosamente le elaboran sus amigos guionistas. ¡Un, dos tres... acción!



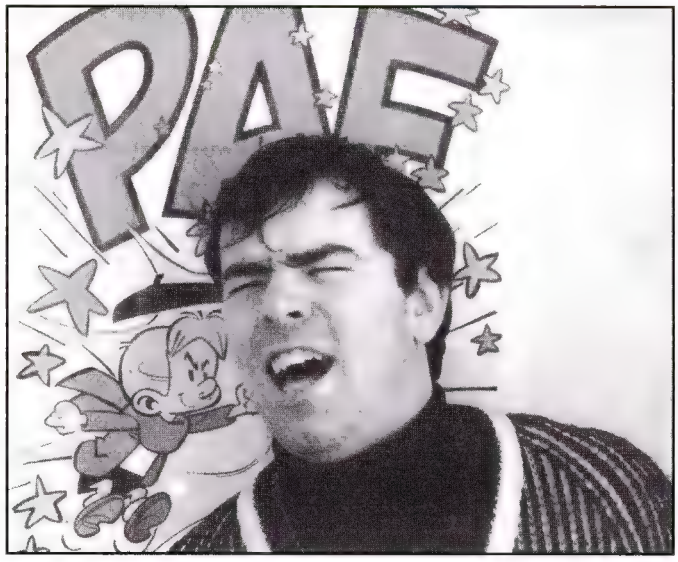
Un documento histórico: El telegrama de la editorial Dupuis invitando al joven François Walthéry (17 años) a ponerse en contacto con ellos por teléfono. Yvan Delporte, a quien Walthéry había enviado sus dibujos, quería presentárselo a Peyo, que buscaba un asistente.

DESPUÉS DE PEYO

A principios de los años 70, el cine de animación comienza a interesarse muy seriamente por los hombrecillos azules de Peyo. Los estudios Belvision adaptan como largometraje *La flauta de seis pitufos*. El autor se involucra en cuerpo y alma en el proyecto, aparcando provisionalmente la historieta. En esa misma época, Walthéry deja el estudio y se instala en Cheratte, su pueblo natal, para concentrarse exclusivamente en Natacha.

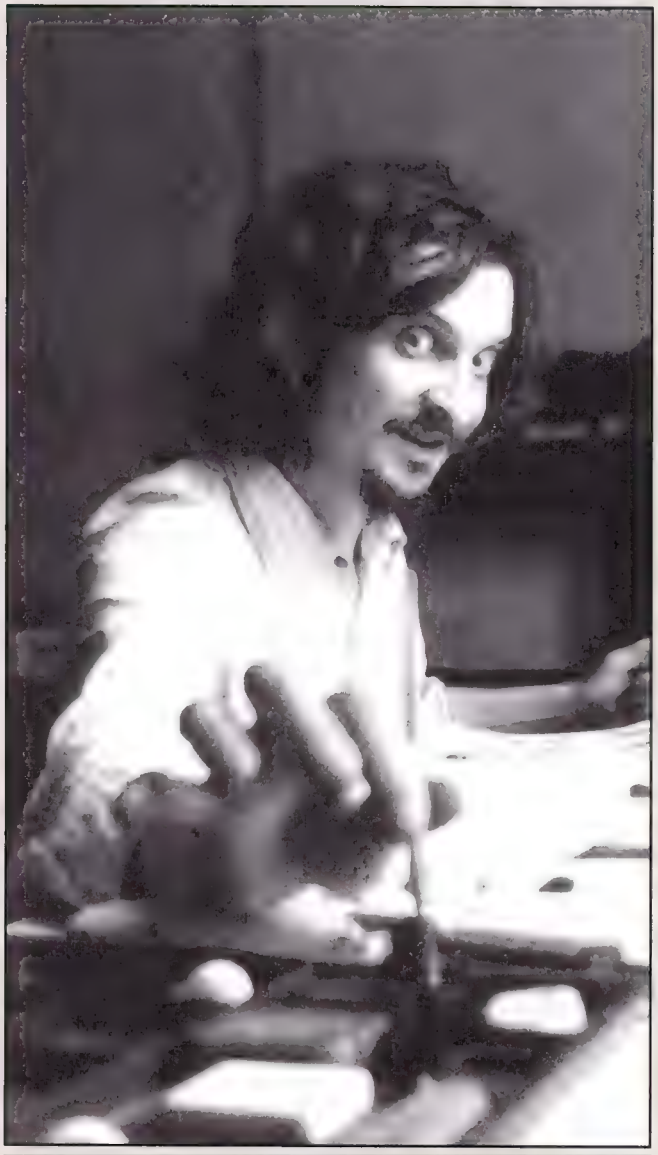
"Fue todo un cúmulo de circunstancias lo que propició esa mudanza", explica. "Mi padre había fallecido y yo quería cuidar de mi madre, mi casera acababa de morir, y Peyo prácticamente ya no pisaba el estudio. Necesitaba menos asistentes. Wasterlain, que tenía problemas familiares, se fue en la misma época. Ya solo íbamos a echarle una mano cuando tenía que acabar un álbum e iba retrasado. En esos casos, pasábamos unos días en Bruselas para ayudar a su equipo, entonces muy menguado.

Cuando Peyo nos llamaba, sabíamos que tendríamos que ir pitando a reunirnos con él, dejándolo todo, ya que casi siempre era una llamada de auxilio. Primero nos invitaba a un restaurante, y luego currábamos día y noche hasta que el álbum estaba terminado. Creo que le gustaba especialmente el buen ambiente que creábamos, y que sentía nostalgia por el primer pequeño estudio que habíamos formado con él."



En el estudio Peyo, Walthéry había realizado varios álbumes de *Benito Sansón*, y también había colaborado con *Los Pitufos*. "Todos teníamos nuestra especialidad; yo dibujaba las escenas del bosque y Wasterlain las que se desarrollaban en la aldea. En *Sopa de pitufos*, yo me encargaba del personaje de *Grossbouf* (*Paquitín* o *Gigantón* en español). Tuvimos que acabar en una noche las tres últimas páginas... ¡y aún nos permitimos el lujo de realizar una falsa página final, inacabada, para hacer creer a Peyo que no habíamos terminado el trabajo!". También participó en la mítica serie *Johan y Pirluit*: "Dibujé a Johan y entinté los fondos de *El sortilegio de Malasombra*, a partir de los bocetos completos de Peyo".

Peyo y Walthéry



Marc Wasterlain en el estudio Peyo

Delporte y Walthéry

"Para *Los Pitufos*, Peyo primero ideaba el guión con Yvan Delporte, y luego realizaba el *storyboard*. Era él quien se ocupaba de la disposición de las páginas y del dibujo a lápiz de los personajes principales. Wasterlain y yo nos encargábamos de dibujar a lápiz los fondos y los demás personajes, y entintábamos. Desorgher se ocupaba de la rotulación. Un verdadero trabajo de estudio, vaya... ¡Pero un estudio de buenos amigos!"

Walthéry en 1964

Esta "Entrepitufa a Peyo" apareció en el número 1732 de *Spirou*, un Especial Vacaciones publicado el 24 de junio de 1971. "Realicé estas cuatro páginas en dos días", recuerda Walthéry. "¡Y pensar que circula el rumor de que soy un holgazán!"

ENTREPITUFA a Peyo

DIBUJO: WALTHÉRY
GUION: DELIÈGE

ALGÚN DÍA, ME GUSTARÍA DIBUJAR LAS AVENTURAS DE TARZÁN, PARA TRABAJAR MÁS A GUSTO...
CRIiii
CRRRi
CRiii
TAMBIÉN ASEGURAN QUE SOLO DIBUJA COPIANDO MODELOS REALES...
¡SÍ! ¡ES CIERTO, COMO RUBENS!
PFFF
KRRK
KRR
PFFF
KLANG
CRRiiii
KRR
PERO ENTONCES, ¿CÓMO LO HACE PARA DIBUJAR A LOS PITUFOS?
ME INSPIRÉ EN UN PITUFO DE LÁTEX.
CRiii
CRiii
¡ESTÁ CLARO! ¿O NO?
SÍ... ¡SÍ!
BUENO, Y AHORA QUE YA LO SABE TODO, LE RUEGO QUE ME DISCULPE...
CRITCHiii
CRATCH
CRITCH
TENGO QUE LLEVAR URGENTEMENTE ESTAS PÁGINAS A LA REDACCIÓN...
EH... SI ME HACE EL FAVOR... ¡SOLO UNA PREGUNTA MÁS!
¿DÓNDE APRENDIÓ EL LENGUAJE PITUFO, EN LA ESCUELA O POR CORRESPONDENCIA?
NI LO UNO NI LO OTRO... ¿VE ESTE APARATO?

¡SÍ! ¡ES UN FONÓGRAFO!
¡NO!
¡ES UN FONOPITUFO!
AH... PUES... ¡DEBE DE SER MUY ANTIGUO!
¡MUCHO! EL CID CAMPEADOR TENÍA UNO IGUALITO, DE LA MISMA MARCA: "LA VOZ DE SU PITUFO"...
¿AH, SÍ?
SÍ. Y AL PARECER, NO SABÍA USARLO: ¡SIEMPRE LE DABA CUERDA AL REVÉS!
GRACIAS A ÉL ME ENTERÉ DE LA EXISTENCIA DEL IDIOMA PITUFO... ¡ESCUCHE!
MOCITA DAME UN CLAVEL...
¡PORRAS! ¡OTRA INTERFERENCIA! ¡AHORA LO ARREGLO!
HAY QUE PERDONARLO... ¡SE DETERIORA CON LOS AÑOS!
HOCH
¡HALA!
HOCH HOCH
HOCH HOCH
SORPRENDENTE, ¿NO?
¡SÍ!
PITUFITA DAME UN PITUFO, UN PITUFO DE TU...

LO DESCUBRÍ EN UN ANTICUARIO... ¡UN VERDADERO HALLAZGO!
¡SÍ!
SCRATCH SCRITCH
PERO, DÍGAME, SU FONO... EEH... FONOPITUFO... ¡¡¿NO LLEVA DISCOS?!!
¡CLARO QUE NO! ¡LOS DISCOS NO EXISTÍAN EN ESA ÉPOCA! ¡TODO EL MUNDO LO SABE!
CLA-RO...
TENGO QUE IRME YA. ¿QUIERE QUE LE DEJE EN EL CENTRO?
¡CON MUCHO GUSTO!
KLONG KLANG TAK
ENTONCES, DE ACUERDO. ¡SUBA DETRÁS!
LES... LES DIRÉ A MIS LECTORES QUE LOS PITU FOS EXISTEN... ¡AY!
BLANG KLANG
CLOP CLOP CLOP
¡AY!... EN SU IMAGINACIÓN... ¡AY! ¡AY!
¡ESO ES! ¡EN MI PODEROSA IMAGINACIÓN!
KLANG BLANG
CLOP CLOP
KLEPERDEKLEP
¡NO HAY PITUFOS EN LA COSTA! ¡YA PODEMOS PITUFAR LAS PIERNAS!
¡VAYA UN PITUFO!
POR UN MOMENTO PENSÉ QUE ESE PERIODISTA IBA A PITUFAR LA VERDAD...
SÍ, CUANDO HA PITUFADO LA PREGUNTA ACERCA DE LOS DISCOS...
CRIII...
¡UNA PREGUNTA QUE PEYO JAMÁS SE HA PITUFADO A SÍ MISMO!
¿QUERÉIS PITUFAR MI OPINIÓN? ¡NO TIENE NI LA MÁS PITUFA IMAGINACIÓN!
¡Se acabó!
Walthéry + DELIÈGE.

Esta parodia de *Benito Sansón* apareció en el número 1854 de *Spirou*, del 25 de octubre de 1973. La revista publicaba entonces una sección llamada *Carte blanche*, que posibilitaba que los jóvenes autores hicieran sus primeros pinitos*... ¡y que los autores veteranos se desfogaran! "Acababa de terminar *Los 12 trabajos de Benito Sansón*, y entonces decidí gastarle una broma —¡una más!— a Peyo.

Spirou CARTA BLANCA A

¡UN ESCÁNDALO!

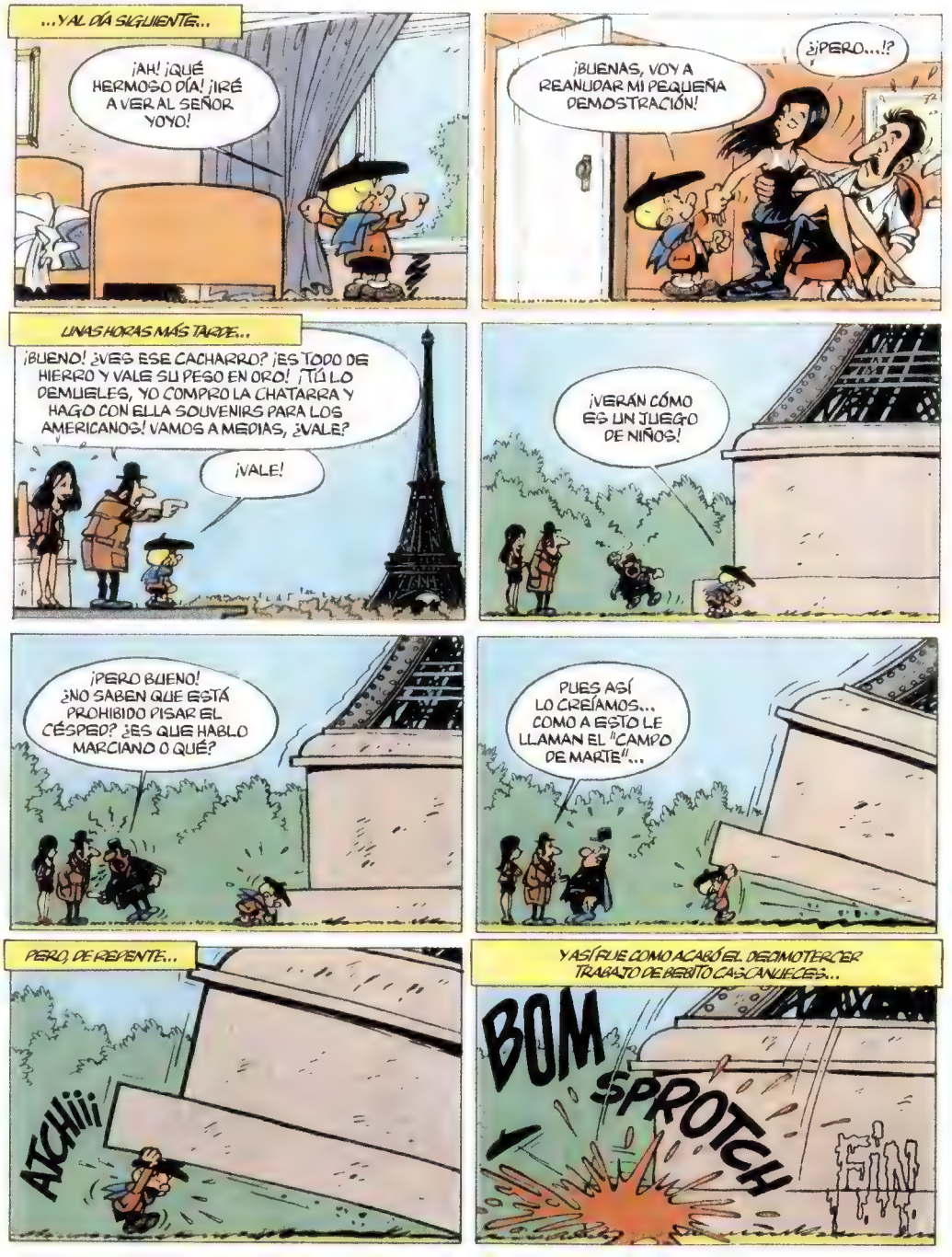
○● Este envío de un dibujante anónimo indigna a la redacción.

Una aventura de BEBITO CASCANUECES

Lo hice todo muy rápido: el jueves le sugerí mi idea a Delporte, que se partió de risa por debajo de sus barbas. El viernes a mediodía me envió a toda prisa el guion a la Estación Central de Bruselas justo antes de coger el tren... ¡y el lunes, las dos páginas estaban en la redacción!"

* Entre otros autores entonces noveles y hoy célebres, Yann, Conrad, Dodier y Bercovici publicaron sus primeras historietas en esta sección.

¿Hasta dónde puede llegar la audacia de ciertos dibujantes sin escrúpulos? Es lo que nos preguntamos con inquietud al ver estas dos páginas que constituyen una copia desvergonzada de un personaje que nuestros lectores conocen y adoran. El dibujante que ha realizado esta "obra", ridiculizando a uno de los héroes más queridos de la revista, ha omitido firmarla, por suerte, ya que no habríamos dejado este evidente plagio sin las consecuencias judiciales que merece. En el momento en que escribimos estas líneas, aún no hemos podido localizar a Peyo ni a Walthéry, los autores de *Benito Sansón*, para enseñarles este documento.



Una minuciosa investigación ha desvelado que el dibujante de estas dos páginas es François Walthéry, quien dibuja las aventuras de *Benito Sansón*, según un guion de un tal Delporte. A Peyo, creador de *Benito Sansón*, le ha divertido mucho este pastiche. Así que ya solo nos queda animar a los autores de esta divertida parodia y proponerles que nos realicen más. ¡Porque la revista *Spirou* no tiene miedo de burlarse de sí misma!

última hora

UN TRONO PARA NATACHA

"Esta historia es mi primera colaboración con Maurice Tillieux, y el principio de una gran amistad, desgraciadamente interrumpida por su prematura muerte, debida a un accidente, cuatro años más tarde. En esa época, ya era una gran figura como guionista, con una brillante carrera llena de éxitos. ¡Aunque esto no me impidió proponerle trabajar conmigo! *'Pero si eres perfectamente capaz de hacerlo tú mismo'*, me dijo primero, antes de aceptar. Adaptó uno de sus antiguos guiones en dos episodios de la serie *Félix: Le Roi et le colonel*, seguido de *On roule sur l'or.* Fue su esposa, Dora, a quien se le ocurrió el título de la historia.

Trabajar con él era un verdadero placer, ya que me dejaba total libertad para la puesta en escena. Decía que le gustaba mucho mi ritmo. Se contentaba con comprobar las páginas una vez que yo las acababa".

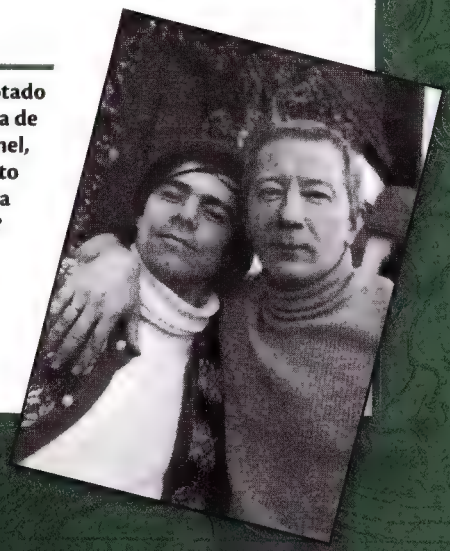
La trama de esta historia gira en torno a un peligroso aventurero que intenta traficar con oro a espaldas de un rey africano que, durante el vuelo que lo lleva de visita a Francia, se enamora de Natacha. Los servicios secretos franceses aprovecharán esta circunstancia para obligar a la bella azafata a ser la acompañante del soberano mientras vigila las actividades del bandido. Para darle físico y prestancia al poeta-soberano, Walthéry se inspira en Léopold Sédar Senghor, poeta que fue presidente de Senegal entre 1960 y 1980, además de ser el primer africano en ocupar un sillón en la Academia Francesa en 1983. Y, como en los episodios anteriores, multiplica las referencias a autores de cómic y al dialecto valón de su tierra. Nos ofrecerá este divertimento en la mayoría de sus álbumes.

***Un trono para Natacha* apareció en *Spirou*, desde el número 1893 (25 de julio de 1974) hasta el 1912 (5 de diciembre de 1974). El álbum se publicó en 1975. "¡Para elaborar la portada, reconozco que me inspiré muchísimo en las de la revista *Playboy*!"**

"La portada que había realizado en principio fue censurada ya que, en esa época, era impensable publicar un arma en primer plano. Así que, en el último momento, improvisé otro dibujo, pero era demasiado parecido al de la portada del primer álbum de la serie. En cambio, los editores daneses, a los que no les gustaba nada, utilizaron mi proyecto inicial. Afortunadamente, unos años más tarde, cuando Natacha pasó del formato en rústica al de tapa dura, Thierry Martens, responsable de los álbumes, recuperó la primera propuesta... y la portada inicialmente censurada se convirtió en la definitiva".

Para Walthéry, este álbum es una oportunidad de hacer algunos guiños a sus colegas. "Para el coronel Von Tripp, me inspiré en el dibujante Sirius, amplificando sus facciones para dotarlo de una pinta detestable. Uno de los dos agentes es una caricatura de de Sammy Davis Jr. El bribonzuelo pelirrojo tiene la apariencia del guionista Jean-Marie Brouyère. En el camión se ve a Hubinon y al bretón Jean-Claude Fournier... cuyos nombres, de hecho, figuran en el remolque, encima de algunas alusiones a especialidades bretonas. En cuanto al mayor Martín, jefe de la Seguridad Nacional, es el redactor jefe de aquella época, Thierry Martens. Este tenía un tic verbal, utilizaba continuamente la expresión "y consortes", un detalle que aquí exageré. ¡Desde entonces, nunca más lo volvió a decir!"

¿Habéis notado que, en la ficha de identidad del coronel, hay un discreto homenaje al guionista del álbum?

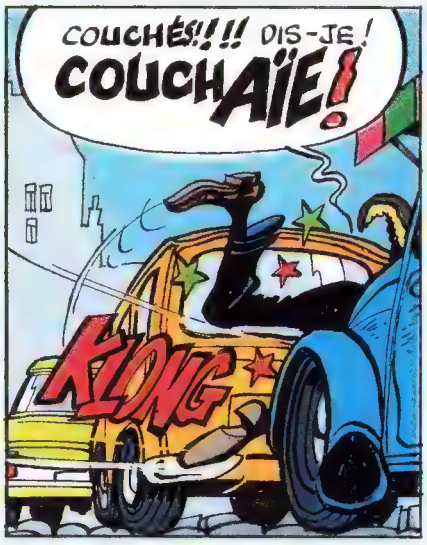


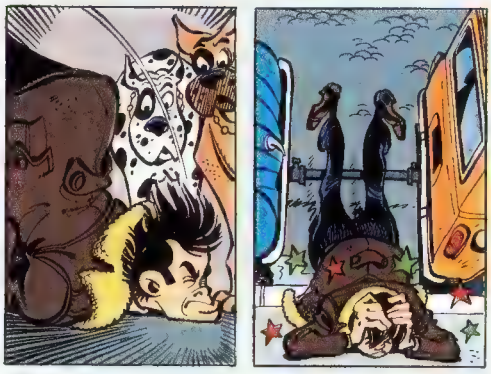
"Como siempre, me entretengo en aderezar el álbum con referencias al valón. El nombre del rey de Thénia, Hatumé Soscuth, significa "caer de culo". En esta viñeta, está diciendo: '¡Quitadme esto de mi vista!'"

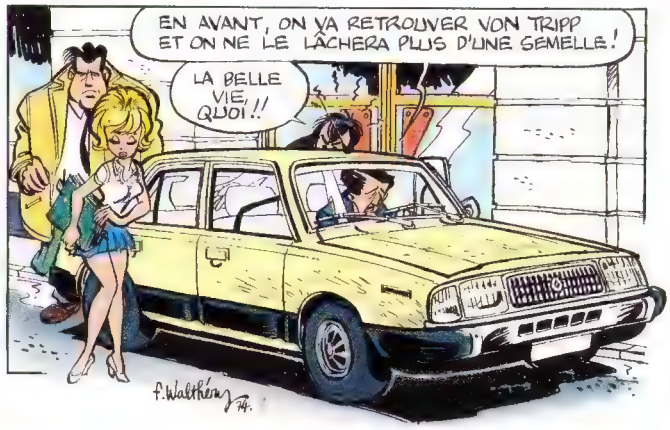
"La criada pizpireta en segundo plano es una creación personal. Maurice Tillieux no la tenía prevista en su guion. La creé para añadir algo de picante a las escenas de la cocina. Me parecía gracioso que esta chica supersexy estuviera enamorada de Walter y él, el muy necio, no se diera ni cuenta. Se parece un poco al concepto que tenía Uderzo de Idéfix, que fue añadido por el dibujante solo por el placer de desarrollar pequeños gags aparte de los previstos por Goscinny. Fijaos cómo, al final de la historia, está celosa de Natacha cuando se da cuenta de que está muy cercana a Walter..."

"Esta secuencia está aquí tal como la dibujé para *Spirou*. Comparadla con la página 27 de la presente edición. La rehíce completamente a petición de Maurice Tillieux. Este consideraba que, estando tan solo a mitad del álbum, la escena era demasiado potente. Él planificaba sus guiones de forma que hubiera un *crescendo*. Para él, tal como yo la había construido, esta secuencia era en sí misma un final".

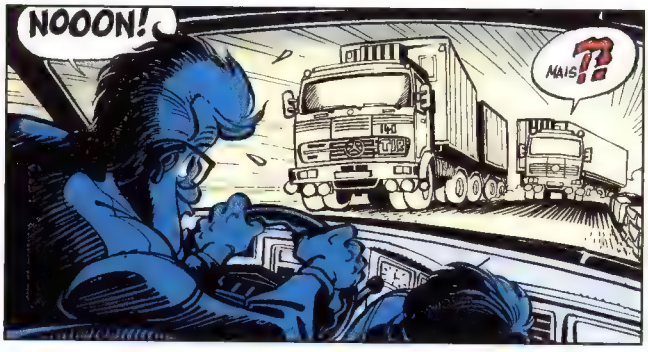
"Fui yo quien le pedí a Tillieux que insertara esta secuencia. Parece un gag, pero es un accidente que me ocurrió realmente, y puedo asegurar que no tuvo nada de divertido. Yo estaba corriendo para alcanzar el autobús y me quedé atrapado por los tobillos en el gancho de un remolque. Me supuso seis meses de problemas en las piernas".







"Cuando Jidéhem vio este coche con el que equipé a la policía francesa se echó a reír, ya que se trata de un modelo de lujo... ¡y además no existe! Me había documentado en una revista especializada en automóviles, y mis dibujos se basan en fotografías que encontré ahí. No me di cuenta de que se trataba de un prototipo que jamás llegó a comercializarse. Se echó otra vez a reír cuando se percató de que, en la secuencia final del accidente, había colocado dos hileras de ruedas en la parte delantera del camión, lo cual es imposible. Como ya era demasiado tarde para cambiarlo cuando me lo dijo, solo pude corregirlo en la página siguiente".



DOBLE VUELO

Para este relato en el que asistimos, sorprendidos, al secuestro de un avión por parte de Natacha, Walthéry llamó a su padrino en el cómic: Mittéï... pero emborrona las pistas. Ya que, si bien un tal "Hao" firma el guion cuando la historia se publica en la revista *Spirou*, la portada indica "Mittéï" y en la portadilla aparece como guionista un tal Jean Mariette. Todos ellos erán una única persona.

"Hicimos esta historia a cuatro manos. Nos imaginábamos juntos las cosas más locas, y luego él se iba a digerirlo todo, y volvía con un guion absolutamente perfecto. Era increíble, porque era capaz de realizar una historia por encargo, cosa que no todo el mundo puede hacer.

Al principio, sin embargo, a mí no me convencía el guion pero, progresivamente, me fue atrapando. De hecho, una historia se cuece a fuego lento. Hay que meterse dentro, hasta que consigues apropiártela, incorporarla en tu interior. Es necesario que se convierta en algo completamente tuyo. A partir de ese momento, incluso los planos más complicados te salen fácilmente.

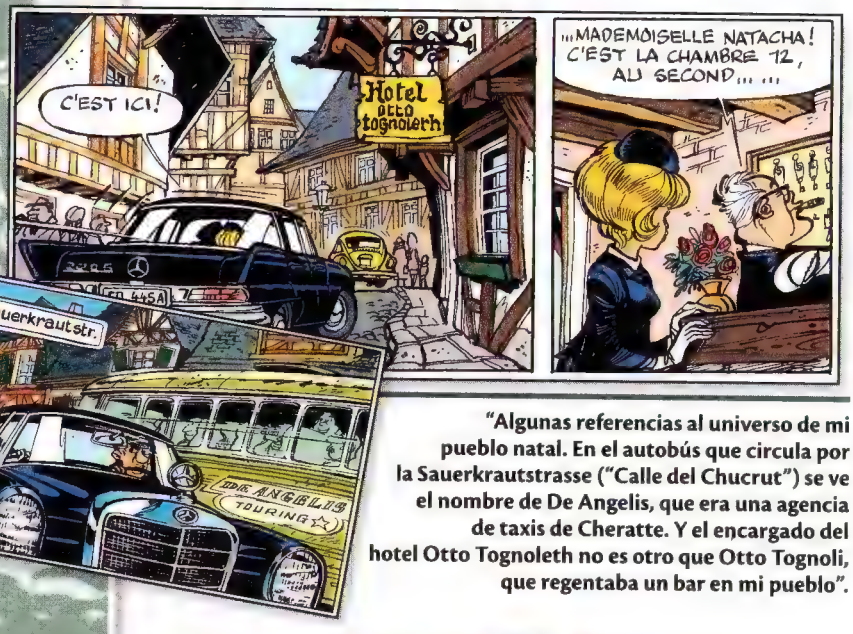
Acabó por gustarme la ambientación de esta aventura. Lo cual es muy importante, ya que mi dibujo se adapta inevitablemente a esta. Hay un verdadero mimetismo entre mi grafismo y el estilo del guionista. Una historieta con guion de Tillieux será gráficamente muy distinta a otra escrita por Cauvin, por ejemplo. Comparad el dibujo de este con el de *Juego de manos, juego de villanos*, cuyo guion es de Stoquart. Así, cada álbum tiene su propia personalidad gráfica, su ambientación propia. Franquin, Tillieux y Peyo se convirtieron en maestros de este arte.

Me reservé para mí toda la secuencia de la pelea final. Las escenas de acción son mi territorio preferido y siempre insisto en desarrollarlas yo solo. La historieta es un arte visual como el cine y, dado que soy un gran amante de las películas de acción, insisto en poner en escena yo mismo todas esas secuencias".

***Doble vuelo* apareció en *Spirou*, desde el número 1928 (27 de marzo de 1975) hasta el número 1937 (29 de mayo de 1975). El álbum apareció en 1976, completado con otras dos historietas más breves: *La estrella del alba*, con guion de Gos, que había sido publicada en el nº 1706 de Spirou (24 de diciembre de 1970) y *Juego de manos, juego de villanos*, con guion de Lemasque, seudónimo de Jacques Stoquart, que había aparecido desde el número 1964 (4 de diciembre de 1975) hasta el 1969 (8 de enero de 1976).**

Los fans de Natacha se habrán percatado, en la secuencia introductoria, de la referencia al primer álbum de la serie, que empieza exactamente de la misma manera.

"Este hombre es el embajador de Vlakhispan Halaputhr, un país imaginario, por supuesto, pero cuyo nombre tiene una historia tragicómica. Un vecino de Mittéï se había suicidado ahorcándose y él había ido a dar su pésame a la viuda. Esta estaba explicando el trágico final de su marido. Acabó diciendo estas palabras: *¡Y va y se cuelga de una viga!* (en francés, *Et v'là qu'il se pend à la poutre!*). Esto hizo un "clic" en la mente de Mittéï, que transformó esa frase en un nombre de país original. Este es un buen ejemplo de cómo una situación descabellada puede a veces dar origen a una buena idea. Pero hay que apuntarla inmediatamente, ya que estas ideas desaparecen tan rápidamente con surgen. Maurice Tillieux llevaba siempre encima un pequeño cuaderno donde anotaba esos juegos de palabras absurdos en cuanto se le ocurrían. ¡Afortunadamente para sus lectores, no los utilizaba todos!"



"Algunas referencias al universo de mi pueblo natal. En el autobús que circula por la Sauerkrautstrasse ("Calle del Chucrut") se ve el nombre de De Angelis, que era una agencia de taxis de Cheratte. Y el encargado del hotel Otto Tognoleth no es otro que Otto Tognoli, que regentaba un bar en mi pueblo".

Más caricaturas de dibujantes: Greg interpreta el papel del villano, mientras que los otros dos malhechores están encarnados por Franquin joven y Franquin adulto y, en la piel del dentista, nos encontramos con Mittéï.

Natacha se convirtió rápidamente en un icono de la historieta. Desde los años 70, hace de modelo para la publicidad y los adhesivos (entre otros). Y, cuando acaba de trabajar, ella se permite un momento de relax con su creador, tal como se ve en esta foto.

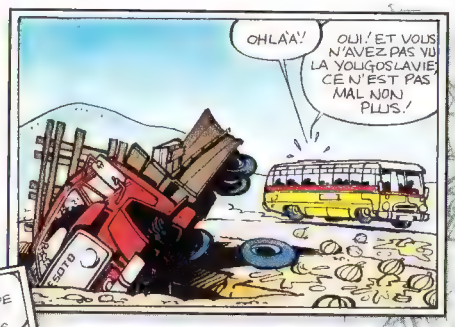
Una franca complicidad unía a los autores de cómics, entre los cuales, además de la relación profesional, se tejían verdaderos lazos de amistad. Franquin y Walthéry realizaron así, por placer, estas "fotos-gags" mezclando fotografía y dibujo.

EL DECIMOTERCER APÓSTOL

Álbum adorado por los fans de Walthéry, *El decimotercer apóstol* arrastra a Natacha a un decorado idílico, el de la Turquía previa a las oleadas turísticas. Walthéry se involucrará aún más que de costumbre... ¡pasando un mes de vacaciones allí!

Para esta historia, Maurice Tillieux adapta otra vez una aventura en dos partes de su personaje *Félix: Les trois croix* y *La terre tremble*. "Por tanto, ya disponía del guion entero. Entonces unos amigos turcos me propusieron ir a su país para documentarme. Así que cogí mi pequeño Volkswagen escarabajo, y crucé todos los Balcanes para llegar a Turquía. Toda una aventura, ya que en esa época resultaba muy peligroso, y ciertas escenas de accidentes representadas en el álbum son la reproducción de cosas que presencié durante el viaje. Además, había una fuerte tensión entre Grecia y Turquía, y uno se cruzaba con militares por todas partes. Lo gracioso era que en la frontera había que atravesar unas trincheras, ¡pero los militares de ambos bandos jugaban juntos a las cartas!

***El decimotercer apóstol* se publicó del número 2014 de *Spirou* (18 de noviembre de 1976) al número 2046 (30 de junio de 1977). Fue reeditado en 2006, del número 3559 (28 de junio) al 3567 (23 de agosto). El álbum apareció en 1978. "¡Fue Maurice Tillieux quien rotuló personalmente el título de la portada, dándome así una verdadera lección de tipografía!".**



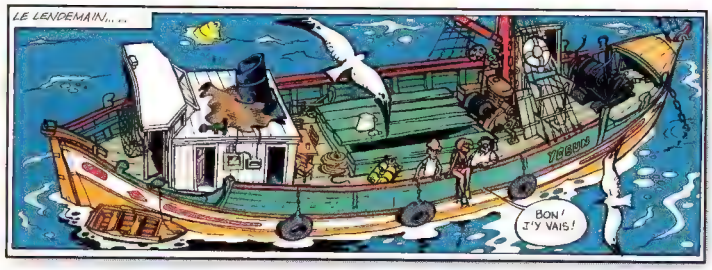
"Son el tipo de escenas a las que se asiste cotidianamente en las carreteras de los Balcanes y de Turquía. ¡Es algo vivido! Se veían accidentes por todas partes, principalmente por culpa de los taxis, y se veían autobuses en las cunetas... ¡Terrorífico!"

"Para evitar caer siempre en el mismo tipo de personajes, a menudo me baso en personas reales. El profesor Karel, personaje central de esta historia, es un amalgama entre el redactor jefe de *Robbedoes* (la edición neerlandesa de *Spirou*) de esa época, Karel Cavens, y Louis Lieutenant, un amigo psicólogo que me había documentado para *Doble vuelo*".

"El personaje de la derecha es Selim, el amigo turco que me invitó. Había emigrado a Bélgica, donde trabajó como minero en las minas de carbón de la región de Cheratte".

"Si bien Walter es el típico solterón que no duda en abusar de la bebida, no por ello deja de tener unos gustos literarios inesperados en un personaje como él. Aquí le vemos leyendo *Diálogos de exiliados*, de Bertolt Brecht".

"Por mucho que me documentara para este álbum, aun así cometí al menos un error, que me valió una carta de un club de submarinismo. Efectivamente, Natacha sube a Selim a toda prisa, sin respetar las paradas de descompresión. ¡Ningún submarinista cometería un error así!"



"Como necesitaba fotos muy precisas de un barco turco, subí a hurtadillas a un barco vacío que había localizado y lo fotografié desde todos los ángulos. No fue hasta el final de estas tomas fotográficas cuando me di cuenta de que un había un marinero, durmiendo en su hamaca. Así que bajé del barco subrepticiamente para no despertarlo...".

"Pequeña lección de valón: este bruto gordinflón está diciendo: '¡Estas asquerosas bestias me han apaleado en el cuello y en el trasero!'"

Visité Estambul, y luego Bodrum, Kusadasi y Pamukkale, aprovechando para tomar muchísimas fotos y apuntes. Fue este enorme trabajo de investigación lo que me permitió conseguir un álbum tan preciso a nivel de fondos. Está lleno de miles de pequeños detalles vividos. Pero el guion de Tillieux entraba demasiado rápido, para mi gusto, en el meollo del asunto. Así que lo introduje con dos páginas más ligeras, una especie de aperitivo. Asimismo, a veces insertaba una pausa para tomar aliento entre dos secuencias fuertes, como la escena en la que Walter entra en su apartamento, completamente borracho, y en la que Natacha acaba en su bañera. También situé en la playa una escena de discusión inicialmente prevista en un bar [1]. Y, por supuesto, me reservé la puesta en escena de las secuencias de peleas y de acción. Pero siempre era con el acuerdo previo y la supervisión de Maurice Tillieux.

Es la más exótica de las aventuras de Natacha. Si uno se fija bien en los fondos, encuentra un montón de detalles precisos de la vida en Turquía en los años 70, antes de que el turismo de masas transformara completamente ese país. El absoluto desorden de los cafetines, las escenas del puerto, las cigüeñas sobre las chimeneas, los callejones, los portadores que lo transportaban absolutamente todo sobre su espalda, incluso bicicletas [2]... Al documentarme así, pude evitar una visión "de postal" del país, y también errores en la ambientación. Por ejemplo, los turcos ya no llevaban fez, un gorro cuyo uso estaba exclusivamente reservado a los militares durante los desfiles.

En conjunto, es un álbum hecho de contrastes, oscilando sin cesar entre escenas de ocio bajo el sol de Turquía y momentos dramáticos, hasta el crescendo final".

1 Ver página 129
2 Ver página 127, viñeta 2

Con motivo de la reedición de *El decimotercer apóstol* en *Spirou* en 2006, Walthéry dibujó una nueva portada, que apareció en el nº 3567. En el momento de la compaginación, se dio cuenta de que había cometido un pequeño error de dibujo, que fue retocado en el último momento. Buscad la anomalía en el dibujo original, a la izquierda (respuesta a pie de página).

"Esta viñeta fue redibujada para adornar una tirada de lujo del álbum. Todo en esta magnífica escena submarina, que está en la página 113 de la presente edición, y cuyos colores, soberbios, son obra de Carla Vittorio, es un homenaje a *La guarida de la morena* de Franquin. Es una de esas casualidades del oficio de dibujante: si a Franquin se le ocurrió esta secuencia para ese álbum de *Spirou* y si a Tillieux se le ocurrió la misma para la historia de *Félix*, que luego reutilizó para *El decimotercer apóstol*, es porque a los dos, en la misma época, les impactó la misma noticia publicada por la prensa. Cada uno, por su lado, la adaptó a su manera."

Natacha tiene dos pies derechos.

MIS VIAJES EVASIONES

EDICIONES DUPONT.

Redactor jefe, haga lo necesario para modificar el título según el editor

SIENDO EL CÓMIC MI PASIÓN DE JUVENTUD, TRABAJABA SIN DESCANSO PARA COLOCAR MIS "MONIGOTES". GRACIAS A UN EDITOR MUY CONOCIDO... RÁPIDAMENTE FUI ATRAPADO POR LO QUE LLAMARÉ MI PROFESIÓN... PARA MÍ, EL MUNDO SE ACABABA EN MI VENTANA Y, SIN EMBARGO, DEBÍA DE HABER ALGUNA COSA MÁS LEJOS, EN OTRA PARTE....

¿ESTABA CONDENADO A ENVEJECER SIN HABER VIAJADO NUNCA?... ¡OH, ANSIEDAD! ¿CUÁNDO PODRÍA VISITAR A TINTÍN, ESTRECHAR LA MANO DEL PATO DONALD, CONTEMPLAR EL CIELO DE COREA CON BUCK DANNY? ¡CONOCER LA VIDA, VAYA!

¡GRECIA! ¡¡NOS ÍBAMOS A GRECIA!! TODO ESTABA ARREGLADO Y METÓDICAMENTE PLANEADO. HABÍAN PREPARADO EL VIAJE CON EL MAYOR CUIDADO: LIEJA - ALSACIA - ALEMANIA - AUSTRIA - PASO DEL BRENNERO - ITALIA (NORTE Y SUR) Y, AL FIN... ¡GRECIA!

¡QUÉ MARAVILLOSO PAÍS! UNAS GENTES ENCANTADORAS... DE UNA GENTILEZA EJEMPLAR, MUY AMABLES, ¡MUCHÍSIMO! UNO DE MIS AMIGOS INCLUSO CONOCIÓ ALLÍ A SU MUJER. POR SUPUESTO, NADA ES PERFECTO: LAS CARRETERAS... PERO, TRANQUILIZAOS, ESTÁN TRABAJANDO DURAMENTE EN ELLO. POR SUPUESTO, LOS BULDÓCERES ERAN UN POCO ABRUMADORES...

LOS MONUMENTOS, LAS VIEJAS RUINAS, EL PARTENÓN... ¡TODO, VAYA! ¡LO VI TODO!

AL AÑO SIGUIENTE, UNOS AMIGOS (OTROS...) VINIERON A SECUESTRARME. HABÍAN PLANEADO UN VIAJE SORPRESA A LA PROVENZA...

UN AMBIENTE RELAJADO SEGÚN LA IMAGINACIÓN DE TODOS Y CADA UNO DE NOSOTROS... ¡UNAS VERDADERAS VACACIONES, VAYA!

CUANDO ME RECUPERÉ (TRES MESES MÁS TARDE), SE APODERÓ DE NUEVO DE MÍ EL DEMONIO DEL VIAJE...

NO HABLARÉ DE BRETAÑA, DONDE PASÉ BREVES TEMPORADAS... POR CUESTIONES DE DOCUMENTACIÓN (O ESO ES LO QUE SIEMPRE LE HAGO CREER A MI ENTORNO).

CON PEYO, COGÍ UN AVIÓN POR PRIMERA VEZ EN MI VIDA PARA IR A MONTECARLO PARA DOCUMENTARNOS PARA UNA AVENTURA DE BENITO SANSÓN. EN CUANTO AL AVIÓN, NINGÚN PROBLEMA, PENSAD QUE YA DOMINABA EL TEMA, ¡CON TODO EL TIEMPO QUE LLEVABA "VIVIENDO" CON NATACHA!

DE HECHO, A BORDO FLUYERON TODOS MUY AMABLES CONMIGO. EN EL FONDO, COMENZABA A SABOREAR LAS MIELES DE LA CELEBRIDAD... EN FIN, QUE CUANDO LLEGUÉ A NIZA... NO HABÍA TENIDO EN CUENTA QUE ESTÁBAMOS A PRINCIPIOS DE AÑO...

POR DESGRACIA, LA ESTANCIA FUE BREVE: MI EDITOR ME RECLAMABA A GRITO PELADO. DOS AÑOS MÁS TARDE, SIN HABER PLANEADO NADA EN ESPECIAL (SUMERGIDO EN MI TRABAJO)... ¿POR QUÉ NO IR A ESPAÑA, COMO TODO EL MUNDO? ASÍ QUE COGÍ UN CHÁRTER Y ME DEJÉ LLEVAR EN UN VIAJE ORGANIZADO. REALMENTE, FUE COMO UN SUEÑO, SIN NINGÚN IMPREVISTO, UN DESCUBRIMIENTO RACIONAL DE ESA MAGNÍFICA TIERRA DE VACACIONES, DONDE EL VIAJERO PODÍA UTILIZAR TODO SU TIEMPO Y SU ENERGÍA PARA "TURISTEAR" A SU ANTOJO!

CON UN MÍNIMO DE COLABORACIÓN CON LOS ORGANIZADORES, OBTENÍAMOS UN MÁXIMO DE SATISFACCIÓN... ¡AH, ESPAÑA! POR SUPUESTO, EL VIAJE EN AVIÓN NO SUPUSO NINGÚN PROBLEMA, PENSAD QUE YA DOMINABA EL TEMA, ¡CON TODO EL TIEMPO QUE LLEVO DIBUJANDO A NATACHA!

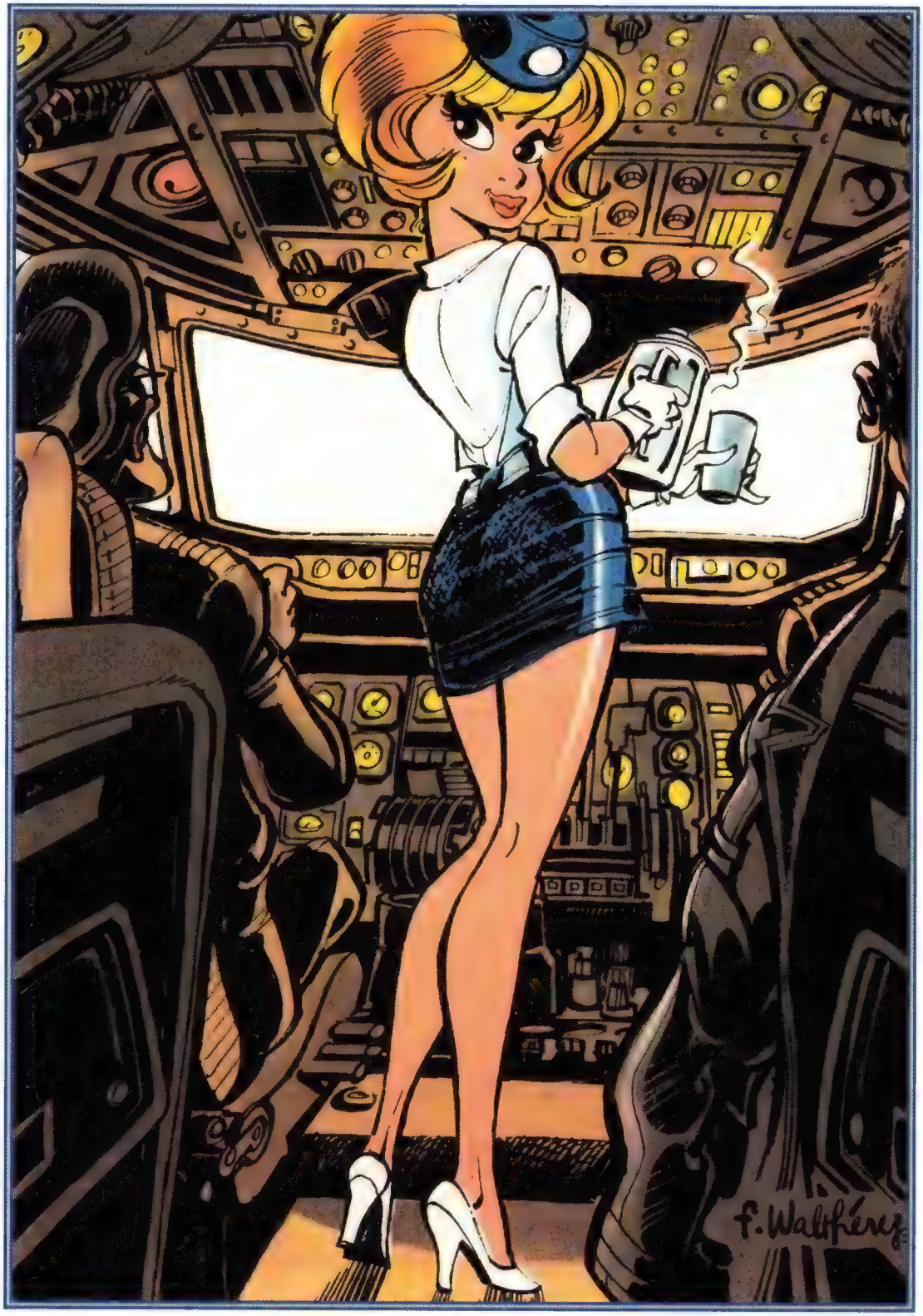
Supermare. ¿Porque Walthery no habla de Yoko? Amonéstente de mi parte. Hay que empujar lo que funciona bien, diantre! Redactor jefe, haga todo lo necesario.
DUPONT, el editor

FORTALECIDO POR TODAS ESTAS ENRIQUECEDORAS EXPERIENCIAS, UN DÍA ME DEJÉ TENTAR POR UN AMIGO QUE ME PROPUSO PASAR UNAS VACACIONES FAMILIARES EN DINAMARCA. LA FAMILIA CON LA QUE VIAJABA TENÍA UN HIJO, PERO NADA QUE TEMER, ¡CON TODO EL TIEMPO QUE LLEVO DIBUJANDO PARA ELLOS Y ESPECIALMENTE NATACHA! ALLÍ, LOS HABITANTES HABLAN UNA LENGUA MUY PECULIAR, PERO, AFORTUNADAMENTE, ME APAÑABA GRACIAS A MIS CONOCIMIENTOS LINGÜÍSTICOS Y A ALGÚN QUE OTRO DIBUJITO... ADEMÁS, PENSAD QUE YO DOMINO LOS DIBUJITOS... IMAGINADLO, ¡CON TODO EL TIEMPO QUE LLEVO DIBUJANDO A NATACHA! ¡OH, PERO QUÉ DESPISTADO SOY, YA OS HE HABLADO DE ESTO! SU GASTRONOMÍA... AH, PUES ES... ESPECIAL. ¡MUCHO!

¡Pero veré, ¡ya vuelve a los andados! ¡Envíesme a Walthery el lunes a primera hora! Redactor jefe, haga lo necesario
DUPONT, el editor.

ESTA ÚLTIMA EXPERIENCIA ME FUE MUY ÚTIL. PUDE IMPREGNARME DE LA SERIEDAD NECESARIA PARA FORMAR UNA FAMILIA. ¡LO QUE NO ES POCO! ¡ANDA QUE NO! ¡EN ABSOLUTO! DE HECHO, NO OS OCULTARÉ QUE, EGOÍSTAMENTE, EN EL FONDO DE MÍ MISMO, ESTOY CONTENTO DE NO TENER LA CARGA DE UNA FAMILIA, Y SER INDEPENDIENTE, SER LIBRE DE MIS ACTOS Y MIS ACCIONES, YA QUE, BUENO, CON UNA PROFESIÓN COMO LA MÍA, Y COMO DICE...

Historieta publicada originalmente en el nº 1892 de *Spirou* (18 de julio de 1974).



Dibujo realizado para la cubierta de la revista *Spirou* 1.893

Dibujo realizado para la cubierta de la revista *Spirou* 1.902

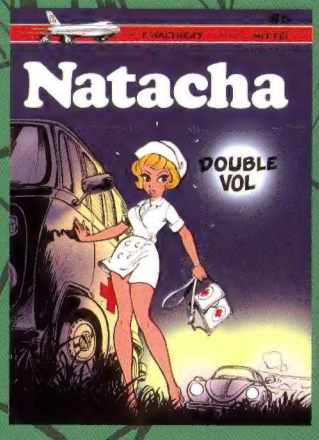
Dibujo realizado para la cubierta de la revista *Spirou* 1.928

Dibujo realizado para la cubierta de la revista *Spirou* 1.935

Dibujo realizado para la cubierta de la revista *Spirou* 2.014

Tras el éxito obtenido por su primer tomo, vuelve Natacha con nuevas y trepidantes aventuras, dos de ellas —*Un trono para Natacha* y *El decimotercer apóstol*— con guion de Maurice Tillieux, el genial creador de *Gil Pupila*. Ya sea haciendo de guía para un monarca africano, convirtiéndose en secuestradora de aviones a pesar suyo o participando en una palpitante misión arqueológica en Turquía, nunca le faltan intrigas a nuestra encantadora azafata y a su compañero Walter, como siempre servidas por el magistral pincel de Walthéry, más en forma que nunca. Todo ello complementado por "extras" inéditos y exclusivos y varias historias cortas poco conocidas.

No pierdas el avión y... ¡sube a bordo con Natacha!



DOLMEN BOOKS
9 788415 932833
VOLUMEN 2